

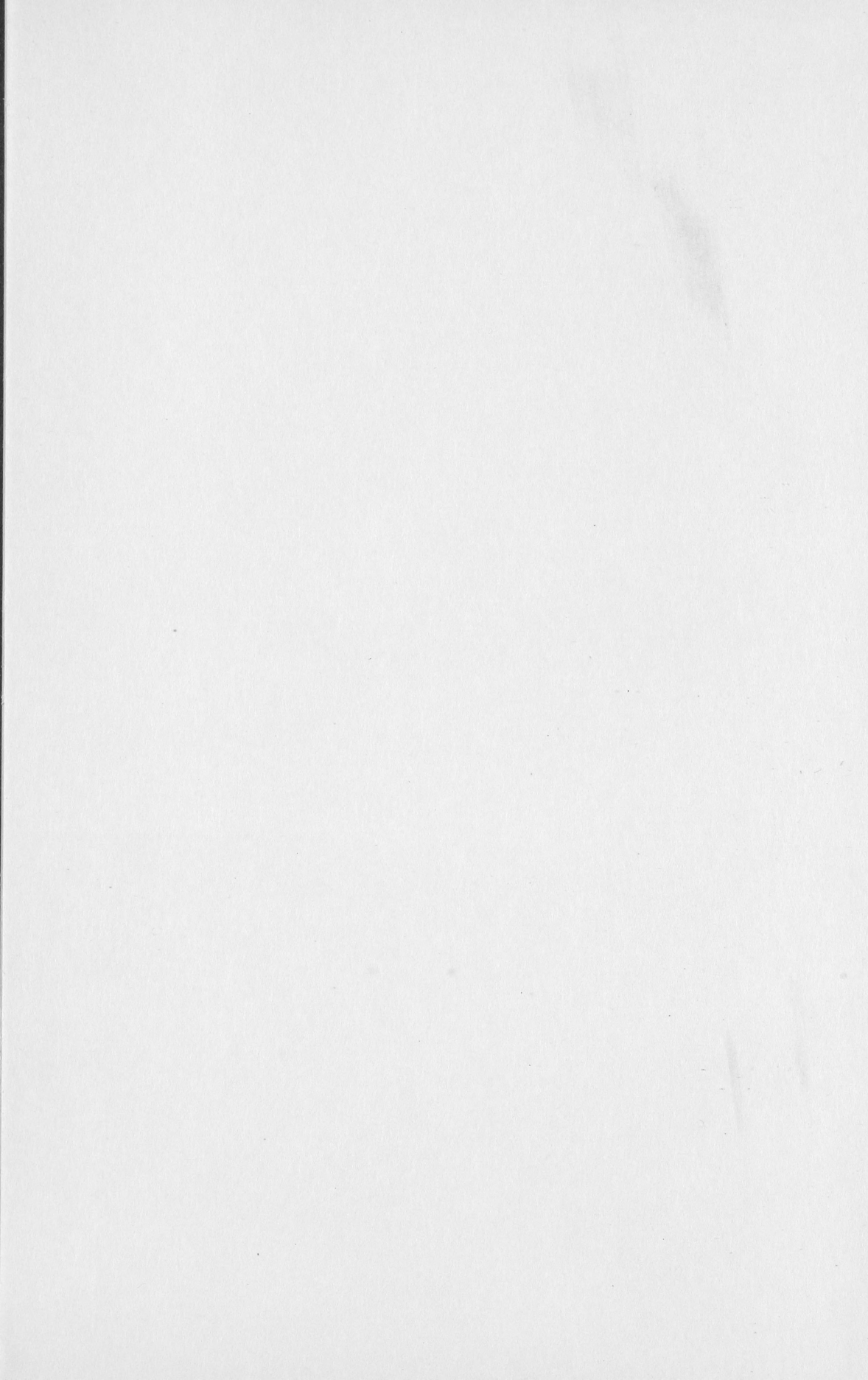
UNIVERSITY OF ALBERTA LIBRARY



0 0003 9351 838



EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTÆNSIS



1923-
КАЛЕНДАР



Канадійського Українця

923

ДРУКАРНЯ

„Канадійського Українця”

ВИКОНУЄ

всякі друки якнайкраще, завжди на час і по низькій ціні

ДЛЯ ТОВАРИСТВ, ПАРОХІЙ, ЧИТАЛЕНЬ, БРАЦТВ
І ДРУГИХ ОРГАНІЗАЦІЙ ВИКОНУЄМО —

всякі потрібні друки як: — членські книжочки, наголовки на листах, коверти, летючки, статuti, оголошення, всякого рода афіші, циркулярі та всякі інші потрібні друки. Для Товариств, Брацтв та Парохій виробляємо рівнож дуже таю різні печатки.

ДЛЯ ФІРМ, БІЗНЕСМЕНІВ І ПРИВАТНИХ ОСІБ НАША
ДРУКАРНЯ ВІДДАЄ РОБОТУ ПЕРШОЇ КЛАСИ: —

всякого рода і різної величини книжки, білети, катальоги, афіші, летючки, різні запрошення, весільні запрошення, молочарські тикети, візитові картки — і все, що входить в обсяг друкарської штуки.

ЗА ВСІМИ ДРУКАРСЬКИМИ ПОТРЕБАМИ ВДАВАЙТЕСЬ ДО:

Canadian Ukrainian Publ. Co.

590 Prirtchard Ave.

Winnipeg, Man.

P. O. Box 3151

ІЛЮСТРОВАНІЙ

КАЛЕНДАР

Канадійського Українця

Вирзеш ми очи і душу ми ви-
рвеш, а не возьмеш милости і
віри не возьмеш, бо руське ми
серце і віра руська.

Маркіян Шашкевич.

ЦІНА 50 ЦЕНТІВ

НА РІК ЗВІЧАЙНИЙ

1923

З ДРУКАРНІ КАНАДІЙСЬКОГО УКРАЇНЦЯ

590 Прічард Евню

Вінніпер, Манітоба.



ІХ ПРЕОСВЯЩЕНСТВО КИР НИКИТА

Епископ Канадійських Українців



Церковний Календар

I. ЦЕРКОВНА ЛІТОПИСЬ.

Рік 1923 є роком звичайним і числить 365 днів.

Сего року числимо від: —

Смерти Ісуса Христа 1890

Смерти св. Петра, Першого

Папи 1857

Схизми, то є поділу Церкви на Східню і Західню (1054) 869

Берестейської злуки з Римом (1563 року) 360

Заведення Григоріанського Календаря 341

Уродження Папи Пія XI. (12. жовтня 1858 року) 65

Вступлення на Престіл Апостольський Папи Пія XI. (6. лютого 1922) 1

Вступлення на престіл Й. Вел.

Короля Георгія (6. мая 1910) 13

Початку Великої Війни 9

Приїзду нашого Преосвященного Єпископа Кир Никити до Канади .. 11

II. ПАСХАЛІЯ.

(Дати після нового стилю)

Ключ граничний до Н. митареві Л. відтак Д. В руці літо або буква недільна до 1. марта Е а відтак S' (зелю).

Роздество Христове в нед. 7. січня.

Мясниця від Різдва до Н. мясопустної 5 тижнів і 1 день.

Н. митарева 28. січня (десята перед Пасхою).

Н. мясопустна (пущенне) 11. лютого.

Н. сиропустна 18. лютого.

Благовіщення в Велику Суботу 7-го цвітня.

Пасха-Великдень 8. цвітня, тиждень по Латинських

Н. Всіх Святих, пущенне Петрівки 3. червня, Петрівки 5 тижнів і 3 дні.

III. ПОСТИ.

Навечеріє Богоявлення в четвер 18. січня.

Великий Піст від 19. лютого до 7-го цвітня.

Петрівка 5 тижнів і 3 дні. Від понеділка по Н. Всіх Святих 4. червня до 11. липня.

Спасівка, піст до Успія П. Д. від 14. до 27. серпня.

В день усикновенія Глави Івана Предтечи 11. вересня.

В день Воздвиження Чесного Креста, 27. вересня.

Филипівка піст перед Різдвом від 28. падолиста до 6. січня.

Середа і п'ятниця крім загальниць.

Замітка: —

Давний звичай нашого посту є такий, що в піст не вільно їсти мяса ні набілу. Але, що нині люде слабші, як давно, то хто не може, не має як, або не хоче постити по давньому, може за дозволенням св. Отця постити так: — 1. Великий Піст, піст перед Різдвом (Филипівку), Петрівку і Спасівку належить заховати піст кожного понеділка, середа і п'ятниця, в котрі то дни дозволяється на набіл. В інші чотири дні: Второк, четвер, суботу і неділю розрішається на їдженне мяса, тільки так, щоби в ті дні надолжити піст відмовленням пять Отче наш і пять Богородице Діво (святиники "Помилуй мя Боже") і то перед обідом і перед вечером. Таксамо в сирнім тижні.

Їсти мясо в пістні дні можуть ті, що без великої шкоди не можуть стриматися від мяса. До таких зачисляють: 1) бідні, котрі їдять то, що другі да-

ють. Хто не має масла, може смарувати страви смальцем;

2) Хорі, особливо хорі на жолудок, що заживають медицини, жінки вагітні й годуючі діти грудьми, коли самі є ослаблені і потребують мяса; 3) Дуже тяжко працюючи, як по залізних фабриках і майнах; 4) Ті, що не можуть дістати пісних страв, або ті пісні страви є дуже нездалі, або за дорогі.

Однак в перший тиждень Великого Посту і Страстний Тиждень зовсім не вільно їсти мяса, а набіл позволений є вівторок, четвер і суботу, а в понеділок, середу і п'ятницю без набілу. Всі інші дні, отже й середи і п'ятниці вільно їсти з набілом. Після практики в Канаді і після 33 артикулу декрету диспенсується від мяса у всі понеділки постні крім першого і послідного тижня Великого Посту і всі середи поза постами за відмозженням 5 Отче наш і 5 Богородице Діво. В часі постів належить уникати гріхів і уподобань, а побільшити добрі діла любови, милосердя і побожности, після слів св. Василія Великого: "Не їш мяса, а тимчасом пожираєш свого брата".

IV. ЗАГАЛЬНИЦІ.

Вільно їсти мясо в середу і п'ятницю.

Від Різдва до Богоявлення крім щедрого вечера.

Межи Н. Митаревою і Н. Блудного Сина 28. січня до 4. лютого.

Світлий Тиждень до Н. Томиної, 9. до 15. цвітня.

Від Зелених Свят до Н. Всіх Святих 27. мая до 3. червня.

V. ЧАСИ ЗАКАЗАНИ І ОСВЯЧЕНІ.

Весілля і забави з музикою є зазані:

У всі середи і п'ятниці.

У Филипівку від 28. листопада до 19. січня.

Від понеділка сиропустного до Н. Томиної від 12. лютого до 15. цвітня.

В Петрівку 4. червня до 11. липня.

В Спасізку від 14. до 27. серпня.

В день Главосіки Й. К. 11. вересня.

В день Воздвиження Чесного Креста 27. вересня.

VI. ЗАДУШНІ СУБОТИ.

Перед Н. Мясоп., 10. лютого.

Перед Н. 2. поста, 3. марта.

Перед Н. 3. поста, 10. марта.

Перед Н. 4. поста, 17. марта.

Перед Сош. св. Духа, 26. мая.

Публичні Свята в Канаді



В цілій Канаді святкується такі свята (голідейс): — День Нового Року, Богоязленне, Попелець, Велику П'ятницю, Великодний Понеділок, Вознесенне Господне, Вікторія Дей (24. мая), Уродини короля (4. червня, або ко-

трий буде проголошений), Домініон Дей, (1. липня), Лейбор Дей (перший понеділок у вересні), День Подяки (Армістайс Дей — 11. листопада, або в найблизший понеділок) і День Різдва Христового.



Історичний Календар



Всемірна Літопись.

Від сотворення світа	7431
" Потопу світа	4216
" Різдва Ісуса Христа	1923
" Заведення Магометанської релігії (622 по Христі)	1231
" винайдення стрільного поро- ху (1300)	623
" винайдення штуки друкарсь- кої (1446)	482
" відкриття Америки (1492) ..	431
" реформації Лютра (1517) ..	406
" привезення бараболі до Евр. ..	274
" винайдення парової машини (1705)	218
" побудовання першої залізниці ..	93
" винайдення телеграфу (1837) ..	86
" винайдення фотографії	85
" винайдення машини до шиття ..	77
" винайдення телефону (1876) ..	46

Літопись Українська.

Від засновання української держа- ви (862)	1061
" введення славянської азбуки св. Кирилом і Методієм, 862 р. ..	1061
" переведення св. Письма на славян- ський язик св. Кирилом і Методі- єм, 862—885	1038
" хрещення князя Володимира і України, 988 року	935
" списання українського права в книзі "Руська Правда" за князя Ярослава Мудрого, 1020 р. ..	903
" смерті князя Ярослава Мудро- го і поділу Руси на удільні кня- зівства, 1054 року	859
" засновання князівства галицько- го Володимиром,	782
" першого нападу Татарів на У- країну і битви над Калкою ..	699
" заложення міста Львова князем Данилом, (1255)	668
" прилучення українських земель до Литви (1319)	604
" завойовання галицького князів- ства королем польським Казимиром Великим	583
" злучення Ягайлом литовської У- країни з Польщею (1386)	537
" напечатання першої церковної книжки "Часослов" в Кракові ..	432
" вибору Остапа Дашкевича на першого отамана козаків	410
" засновання українського еписко- пства у Львові	379

Від засновання першої української друкарні у Львові, (1573)	350
" першого видрукування цілого св. Письма в Острозі (1581) ..	342
" початку козацьких воєн проти Польщі (1593 року)	330
" початку церковної унії на Укра- їні	327
" козацької війни за Богдана Хме- льницького проти Польщі	275
" доброзильного прилучення У- країни до Росії (1654) за Богда- на Хмельницького	269
" повстання гетьмана Виговсько- го проти Росії (1659)	264
" повстання гетьмана Дорошенка проти Росії (1668)	255
" повстання Івана Мазепи проти Росії (1708 року)	215
" знесення гетьманства царицею Катериною II. (1764 року)	159
" прилучення Галичини до Австрії, а Білої Руси до Росії (1772) ..	151
" зруйнування Січи Запорозької Катериною II. (1775 року)	148
" знесення кріпацтва в Австрії ці- сарем Йосифом II. (1782)	141
" заведення кріпацтва на Україні (1783—1793 років)	142
" засновання цісаром Йосифом II. університету у Львові (1784) ..	139
" часу як появилася перша книж- ка на народній мові ("Енеїда" І- вана Котляревського) на Украї- ні (1798 року)	125
" повернення галицької митрополі- ї у Львові (1807 року)	116
" часу, як появилася перша книж- ка на народній мові "Русалка Дністровна" Маркіяна Шашкеви- ча) в Галичині (1837)	86
" знесення панщини в Галичині (дня 3-го мая 1848)	75
" появилення першої української часописі "Зоря" у Львові	75
Від заложення Народного Дому у Львові (1851 року)	72
" смерті Тараса Шевченка, 26. лю- того, 10. марта н. ст. (1861) ..	62
" знесення кріпацтва в Росії	62
" надання конституції і утворен- ня сойму в Галичині (1861) ..	62
" заложення українського театру в Галичині (1864 р.)	59

Від засновання Товариства "Просвіта" у Львові (1869)	53	"	ства "Народня Рада" (1886) ..	37
" появилення царського указу забороняючого розвій української мови на Україні (1876) ..	47	"	проголошення Вільної і Независимої Української Народної Республіки, 7. і 20. падолиста, 1917 року в Києві	6
" першого українського народного віча у Львові (1880)	43	"	упадку австрійської монархії ..	5
" засновання українського Товариства Педагогічного (1889)	34	"	проголошення Галицької (Західно-Української) Республіки ..	5
" засновання політичного товари-		"	здобуття Українцями Львова і українсько - польської війни ..	5

ПОЯСНЕННЯ ЗНАЧКІВ І СКОРОЧЕНЬ В СІМ КАЛЕНДАРИ

В сім Календарі урочисті свята зазначені товстим друком. Сі свята при казує Церков святкувати і стриматися від робіт, а вислухати Служби Божої і науки духовної. До них належать та кож всі неділі.

Свята герковні зазначені курсивою (похилим друком). В день такого свята вільно робити.

✕ Знак празника св. полиелейного або, як се звуть, свята церковного. В день такого святого з хрестиком вільно робити. Вони мають велику вечірню і утрєню і співане славословіє велике.

Прочі менші свята без значків в Календарі є ріжних кляс після того, що мають в книгах на відправи більшого, чи меншого виду.

Букви перед іменем святого означають:

Пр. — пророка; Ап. — Апостола; П. або Прп. — преподобний або преподобна (монахи); М. — Мученик; Аеп. або Архп. — Архієпископ; СМ. або Сщм. — священомученик; ВМ. — великомученик; Исп. — ісповідник; Ев. — евангелист; Д. — Діва.

Неділі діляться на три кляси: — октоїхові, тріодні і минейні.

1. Октоїхових є 32 найбільше, а 27

найменше, після того, чи Великдень приходить скорше чи пізніше, має коло себе 10 неділей перед, а 8 по, разом 18, а рядових октоїхових є 32, разом 50. А що рік має 52 тижні, то в рахубу входять неділі минейні коло Різдва і Богоявлення, перед і по празниках Н. 20. по Сошествію значить: 20-та неділя по Зелених Святах. Н. по Прсвщ. значить: Неділя по Просвіщенню або Богоявленню.

На відправи подається що і як брати: Нпр.: гл. 6. утр. 5, Ев. то є глас. — Гласів є вісім. Гл. 6. Літ. Мр. 50. То значить так: гл. означає, що на неділю і цілий тиждень по неділі береться з книги, що зовється Октоїх (осьмогласник) то, що там подане на всі дні і співається кожний відповідним голосом. Коли переспівається всі гласи, по вторяється їх знова від першого до осьмого. — Ев. утр. значить: евангеліє на утрєні в неділі. Їх є дібраних 11. По вторяється їх як скінчаться. На свята є евангелія утрєнні осібні. — Ев. Літ. Мр. 50, значить: Евангеліє літургічне (літургія се Служба Божя) береться з евангелиста Марка зачало 50. Евангелистів є чотири: — Мт. — Маттей; Мр. — Марко; Лу. — Лука; і Йо. — Йоан. Кожде є поділене на глави, а до відправ береться зачала, то є уступи з означенням, де зачинається, а де кінчиться. Тих зачал т. зн. відділених уступів є у Матея 115; у Марка — 71; у Луки — 114; у Йоана — 67.

Астрономічний Календар



Рік 1923 є роком звичайним, т. зн. числить 365 днів. Зачинається 1 січня о півночі.

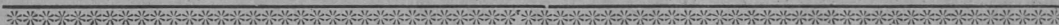
Весна зачинається 21-го марта рано о годині 5.26. Тоді є ніч рівна з днем. Се є зрівнання весняне.

Літо зачинається 22-го червня рано, о годині 1-ій. Тоді є день найдов-

ший. Се є літний сонічний зворот.

Осінь зачинається 23-го вересня вечером, о годині 3.46. Тоді є знов ніч рівна з днем. Се є зрівнання осінне.

Зима зачинається 22-го грудня перед полуднем, о годині 10.42. Тоді є ніч найдовша. Се є зимовий сонічний зворот.



Затьміння в 1923 Році



В 1923. році буде чотири затьміння: два сонця і два місяця.

1. Третього марта о год. 3.57 рано буде частинне затьмінне місяця видне у Грініч. Дві пяті будуть затемнені.

2. Сімнадцятого марта о годині 12.24 по пол. буде перстенне затьмінне сонця. Невидиме тут.

3. Двацять шестого серпня о годині 11.08 рано буде частинне затьмінне місяця. Видне на Тихім Океані, в Австралії й Америці.

4. Десятого вересня о годині 11.12 попол. буде цілковите затьмінне сонця видне коло Сан Франціско.



ЦЕРКОВНА ГІЄРАРХІЯ

Святійший Отець Папа Римський Пій XI.

Роджений в околиці Медіоляну 12 жовтня 1858 року. Його родинне ім'я Ахілле Ратті. В Медіоляні скінчив свої студії. Висвячений 1879 р. Відтак через 25 літ працював в амброзіанській бібліотеці в Медіоляні; 1912 р. став її віцепрефектом; 1916 р. префектом. В 1918 році в цвітні був іменований апостольським візитатором для країв, що входили в склад бувшої Росії. В 1919 році (від 10. вересня) стає апостольським нунцієм у Варшаві. В 1921 р. 4. цвітня іменований медіолянським архиєпископом. Дня 16. червня 1921 р. став кардиналом. Дня 6. лютого 1922 р. вибраний Папою завдяки своїм незвичайним дипломатичним здібностям. Його вибір на Папу вказує на те, що в Римі під теперішню пору числяться з можливістю навернення Росії і України до католицької Церкви, і тому вибрали на Петровий Престіл чоловіка, що знає краї, народи і відносини, що осталися по давній російській імперії.

Папа Пій XI. обняв правління лодкою св. Петра по покійним Папі Венедиктові XV., котрий помер в неділю 22. січня 1922 р. в 68 році життя, по сімлітній управі Вселенською Церквою, і в котрого особі український нарід стратив свого великого Добродія і Защитника перед Поляками. Покійний Папа Венедикт XV. написав до нашого Митрополита пропам'ятний лист (24. лютого 1921), в котрім картає Поляків за "збещення св. Тайн безсовісними фанатиками", за "нищення церков, палення супокійних сіл, виставлення св. риз на посміховище". Папа Венедикт помагав Українцям і матеріально: вислав до Галичини особного делегата з кільканайцятьма паками одіння і грошевою допомогою, о. Івана Дженоккого, але Поляки не допустили папського посла до Галичини. Крім того покійний Папа заложив семинар для українських питомців у Римі. Папа Венедикт XV. відноситься з великою любов'ю до українського народу і тому добра пам'ять про Него жити буде в українським народі по вічні часи.

Його Е. Вспрвщ. Піетро ді Марія, Ап. Делегат Канади і Н. Ф.

Уроджений в Молітерно, Італія, 3. серпня 1865 р. Священником став 23. мая, 1891 р. урядник в Конгрегації Пропанди 1893 року і віцеректор Колегії Пропанди. 1901 року став ректором чеської колегії в Римі. Тайним Камеріером став 15. листопада 1904, а 30. грудня 1906 року висвячений на єпископа Катанцари в Калябрії.

11. червня 1918 року іменований архієпископом Іконіум і делегатом Апостольської Столиці в Канаді.

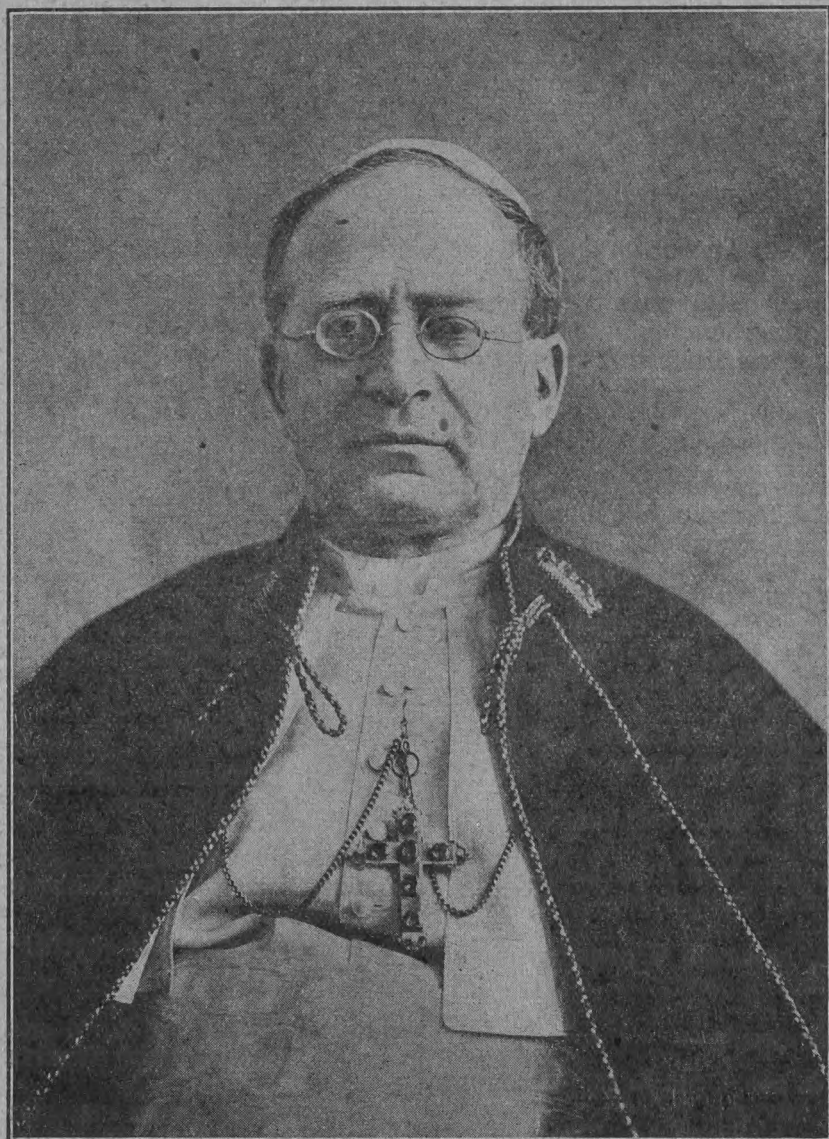
Прсвщ. Єпископ Канадійських Українців, Кир Никита Будка.

Уроджений в Добромірці, повіту збаражського, в Галичині, 7. вересня, 1877 року. По сільській школі ходив до гімназії в Тернополі, де 1897 року здав матуру. По матурі був студентом прав чотири роки і учив приватно. В 1891 році служив при війську у Відні, почім вступив на богословіє в Інсбруку і Відні, по чім був префектом наук в львівським духовнім семінарі, совітником і референтом суду супружного і справ еміграційних у львівській митрополичій консисторії. 13. жовтня 1912 року поставлений Ексц. Митрополитом на Єпископа Канадійських Українців. До Канади приїхав в падолисті 1912. року.

Адреса: 511 Домініон Стріт,
Вінніпег, Ман.

Владики української греко-католицької Церкви.

1. Вспрщ. Митрополит Андрей Шептицький.
2. Прсвщ. Єпископ Никита Будка.
3. Прсвщ. Єпископ Перемиський — В. Коциловський.
4. Прсвщ. Єпископ Станиславівський — Др. Григорій Хомишин.
5. Прсвщ. Єпископ Галду-дорський, — С. Міклошій (гр. кат. мад.);
6. Прсвщ. Єпископ Мункачівський — А. Папп.
7. Прсвщ. Єпископ Крижовацький — Др. Няради.
8. Прсвщ. Єпископ Холмський — Др. О. Боцян.
9. Єпископство Американських Українців ще не обсажене.



СВЯТИЙШИЙ ОТЕЦЬ ПІЙ ХІ.

УКРАЇНСЬКА ГРЕКО - КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКОВ В КАНАДІ.

Епископ Епархії: — Преосвящений Кир Никита Будка.

Канцлер. — Впрепод. о. сов. Петро Олексів;

Секретар: — Всеч. о. Михайло Григорійчук, — 511 Домініон Ст.

Модератор Митрополичої Бурси: — Всеч. о. Іван Колцун, Ст. Боніфас.

ДУХОВЕНСТВО.

У Вінніпегу: — Епископська парохія св. Володимира і Ольги: Впрепод. о. сов. Михайло Оленьчук, вікарій генеральний, — 115 МкГрегор стр.

Парохія св. о. Николая: Впрепод. о. ігумен Атаназій Филипп ЧСВВ., парох Впрепод. о. сов. Епіфаній Теодорович, 612 Фльора Аве.

В Манітобі: —

Всч. о. Євген Андрохович, місіонар для підвінніпегських околиць, 664 Алверстон Ст., Вінніпег.

Впрп. о. настоятель Л. Боский, ЧСС. парох в Комарно; Преп. о. Альберт Дельфордз, о. Осип Гекір. — 2 Брати.

Всч. о. Атаназій Крайківський, Давфін, Сифтон і Етельберт. — Осідок в Сифтоні, Ман.

Всеч. о. Михайло Пелех, місіонар, Стюартбурн і околиця. — Осідок в Стюартбурн.

Всеч. о. К. Роздольський, парох в Брендоні і околиці.

Всч. о. Николай Шумський, — Давфін, Сифтон і Етельберт. — Осідок в Сифтоні.

Всеч. о. Атаназій Черепаняк, парох в Кукс Крік і околиці.

В Саскачевані: —

Впрепод. о. сов. Осип Бала, настоятель і парох в Айтуні;

Впрепод. о. візитатор А. Делярий, парох в Йорктоні;

Впрепод. о. Іван Бала, о. Стефан Бахталовський, о. П. Ван Гот, о. Г. Желич, о. Ван Бізен.

Впрепод. о. сов. Роман Крупа, парох Канора—Арран, — осідок Канора.

Всеч. о. Петро Каменецький, парох Гаффорд і околиці.

Всеч. о. Петро Пасічник, парох Саскатун і околиці.

Всеч. о. Осип Филима, парох Альвени і околиці.

В Альберті: —

Впреп. о. Созонт Дидик ЧСВВ., провінціал;

Впреп. о. ігумен Н. Крижановський, парох Мундер, Преп. о. С. Боднар.

Впреп. о. Матей Гура ЧСВВ., ігумен Едмонтону, Преп. о. Василь Ладика—9648—108 Аве., Едмонтон, Альта.

Всеч. о. Аполінарій Калужняцький, парох Летбрідж і околиці.

Преп. о. Пилип Ру, місіонар в околиці Ельдорена.

В Онтеріо: —

Всеч. о. Нестор Дрогомирецький, парох Гамільтону і околиці;

Всеч. о. Василь Гігейчук, парох Оттави;

Всеч. о. Михайло Ірха, парох Форт Віліам і Вест Форту.

Всеч. о. Андрей Сарматюк, парох Торонта.

В Квебеку: —

Всесвітл. о. сов. Др. Амврозій Редкевич, парох Монтреалю, — 664 Ібервіл стр.

В Новій Скотії: —

Всеч. о. Еміліан Красіцький, парох в Сидней, 32 Вест стр.

В семінари в Монтреали: — п. Антін Луговий, п. Михайло Ковтуцький і п. Іван Головка.

В семінари в Едмонтоні: — п. М. Бартман.

Бурси і Школи під проводом Сестер Непорочного Зачаття.

У Вінніпегу (лиш школа); Мундер, Едмонтон, Сифтон, Йорктон, Айтун. Понад 500 дітей користає з приміщення у них. Всіх сестер є разом 74.

Зіставлення:

Епископ	1
Світських священників	20
Монахів	16
Парохій і місій	220
Школа парохіяльна	1
Бурс, шкіл, сиротинців	7
Українців гр. кат., около	250,000



1923

Січень -- January

31 днів

НС. | СС. | ДНІ | СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	19	П	Грудень, 1922. М. Боніфатія
2	20	В	Ігнатія Богон. <i>ПрПр. Рожд.</i>
3	21	С	М. Юліянії
4	22	Ч	ВМ. Анастазії
5	23	П	ММ. десяти в Криті
6	24	С	Евген. <i>Навечеріє Рожд.</i>
7	25	Н	Роздество Христове

8	26	П	Собор Пр. Богор. св. Йосифа
9	27	В	Првомуч. Архдіяк. Стефана
10	28	С	ММ. 2000 спален. в Ніком.
11	29	Ч	ММ. 14,000 дітей
12	30	П	М. Анізії і П. Зотіка
13	31	С	Мелянії. <i>С. по Р. і перед Пр.</i>
14	1	Н	Обр. Г. Вас. В. Н. пред Пр. НР.

15	2	П	<i>Предпр. Просвіщ.</i> Сильвестра
16	3	В	Прор. Малахія і М. Гордія
17	4	С	Собор 70 Апп. П. Теоктіста
18	5	Ч	ММ. Теопемита і Теони
19	6	П	Богоявлення Господне
20	7	С	Собор Предтечи. <i>С. по Пр.</i>
21	8	Н	Н. по Просвіщ. П. Георгія

22	9	П	М. Полієвкта
23	10	В	С. Григорія Нисс. і П. Дом.
24	11	С	✠ П. Теодозія
25	12	Ч	М. Татіяни
26	13	П	ММ. Єрми а і Стратоніка
27	14	С	П. Отець убит. в С. <i>Отд. Бог.</i>
28	15	Н	Н. Митарева. П. Павла і Івана.

29	16	П	Поклоненне веригам св. Петра
30	17	В	✠ Антонія Великого
31	18	С	СС. Атаназія і Кирила

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

1. Новий Рік. Обріз.
6. Трох Королів.
7. Н. 1. по Трох Кор.
14. Н. 2. по Трох Кор.
21. Н. 3. по Трох Кор.
28. Н. Старозапустна.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☉ Повня: — 3-го о год. 3.33 рано.
- ☾ Послідна чверть: — 10-го о год. 0.54 рано.
- ☾ Нів: — 17-го о год. 2.41 рано.
- ☾ Перша чверть: — 25-го о годині 3.59 рано.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В СІЧНИ

- 3. — 1919. Проголошення злуки Західно-Української Народної Республіки з Українською Народною Республікою.
- 11. — 1647. помер київський митрополит Петро Могила.
- 11. 1888. помер поет Осип Юрій Федькович.
- 21. — 1654. Переяславська Рада.
- 22. — 1803. помер останній гетьман України Кирило Розумовський.
- 23. — 1667. Андрухівська Угода.
- 28. — 1734. помер український гетьман Данило Апостол.
- 28. — 1790. уродився Петро Артемовський Гулак.

Кожний Українець в Канаді повинен передплачувати і читати
"Канадійського Українця".

ЧИ ВИ Є ПЕРЕДПЛАТНИКОМ КАНАДІЙСЬКОГО УКРАЇНЦЯ?

Если ні, то Ви повинні ним бути зі слідуючих причин:

„КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ” є часописом в котрім Ви завсігди знайдете найновіші новинки з цілого світа, новинки з рідного краю, цікаві та поучаючі статті, гарні оповідання для молодих і старих, добрі поради як для фермерів так і для робітників. Не знайдете накидів, ані брехонь, ані безпідставних очернень, бо „Кан. Українець” ними не займаєсь.

„КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ” завсігди є першим, який виступає остро і безглядно проти ворогів українського народу, так своїх як і чужих. Се посвідчить кождий щирий Українець.

„КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ” старається завсігди викорінювати народні блуди і пороки, та показує українському народови дорогу, яка веде до кращої будучности.

„КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ” є щиро-українською часописею, яка не змінє свого фронту задля користи, а все стоїть при своїм народі, бо до народу належить.

„КАНАДІЙСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ” є нашим часописом і тому кождого стати на так малу суму.

ВИ, ОТЖЕ ПОВИННІ ЧИТАТИ, ПЕРЕДПЛАЧУВАТИ І ПОШИРЯТИ СЮ ЧАСОПИСЬ, БО ВОНА Є ВАШОЮ, І СТОЇТЬ ЗА ТИМ, ЗА ЧИМ ВИ СТОЇТЕ

Постарайтесь, щоби „Канадійський Українець” знаходився
в кождій українській хаті

КОШТУЄ ЛИШЕ ДВА ДОЛЯРИ НА РІК

ПЕРЕДПЛАТУ ШЛІТЬ НА АДРЕСУ: —

Canadian Ukrainian

590 Pritchard Ave. Box 3151, Winnipeg



1923

Лютий -- February

28 днів

нс. | сс. | дні | СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	19	Ч	П. Макарія Египет.
2	20	П	✠ <i>Евтимія Вел.</i>
3	21	С	П. Максима і М. Неофіта.
4	22	Н	Н. о блуднім сині. А. Тимотея

5	23	П	Свщм. Климента Анкир.
6	24	В	П. Ксенії
7	25	С	✠ <i>Григорія Богослова</i>
8	26	Ч	П. Ксенофонта і дружини
9	27	П	✠ <i>Перен. мощей св. Івана Зол.</i>
10	28	С	П. Єфрема Сир. <i>Суб. заупокой</i>
11	29	Н	Н. мясопустна. Ігн. Богон.

12	30	П	Трох Святителів
13	31	В	ММ. Безсребр. Кира і Івана
14	1	С	Лютий. Прпр. Стр. М. Триф.
15	2	Ч	Стрітенне Гдне.
16	3	П	Прав. Симеона і Анни Прор.
17	4	С	П. Ізидора. <i>Суб. сиропуст.</i>
18	5	Н	Н. сиропустна. М. Агафії

19	6	П	П. Вукола. <i>(Піст)</i>
20	7	В	ПП. Партенія і Луки
21	8	С	ВМ. Теодора Страт. і пр. Зах.
22	9	Ч	<i>Отд. Світ.</i> М. Никифора
23	10	П	М. Харалампія
24	11	С	Свщм. Власія.
25	12	Н	Н. 1. поста. Правосл. в поч. ік.

26	13	П	П. Мартиніяна
27	14	В	П. Авксентія
28	15	С	Ап. Онисима.

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

2. Марії Громн.
4. Н. Передзапустна
11. Н. Запустна
14. С. Попельцева
18. Н. 1. поста вступна
Сухі дні
25. Н. 2. поста суха.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☉ Повня: — 1-го о год. 3.53 по пол.
☾ Послідна чверть: — 8-го о год. 9.16 рано.
☉ Нів: — 15-го о год. 7.07 по пол.
☾ Перша чверть: — 24-го о год. 0.06 рано.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В ЛЮТИМ.

3. — 1812. уродився поет Евген Гребінка.
4. — 1793. другий Поділ Польщі; прилучення до Росії Волині і Поділля.
6. — 1908. Марко Каганець зістав убитий в Коропці.
14. — 1897. помер поет Пант. Куліш.
20. — 1054. помер київський князь Ярослав Мудрий.
26. — 1608. помер князь Константин Острожський.
26. — 1897. умирає Петро Стасюк в Чернівці, пробитий жандармом під час виборів до парламенту.

ХТО БІЛЬШЕ ЧИТАЄ, ТОЙ БІЛЬШЕ ЗНАЄ

ГОВОРИТЬ НАША УКРАЇНСЬКА ПОСЛОВИЦЯ

КОЖДИЙ БЕЗПЕРЕЧНО З НАС ЗНАЄ, ЩО:

Де Свідомість, Просвіта, Постоянність — Там є і Сила

**УКРАЇНЦІ! — ЧИТАЙТЕ КНИЖКИ, ЧИТАЙТЕ ЇХ ЯК НАЙБІЛЬШЕ, —
А З ПЕВНІСТЮ ЧИТАННЯ ВИЙДЕ ВАМ НА КОРИСТЬ!**

В Книгарни “Канадійського Українця” кождий Українець може замовити собі книжки, які сам захоче й книжки сї наша книгарня певно вишле.

ТУТ ПОДАЄМО ЛИШЕ ДЕЯКІ КНИЖКИ

Захар Беркут, історичне оповідання з XIII віку	60ц.
Тарас Бульба, оповідання з козацьких часів	30ц.
Чернігівка, Б. Грінченка опов. з XVII віку	50ц.
При Стрілецькій Ватрі, перевів П. Кирчів	25ц.
Клуб Самовбійників, гарне опов. з льондонського життя	20ц.
Синя Фльота, світова повість	1.00
Запорожська Слава, опов. з козацьких часів	50ц.
Олюнка, опов. про ходачкову шляхту II. томи	80ц.
Не піддавайся біді, з селянського життя	25ц.
Про Музеї і Музейництво	50ц.
Буквар на гарнім папері	30ц.
Лелія Ізраїля, життя Пресв. Діви	50ц.
Молитвеник „Християнської Родини” опр. в шкірку з золоченими берегами	2.25
Молитвеник „Християнської Родини” опр. в полотно	1.75
Звуки України, гарні укр. пісні	40ц.
Вставай Україно, на хор	1.50
Вже Воскресла Україна, збір укр. пісень	1.50

В нас можете замовити собі книжки як: — повісти, романи, поезії, діточі книжки, театральні, партитури до представлень, спізаники, хорові пісні, шкільні книжки, книжки до духовного читання та молитвослови.

ЄСЛИ БАЖАЄТЕ ЯКИХ КНИЖОК, ТО НАПИШІТЬ ЗА НИМИ ДО НАС!

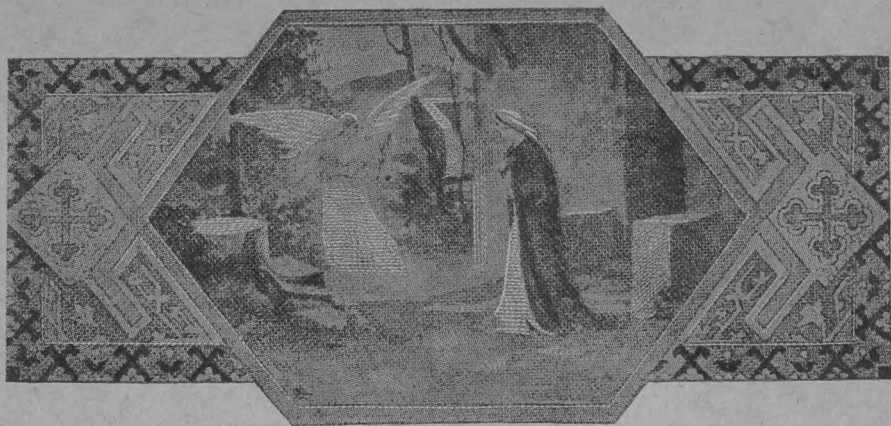
ЖАДАЙТЕ НАШОГО СПИСУ КНИЖОК.

CANADIAN UKRAINIAN

590 Pritchard Ave.

Box 3151

Winnipeg, Man.



1923

Марець -- March

31 днів

нс. | сс. | дні || СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	16	Ч		ММ. Памфіла, Валентія і прч.
2	17	П		ВМ. Теодора Тирона
3	18	С		С. Льва Папи Р. <i>Суб. задушна</i>
4	19	Н		Н. 2. Поста. Ап. Архіппа
5	20	П		П. Льва Катанського
6	21	В		П. Тимотея і Евстафія
7	22	С		Найденне мощ. ММ. в Євгенії
8	23	Ч		Свщм. Полікарпа
9	24	П		✠ 1 і 2 Обр. глави Предтечи
10	25	С		С. Тарасія. <i>Суб. задушна</i>
11	26	Н		Н. 3. поста. Крестопокл. Порф.
12	27	П		П. Прокопія Декапол.
13	28	В		П. Василія
14	1	С		Март. ПМ. Евдокії
15	2	Ч		Свщм. Теодота
16	3	П		М. Евтропія і дружини
17	4	С		П. Герасима. <i>Суб. задушна</i>
18	5	Н		Н. 4. поста. М. Конона
19	6	П		42 ММ. в Аморії
20	7	В		Свщм. Херзонських Епп.
21	8	С		П. Теофилакта. <i>Поклони</i>
22	9	Ч		✠ 40 Мучеників в Сев. озері
23	10	П		М. Кодрата і дружини
24	11	С		С. Софронія Єр. С. акафіст.
25	12	Н		Н. 5. поста. К. Теофана
26	13	П		Перен. мощей П. Никифора
27	14	В		П. Венедикта
28	15	С		М. Агафія
29	16	Ч		М. Савина
30	17	П		П. Алексія чоловіка Божого
31	18	С		С. Кирила Арх. Є. С. Лазарева

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

4. Н. 3. поста глуха
 11. Н. Середопостна
 18. Н. 5. поста чорна
 19. Св. Йосифа
 25. Н. пальмова. Благовіщ.
 30. Велика Пятниця.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☉ Повня: — 3-го о год. 3.24 рано.
 ☾ Послідна чверть: — 9-го о год. 6.31 по пол.
 ☉ Нів: — 17-го о год. 0.51 по пол.
 ☾ Перша чверть: — 25-го о год. 4.41 по пол.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В МАРТІ.

3. — 1861. знесення кріпачтва в Росії.
 3. — 1827. уродився поет Леонід Глібів.
 9. — 1814. уродився Тарас Г. Шевченко.
 10. — 1861. помер Тарас Г. Шевченко.
 23. — 1842. уродився Микола Лисенко.

З "Канадійського Українця" довідаєтеся про всьо, що діється в світі і навчитесь, як попразити свою долю.

МІСЦЕ НА ЗАПИСКИ

СІЧЕНЬ

1923 рік стосується
decembra 1.

Погода: — В першій тижні сніг а бо зимний дощ. 7—13 остро і зимно 14—20 змінчиво цілий тиждень, кілька днів гарних. 21—27 сильна буря з великим опадом снігу. Від 28 до кінця місяця гарно й дуже зимно.

МАРЕЦЬ

Погода: — Від 1 до 3 гарно й зимно. 4—10 лагідніше й дуже гарно цілий тиждень. 11—17 дуже сильні вітри, впродовж гарно. 18—24 дощ і бурі. Від 25 до кінця гарна погода.

ЛЮТИЙ

Romanuk
zapysany ein 16 d.

Lewko daw
8750 - i 15 d.

Погода: — Перших три дні дуже зимні вітри. 4—10 гарно й дуже зимно цілий тиждень. 11—17 лагідніше і зміни цілий тиждень. 18—24 зно ва зимно. Від 25 до кінця місяця дуже зимно.

ЦВІТЕНЬ

Погода: — 1—7 кілька днів зимних, але гарно. 8—14 дощі й вітри. 15—21 холодно і дощ. 22—28 ясно й гарно. Від 29 до кінця місяця значно тепліше.



1923

Цвітень -- April

30 днів

нс. | сс. | дні | СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1 | 19 | Н | Н. 6. поста. Цвітоносна

2 | 20 | П | П. Отець убитих в обит. Сави

3 | 21 | В | П. Якова

4 | 22 | С | Свщм. Василія

5 | 23 | Ч | Великий Четвер. Страсти.

6 | 24 | П | Велика Пятниця. Прдпр. Бл.

7 | 25 | С | Благовіщення. Вел. Субота

8 | 26 | Н | Воскресенне Гдне. Пасха.

9 | 27 | П | Світлий Понеділок

10 | 28 | В | Світлий Второк

11 | 29 | С | Свщм. Марка Еп. Кири а діяк.

12 | 30 | Ч | П. Івана Лиственника

13 | 31 | П | П. Ігнатія

14 | 1 | С | Цвітень. П. Марії Єгипет.

15 | 2 | Н | Антіпасхи. Томина, П. Тита.

16 | 3 | П | П. Никити

17 | 4 | В | П. Йосифа і Георгія

18 | 5 | С | ММ. Теодула і Агатопода

19 | 6 | Ч | С. Евтихія

20 | 7 | П | П. Георгія Мелітиск.

21 | 8 | С | Апп. Ірідіона, Агава, Руфа

22 | 9 | Н | Н. Миронісць. М. Езпсихія

23 | 10 | П | М. Терентія Африкана і проч.

24 | 11 | В | Свщм. Антипи

25 | 12 | С | П. Василія

26 | 13 | Ч | Свщм. Артемона

27 | 14 | П | С. Мартина Папи Р.

28 | 15 | С | Ап. Аристарха, Пуда і Троф.

29 | 16 | Н | Н. о розслабл. М. Агафії, Ірин.

30 | 17 | П | П. Симеона і Акакія

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

1. Великдень

2. Світлий Понеділок

8. Н. біла

15. Н. 2. по Пасці

22. Н. 3. по Пасці

29. Н. 4. по Пасці.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

☉ Повня: — 1-го о год. 1.10 по пол.

☾ Послідня чверть: — 8-го о год. 5.22 рано.

☾ Нів: — 16-го о год. 6.28 рано.

☾ Перша чверть: — 24-го о год. 5.20 рано.

☉ Повня: — 30-го о год. 9.30 по пол.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В ЦВІТНІ.

2. — 1111. побіда князя Володимира Мономаха над Половцями над рікою Сольницею.

7. — 1839 уродився поет Марк'ян Шашкевич.

12. — 1596. битва Наливайка і Лободи з Жолкевським на урочищі "Острий Камінь".

14. — 1340. помер останній Галицький князь Юрій II.

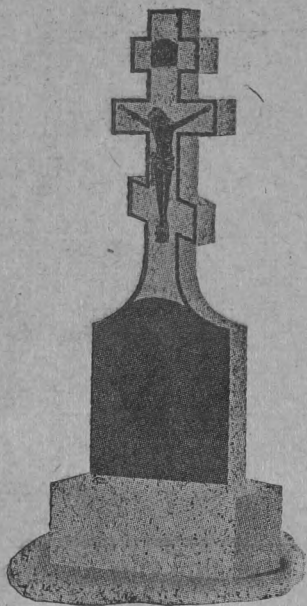
19. — 1885. помер історик Микола Костомарів.

25. — 1622. помер гетьман Петро Конашевич Сагайдачний.

25. — 1910. помер Марко Кропивницький.

27. — 1904. помер Михайло Старицький.

"Канадійський Українець" боронить української греко-католицької Церкви перед замахами многих ворогів наших в Канаді.



ІВАН ЗАВІДОВСЬКИЙ

Український Похоронний Управитель

ВИНАЙМАЄ ПОХОРОННІ КІМНАТИ ПО ДО-
СИТЬ ДЕШЕВИХ ЦІНАХ

ТІЛА СПРОВАДЖУЄ НА ПРОВІНЦІЮ ЗА ЗВИ-
ЧАЙНИЙ ТИКЕТ

Маю на Продаж Нагробні Фігури
в ціні \$28.00 і вище.

ПИШІТЬ АБО ЗАЙДІТЬ НА АДРЕСУ:

IWAN ZAWIDOWSKY

581 Selkirk Ave.

Telephone: J: 1500

Winnipeg, Man:

ПЕРШОРЯДНИЙ УКРАЇНСЬКИЙ КРАВЕЦЬ

Повідомляю всіх моїх костюмерів і ширший за-
гал, що в моїй КРАВЕЦЬКІЙ РОБІТНІ можете

НАБУТИ УБРАННЯ ТАК ЛІТНІ ЯК І ЗИМОВІ
НАЙНОВІЙШОЇ МОДИ І ПО НАЙТАНШІЙ
ЦІНІ

Роботу виноную на означений час і за ню
гарантую

Приймаю також замовлення з провінції. Пи-
шіть по форму замовлення.

ПРИЙМАЮ ТАКОЖ УБРАННЯ ДО НАПРАВИ,
ЧИЩЕННЯ І ПРАСОВАННЯ



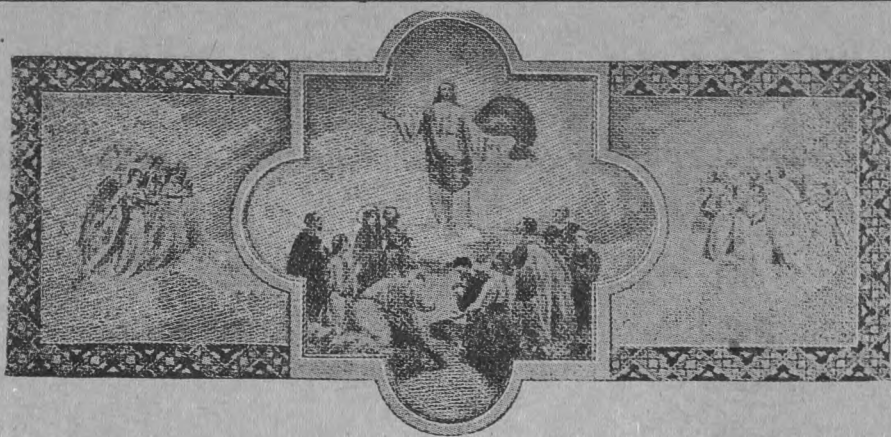
У ВСЯКИХ КРАВЕЦЬКИХ ПОТРЕБАХ ПРОШУ ЗГОЛОШУВАТИСЬ ДО

T. FEDUN, Tailor

155 McGregor St.

Winnipeg, Man.

Другі двері на північ від Селкірк Аве.



1923

Май -- May

31 днів

нс. | сс. | дні || СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	18	В	П. Івана Декаполіта
2	19	С	П. Ів. Ветхопещ. <i>Препол Пасхи</i>
3	20	Ч	П. Теодора Трихіні
4	21	П	Свщм. Януарія і Теодора
5	22	С	П. Теодора Сиксота
6	23	Н	Н. о Самарянці. ВМ. Георгія
7	24	П	М. Сави Стратилата
8	25	В	✕ <i>Ап. Єв. Марка</i>
9	26	С	Свщм. Василя <i>Отд. Препол.</i>
10	27	Ч	Свщм. Симеона Сродн. Гдня.
11	28	П	Ап. Якова і Сосипатра
12	29	С	ММ. в Кизиці і П. Мемнона
13	30	Н	Н. о сліпим. Ап. Якова брата Ів.
14	1	П	Май. Пр. Єремії
15	2	В	С. Атаназія Александр.
16	3	С	✕ <i>П. Теод. Печ. Отд. Пасхи</i>
17	4	Ч	Вознесенне Гдне.
18	5	П	М. Ірини.
19	6	С	Праведн. Йова многостр.
20	7	Н	Н. ОО Собора Ник. Ап. Ів. Бог.
21	8	П	✕ <i>Ап. Єв. Ів. Богосл. (на нед.)</i>
22	9	В	✕ <i>Перен. Мощ. св. о. Николая</i>
23	10	С	✕ <i>Ап. Сімона Зилота</i>
24	11	Ч	Свщм. Мокія. <i>Отд. Вознесен.</i>
25	12	П	СС. Епіфанія і Германа
26	13	С	М. Глікерії. <i>С. Задущина</i>
27	14	Н	Сошествіє св. Духа. Зел. Св.
28	15	П	Проз. Тройці.
29	16	В	П. Теодора освященного
30	17	С	Ап. Андроніка
31	18	Ч	М. Теодота Анкирського

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

6. Н. 5. по Пасці
 10. Вознесенне
 13. Н. 6. по Пасці
 20. Зелені Свята
 21. Зелений Понеділок
 Сухі дні
 27. Н. Прсв. Тройці
 31. Боже Тіло.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☾ Послідна чверть: — 7-го о год.
 5.18 по пол.
 ☾ Нів: — 15-го о год. 10.38 по пол.
 ☾ Перша чверть: — 23-го о год. 2.25
 по пол.
 ☾ Повня: — 30-го о год. 5.07 рано.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В МАЮ.

2. — 1648, вибрано гетьманом Богдана Хмельницького.
 5. — 1836, уродився поет Ізидор Воробкевич.
 6. — 1910, помер поет Борис Грінченко.
 15. — 1848, знесення панщини в Галичині.
 16. — 1817, уродився історик Михайло Костомарів.
 28. — 1772, заведено на Україні т. зв. "Малоросійську Колегію".
 29. — 1916, помер поет Іван Франко.

"Канадійський Українець" боронить тих скарбів, що нам Батьки наші їх передали, головню віри і мови української.

ШІФКАРТИ І ПЕРЕСИЛКА ГРОШЕЙ

У НАС МОЖЕТЕ КУПИТИ ШІФКАРТУ НА ПОСПІШНІ КОРАБЛІ
ДО І З КРАЮ

ГРОШІ ПЕРЕСИЛАЄМО ДО ВСІХ ЧАСТЕЙ СВІТА

ПОЧТОЮ — ТЕЛЕГРАФІЧНО — АБО ДРЕФТОМ
ДО ГАЛИЧИНИ І БУКОВИНИ

Наша Щаднича Каса є Зачартерована на \$100,000.00

МИ ПЛАТИМО 4½ ПРОЦЕНТ ВІД СОТКИ

ПО ІНФОРМАЦІЇ ПИШІТЬ В СВОЇЙ МОВІ ДО:

Max Hoffman & Co., Ltd.

BANKERS & TICKET AGENTS

673 MAIN ST.

MAX HOFFMAN, President

WINNIPEG, MAN.

ГР. БОДНАР, управитель

СВІТЛО, СИЛА, ОПАЛ І ТРАНСПОРТАЦІЯ

Отсе средства, які достарчає ся компанія мешканцям Вініпегу. Мануфактура повисших средств і удержанне транспортації є великим завданнем нашого штабу кожного дня року. Серед ріжних обставин, які трапляються кожного часу, а які треба залагодити так, аби усі були вдоволені, ми завсігди перли що сили до того, щоби вдержати мотто: „ВІЧЛИВІСТЬ, ЩИРІСТЬ, ПЕРШЕ БЕЗПЕКА”.

Всі наші удачі мусимо передовсім завдячити публіці, яка всегда не відмовилась ко-оперувати з нами і яка, сподіємось і на будуче остане на тім самім становищі супроти нас.

Winnipeg Electric Ry. Co.

Wm. Limont

Gen. Manager.



1923

Червень -- June

30 днів

нс. | сс. | дні || СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	19	П		СМ. Патрікія
2	20	С		М. Талалея і проч.
3	21	Н		Н. всіх Святих. ✠Конс. і Єлени
4	22	П		М. Василиска. <i>Петрівка, Піст</i>
5	23	В		П. Михаїла Епа. Синадського
6	24	С		П. Симеона Дивного
7	25	Ч		✠З. <i>найд. Гл. Пред. Прев. Евх</i>
8	26	П		Ап. Карпа
9	27	С		СМ. Терапонта
10	28	Н		Празн. Прев. Евхар. П. Никити
11	29	П		М. Теодозії діви
12	30	В		П. Ісаакія
13	31	С		М. Єрмея
14	1	Ч		Черз. М. Юстимаф. <i>Отд. Евх.</i>
15	2	П		С. Никиф. Царг. <i>Прз. Н. Серця</i>
16	3	С		М. Лукіліяна ✠ <i>Сост. П. Бєрд.</i>
17	4	Н		Празник Н. Серця Христового
18	5	П		Свщм. Доротея
19	6	В		ПП. Виссаріона і Іларіона
20	7	С		Свщм. Теодота Еппа. Анкири
21	8	Ч		ВМ. Теодора Стратилата
22	9	П		С. Кирила Александрійського
23	10	С		СМ. Тимотея
24	11	Н		Н. 4. по Сош. ✠ <i>А. Вар. і Варн.</i>
25	12	П		П. Онуфрія Вел. і Петра Атон.
26	13	В		М. Акиліни і Трифила
27	14	С		Пр. Елисея і С. Методія Царг.
28	15	Ч		Прор. Амоса
29	16	П		С. Тихона Чудотворця
30	17	С		ММ. Мануїла, Савела, Ісмаїла

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

3. Н. 2. по Зелених Святих
 8. Н. Серця Христового
 10. Н. 3. по Зелених Святих
 17. Н. 4. по Зелених Святих
 24. Н. 5. по Зелених Святих
 29. Петра і Павла.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☾ Послідня чверть: — 6-го о год. 9,19 рано.
 ☾ Нів: — 14-го о год. 0,42 по пол.
 ☾ Перша чверть: — 21-го о год. 8,46 по пол.
 ☾ Повня: — 28-го о год. 1,04 по пол.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В ЧЕРВНІ.

6. — 1224. нещасна битва укр. князів із Татарами над рікою Калкою.
 7. — 1843. помер поет Маркіян Шашкевич.
 11. — 1876. заборона друкування українських книжок в Росії.
 17. — 1895. помер учений Михайло Драгоманів.
 18. — 1569. Люблинська Унія.
 18. — 1709. зруйнування старої Чортомлинської Січі.
 23. — 1870. помер поет Амрозій Метлинський.
 29. — 1898. заведення виїмкового стану в Галичині.

“Канадійський Українець” учить, як стати добрими Канадійцями, а при тім остати щирими Українцями.



НАШІ ПАМ'ЯТНИКИ

Є РОБЛЕНІ З

АРТ СТОНЕ СЕМЕНТ

І Є ГАРАНТОВАНІ НА ДОВГО-ТРЕ
ВАЛІСТЬ І ЩО ВИТРИМАЮТЬ
ВСЯКУ ПОГОДУ.

Взірець Ч. 106 — 4 фіти високий

КОШТУЄ \$35.00

разом з виписуванням

Edmonton Plastic Art Works

10602—96th. St. Edmonton, Alta.

McCorpen Limited

Похоронний Директор

ДАЄ ДУЖЕ ДОБРУ ОБСЛУГУ І ВИ ЗНАЙДЕТЕ ЙОГО
ЦІНИ ПРИСТУПНИМИ

ТЕЛЕФОНУЙТЕ — 6666

Edmonton, Alberta

Если Маєте Яку Справу Тутейшу Чи Старокраєву

ТО УДАЙТЕСЬ З ПОВНИМ ДОВІР'ЯМ

ДО НАШОЇ АДВОКАЦЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

а ми вам полагодимо точнійше і скорше як ті, що не знають вашої мови

Пам'ятайте на нашу адресу:

B. B. DUBIENSKI

Українсько - польський Адвокат

905 CONFEDERATION LIFE BLDG.

Phone A.4107

WINNIPEG, MAN:



1923

Липень -- July

31 днів

нс. | сс. | дні || СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	18	Н	Н. 5. по Сош. М. Леонтія
2	19	П	✠ <i>Ап. Юди Братя Гднѧ</i>
3	20	В	СМ. Методія Еппа Натарськ.
4	21	С	М. Юліяна Тарсийського
5	22	Ч	СМ. Евзевія Еп. Самосатськ.
6	23	П	М. Агрипіни
7	24	С	Рожд. св. Івана Хрестителя
8	25	Н	Н. 6. по Сош. ПМ. Февронії
9	26	П	П. Давида Селунського
10	27	В	П. Сампсона Страннопр.
11	28	С	Безсребр. Кира і Івана
12	29	Ч	Верховн. Апп. Петра і Павла
13	30	П	Собор 12 Апостолів
14	1	С	Липень. Безср. Косми і Дам.
15	2	Н	Н. 7. по Сош. ✠ <i>Полож. Ч. Ризи</i>
16	3	П	М. Якинта
17	4	В	С. Андрея Критськ., Марти
18	5	С	✠ СС. Кирила і Метод. Ап. Сл.
19	6	Ч	✠ П. Атаназія Атонського
20	7	П	П. Томи і Акакія
21	8	С	ВМ. Прокопія
22	9	Н	Н. 8. по Сош. СМ. Панкратія
23	10	П	✠ П. Антонія Печерського
24	11	В	М. Евфимії
25	12	С	ММ. Прокла і Ілярія
26	13	Ч	Собор Архистр. Гавриїла
27	14	П	Ап. Акили
28	15	С	✠ <i>Рівноап. Володимира</i>
29	16	Н	Н. 9. по Сош. Н Отців Соборів
30	17	П	ВМ. Марини
31	18	В	Еміліяна

РИМО-КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

1. Н. 6. по Зелених Свѧтах
 8. Н. 7. по Зелених Свѧтах
 15. Н. 8. по Зелених Свѧтах
 22. Н. 9. по Зелених Свѧтах
 29. Н. 10. по Зел. Свѧтах

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☾ Послїдна чверть: — 6-го о год. 1.56 рано.
 ☾ Нїв: — 14-го о год. 0.45 рано.
 ☾ Перша чверть: — 21-го о год. 1.32 рано.
 ☾ Повнїя: — 27-го о год. 10.33 по пол.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В ЛИПНІ.

7. — 1659. побїда Виговського над Москалями під Конотопами.
 9. — 1651. наказний гетьман Іван Богун виводить козацькі полки з під Берестечка: koniec берестецької битви.
 10. — 1649. початок облоги Збаража.
 10. — 1709. битва під Полтавою.
 17. — 1902. рильничі страйки в Східній Галичині.
 28. — 1015. помер великий князь Володимир Великий.

“Канадїйський Українець” демаскує перед світом польські розбишництва і варварства над нашими рідними в старім краю.

МІСЦЕ НА ЗАПИСКИ

МАЙ

ЧЕРВЕНЬ

Погода: — З початку гарно і тепло. 6—12 змінчиво і дощі, 13—19 гарні і теплі дні. 20—26 трохи дощ але гарно і тепло. Кінець місяця гарний, зміна на дощ.

Погода: — Початок місяця мокрий. 3—9 кілька днів гарних але з дощем. 10—16 більше дощу як звичайно в сім місяці. 17—23 сильні вітри, потім гарно і тепло. Під кінець місяця стає жарко.

ЛИПЕНЬ

СЕРПЕНЬ

Погода: — Перший тиждень спека. 8—14 сильна громова і холодніша. 15—21 сильна спека і дуже сухо. 22—28 багато шкоди від громи і холодніша. Місяць кінчиться знов спекою.

Погода: — З початку дуже тепло. 5—11 сильні бурі з грозами, відтак гарно і тепло. 12—18 спека і посуха. 19—25 великі шкоди в збіжжю від бур з грозами. До кінця місяця гарна погода.



1923

Серпень -- August

31 днів

НС. | СС. | ДНІ || СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	19	С		П. Макрини і Дія
2	20	Ч		✠ Пророка Ілїї (нед.)
3	21	П		П. Симеона і Ізана
4	22	С		Мироносиці Марії Магдалини
5	23	Н		Н. 10. по Сош. ✠ Прор. Ілїї
6	24	П		✠ Бориса і Гліба
7	25	В		✠ Успеннє С. Анни Мат. П. Д.
8	26	С		СМ. Єрмолая
9	27	Ч		✠ ВМ. Пантелеймона
10	28	П		Апп. Прохора, Ніканора і прч.
11	29	С		М. Каллініка
12	30	Н		Н. 11. по Сош. Ап. Сили і пр.
13	31	П		Евдокіма, Прпр. Проісх. Ч. Др.
14	1	В		Серпень. П. Ч. Х. ММ. Ма. Х. Р.
15	2	С		Пер. мощей Первом. Стефана
16	3	Ч		П. Ісаакія, Далмата і Фавста
17	4	П		Сімох дітей в Ефезі
18	5	С		М. Евсигнія Прпрз. Преображ.
19	6	Н		Н. 12. по Сош. Преображення.
20	7	П		П. Дометія
21	8	В		Еміліяна Еппа Кізицького
22	9	С		✠ Ап. Матія
23	10	Ч		М. Архидіак. Лаврентія
24	11	П		М. Архидіак. Авпла
25	12	С		ММ. Фотія і Аникити
26	13	Н		Н. 13. по Сош. Отд. Преображ.
27	14	П		Прор. Міхея. Препрз. Усп.
28	15	В		Успеннє Пр. Діви.
29	16	С		Перенес. Нерукотв. Образа
30	17	Ч		М. Мирона
31	18	П		ММ. Флора і Лавра

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

5. Н. 11. по Зел. Святах
 12. Н. 12. по Зел. Святах
 15. Внебовзятте М. Б.
 19. Н. 13. по Зел. Святах
 26. Н. 14. по Зел. Святах.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☾ Послїдна чверть: — 4-го о год. 7.22 по пол.
 ☾ Нів: — 12-го о год. 11.17 рано.
 ☾ Перша чверть: — 19-го о год. 6.07 рано.
 ☾ Повня: — 26-го о год. 10.29 рано.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В СЕРПНІ.

5. — 1657. помер гетьман Богдан Хмельницький.
 5. — 1911. померла письмениця Олександра Кулішева. [Ганна Барвінок].
 8. — 1834. уродився поет Осип Юрій Федькович.
 10. — 1907. померла письмениця Марія Марковичка [Марко Вовчок].
 15. — 1856. уродився Іван Франко.
 17. — 1772. прилучено Галичину до Австрії.

“Канадійський Українець” боронить української греко-католицької Церкви перед латинщенем і переслідуванням польськими злестями

А ЛЛОВЕЙ & ЧЕМПІОН

Банкирі і Корабельні Агенти



ПОСИЛАЄМО ГРОШІ ДО КРАЮ, ДОЛЯРАМИ АБО МАР
КАМИ, ПОЧТОЮ, ДРАФТОМ АБО ТЕЛЕГРАФІЧНО
У НАС МОЖНА КУПИТИ ШІФКАРТУ ДО АБО З КРАЮ
НА НАЙЛІПШИХ ПАРОХОДАХ

Приймаємо гроші до нашого щадничого відділу і плати-
мо процент від них два рази на рік

РІК ЗАЛОЖЕННЯ НАШОЇ ФІРМИ Є 1879

Наша 43-літня практика є найліпшим доводом нашої
ретельности

ЗАЙДІТЬ ДО НАС АБО ПИШІТЬ ПО ВСІ ІНФОРМАЦІЇ

Alloway & Champion, Ltd.

667 Main St. Winnipeg, Man.



1923

Вересень -- September

30 днів

нс. | сс. | дні || СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	19	С		М. Андрея Стратилата
2	20	Н		Н. 14. по Сош. Прор. Самуїла.
3	21	П		Ап. Тадея
4	22	В		М. Агатоніка
5	23	С		М. Лупа <i>Отд. Успення</i>
6	24	Ч		Свщм. Евтиха
7	25	П		Апп. Вартоломея і Тита
8	26	С		ММ. Адріяна і Наталії
9	27	Н		Н. 15. по С. Усікн. Ч. Гл. Пред.
10	28	П		П. Мойсея Мурина
11	29	В		Усікн. Ч. Гл. Предтечи (піст)
12	30	С		СС. Александра, Івана і Павла
13	31	Ч		✠Положення Ч. Пояса П. Б.
14	1	П		Вер. ✠ Нач. Н.Р. П. Сим. Ст.
15	2	С		М. Маманта і П. Івана Постн.
16	3	Н		Н. 16. по Сош. СМ. Антима
17	4	П		Свщм. Вавили і Мойсея Бог.
18	5	В		Прор. Захарії Отця Предтечи
19	6	С		Чудо Архистр. Михаїла
20	7	Ч		М. Созонта. <i>Предпр. Рож. П.Б.</i>
21	8	П		Роздество Пр. Богородиці
22	9	С		Прав. Йоакіма і Анни
23	10	Н		Н. 17. по Сош. Перед Воздв.
24	11	П		П. Теодори
25	12	В		Свщм. Автон. <i>Отд. Рож. П.Б.</i>
26	13	С		Обнов. хр. Корн. <i>Предпр. Возд.</i>
27	14	Ч		Воздвиження Ч. Креста
28	15	П		ВМ. Никити
29	16	С		ВМ. Евфимії
30	17	Н		Н. 18. по С. по Воздв. М. Софії

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

2. Н. 15. по Зел. Святах
 8. Рожд. М. Божої
 9. Н. 16. по Зел. Святах
 Сухі дні
 16. Н. 17. по Зел. Святах
 23. Н. 18. по Зел. Святах
 29. Архистр. Михаїла.
 30. Н. 19. по Зел. Святах.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☾ Послідня чверть: — 3-го о год.
 0.47 по пол.
 ☾ Нів: — 10-го о год. 8.53 по пол.
 ☾ Перша чверть: — 17-го о год.
 0.04 по пол.
 ☾ Повня: — 25-го о год. 1.16 рано.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В ВЕРЕСНІ.

3. — 1709. помер гетьман Іван Мазепа.
 5. — 911. договір князя Олега з Греками.
 10. — 1769. уродився поет Іван Котляревський.
 12. — 957. гостина княгині Ольги в Царгороді.
 15. — 1907. помер Іван Тобілевич [Карпенко Карий].
 16. — 1845. уродився Іван Тобілевич.

ДР. ЙОСИФ БУЛЯНЖИ

ЛІКАР—ОПЕРАТОР

Практикант ньюйорських, парижських і льондонських
шпиталів

Електричні Машини X-рей і Лічення Радіум

ЛІЧИТЬ ПОЛОВІ ХОРОБИ

ГОВОРИТЬ ПО УКРАЇНСЬКИ

10007 JASPER AVE.

EDMONTON, ALTA.

Телефон офісу і мешкання: 2009

НАЙБІЛЬШИЙ СТОР ЧЕРЕВИКІВ В ЕДМОНТОН



В НАС ДІСТАНЕТЕ:

МУЖЕСЬКІ, ЖЕНСЬКІ Й ДІТОЧІ ЧЕРЕВИКИ
РІЖНОГО РОДА І В РІЖНІЙ ЦІНІ

Маємо на складі всякого рода Обуву
вартости 85.000 долярів

ПРИХОДІТЬ І ВИБИРАЙТЕ!

Yale Shoe Store, Ltd.

10079 JASPER AVENUE

EDMONTON ALBERTA.

Phone 5898



1923

Жовтень -- October

31 днів

нс. | сс. | дні || СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	18	П		П. Евменія
2	19	В		ММ. Трофима, Савватія і Д.
3	20	С		ВМ. Евстатія і прч.
4	21	Ч		Ап. Кодрата. <i>Отд. Воздвж.</i>
5	22	П		СМ. Фоки, пр. Йони і П. Йони
6	23	С		Зачатіє Предтечі
7	24	Н		Н. 19. по С. Ап. Ів. Бог. Теклі
8	25	П		П. Евфрозини
9	26	В		✠Предст. Ап. Ів. Богос. (н.)
10	27	С		М. Калістрата і дружини
11	28	Ч		✠П. Харітона
12	29	П		П. Киріяка Отшельника
13	30	С		Свщм. Григорія
14	1	Н		Жовт. Н. 20. по С. Покров ПБ.
15	2	П		Свщм. Кипріяна і М. Юстини
16	3	В		Свщм. Діонизія
17	4	С		Свщм. Єротей
18	5	Ч		М. Харитини
19	6	П		✠Ап. Томи
20	7	С		ММ. Сергія і Вакха
21	8	Н		Н. 21. по С. Отців 7. Соб. Пел.
22	9	П		✠Ап. Якова Алфеева
23	10	В		ММ. Евлампія і Евлампії
24	11	С		Ап. Филипа і П. Теофана
25	12	Ч		М. Прова Тараха Андроніка
26	13	П		М. Карпа і Маніли
27	14	С		М. Назарія, Гервазія, Протазія
28	15	Н		Н. 22 по Сош. П. Евтимія
29	16	П		М. Лонгіна сотника
30	17	В		Прор. Озії і ПМ. Андрея Кр.
31	18	С		✠Ап. і Єв. Луки

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

7. Н. 20. по Зел. Святах
 14. Н. 21. по Зел. Святах
 21. Н. 22. по Зел. Святах
 28. Н. 23. по Зел. Святах.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

☾ Послідня чверть: — 3-го о год.
 5.29 рано.

☾ Ніч: — 10-го о год. 6.05 рано.

☾ Перша чверть: — 16-го о год.
 8.54 по пол.

☾ Повня: — 24-го о год. 6.26 по пол

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В ЖОВТНІ.

1. — 1877. помер учений Осип Бодянский.

16. — 1648. Богдан Хмельницький почав облогу Львова.

18. — 1851. цісар Франц Йосиф поклав угольний камінь під Укр. "Народний Дім" у Львові.

22. — 1596. Берестейська Унія.

28. — 1894. помер учений Омелян Огоновський.

Церква і школа, се фундамент нашого національного істновання. За сим усе стоїть "Канадійський Українець"

Укр. Греко-Католицька **БУРСА**

І М Е Н И

МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО

Є одинокою народньою виховавчою інституцією, де є забезпечене народне і релігійне виховане молодіжи під надзором найчільніших горожан Канади і духовних властей.

Ціль Бурси є дати учачій ся нашій молодіжи як най-таньше і найвигіднійше примішене, харч, обслугу батьківську опіку, посилати її до найвисших шкіл, а до ма доповнити се, чого в канадійських школах студенти не можуть дістати, іменно: учити рідної мови, літератури, історії і співу, — разом виховати їх на добрих, свідомих і характерних українських горожан Канади.

Тут знаходять примішене також сироти, бідні і опущені діти. Всі вони є дітьми нашого народу і ми маємо народний обовязок їм допомогти.

Томуж просимо Тебе, Дорогий Наш Народе, просимо всіх Вас Добрі Люде, допоможіть нам підтримати сю так важну інституцію бодай в її початках. Присилайте жертви на ціль Бурси чи то грішми, чи провіянтами, як збіже бараболі капусту, огірки, фасолі, горох, масло, яйця, сир, мясо, хліб крупи і т. п.

За всіх жертводавців Служба Божа правиться що дня в бурсацькій каплиці, а студенти моляться за них.

The Metropolitan Bursa

St. Boniface, Man.



1923

Листопад, -- November

30 днів

нс. | сс. | дні | СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	19	Ч	Прор. Йоїла і М. Цара
2	20	П	ВМ. Артемія
3	21	С	П. Іларіона Вел.
4	22	Н	Н. 23. по С. Аверкія і 7 дітей.
5	23	П	✠ <i>Ап. Якова Брата Гдня</i>
6	24	В	М. Арети
7	25	С	ММ. Маркіяна і Мартирія
8	26	Ч	ВМ. Димитрія
9	27	П	М. Нестора
10	28	С	ММ. Терентія і Неонії. П. Стеф
11	29	Н	Н. 24. по Сош. ПМ. Анастазії
12	30	П	ММ. Зиновія і Зиновії
13	31	В	Апп. Стахія, Амилія, Урвана
14	1	С	Листопад. Безср. Косми і Дам.
15	2	Ч	ММ. Акиндина, Пігасія і прч.
16	3	П	ММ. Акелсини, Йосифа і Айт.
17	4	С	П. Йоаникія і М. Нікандра
18	5	Н	Н. 25. по Сош. М. Галакт. і Еп.
19	6	П	С. Отця Павла Архіеп. Конст.
20	7	В	М. Ерона і П. Лазара
21	8	С	Собор Архистр. Михаїла
22	9	Ч	ММ. Онисифора і Порфирія
23	10	П	Ап. Ераста Олимпа Родіона
24	11	С	ММ. Міни, Віктора і Вікентія
25	12	Н	Н. 26. по С. Свщм. Йосафата.
26	13	П	✠ <i>С. Івана Золотоустого</i>
27	14	В	✠ <i>Ап. Филипа</i>
28	15	С	М. Гурія і прч. (<i>Филипівка</i>)
29	16	Ч	✠ <i>Ап. і Св. Матея</i>
30	17	П	О. нашого Григорія Чудотв.

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

1. Всіх Святих
2. День Задушний
4. Н. 24. по Зел. Святах
11. Н. 25. по Зел. Святах
18. Н. 26. по Зел. Святах
25. Н. 27. по Зел. Святах.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☾ Послідня чверть: — 1-го о год. 8.49 по пол.
- ☾ Нів: — 8-го о год. 3.27 по пол.
- ☾ Перша чверть: — 15-го о год. 9.41 рано.
- ☾ Повня: — 23-го о год. 0.58 по пол.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В ЛИСТОПАДІ.

1. — 1918. проголошення Східно-Галицької [Західно Української] Республіки.
3. — 1885. помер поет Микола Устиянович.
6. — 1811. уродився поет Маркіян Шашкевич.
6. — 1912. помер Микола Лисенко.
7. і 20. — 1917. проголошення вільної і незалежної Української Народної Республіки.
10. — 1834. — помер Іван Котляревський.
10. — 1709. здобуття Батурина Москвитинами.
11. — 1893. помер Леонід Глібів.
18. — 1838. уродився письменник Іван Нечуй-Левицький.
29. — 1778. уродився Григорій Квітка-Основ'яненко.

Всі повинні передплачувати і читати щиро народню часопись "Канадійський Українець" і підтримати її в боротьбі проти ворогів українського народу

МІСЦЕ НА ЗАПИСКИ

ВЕРЕСЕНЬ

*Lecko daw raz 87.
minuta 15.*

ЖОВТЕНЬ

Le Kuryw swieschiv 50

Погода: — Місяць зачинає дощами і бурями. 9—15 гарно і тепліше. 16—22 трохи дощ і часті вітри, а потім аж до кінця гарна погода.

Погода. — Як полуднезо західний вітер, буде дощ. 7—13 гарна погода. 14—20 багато вітрів, дуже мало дощу. 21—27 по гарній погоді дощ. При кінці місяця сильні вітри.

ЛИСТОПАД

ГРУДЕНЬ

Погода: — Початок місяця холодний і гарний. 4—10 тиждень дуже змінчивий. 11—17 хмарно і сильні вітри. 18—24 кілька гарних днів, опісля вітер і дощ. 25—30 зимно і мокрий сніг.

Погода: — Перший тиждень ясно і зимно. 9—15 гарно. 16—22 заверуха, потім гарно і зимно. Від 23 лагідніше, потім сніг і зимно до кінця місяця.



1923

Грудень -- December

31 днів

НС. | сс. | дні || СВЯТА ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКІ

1	18	С		ММ. Платона і Романа
2	19	Н		Н. 27. по Сош. Прор. Авдія
3	20	П		П. Григорія Дек. Прпр. Входа
4	21	В		Вход во храм П. Б.
5	22	С		Ап. Филимона і прч.
6	23	Ч		ОО. Амфілохія і Григорія
7	24	П		ВМ. Катерини, ВМ. Меркурія
8	25	С		С. Климента П. Р. Отд. Входа
9	26	Н		Н. 28. по Сош. П. Алипія
10	27	П		ВМ. Якова Пер. П. Паладія
11	28	В		ПМ. Стефана і М. Іринарха
12	29	С		ММ. Парамона і Філумена
13	30	Ч		✠ Ап. Андрія Первозванного
14	1	П		Грудень. Прор. Наума
15	2	С		Прор. Аввакума
16	3	Н		Н. 29. по Сош. Прор. Софонія
17	4	П		ВМ. Варвари і П. Івана Дам.
18	5	В		✠ Сави Освященного
19	6	С		С. О. Николая Чудотв.
20	7	Ч		С. Амврозія Еппа.
21	8	П		П. Патапія. Прпр. Н. Зачатія
22	9	С		Непорочне Зачатте П. Б.
23	10	Н		Н. 30. по Сош. ММ. Міни і прч
24	11	П		П. Даниїла Столпника
25	12	В		П. Спіридона
26	13	С		✠ ММ. Евстратія, Авкс. і пр.
27	14	Ч		ММ. Тирса Левкія і прч.
28	15	П		Свщм. Елевтерія і П. Павла
29	16	С		Прор. Аггея Отд. Н. Зачат.
30	17	Н		Н. Праотець і Отроків
31	18	П		М. Севастіяна і дружини.

РИМО - КАТОЛИЦЬКИЙ КАЛЕНДАР

2. Н. 1. Адвенту
8. Непорочне Зачатте
9. Н. 2. Адвенту
Сухі дні
16. Н. 3. Адвенту
23. Н. 4. Адвенту
25. Різдво ІХС.
26. Стефана
30. Н. по Рождестві.

ЗМІНИ МІСЯЦЯ.

- ☾ Послідня чверть: — 1-го о год.
10,09 рано.
☾ Нів: — 8-го о год. 1,30 рано.
☾ Перша чверть: — 15-го о год. 7,33
рано.
☾ Повня: — 23-го о год. 7,33 рано.
☾ Послідна чверть: — 30-го о год.
9,07 по пол.

ПАМ'ЯТНІ ДНІ В ГРУДНІ.

3. — 1848. помер Евген Гребінка.
4. — 1803. помер Іван Кальнишевський, останній кошовий Запорожа.
7. — 1811. уродився поет Микола Устиянович.
21. — 1764. скасування гетьманщини.
28. — 1824. помер наказний гетьман Павло Полуботок.
30. — 1648. візд Богдана Хмельницького до Київ.

Устав Церковний на 1923. Рік.

(Ел. — Евангеліє літургичне; Еу. — Евангеліє утрнене; гл.—глава; з—зацало)

СІЧЕНЬ

5. Часи царські в п'ятницю.

6. Навечеріє. Святий Вечір. Літургія св. Івана Золотоустого. Ев. літ. Лу, гл. 2, зач. 5. Дорога до Вифлеєму і Рождество. Вечірня по полудни.

7—19. Загальниця крім щедрого вечера, але на весіля час заказаний.

7. Празник Рождества Хр. Повечеріє велике з всеночним. Всьо празника. Літургія св. Василя Великого. Єлици. Ел. Мт. г. 2, з. 3. Звіздарі у Ірода і Вифлеємі. Вечірня. Блажен муж і чтеній нема. Прокимен Рождества.

8. Собор Прсв. Богородиці. Св. Йо сифа Обр. і Святих. Неділі по Рождестві. На літургії троп. празн. і Боготець Сл. Богор. И нині Собора. Проче Собора і Отців. Ел. одно Мт. гл. 2, з. 4. Утеча до Єгипту і поворот до Назарета. Вечірня Рожд. і Стефана.

9. Первомуч. і Архидіакона Стефана. Попразд. Ел. Мт. гл. 21, з. 87: Злі робітники у винниці.

13. Отд. Рождества, Меланії, Субота по Рожд. і перед Просвіщ. Всеночне і проповідь під Новий Рік.

14. Нозий Рік. Обрізанне Гдне. Св. Василя Вел. Н. перед Богоявленнем. Всеночне. Літургія Василя Вел. гл. 7, Еу. 10. На літ. тропар воскр. празн. і святого. Сл. конд. св. И нині празн. Проче Н. перед Просвщ. і Святого. Ап. і Еванг. Н. перед Прсвщ. і Обрізання без Василя. Ел. Марка гл. 1, з. 1, і Л. гл. 2, з. 6. Іван Предтеча: Покайтесь, готуйте дорогу і Ісус 12-літний в Єрусалимі.

18—25. Вселенський тиждень Апостольства о злуку церковей.

18. Навечеріє Богоявлення. Щедрий вечер. Часи царські. Літургія Василя Вел. з вечірнею. 11 чтеній. Зачинаєсь вечірнею і по чтеніях ектения мала з возгласом Трисвятого і від Святий Бо же літургія правильно. Ел. Лу. гл. 3, з. 9. Будьте готові. По молитві заамвонній водосвятте в церкві. Вечером або завтра досвіта повечеріє велике з всеночним.

19. Богоявлення Гдне. Еу. Мр. гл. 1, з. 2.; Ел. Мат. гл. 3, з. 6. Крещенне в

Йордані. По молитві заамвонній публичне водосвятте.

20. Від 20. вільно благословити слюби.

20—27. включно. Попразденство Богоявлення. По місіях водосвятте.

20. Собор Предтечі. Всьо празника і Предтечі. Ел. Йо. гл. 1, з. 3. Предтеча показує Агнця.

21. Н. по Просвіщ. Попразденство. гл. 8, Еу. 11. Ел. Мт. гл. 4, з. 8. Ісус продовжує проповідь Предтечі: Покайтеся.

27. Отданіє Богоявлення.

28. Н. Митарева. Тріюдь постна; гл. 1, Еу. 1. Ел. Лу. гл. 18, з. 89.

Сей тиждень до Н. Блудного сина—загальниця.

ЛЮТИЙ.

4. Н. о блуднім сині; гл. 2. Еу. 2. Ел. Лу. гл. 15, з. 79.

10. Субота задушна.

11. Н. мясопустна; гл. 3. Еу. 3. Ел. Мат. гл. 25, з. 106. О страшнім суді.—Всеночне.

12. Трох Святителів. Еу. Йо. гл. 10, з. 36; Ел. Мт. гл. 5, з. 11. Сповнення закона підставою великості.

15. Срітенне Гдне. Всеночне. Еу. Лу. гл. 2, з. 8; Ел. Лу. гл. 2, з. 7. Ісус на руках праведного Симеона.

18. Н. Сиропустна. гл. 4; Еу. 4. Ел. Мат. гл. 6, з. 17. — Як постити. — Освятити два агні на преждеосв.

19. зачинаєсь великий піст.

25. Н. 1. поста. Православія в почитанню ікон. Гл. 5. Еу. 5. Літургія Василя Великого; Ел. Йо. гл. 1, з. 5. —О покликанню Апостолів.

МАРЕЦЬ.

3. Субота задушна.

4. Н. 2. поста. Гл. 6. Еу. 6. Літургія Василя Великого; Ел. Мр. гл. 2, з. 7. О відпусканню гріхів.

10. Субота задушна.

11. Н. 3. поста. Крестопоклонна. Гл. 7, Еу. 7. Літургія Василя Великого. Ризи постні. Ел. Мр. гл. 8, з. 37. О наслідуванню Христа.

17. Субота задушна.

18. Н. 4. поста. гл. 8. Еу. 8. Літургія Василя Великого; Ел. Мр. гл. 9. з. 40. О вигнанню біса.

21. Середя вечером — Поклони.

24. Субота акафістова.

25. Н. 5. поста. гл. 1. Еу. 9. Літургія Василя Великого. Ел. Мр. гл. 10. з. 47. Ісус предсказує свою смерть і дорогу до неба.

31. Субота Лазарева.

ЦВІТЕНЬ.

1. Н. 6. поста. Цвітоносна. Празник Господський. Всеночне. Еу. Мт. гл. 21. з. 83. По Ев. утр. Пс. 50. і благословення лози. Лозу роздаєся підчас мирования. Літургія Золотоустого. Ел. Йо. гл. 12. з. 41. Магдалина а Юда.

Нині освячуєся три агні на службу преждеосвящених в П. В. С.

5. Великий Четвер. — Літургія Василя Великого з вечірною. Ел. Мт. гл. 27 з. 107. дуже довге. Страсти і установлення Прсв. Евхаристії. Єпископ святить сего дня велике миро і ангімінс. Освячуєся нині другого агня до Божого Гробу. Вечером утрєня страстна. 12 євангелій з дзвоненням, почім умовкають дзвони до Воскрєсення.

6. Велика Пятниця. Часи царські. По вечірні винесення плащениці. Божий Гріб. Вечером утрєня єврейська. Вечірня і Утрєня Пятниці і Благовіщення.

7. Велика субота. Благовіщення П. Б. Еу. Лу. зач. 4. Літургія Василя Великого з вечірною. Блажен муж нема. Стихири Тріоди і празника. Вход з Євангелієм. Прокимена нема. По Свїте тихій: Премудрость! і Чтенія. По чтеніях екєнія мала з возгласом Трисвятого і Єлици. Відтак по ряду Літургія Василиєва. Ел. Лу. гл. 1. з. 3. і Мт. гл. 28, з. 115 і 116. Всьо наперед дня, відтак празника. Вмісто Іже Херувими: Да молчить. Вмісто Достойно: Не ридай мене.

8. Воскрєсення Гдне. Ел. Йо. гл. 1. з. 1. Бог Слово. Вечером або досвіта правитьсє перед Гробом в ризах постних надгробное або місто полунощниця. Відтак у всіх ризах по обході з Найсв. Тайнами правитьсє утрєня воскресна і по ній Літургія Золотоустого. По молитві заамвонній благословення артоса на тетраподі Плащениця не має старого устава, бо се новіше введення і тому в різних околицях є різні звичаї щодо виставлення і усу-

вання її. У катедрі св. Георгія у Львові здійсмають плащеницю з Гроба перед утрєною воскресною і вішають її за престолом над горним сїдалищем, де вона зїстає аж до Вознесення. Декуди кладуть плащеницю на олтари на світлий тиждень, а відтак вішають за престолом. Декуди стоїть плащениця на олтари аж до Вознесення. Найліпше є вішати за олтарем, щоби не нищилась на олтари. Чи нести плащеницю в обході воскресення? В многих церквах се роблять, хотяй се не лиш незгідне з веселістю воскресення, але і є позитивно заказане. В обході воскресення несуть образ воскресення, або статую Воскрєсного і Найсв. Тайни, плащениця там не має місця. З гробу несесь її на олтар або за олтар і похід йде з Найсв. Тайнами, та образом воскресення. Найсв. Тайни заносяться до церкви і всі виходять перед двері, де зачинається Утрєня Кадженем і співом: Слава святій.

Вечірня у всіх ризах. Вход з євангелієм. По прокимені: О еже сподобитися нам... і євангеліє Йо. гл. 20, з. 65.

9. Світлий Понеділок. Ел. Йо. гл. 1. зачало 2.

10. Світлий Второк. Ел. Лу. гл. 24, з. 113. Емаус. — Загальниця цілий тиждень. Царські врата отворені.

15. Н. Томина. Празник Антіпасхи. Всеночне без чтеній. При мированню роздається артос. Еу. 1. Ел. Йо. гл. 20. з. 65. Невірний Тома.

22. Н. Мироносиць. гл. 2. Еу. 3. Ел. Мр. гл. 15. з. 69.

29. Н. о розслабленнім. гл. 3, Еу. 4. Ел. Йо. гл. 5. з. 14.

МАЙ.

Майські богослуження в честь Богоматері.

2. Переполовлення Пасхи з попразд. до слїдуєчої середі.

6. Н. о Самарянці, Преполовлення і ВМ. Георгія. Всеночне. гл. 4. Еу. 7. Ел. Йо. гл. 4, з. 12. і Йо. гл. 15, з. 52. Ученики Христові будуть переслїдувані. Всьо неділі і Георгію.

13. Н. о слїпородженім. ✠ Апостола Якова. гл. 5. Еу. 8. Всьо неділі і Апостолу. Ел. Йо. гл. 9, з. 34. і Лу. гл. 5, з. 17.

16. Отданне Пасхи.

17. Вознесення Гдне. Еу. Мр. з. 71.; Ел. Лу. гл. 24, з. 114.

20. Н. Отцїв Собора 1. Нікейського. Ап. і Ев. Івана Богослова. Попразденство Вознесення. Всеночне, гл. 6, Еу.

10. Ел. Йо. гл. 17, з. 56. О прославленню Ісуса Христа і Йо. гл. 19, з. 61. Іван з Марією під крестом.

22. Перенесення мощей св. о. Николая.

24. Отдання Вознесіння.

26. Субота задушна.

27. Сошествіє св. Духа. Еу. Йо. гл. 20, з. 65. Ел. Йо. гл. 7, з. 27. По літургії сейчас вечірня з коліноприклоненими молитвами.

28. Прсв. Тройці. Еу. Мт. гл. 28, з. 116. Ел. Мт. гл. 18, з. 75 і Мт. гл. 28, зачало 116.

Від Н. Сошествія св. Духа до Неділі Всіх Святих — Загальниця.

ЧЕРВЕНЬ.

Місяць набоженств до Н. Серця Господнього.

3. Н. Всіх Святих і ✠ Константина і Єлени, гл. 8. Еу. 1; Ел. Мт. гл. 10, з. 38. О надгороді в небі і Йо. гл. 10, зачало 35. (Початок 10. глави). Пастир добрий.

4. Значається піст, — Петрівка.

7. Празник Прсв. Евхаристії. Осьмиденевний — на неділю.

10. Празник Прсв. Евхаристії. Н. 2. по Сош. Всеночне. Еу. Йо. гл. 6, з. 24; Ел. Йо. гл. 6, з. 23. По Літургії похід з Найсв. Тайнами до чотирох олтарів. Де годі, триразовий обхід і благословення в церкві. Євангелія при олтарях: 1. Мт. гл. 26, з. 108, стихи 17—30; 2. Мр. гл. 14, з. 64, стихи 12—26; 3. Лу. гл. 22, з. 108, стихи 7—22; 4. Йо. гл. 6, з. 23, стихи 48—58.

15. Празник Н. Серця на неділю. 10. Пятниця.

16. Состраданне П. Б.

17. Празник Н. Серця Хр. Н. 3. по Сош. гл. 2; Еу. 3; Ел. Мт. гл. 6, з. 18.—Провидіння Боже і Н. Серця Еу. Йо. гл. 10, з. 36. Ел. Йо. гл. 3, з. 9 і 10.

24. Н. 4. по Сош. і Апп. Вартоломея і Варнави. гл. 3; Еу. 4. Ел. Мт. гл. 8, з. 35; Уздоровлення слуги сотника; і Луки гл. 10, з. 51. Апостольство.

ЛИПЕНЬ.

1. Н. 5. по Сош. гл. 4; Еу. 5; Ел. Мт. гл. 8, з. 28. О вигнанні злого духа. Вечірня велика Ап. Юді.

7. Рождество св. Івана Хрестителя. Всеночне. Еу. Лу. гл. 1, з. 3; Ел. Луки глава 1, зачало 1.

8. Н. 6. по Сош. гл. 5; Еу. 6; Ел. Мт.

глава 9, зачало 29. Уздоровлення розслабленого.

12. Верховних Апостолів Петра і Павла. Всеночне. Еу. Йо. гл. 21, з. 67. Ел. Маттея гл. 16, з. 67. О любові Петра і його влади.

15. Н. 7. по Сош. і ✠ Положення Ч. Ризи П. Б. гл. 6; Еу. 7; Ел. Мт. гл. 9, зачало 33. Уздоровлення двох сліпих; і Лу. гл. 10, з. 54. Марія і Марта.

22. Н. 8. по Сош. глава 7; Еу. 8; Ел. Мт. гл. 14, з. 58. Накормлення 5,000 народа. Вечірня велика св. Антонію Печерському.

29. Н. 9. по Сош. і Н. Отців вселенських Соборів; гл. 8; Еу. 9; Ел. Мт. гл. 14, з. 59. О маловірстві Петра і Йо. гл. 17, з. 56. Прославлення Сина Божого.

СЕРПЕНЬ.

5. Н. 10. по Сош. і Пророка Ілїї. Всеночне, гл. 1; Еу. 10; Ел. Мт. гл. 17, зачало 72. О біснужатім і Луки гл. 4, зачало 14. Становище пророків. Вечірня велика Бориса і Гліба.

12. Н. 11. по Сош. гл. 2; Еу. 11; Ел. Мт. гл. 18, з. 77. Обрахунок зі слугами.

14. Проісходження Древа Ч. Хреста. Мучеників Макавеїв. Память Крещення Руси-України. Водосвяття Азгустове. Ел. Мт. гл. 10, з. 38. Вартість визнання віри. Піст до Успенія.

19. Н. 12. по Сош. Преображення Господне. Всеночне. Еу. Лу. гл. 9, зачало 45, Ел. Мт. гл. 17, з. 70.—Свячене овочів і зілля.

26. Н. 13. по Сош. Отдання Преображення, гл. 4; Еу. 2; Ел. Мт. гл. 21, зачало 87. О злих робітниках у винниці.

28. Успення П. Діви. Всеночне; Еу. Лу. гл. 1, з. 4; Ел. Луки гл. 10, зачало 54. Марія і Марта. Свячене зілля.

ВЕРЕСЕНЬ.

2. Н. 14. по Сош. Попразд. гл. 5, Еу. 3. Ел. Мт. гл. 22, з. 89. О прошених на брак.

9. Н. 15. по Сош. Усікновення Ч. Гл. Івана Предтечі. Всеночне. гл. 6. Еу. 4. Ел. Мт. гл. 22, з. 92. Найбільша Заповідь і Мр. гл. 6, з. 24. Іродіяда. Піст в сам день у второк.

16. Н. 16. по Сош. гл. 7. Еу. 5. Ел. Мт. гл. 25, з. 105 о талантах.

21. Рождество пр. Богород. Всеночне. Еу. Лу. гл. 1, з. 4. Ел. Лу, гл. 10, з. 54. Марія і Марта.

23. Н. 17. по Сош. Н. перед Воздвиж. Попразд. Рожд. П. Д. Служба неділі і празника. Гл. 8, Еу. 6 і Ел. Н. перед Воздв. і рядової. Йо. гл. 3. з. 9. Отець післав Ісуса не на суд, а на спасення. і Мт. гл. 15. з. 62. Молитва жєни Хананейської.

27. Воздвиження Ч. Креста. Всеночне. Піст. Чесний Крест вносьється перед Всеночним на олтар, а по Слазословію на утрєні на тетрапод з воздвиженнєм і поклонами. — Еу. Йо. гл. 12. з. 42. від середини від ст. 28. Ел. Йо. гл. 19. з. 60. страсти. Ризи постні.

30. Н. 18. по Сош. і по Воздвиженню. гл. 1. Еу. 7. Ел. Лу. гл. 5. з. 17. Ловля риб. і Мр. гл. 8, з. 37. Наслїдування І. Христа. Попразденство.

ЖОВТЕНЬ.

7. Н. 19. по Сош. і Апостола Івана Богослова. Всеночне. гл. 2. Еу. 8. Ел. Лу. гл. 6. з. 26. Любоз ворогів і Йо. гл. 19. з. 61. Се син твій.

14. Н. 20. по Сош. і Покров П. Б. гл. 3. Еу. 9, Ел. Лу. гл. 7, з. 30. Воскрєсєне молодця в Наїн. і Лу. гл. 10. з. 54.

21. Н. 21. по Сош. Н. Отцїв 7. Всел. Собора. гл. 4. Еу. 10. Ел. Лу. гл. 8. з. 35 О сізачі зерні. і Йо. гл. 17. з. 56. Молитва о прославлення. Вечірня велика. Ап. Якову.

28. Н. 22. по Сош. гл. 5. Еу. 11. Ел. Лу. гл. 16. з. 83. О богачу і Лазару.

ПАДОЛИСТ

4. Н. 23. по Сош. гл. 6. Еу. 1. Ел. Лу. гл. 8, з. 38. Вигнанне біса. Вечірня велика Ап. Якову.

8. ВМ. Димитрія. Всєночне. Еу. Мт. гл. 10. з. 36, Ел. Йо. гл. 15. з. 52; О ділах любови.

11. Н. 24. по Сош. гл. 7. Еу. 2. Ел. Лу. гл. 8, з. 39. Воскрєсєнє дочки Яїра.

18. Н. 25. по Сош. гл. 8. Еу. 3. Ел. Лу. гл. 10, з. 53. Хто наш ближний—Самарянин.

21. Собор св. Архистрат. Михаїла. Всєночне. Еу. Мт. гл. 13. з. 52. Ел. Лу. гл. 10. з. 51. Післанці Божі.

25. Н. 26. по Сош. і Свщмуч. Йосафата. Всєночне. гл. 1. Еу. 4. Ел. Лу. гл. 12. з. 66. Богач і Йо. гл. 10, з. 36. Ісус двері. Вечірня велика Золотоустому.

28. Піст Филипівка до Рїздва.

ГРУДЕНЬ

2. Н. 27. по Сош. гл. 2. Еу. 5. Ел. Лу. гл. 13. з. 71. Святкованне суботи.

4. Вхєд во храм П. Б. Всєночне. Еу. Лу. гл. 1. з. 4. Ел. Лу. гл. 10. з. 54.

9. Н. 28. по Сош. гл. 3. Еу. 6. Ел. Лу. гл. 14. з. 76. О званних на велику вечеру.

13. Ап. Андрея. Первозванного Ап. Руси-України.

16. Н. 29. по Сош. гл. 4. Еу. 7. Ел. Лу. гл. 17, з. 85. О десяти прокаженних.

19. Св. О. Николая. Всєночне. Еу. Йо. гл. 10. з. 36. Ел. Лу. гл. 6. з. 24. О блаженствах.

22. Непорочне Зачаттє П. Д. Всєночне. Еу. Лу. гл. 1. з. 4. Ел. Лу. гл. 1. з. 3. Благовіщенне.

23. Н. 30 по Сош. Попразд. Неп. Зач. гл. 5. Еу. 8. Ел. Лу. гл. 18. з. 91. Заповіди дорога до неба.

30. Н. Праотець і Отроків. гл. 6. Еу. 9. Ел. Лу. гл. 14. з. 76. Запрошенне на вечеру.

Кєнець Богу слава!

Ч. 50.22. Орд. Калєндарієм і устав на 1923 рік позвєляєтьє друкувати.

Вінніпєг, Ман. 1. верєсєня, 1922

Никита, Епп.





ЙОГО ЕКСЦЕЛЕНЦІЯ МИТРОПОЛИТ ГРАФ АНДРЕЙ ШЕПТИЦЬКИЙ

Остан Грицай.

3 Новим Роком.



Зійди нам, Новорічний Херувиме,
Могутним, Божим лицарем на світ,
Та обітри визвольною рукою
Із мільйонів чол кровавий піт...
Дивися — гень людство у лютім бою,
Господній світ в огнях як ще ніколи;
День — в день на нарід нарід йде з враждою,
І гине страшно люд і скрізь дрижать престоли.
Зійди... І силами святого Бога
Ти вбивчую насилу прожени,
Що скинула між народи пожежу,
Бо цар темряви забажав війни.
Весь світ в кайдани хоче закувати,
На хрест прибити хоче людську волю,
Та у тюрмах невольних катувати,
Темряву сіяти і муку і недолю.
Розбий, розбий, Всесильний, темні сили,
Мечем Відвічного людству з'ясній!
Нехай борці за право, мир і волю
Ідуть з темрявою в останній бій.
Та виведи Україну з темряви!
Най сяде Мати на своїм престолі,
Побідоносна подвигами слави
І озолочена повік промінням — Волі.

За Фортескю

ПРИЧИНИ ЦЕРКОВНОЇ СХІЗМИ на Руси-Україні.

ІСТОРИЧНА СТУДІЯ ДЛЯ ЗРОЗУМІННЯ 300-ЛІТНОГО ЮВІЛЕЮ СМЕРТИ
СВ. ЙОСАФАТА.

А прошу вас брати іменем Господа нашого Ісуса Христа, щоби ви всі говорили те саме; щоби не було між вами роздорів [по грецьки схізмата], але будьте звершеними в тім самім розумінню і в тій самій думці.

1. Кор. 1. 10.

На 1923 рік припадає 300 літний ювілей смерти священомученика Йосафата Кунцевича, Архієпископа Полоцького. Щоби зрозуміти становище сего апостола з'єдинення церковного на Руси-Україні, треба з особна ясно розуміти, як до схізми прийшло і що вона означає для Українців. Студія над сим питанням веде нас поза Україну, але якраз се є дуже позажний чинник, що кидає найяскріше світло на церковне положення на Руси України.

Як раз тепер стоїть церковне питання на Великій Україні на переді всіх справ. По виповідженню церковного послууху московському патріярсі Україна знаходиться нині в історичнім моменті свого церковного життя. Дза напрямки є головні серед великого замішання на церковнім полю: оден, що хоче задержати „св. православіє“, з котрим нарід зжився, але церков зробити независимою, по грецьки: автокефальною; а другий: злучитись унією з головою церкви католицької, з Римом.

Здоровший, сталійший і природнійший є рух унії з Римом, але на нинішнім ґрунті лише згодом буде ширитися; під хвилю рух автокефальної української православної церкви є першим кроком по визволі з під опіки росій-

ської. Як би ми на сей автокефальний рух і не дивилися, то з церковно-історичного боку се є ноза схізма, схізма або відділення від того церковного авторітету, якому Україна до тепер підлягала.

Русь-Україна християнська була злучена по охрещенню в р. 988 з Римом через Константинополь, що мав патріярхів потверджуваних Папою Римським і оставала в тій злучі около століт. Коли Константинополь зірвав з Римом 1054 р., Русь оставала ще якийсь час в злучі, але згодом через митрополитів висвячуваних схізматицькими патріярхами попала у першу схізму сама. 1589 р. зірвала Русь з патріярхою Константинополітанським і стала зависима від патріярхи Московського — се була друга схізма вже від схізматицького патріярхи грецького. Коли цар Петро Великий віддав Росію і Україну під святійший Синод Петроградський, се трета схізма тепер від патріярхи Московського. По революції в Росії і скасованню царату і його святійшого Синоду заведено назад Московський патріярхат, але Україна скоро з ним зірвала і се є четверта схізма від Синоду і москов-

ського патріярхи і в слід за сим тепер засновуєся самостійна, автокефальна українська православна церква. Хто їм буде висвячувати Митрополитів Київських, чи українського патріярху православного, се ще не рішене — на всяк случай не Московський патріярх і не Константинополітанський, бо з першим зірвали, а другий тепер сам поділений між Турків і Греків.

Слово „схізма“ і „православний“ потребують ясного опреділення, що вони означають. Схізма, грецьке слово означає відірвання, відлучення від сего, з чим булося в злуці. Зірвання з Римом є схізма, зірвання з Москвою є схізма, злука з Римом то є унія. „Православний“ значить той, що православить Бога, правовірний або правдивий. Кожний нарід зве свою віру, що її тримає, православною і для того її тримає, що вона йому православна. Залюбки зовуть себе православними всі схізматики, відпавші від Риму. Чи вони є правдиві православні, се инше питання, але так себе називають. Російські православні, буковинські православні, сербські, грецькі і т. д. не мають нічого спільного, хіба се, що всі вони є відірвані від Риму, всі зовуть себе православними, хоть воно всюди що іншого в заряді означає. Ми будемо уживати слів: „схізматичський“ і „православний“ в значінню тих, що є відлучені від Риму і підлягають або ріжним патріярхам або своїм митрополитам, чи цісарам, королям як головам церкви. „Рим“ означає голову Церкви вселенської або католицької, Папу Римського. В злуці з Римом значить під головством Папи Римського.

По сім введенню, що має поставити нам перед очі практичність сего питання розгляньмося в історії за причинами, що розділили первісно одну Церкву на дві а відтак східну на багато. Для Українця розглянення сих причин має свою практичну сторону, бо воно показує, що ми все і нині руковимося чужими, ворожими і нам

шкідливими справами наших сусідів і національних ворогів і за них до них терпимо. Мовляв, пани б'ються, а на хлопиви шкіра тріщить. Перший прояв здоровий, се зірвання з тими, що під покришкою оборони віри на Україні нищили нашу національність і запомагалися нашими багатствами. Але тут станути годі. Церков самостійна або не устоїться, або попаде в неволю державности як російська. Галицькі греко-католицькі Українці, що дістали признание за їх свідомість національну від Наддніпрянців, показують дорогу у релігійному питанню одинокую здорову.

1. ДУХ ГРЕКІВ-ВИЗАНТІЙЦІВ ПРОТИВНИЙ РИМЛЯНАМ.

По заложенню Церкви Ісусом Христом і поширенню її у Римській державі Церков була єдина, свята, соборна і апостольська. Головою остає заложитель Ісус Христос, а Його Намісником з ключами і всьою власттю перший з Апостолів св. Петро, що став єпископом столиці Римської держави, Риму й його наслідники єпископи Риму або Папи Римські. Церков була одна, Жиди, Греки, Римляни і всі, що прийняли віру християнську узнавали вимим головою Церкви єпископа Риму. Він тримав православіє віри і єдність Церкви. Через тисячу літ Греки, нарід філософічно-спекулятивний вдумували вправді ереси одну за другою як Аріянізм, Македоніянізм, Несторіянізм, Монофізитів, Монотелетів, Іконоборців, але ті ереси не утрималися (крім Несторіянів), бо на вселенських соборах під проводом Папи Римського всі були рішучо осуджені. Користь для Церкви з тих ересей була та, що з ересей і сварок релігійних розвинулося богословіє; на Сході стали проти блудів в науці церковній великі богослови і доктори церковні, як Василій Великий, Іван Золотоустий, Єфрем Сирийський і інших без числа, що з їх письм Церков католицька

до нині користує і багато черпає.

Церков отже на Сході і на Заході була одна, а її головою був Єпископ Риму і до нього у всіх трудностях всі зверталися, а він або сам або на соборах рішав остаточно. Рим сказав і справа скінчена.

Але у римській політичній державі були два народи головні і пануючі. Греки на Сході і Римляни на Заході. Римляни підбили Греків оружжем, але Греки у Римській державі вищі культурою підбили Римлян наукою, так, що грецька мова стала пануючою, державною. Латинською мовою говорив лише простий нарід. Перші Папи Римські писали по грецьки. Ті два народи ненавиділися сердечно і глибоко. Греки звали Римлян стало дикунами або варварами. Вони разом йти не могли, хоч були у одній державі. Греки були спеціалісти, філософи, крайно непрактичні і неспосібні до великої злуки політичної чи моральної. Мали повно єретиків, спекулянтів, всі ділились, не годились ні в релігії, ні в філософії, ні в політиці. Демон диспутовання без відпочинку щодня видумував нові тонкості, що не годились з простотою Євангелія, ділили неділиме, запускалися в неможливості, вмiсто вірити, прийняти хоч щобудь за правду і тримати, вони говорили, диспутовали так, що на них виробилася фраза у Римлян: Грека фідес, нуля фідес або грецька віра то жадна віра.

Римляни знова то були щось як німці Бритійці. Підбивали нові землі, непосидючі, цілий світ тоді знаний підбили під свою владу (і Греків) заводили всюди свій лад, свої права, не мали часу на філософювання, практичні, короткі, рішучі, не мали ніколи часу. Стояли отже зовсім на другім кінці від Греків.

Оба ті народи пануючі, оден наукою і філософією, другий оружжем і правом зведені в одну державу а також в одну церков мали з природи всі дані, щоби відлучитися, розпастися.

Любов християнська церкви перших віків тримала їх 300 літ підчас переслідувань царів Неронів, Доміціянів у купі, але сейчас в четвертій віці Греки висуюють свої спеціали, ереси, та думають о своїй свободі державній запрягаючи до того і Церков.

2. ПОДІЛ РИМСЬКОЇ ДЕРЖАВИ НА ДВІ ВІДДІЛЬНІ

Столицею держави був Рим, там і Голова Церкви сидів. Цісар Константин перший християнський цісар доглянув, що цісареві і Папі за тісно в Римі, отже оставив Рим Папі, а сам перенісся до Візантії, маленького містечка над Босфором і там заложив Новий Рим, що звався Константинополем або Царгородом. Політично се було знамените, бо хто має Константинополь той тримає ключ до Європи і Азії і за то та свободу християнства історія назвала Константина Великим. Але Рим через то стратив відразу політичну силу і ніколи вже її в повні не відзискав. Рим, а часом Равенна був столицею західної Римської держави, а Константинополь східної. Ривалізація і борби втягнули скоро Церков і її єдність в гру і то дуже пожно.

3. СУМНИЙ СТАН ЦЕРКВИ РИМСЬКОЇ

Час коли Схід відлучався від Риму, коли схізма дозрівала і довершувалась т. є. десяте і одинайцате століття, се був час в історії Церкви католицької дуже сумний. Не було великих папів, що зумілиби були повести Церков як слід і припилувати, щоби схід не відривався. А причина була та, що до виборів на папу мішалися політичні партії в Римі, шляхта і міщани, що сварилися і билися в потаний спосіб, щоби лише свого поплечника посадити на папським престолі. Політика була дуже не стала, а папи зависимі від політичних партій не ма-

ли свободи рухів в цілїм світі. Вправді найшли, щоб сему зарадити, спосіб, а іменно, що папу мають вибирати лише кардинали, але се для східної схізми не мало вже значіння, бо прийшло вже по схізмі. Схід дістався зовсім і виключно під владу східно-римських цїсарїв, що їх історія зве цезаропапами і відлучився за рішучо і за далеко.

З півночі й зі сходу натискали на Римську державу вороги, а вона поділена з двома столицями і народами ворожо до себе настроєними, де тут і там Церков була запряжена до політичних цілей, до служення державі, то всьо лише сприяло до розділу Церкви на східну і западну; треба було лише чоловіка, щоб мав відвагу вповісти послух папі і майже готову схізми довершити.

Сам поділ держави на східну і западну не бувби потягнув за собою схізми церковної, колиби західна Церков не була так слаба, як була, а східна не була попала зовсім під владу цїсарїв, що хотіли свого папи на Сході.

4. КОЛИ СХІДНА СХІЗМА ДОВЕРШЕНА

Східна схізма не є вислідом одного непорозуміння, одного чоловіка, чи одного часу. По століттях згоди і цілковитого мира не міг оден чоловік, одна справа відтягнути від єдності половину християнства. Історія не знає такого случаю, особливо тут не було ереси в грі з початку ані глибокого непорозуміння що до артикулів віри. Се зми, розділу диктованого злостю й зми, розділу диктованого злолстю і упередженням одної сторони до другої, що хотіли розділитися. Артикули віри з початку не були висувані наперед, лише дисципліна, спори за дрібніші справи, а за тим крилося се, що Схід не хотів Папи з Риму, бо мав свого патріярху з Константинополя, котрого хотіли цїсарі грецькі зробити вселенським (ойкупенікос або католікос) і поставити на місци Папи рим-

ського. Се́случай чистої схізми, з початку без слїду ереси. І дійсно тяжко булоби поняти, як могли сотки східних єпископів нагло зірвати зі своїм шефом, головою Церкви, колиби всьо перед тим було в порядку. Лебедев, російський історик церковний пише, що і йому дивно, як міг один чоловік Фотій розірвати єдність Церкви так сильно і далеко, але не шукає толкування, лише пише: Однакож ето било так! Се не є історик, а фаталіста так розв'язує так важну і велику справу. Причини схізми сягають отже століття взад і хоть були поважні, ніхто навіть не підозрївав, що вони доведуть до розділу, бо згода на головні правди віри і права (канони) була все очевидна. Тим більше, що много маленьких схїзм східних перейшли і скінчилися одна за другою лагідно, хоть вони приготувляли остаточну велику. Навіть властиві схізми Фотія ов.ап.єм рулярія 1054 р. вигоїлися відтак, хоть були початком нинішнього стану. Коли говорити історично, то схізма східна, що триває до нині, зачалася 1472 р., коли Схід остаточнo відкинув собор Фльоренцький і унію підписану трийцятма східними єпископами і кликав: волимо Турка, чим Папу. Тому хоть імена Фотія і Керулярія слушно згадуються зі східною схізмою, бо вони були головними агентами у сій події, але милиться той, хто думає, що вони самі, або перші, або остаточнo привели схїзму до істновання. Бо се є історично неоспоримий факт, що більші причини схізми були положені перед ними, вчасніше і сильніше вилинули, чим ті два агенти, а також неоспорено стоять факти, що по Фотію прийшла унія назад і по Керулярію також.

5. СХІД А ЗАХІД.

Схід є Схід, а Захід є Захід — не сходяться зі собою. Християнство їх злучило у римській державі, але не на стало. Віддаленням, центрами держав-

ними, звичаями і мовами були собі чужі, прямо відпихались, а до того прилучається розбиття римської держави на східну і західну, та ривалізація цісарів — що разом дає першу і найважнішу причину розділу і формальної схізми.

До ньої треба ще додати саму правну організацію Церкви. Від найдавніших часів єпископи не були всі рівні: були митрополити, екзархи, єпископи примаси. Єпископи також діставали честь від заложителя їх столиці. Чию столицю заложив був апостол, то і відси єпископ дістав більше честі і відзначення. Папа не був безпосереднім настоятелем кожного єпископа, а був головою цілої тої церковної організації, що розкинена по цілїм світі, у нїм з'єднювалась, як шапка на півкопі, або дашок на піраміді. Що до безпосереднього настоятельства, то відразу єпископи слухали митрополита, митрополита патріярхи, а всі слухали патріярхи першого, що сидів у Римі наслідника св. Ап. Петра. Патріярхів то зн. єпископів на столицях заложених апостолами було чотири: в Єрусалимі, Римі, Антіохії і Александрії. Від собору в Халкидоні 451 р. маємо п'ятого в Константинополі на домагання грецьких цісарів. Патріярхи були без посередними настоятелями єпископів, а лише, коли патріярха не міг поладити справи, справа йшла дорогою апеляції до Риму, до першого патріярха, до голови Церкви. Але з того виходить, що патріярха Риму, Папа римський мав інше положення на Заході а інше на Сході. На заході він був патріярхою і безпосереднім настоятелем всіх єпископів, цілий послух був для нього. На Сході не так. Там безпосередній послух був для свого патріярха, а лише як годі було з ним справи скінчити, тоді йшла справа до Риму. Для Сходу отже Папа був далекий і з чужого світа, був неначе судом апеляційним для дуже важних справ. Захід підлягав Римови впрост, Схід лише через своїх чотирох патріяр-

хів. Як патріярх Сходу посварився з Папою, небезпека є для всіх його єпископів і вірних, що на Заході не могло мати місця. Відси, коли хочемо зрозуміти відпадення від Риму соток єпископів Сходу нараз, то не буде трудно, як зважимо, що їх патріярха чи Фотій чи Керуларій зірвав з Римом. Коли всі чотири східні патріярхи зривають зносини з Папою, цілий Схід є у схізмі, бо всі єпископи, що їх слухають, йдуть за ними. Греки з своїми патріярхами і Латинники зі своїм патріярхою Римським були народно-державно в незгоді, прелегко найти закиди одних проти других і посваритися, але тисячу літ Папа був папою для Сходу і більше менше стало.

Для простих людей, що не розуміли багато за патріярхів, була знова інша причина, що робила Схід Сходом, а Захід Заходом. На Сході був обряд грецький, на Заході латинський. Коли який єпископ з Заходу заїхав на Схід і правив по латинськи, уважався за чужинця, майже підозрілого що до віри. Їм то толкувалося, що оба обряди є добрі і оправдані, але ріжниця робила трудність, що разом молитися не могли. Керуларій того пункту головнo вхопився у свої закиди проти єдності, проти Папи.

Язык грецький уживаний всюди на Сході в товариських зносинах і на соборах робив також зі Сходу Схід, подібно як латинський на Заході з Заходу Захід. Знов дві відосіблені єдності, що спрваджують і улекшують віддалення їх від себе у всім. Часто з того заходили непорозуміння. Папські легати на соборах говорили по латинськи, їх ніхто зі східних не розумів, треба було переводчиків. Що єпископи говорили по грецьки, легати не розуміли. Відси йшло відчуження і непорозуміння.

6. ПРИЧИНИ ВІДЧУЖЕННЯ СХОДУ ВІД ЗАХОДУ

Три патріярхи на Сході в Антіохії, в Єрусалимі і Александрії булиби оста-

ли в зв'язи з Римом, хотів цісар Константин переніс державну столицю з Риму до Византії, колиби був не повстав в Византії новий патріархат Константинополітанський. Той новий патріархат сотворений для піднесення блеску цісарського двора і його політики злучив цілий Схід в одно і то так, що три інші патріархи упали зовсім на значінню. Його відпаденне значить відпаденне цілого Сходу і за тим стає цісар з цілим своїм державним апаратом. Патріарха КП. став в той спосіб ненавистю папою на Сході і домагався навіть на соборах титулу „вселенського” (по грецьки ойкуменікос або католікос). Цісарі за сим дуже стояли, а спротивлявся тому лише один Папа Римський, з чого зноза нова причина ненависти до голови Церкви в Римі.

Тут єсьмо при найголовнішій причині східної схізми. То не цілий Схід відпадав, або знав, що то значить, то не Схід і Захід відділявся формально. Схізма східна, се вислід гордості одного патріарха Константинополітанського, що з маленького єпископа зависимого від Гераклеї через волю східних цісарів виріс нагло на патріарху світа, здеградував прочих патріархів на прикрасу своїх парад, та з плечима цісарськими так скріпився, що на своє рішення стати самому папою і Папі римському вповісти послух, потягнув цілий Схід за собою до схізми. Колиби він був вперед не знищив значіння інших патріархів, його схізма не була би ширшого значіння. Таких партикулярних схізм Схід мав досить і з них вигоївся, але він як цісар, або разом з цісаром панував на цілїм Сході і його воля зірвати єдність Церкви відтягнула цілий Схід.

Коли глянемо на ту цілу причину загально, то видимо, що сей патріарха КП. не є ані заложення Апостольського, ані канонічно, правно ніколи не був признаний головою Церкви. Відки він виріс на першого на Сході, се очевидно: задля примхи цісарів, для державної політики, бо були є-

пископами КП. нового Риму. Так виразно говорить 28. канон Халкидонського собора, що ніколи не дістав папської апробати і часто проти нього папи протестували.

Справи Божі попали так під владу цісарів. Що на тім благословенства Божого ніколи не було, свідчить історія. Нині ні царі, ні патріархи не мають значіння, ні голосу, Турок від 1453 р. сидить їм на карку.

Колиби засада Греків, що цар має владу мати свого патріарху, була слушна, то такі патріархи малиби бути всюди: в Лондоні, в Парижу, в Нью Йорку, в Оттаві. Але зміни політичні не впливають на зміну апостольського і канонічного устрою Церкви, сей остає все той самий. Росія пробує налад царів грецьких зі своїм московським патріархатом, але очевидно як Турки Греків, так большевики Москвлів приводять до опам'ятування.

7. СХІЗМИ ПЕРЕД ФОТІЕМ

Межи Константинополем а Римом були схізми перед IX. віком, всі вправді скоро вилічені, але все всі вони ослабляли духа єдності Церкви по важно. Від заложення столиці КП. до 867 до схізми Фотія за час 544 роки схізми разом забрали часу в історії понад 200 літ. Аріяни 55 літ; одинацять літ була схізма з причини арештовання і вивезення св. Івана Золотоустого; 35 літ тревала схізма Акація; 41 Монотелетів; 61 Іконоборців. В кожній тій схізмі Константинополь був винен і блудив, Рим кожний раз стояв за правдою і правом і виграв, що признають і всі схізматики: Вони перечать слухність Риму перший раз 869 р. на VIII. вселенським соборі, що осудив Фотія, але до сего собору признають, що Рим все витягав КП. з блудів.

8. ФОТИЙ

Схізми перед Фотієм були в самім КПолі і не захоплювали цілого

Сходу, хотяй Схід вже був привик слухати КПоля. Фотій був перший, що зачіпив цілий лад в Церкві.

Патріярха Ігнатій, правний єпископ КПоля, був загально люблений через одинацять літ. 857 р. він відмовив при частія Бардасови, що рядив державою за цісаря Михайла Пяного, але сам жив з наложницею кривнячкою. За ту відмову Бардас усунув Ігнатія з патріярхи, а посадив на патріярху свого офіцера гвардії Фотія, котрого казав висвятити всього за чотири дні. 21. грудня зачали свячення, а на 25 на Різдво він вже правив як патріярха. Папа Николай I., що був в дуже добрій згоді зі Сходом, особливо з КПодем обстав за Ігнатієм, що поскаржився у нього. Але і Фотій написав до папи і просив, щоби його папа признав патріярхою. Коли папа відмовив і казав Ігнатія повернути на столицю, тоді Фотій 867 р. рішився на схізму і не оглядатися на папу. На соборі 869 р. Ігнатія назад поставлено патріярхою, Фотія осуджено і всі патріярхи Сходу заявили, що вони прийняли були зарядження папи сейчас, що означає, що схізми так як би не було.

Але Фотій сотворив партію проти Риму, що вже стало робила. Особиста справа Фотія закінчена на VIII. вселенським соборі 869 р. стала знова на переді, коли Ігнатій помер. Фотій знова просив Риму о згоду на нього на патріярху і дійсно був ним за цісаря Василя, але його син Лев Премудрий, ученик Фотія, вигнав Фотія й він помер не знати коли й де.

Фотій незвичайно спосібний чоловік, чуючи, що Рим робить перепони його плянам і амбіціям, зачав збирати до купи всьо, що віки нагромадили з ненависти до Риму, всі закиди проти папи. З особна, знаючи як захопити маси народу і чим, пустив в рух, що папа став єретиком, що пофалшував православіє сам і з ним цілий Захід. Се нове! Дотепер папа часто картав Схід, що плодить ересь за ересью, а

ле що папа сам єретик, то видумав перший Фотій. Шість закидів проти папи є найслабша річ, що остали по Фотієви. Много істориків дивується, як міг такий учений як Фотій такі слабкі закиди зладити. Називає Латиніян брехунами, борцями проти Бога, предтечами антихриста і себе ставляє як оборонця св. православія проти єретиків Латиніян і їх папи.

По його вигнанню був цілковитий мир і згода з Римом назад. Але лише поверховно. Зі смертю Фотія його партія робила далі своє діло і підсичувала ненависть до Риму, до Латиніян, Заходу взагалі. Який будь претекст міг викликати схізму на ново. З патріярхи перейшла робота на священство. Як далеко, видно з того, що коли 150 літ по Фотію Керулярій зовсім безпричини відновив закиди проти Латиніян, відразу найшов відгомон на цілім Сході.

9. МИХАЙЛО КЕРУЛЯРИЙ

150 літ по Фотію був патріярхою в Константинополи Михайло Керулярій. Його патріярхату ніхто не оспорував. Папа не мішався до його правління Сходом зовсім. Нараз 1053 року Керулярій шле письмо до Риму, виповідаючи борбу; замикає латинські церкви в КПоли, збирає закиди проти Латиніян і заявляє, що конечно хоче схізми, бо не хоче бути в злуці з Заходом і Латиніянами. Чого хотів, то дістав.

Не чекаючи на відповідь з Риму, викидає імя папи з диптихів, не згадує папи в молитвах підчас богослужень і напасти поновляє раз враз в нечуванний дотепер спосіб. Папа післав двох делегатів до КПоля і коли Керулярій та цісар не хотіли з ними навіть говорити, легати екскомунікували патріярху Керулярия в його церкві 16. липня 1054 р. а самі утікли через Чорне Море до Київ, де їх Митрополит київський Іларіон прийняв і погостивши відіслав до Риму.

Виклятте Керулярія було особисте і його спільників, не його вірних і не цілого Сходу. Буля екскомунікаційна старанно се нотує, бо цісара, його сенат і вірних щадить, називаючи їх "по божними і православними". Ся схізма, подібно як всі попередні не привнялася загально відразу. Дперва коли другі патріярхи стали опускати імя Папи в богослуженнях і пристали до схізми Керулярія, схізма стала поширюватись і поглиблюватись. Вплив цісаря був за сильний, а цісар хотів схізми і свого папи на Сході. Всі з тим числились і приставали до Керулярія. Він зладив для зискання мас лісту закидів проти Латинян на взір Фотія, але інші і ще менше стійні. Опустив закид Фотія "І сина" у "Вірую", а додав новий, що Латинники уживають до Служби Божої хліба неквашеного. І той закид, ереси" став голозним, Латинників стали від того звати „ацимітами“ (неквашені). Греки ставляють себе тепер на оборонців віри у цілім світі.

10. ДОВЕРШЕННЄ СХІЗМИ

З виступом Керулярія схізма була цілковита. Від сеї хвилі маємо дві церкви ворожі, одна другу оскаржує о ересь і схізму. Але так як були схізми перед Фотієм, так були унії по Керулярію. На другім соборі у Ліоні 1274 р. і на соборі у Фльоренції 1439 р. завязано унію і була надія, що зірвання загоїться так, як много разів перед тим се мало місце. Однак надії завели. Партія заснована Фотієм, скріплена Керулярієм назвала себе „православною церквою“ і рішучо не допускала до унії з Римом. Русь, Сербія, Богларія не мали причини зривати з папою і за того, що патріярха КПоля посварився з папою і грав політику грецьких цісарів. Вони довший час ще оставали в звязи з Римом, але, що призикли слухати патріярхи, згодом перейшли незаметно у схізму також. Греки з Латинянами посварились, а всі зависимі церковно від грецького

патріярхи стали втягнені до тої нещасної гри.

Унія в Ліоні і Фльоренції була більше політична, чим церковна. Цісарі хотіли, щоби Латиняни помогли їм бити Турка. Для того годились, як то хитрі Греки уміли, на всьо, але лише доки гроза турецька тревала. Як нема користі, то ми Заходу не хочемо. Латиняни готові були на поміч, але жадали, щоби Греки закінчили роздір християнства так оплаканий і згіршающий всіх. Але грецька віра була схізма, того одного вони щиро хотіли. Доти називали Латинян еретиками, доки самі в се не повірили, а з еретиками єдності ніхто не тримає. Унія була чимось для гордых Греків упокоряющим, боліло їх також, що Франки мали прийти і ратувати Греків перед бісурменами. Нарід грецький вже пересяк тим, що Латиняни еретики, "ациміти", а вони "православні", та ще не знав, що значить Турок і вибрали Турка. Волимо Турка, чим папу, кричали, щось як Жиди: Випусти нам Варраву. Ісуса не хочемо! І дістали своє. Коли єпископи що підписали унію у Фльоренції, вернули домів і оголосили вірним унію з Римом, стрінулися всюди з рішучим опором, люди кричали, що вони є "православні", а папа "ациміт", "волимо фез Турка, як тіяру папи". 1453 дістали Турка.

Остання доба злуки і останній акт схізми був в р. 1472., де на синоді в Константинополі формально відкинули унію з Римом. Від тоді вже відносили Сходу й Заходу зірвані стало. Східні називаються залюбки "православними", хотяй патріярху Риму називають першим в Християнській церкві.

11. НИНІШНІ ПРИЧИНИ СХІЗМИ.

Чому "православні" нині остають у схізмі, се лекше зрозуміти, чим, чому схізма взагалі повстала. Нема нічого лекшого, як зробити схізму, але вилічити се незвичайно трудна праця. В церкві панує всюди консерватизм. Що

дістали, то тримають всюди. Хотяй перші схізматики се новатори, але по століттях у людей се віра їх батьків. У Східних консерватизм не дозволяє їм злучитися з годовою Церкви, бо се булаби зрада віри батьків, зрада "св. православія". Відси схізма тримається, бо нічого не робиться.

Давні причини схізми як заздрість патріярхи Константинополя і його спілка, з цісарами давно відпали. Вони всьо стратили, нині не мають голосу. Ніхто не слухає патріярхи Константинополя, хіба в його епархії. Турки так їм надоїли, очевидна кара за добровільну схізму, що сто мільонам християн Сходу се нині не рація, а радше заохота злучитися з Римом.

Інші причини як особиста сзарка Фотія з Ігнатієм, або гордість Керуларія за далекі нині і з ними погребані, — дійсно не юстає нічого, чому-би оставати у схізмі.

Ріжниць що до віри чи дісципліни властиво нема. Тут нема ереси, а чиста схізма. У Фльоренції на всьо, чого Греки хотіли, дістали згоду Риму, чому би не згодитися нині? Але, кажуть, ріжниця є: непомильність папи, Непорочне Зачатте Прч. Діви, чистилище, епikleза по освяченню, походженне св. Духа. Їх треба усунути й віру зробити "православною". Тимчасом грецькі Отці церковні є таксамо як латинські згідні у вірі що до тих закидів. Если хто з того робить закиди, той все наперед перекручує догму й віру Церкви Римської і доперза тоді показує, що вони не є "православні". Що більше, нарід вірить в тих точках по римськи, по католицьки, се лише по головах і проповідях проповідників тримається "православіє". Бо нпр. в цілм богослуженню на св. Петра і Павла минея переповнена похвалами непомильного голови Церкви. Молитва "Достойно ест" чисто грецька вірить більше чим Латиняни в Непорочне Зачатте, бо каже: "присноблаженную і пренепорочную". Чистилище є у вірі "православних" навіть у попів,

що проти чистилища проповідують, бо правлять за померших. В небі й пеклі не потребують тут померші Служб і молитов наших — там вічність — коли однак моляться за померших, вірять в чистилище. Епikleза і "І Сина" не мають практичного застосовання, если лише загально віруєся без ереси по православному, по католицьки.

Так все Рим стояв зглядом цілого Сходу, так спеціально стояв, коли Українці в 1595 році лучилися з Римом. Оставив їм всьо своє і жадних змін не лише не домагається, але і не дозволяє робити. У Східних є страх, що Рим їх златинчить. Се однак є без підстави. Славна булля папи Льва XIII. "Орієнталіум дігнітас" закаує латинценне і приказує місіонарам на Сході брати хлопців місцевих до шкіл і виховувати їх в їх обряді і звичаях. Декрет для нашого греко-католицького єпископа в Канаді виданий папою Пієм X. 1913. р. приказує єпископови обряду грецького своїх вірних пильнувати і чистим удержувати.

Стара православна віра всіх Східних тримала звязь з головою Церкви, єпископом Риму рішучо і історія учить, що доки тримала ту звязь, виходила зі всіх ересей і схізм побідоносно й процвітала. З права церковного не треба також нічого змінати крім посад єпископських за гроші, та вининен не цареславія. Але то всі радо приймуть, бо се є найбільше нещасте кожної церкви у наймах в можних світа сего. До целібату або некзашеного хліба Латиняни не можуть Східних тягнути, бо папа оставляє при акті унії всьо грецьке ненарушимо. Календар і обряд оставють в силі такі, які є. Всьо чого до унії треба, є вернути до віри св. Атаназія, Василія і Івана Золотоустого. Пониження тут жадного нема. Лише блудити є негонорово, але стати на праву дорогу, дорогу що нею йшли наші прадіди, не понижає нікого. Поділ се ганьба, але унія се честь. Треба лише щиро хотіти правди й згоди, а правда нас освободить від схіз-

ми, що лише є шкандальна але нині особливо зовсім злишна.

12. КІНЦЕВІ ЗАМІТКИ.

Коли Захід остав Заходом і скріплювся, коли папи Римські завели латину і звичай римські всюди у своїм безпосереднім патріярхаті так, що до нині се тримається у всіх народів як знамя єдності, то Схід від самого початку схізми розлітався на часті. Хочай держава була одна, мова грецька одна, патріярх КП. один понад другими східними патріярхами, та цісар стояв дуже за єдиністю Сходу, се не удалося. Знаком того численні церкви східні, автокефальні зі своєю (не грецькою) мовою в богослуженню як арабська, сирійська, коптійська, славянська на Руси, в Болгарії та Сербії. Всі вони говорять у "Вірую" в єдину, святу, католицьку і апостольську церков, але видять, що її нема, бо одна від другої незалежна, кожда для себе державна. Нема спільної голови, нема жадної спільности, крім ненависти до Риму. Назва „православний“, котрою залюбки називаються, не дає їм єдності, бо православною називає свою віру кожний, хто яку будь віру має. Назви "східна чи грецька церков" також не дають єдності, бо не означають нічого. Російська чи українська православна цер-

ков нпр. не є грецька, бо ані мови грецької не уживає, ані патріярхи грецького не слухає. Східна нічого не означає, бо не каже, чи сирійська, чи грецька, чи російська, чи арабська. Остає знамя спільности їх усіх, схізма й византійське упередженнє до Риму, осередка єдності цілого християнства. Причини схізми є очевидно самі чужі, нам далекі, не наші і нам шкідливі.

Коли українська церков відірвалася рішучо від московського патріярхи, а з жадним иншим східним патріярхом нема ні користи, ні вигоди лучитися і історія се всьо очевидно вказує, то остає їй одинока дорога вернути до віри св. Володимира, до греко-католицької віри і єдності з Римом не через Константинополь, а впрост, як сему показали дорогу Митрополити Київські Ізидор і Михайло Рагоза. І з огляду на віру й національність се дорога наша, історична і найкористніша, найкраща.*)

*) Ся розвідка і дві слідуючі вяжуться зі собою. Є се збірка фактів, більше матеріал до відчитів, чим випрацьовані відчити. Даємо їх під новий рік для тих, що не мають бібліотек, а схотять відчити робити.



За Пелешом

Причини Унії з Римом на Русі-Україні.

I. ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ ЗА ПЕРШИХ П'ЯТЬ СТОЛІТЬ 988—1104

Русь Україна охрещена заходами св. Володимира 988. прийняла християнство без проливу крови звільна, але радо. Характер українського народу спокійний, уляглий і шануючий властє сприяв християнству і його підпирали також зверхні чинники як часті зносини з християнськими Греками, Поляками, Уграми і Німцями, що з ними наші київські князі дружилися. Самі князі були християнами, а головнє спосіб ширення віри проповідями в живій народній мові і відправи в тій самій мові та в прекраснім грецьким обряді витягали нарід з поганства до церкви. Перші єпископи і священники були Греки, але вони не могли грецької мови ні в проповідях ні в відправах завести, бо Апостольська Римська столиця апробувала славянську мову і азбуку св. Кирила і Методія, Моравських апостолів як добру і гідну до відправ і того всі трималися, бо се любили.

Осередком життя християнського став Київ, столиця Русі-України і мешкаючий там митрополит, що рядив церквою після права церковного, номоканона, що звався у нас: кормчая книга. Він сзятив єпископів, скликавав собори, візитував вірних і коронував великих князів. Митрополит Київський був головою церкви у цілім краю. Чотири перші були Греки, пятий Іларіон був Русин (†1068), ще кілька Греків було по Іларіоні, а по

них з Кієво-печерської Лаври виходили вже самі свої.

З огляду, що Русь прийняла християнство з Константинополя (КП.), стало природно, що патріярха КП. мав деякі права нагляду над молодією церквою, а се проявлялося в тім, що він вибирав митрополита і його інстальвав. Сему ніхто не спротивлявся з початку, але Ярослав Мудрий 1051 р. се перервав, бо митрополит Іларіон був вибраний без впливу патріярха. Хто його вибрав, він сам пише про се у своїм віроісповіданню: „Я за ласкою Божою монах і священник Іларіон став висвячений після волі Божої через побожних єпископів великого богохранимого міста Києва і поставлений в нім митрополитом, пастирем і учителем“. Патріярхи КП. не питали, бо Михайло Керулярій патріярха відновляв якраз тоді схізму Фотія, з чим Київ не годився. По смерті В. князя Ярослава Мудрого Русь в поділах так ослабилася, що Греки відзискали свій вплив на Русі і знова стали наставляти митрополитами київських своїх кандидатів. А що самі вже були у схізмі, то згодом і митрополити київські стали схізматицькі. Но як митрополит раз був поставлений, був незалежний від патріярха зовсім. Доперва пізніше мішалися патріярхи часами досить сильно і то не лише в церковних ділах, але і політичних.

Від охрещення 988 р. до 1104. була Русь-Україна католицькою в грецьким обряді. З КП. від Греків прийшло християнство, віра, право і много звичаїв,

таке саме, як Греки тоді мали. КП. і Рим були тоді щодо віри в повній згоді, отже і Русь була через КП. з Римом в злуці. Схізматика натягають історію немилосердно, щоби довести, що Русь відразу була схізматичною або як вони кажуть „православною“, але се є рішуча історична правда, що патріярхи з перших сто літ християнства на Русі були греко-католиками у повній згоді з папами Римськими, так що до віри, як і правдивої підлягlosti, що отже і на Русь посиляли лише греко-католицьких митрополитів, що тодішні наші князі київські стояли у мирних зносинах з папами, та римо-католицькими дворами і перших сто літ на Русі-Україні „православ'я“ чи схізма не були знані ні між священством ні народом. Колиби се не було правда, що Русь відразу була схізматичною, то легати папські по екскомунікації патріярхи Керулярія 1054 р. не булиби схоронилися перед Греками до Києва. Митрополит Іларіон їх прийняв, бо був греко-католиком. Як могла Русь по смерті Іларіона 1068 р. бути католицькою, коли патріярхи далі наставляли самі Київських Митрополитів, а схізма Керулярія датується роком 1054., то легко усунути ту позірну трудність, коли зважиться, що схізма Керулярія не лише не прийнялася відразу на цілій Сході, але навіть перший наслідник самого Керулярія в КП. був назад в мирній злуці з Римом і тримав у себе папського легата Петра, єпископа з Анагані, висланого там через папу Александра II. Русь знаючи о тім і думаючи, що та схізма загоїлася так само, як всі попередні, не зривала зносин з патріярхою, бо він тримав з Римом. До кінця XI. віка Русь була греко-католицькою. Від початку XII. століття незаметно Русь стає схізматичною, бо патріярхи таких наставляли митрополитів.

1104—1595

Схізматика Греки наставляли київських митрополитів і тим завели на

Русь-Україну свою схізму поволеньки так, що до кінця XVI. віка ціла Русь-Україна була схізматичною, відірваною від Риму.

Проби унії поновної звязи з Римом не спинили загальної схізми. За галицького князя Данила в р. 1245. навязана була унія з папою Іннокентієм III., що дав Данилови королівську корону і тим сотворив Галичину Королівством, але не утрималася, бо сподівана поміч Заходу проти Татарів не прийшла.

Унія Греків з Римом на соборі Флоренцькій 1439 р., що її підписав також Митрополит Київський Ізидор за себе і як заступник антіохійського патріярхи також не утрималася, бо у Греків 1453 р. Турки заняли КП., а у нас лише Галичина і наддніпрянська Україна прийняли радо Ізидора з місією унії але тоді вже добре сильна Москва не прийняла і Ізидора увязнили в обороні „св. православ'я“. Допперва 1595 р. Україна прийняла єдність з Римом за Митрополита Київського Михайла Рагози і та унія по довгій мартирольогії остає до нині у часті Українців. Москалі до того не пристали і як все, так і нині унію нищать і самого слова „унії і уніятів“ ненавидять. Їх царі хотіли схізми, зробили з православ'я правдиве царестаріє і політичного коня, що на нім все їздили нищити Україну і Польщу все в обороні „св. православ'я.“ Де тим заїхали, видимо нині в Росії, щось зовсім подібно як у Греків.

Дві сотки літ управляли церквою відпавшою від Риму митрополити київські, але коли Київ в р. 1169 стратив свою силу і славу через заложення княжої столиці на півночі у Володимирі над Клязмою, а відтак у Москві, відразу ворожій до Києва і через напади Москалів та через знищення Татарами, митрополити київські перенеслися на північ 1299 р. до Володимира над Клязмою а вкортці відтак р. 1328 до Москви. Митрополія Київська перестає резидувати в Києві. Але

згодом могуті князі Галицькі, що з половини XIII. в. мали великий вплив на вибір Київського Митрополита, не хотіли на то дозволити, щоби їх єпископи були залежні від Москви і постаралися о свого митрополиту галицького на початку XIV в. Но се не утрималось довго. Коли 1340 р. Галичина дісталася під Польщу, а з часом під Литву злучену з Польщею, нові пани також не хотіли дозволити Москві мішати до церковних справ їх підданих і сотворили на місце галицької литовську митрополію. Кождий з митрополитів зваз себе і київським, границі були неопределені, аж 1458 р. папа Пій II. назначив сталі границі митрополії литовської. І так 1461 р. повстали остаточно дві митрополії: (київсько-галицька) литовська і московська; московська заkostenіла в схізмі і цареславію, сильно ворожа Україні і київсько-галицько-литовська. Сей поділ є очевидно з дуже позажними наслідками для Церкви і її історії, та унії, що нас у сій розправі обходить. Кієво-галицька митрополія була як раз тою, що по пробах остаточно злучилася на стало з Римом унією Берестейською 1595 р.

Церков на Русі терпіла як ціла Русь від XIII. віка страшно від Татарів, що нищили всьо, на що трафили. Князі сварилися і одні других били, а Татари били їх всіх, а нарід терпів невизнано. Зіпсутте обичаїв, темнота, дикунство панували загально. Священство і монахи не були ліпші від свого народу, положення було дійсно оплакане. У Москві царі поводилися з на родом, як східні імператори, вони запрягли церков до політики собі на службу. На Україні найшлися однак люде з дальше видючими очима і щоби витягнути церков зі страшного упадку на добро свого народу, постановили звернутись до правди, до світла, до життя по дорогах засад християнських і пристали до учительки правди, до Римської Апостольської

Столиці, завязуючи Берестейську унію 1595 р.

2. ВІРА І РЕЛІГІЙНО МОРАЛЬНЕ ЖИТТЄ НА РУСИ-УКРАЇНІ ПЕРЕД УНІЄЮ

По упадку Керулярія тримали ще Греки зносини з Римом і Русь, що підлягала патріярхови, зносилися ще якийсь час з Римом, але згодом ті зносини устали, бо залежність від Греків потягнула її на ту саму дорогу, що нею йшли Греки. Віра на Русі була отже така сама, як у матерній церкві в КП. Не сталося то відразу, але що київського митрополита всі на Русі слухали, а патріярхи згодом слали лише таких, що були явними ворогами папи Римського і Латинян, то віра, від голови церкви зависима, була схизматичька значить, остазало, як було, але головство церкви зложено за ложителем церкви Ісусом на св. Петра і його наслідників' єпископів Риму, відкидали, а найвисшою властиво в церкві стали признавати відпавшого від Риму патріярху КП.

Чорною хмарою затяжили в тім часі над церквою на Русі Татари. Побожність нашого народу проявлялася головно в прикрасах своїх церков. Татари пообдирали їх однак чисто, а нові вже тяжко було до давньої краси привести, бо крім церков міста і села взагалі були зруйновані в порох і попіл, священники позабивані, шкіл не було — се всьо грозило упадком церкви взагалі.

Відправи йшли славянським ладом. Книги церковні були вже майже всі, що ми їх нині уживаємо, переложені з грецьких. Але підчас переписування вкрадалися часто блуди, навіть ереси, а що се були одинокі книжки до науки, небезпека що до чистоти віри була велика. Для того Митрополит Кипріяні зарядив ревизію тих книг, щоби завести однастайність в богослуженню, а ереси і забобони з них повикидати. Се високо культурне діло не

помогло однак багато, бо всіх рукою писаних книг, дорогоцінних скарбів церковних по широкій Руси-Україні він справити не міг, многі остали які були. А митрополит Кипріян сам був Сербом і ріжнився часом від нашої звичаю, то ґрунтовна ревізія остала до зроблення пізнійше.

На знищення Татарами, брак священників, приборів церковних, книг і всі браки митрополит Кирило II. скликав синод у Володимирі 1274 р. і з декрету сего синоду видимо, які були тоді браки, яке жите і як на се собі радили. Синод вдаряє сильно на темноту і нездарність священників, чим дають багато згіршення, бо не мають толковання. Не треба вже знати грецької мови, бо всі книги на нашу мову переведені, се лише лінивство, що невчені ведуть нарід. Єпископи деякі беруть гроші за свячення, що строго заказане і св. Письмом і канонами. За се синод постановляє екскомунікацію як кару. Заказує також святити зайдів і волоцюгів незнаних, бо вони для наживи втискаються у священство. Означує таксі і оплати, усуває непорядки в уділюванню св. Тайн і сильно осуджує „забави“ в свята, коли то люди б'ються так, що часто-густо трупа лишають на місці тих поганських забав. До церкви їм кажеться йти і єпископам остро припоручається, щоби се викорінили. Хто беся далі, є виклятий, а колиби священник такого похоронив по християнськи, то тратить посаду.

З особна канонем XI. ударяє синод на п'янство священників особливо в свята, навіть у страстний тиждень так, що богослужень не правлять. Таких приказується єпископам суспендувати і відібрати їм уряд „бо ліпше є як буде один гідний олтаря слуга, чим тисяча негідних і нездалих“. „Колиби нарід підбурений пияками священниками спротивився тим нашим зарядженням і відважився на бунт, треба на них кинути інтердикт“. Несвяченим заказується сповняти церковні відправи і проповіді. Загально приписує священни-

кам жити без гріхів і соблазний, заказує читати заказані книжки, пристава-ти з іновірцями і еретиками, а в трудностях всказується звернутись до єпископа.

Всі ті зарядження дуже здорові зробили багато добра, але не загально і не на довго. Серед загальної темноти виринали часто сварки і ереси, найбільше сзарилися за піст в середу і п'ятницю, коли в ті дні припадало велике свято. Поодинокі єпископи, ігумени монастирів і священники ріжно про се думали і сварки кінчилися тим, що на великі свята в середи і п'ятниці стали давати діспензи від посту.

Найліпше стояло церковне життя в Галичині, бо там Татари найменше знищення зробили, найгірше було під московськими князями. Монастирі попадали загально всюди а до XII. в. то були одинокі школи для священства і народу. Вплив церкви на нарід був дуже обмежений, але мимо Татарщини і всіх лихоліть був він в багатьох околицях очевидний, бо остали деякі літературні сліди сего.

Згіршення і здичіння обичаїв того часу треба приписати головно деспотизмови татарських ханів і їх урядників, та безнастанним борбам князів та боярів. Сервілізм і ошукування, низькі почування рабів вкрадалися в душу народу, бо нарід не знав інакше по-радити собі на кривди зі всіх усяюд. Всьо шляхотнійше завмирало.

Згадати ще треба, що коли поганство дійсно щезло з посеред народу, то серед загальних лихоліть вкралося багато забобонів: Як що не можна хати громом запаленої гасити, або Татарів бити, бо се кара Божа. Але вина за се не у них. Священство мовчало, монастирі і школи щезли, нарід йшов, як сам собі міг порадити. Але віра була, хоть її не знали, до церкви ходили і там співали, та молилися серед нападів татарських до Бога, в котрого вірили, та жалувалися на кризди від своїх та чужих — а було їх багато, багато.... Російський історик Капа-

лизин видить в нинішнім характері російського народу п'ятно тих монгольських часів, а ми можемо се доглянути і у нашого народу нині подекуди не лише на півмісяцях під хрестом на церкві, але в скритім задумчивім характері.

III. ПРИГОТОВАВЧІ ПРИЧИНИ ДО ПРИВЕРНЕННЯ УНІЇ З РИМОМ

Унія Берестейська 1595 р. не була вибухом хвилі, або примхою її батьків, ані накинена сильними чинниками, бо се все не вистарчилоби на такий великий історичний факт, але се діло підготоване було природно і остаточно вийшло як „єдине на потребу.“

Історик мусить писати правду і цілу правду. Промовчувати, перекручувати і натягати факти історичні не заведе далеко. Схізматика без виїмку є у питанні унії дуже односторонній, про пускають много фактів, чорнять всіх, хто до схізму не хотів причинитися лають і вишуковують всякі пляни і блуди уніятів, або їх поплечників, але тим правди не ослабляють і нічого не толкують лише себе ошуковують, бо хотять конечно у схізмі остати. Навіть наших відвічних ворогів національних, Москалів, оправдують в обороні „св. православія“, хоть вони „св. православієм“ більше чим другим нищили нашу національність.

Противники унії з Римом коротко а догматично кажуть, що папи і Поляки, чи польські Єзуїти накинули Українцям унію і кінець. Дискусії над сим нема, в се мусите вірити, бо вони так вірують, хоть та „віра“ видумана. Російський архієпископ Філарет один з найбільше уміркованих писателів церковних пише о унії, що се інтрига папів. Коли — каже він — папи не могли дати собі ради з чистою вірою східною, котра їх світські пляни все відкидала і їх римську самоволлю ненавиділа, тоді вони хопилися иншого рішучого середника і видумали унію.

І описуючи інтригу і штучки Єзуїтів зі сліпою ненавистю та фанатизмом кінчить свою „історію унії“ дослівно: унія, се борба світського настрою з чистою совістю.

Вмісто полеміки загляньмо до історії і не пропустім ані титли, ані тої коми, як поет каже, то зобачимо, що повисше становище є сліпе, московсько-політичне, неісторичне і ложне, бо історія виказує, що унія з Римом спасла у нас не лише правдиву віру і церков, але також нашу національність перед захланними царями російськими, що „св. православієм“ засланялися, а Україні загалу несли. Без унії і того потрясення, що його вона викликала, Москва булаби до нині Україну знищила не до оживлення.

Що схізма, чи так зв. „св. православіє“ є у Москалів політичною силою на „єдиную неділимую Русь“, се видимо ясно з листу Архієп. Александра з 23. вересня 1919 р., що загнав наших канадійський схізматиків від нього аж до сирійського Германоса. Він пише дослівно: Розумієся кождий з нас вірних синів св. Руси мислив, мислить і інакше мислити не може, що Українці то не є осібний нарід, нація а лише одна з російських політичних партій, що вони так само, як і ми діти одної матери св. Руси і що православіє є тим одиноким цементом, що може нас споїти, зєдинити розірвані і розбиті часті російського народу в одну неділиму Русь. Такі думки я все проголошував... а в Ньюарку я закінчив свою проповідь словами: най жиє во віки единая, неділимая православная Русь.

Після „віри“ Москалів Україна є отже невіддільна часть „св. Руси“ і уніяцька, швабська Україна дасться звести до єдности з Росією одиноким цементом св. православієм. Сего здається досить, щоби показати, чому Москалі так унію ненавидять і карами Божими грозять тому, хтоби важився Україну від Росії відірвати.

Причини, що привели київську ми-

трополію до унії з Римом були слідо-
ючі:

Першою причиною був сумний стан, в яким церков на Україні торі була. Епископи, священники і монахи були то ді не лише невчені, але сильно зіпсуті, а нарід притиснений зі всіх боків і ви зискуваний ставав на всьо обоятний, дичів і віру заступав забобонами, про що ширше ми вже висше писали.

Епископи діставалися на посади через симонію т. зн. за гроші, а відтак ті гроші відбивали собі на священниках і людях. За се стратили у всіх повагу, а що вони також більше занималися своїми добрами і маєтками, чим своїми вірними, ніхто ним не інтересувався. Російський історик Коялович пише про се так: Правдиво гідні люде діставали тоді єпископські гідности дуже рідко. Епископи тодішні се були магнати, що завідували великими добрами. На церковні діла не мали часу, вели легке безжурне життя.

Як обсаджувалися єпископства тих часів, наведемо примір: Польські королі патрони іменували часто єпископами і ігуменами світських людей з богатих фамілій, що були на духовних зовсім не відповідні, а шукали лише наживи. І то часами ще попередник жив, а вже на його смерть чекав номінат, або світські завідателі сиділи на єпископських добрах роками. Часом бувало по два єпископи на тій самій посаді. Номінати часом умирали в світським стані, часами продавали свою посаду другим, як Станислав Жулкевський продав свою номінацію на єпископа Володимирського єпископови Володимирському Мелетію Хрептовичеві. Часом билися о посади оружною силою. У Львові посада єпископа оставала в одній родині Балабанів, так, що тим іменем лаялися люде. Серед таких порядків можна собі уявити лад по дієцезіях.

Крім нахабности видимо ще у тодішних єпископів крайне неучтво і неморальність. Єпископами після грець-

кого права могли бути лише нежонаті священники, або вдівці але лише раз жонаті. Але в тих часах по палатах єпископських були жінки, діти, часом навіть навірниць. О їх знанню можна собі утворити суд легко, коли знаємо, кого іменували на єпископів. Монастирі так само низько стояли, бо ігумени мали за великі маєтки і як єпископи легко жили і монастиром і його життям не гризлися. Дперва Рутський і св. Йосафат привернули правдиве монаше життя. Які були священники, се можна по єпископах судити. Вони були сильно притиснені грошовими драчками і крайно не образовані. Батько учив сина правити, завіз до єпископа добрий хабар і вже було свячення. Гроші всі відбивали на народі але скоро, бо часто одні других з посад виганяли.

До того всього причинилося ще сектарство в Польщі в XVI. віці та псувало і так низьке знання віри у священства. Кирило Люкаріс, приятель всемогучого і богатого пана Константина Острожського і учитель в колегії в Острозі був Кальвіном, а у Вільні мав великий вплив Стефан Зизаній, еретик — від них заражувалася польська і українська шляхта, що посилала своїх дітей за границю до протестантських шкіл і через них протестантизм та лібералізм став в моді у інтелігентніших верствах. Се виділи самі сучасні і часто на се скаржилися.

На доказ сего наведемо витяг з листу української шляхти з Галича до київського митрополита Онисифора Дівочки з р. 1583. Вони так до нього пишуть: Почитуємо собі за найбільше нещасте, що ми під вашою управою плачемо і блудимо, притиснені як вівці, що їх пастір опустил. Ваше Високопреосвященство не сповняєте своїх обовязків. Від коли ви на троні, церкви наші стали видовищем нападів і злочинів; богослуження стримуються, церкви на замки замикають, священників як розбишак виносять з дому Божого... по монастирах видимо вмі-

сто побожних ігуменів і монахів фалшивих ігуменів з жінками і дітьми, і скарбниці церковні рабують, а дари, що їх люди на славу Божу зложили, уживаються часто на безбожність. Негідні стають єпископами і без встиду живуть зі своїми жінками і дітьми. А ще так много інших згіршень, так много інших переступств без числа!... Ми вас остерігаємо і просимо в ім'я Боже пригадайте собі на святих, що були вашими попередниками в Києві. Глядіть на їх святість і не гнівайтесь на нас. Ваша душа і ваша совість сумує нас і ми милосердимось над нею, бо ми знаємо, що за рахунок ви здасьте перед Богом.

Були між вірними і священниками і такі, що не лише виділи лихо, але ду мали на нього зарадити. Але де за помічю йти? Митрополити не давали помочи, бо були неспосібні. Треба було там гідного посадити. Патріярхи обов'язок був знайти средство проти сього упадку життя церковного на Руси, але у нього було ще гірше. І там билися за посаду патріяршу. З патріярхом Єремією II. билися від 1572 р. вигнаний Метрофан III. його попередник і Пахомій і Теолепт. Всі чотири заходилися о ласку гарему, що о тім рішав. Остаточно Метрофан помер, Єремія дістався до криміналу, але скоро вийшов, осів, але его вигнали знова, Пахомій став патріярхом, але його вигнали скаргою до султана. Теолепт купив собі місце і так зайшло, що три їх нараз були патріярхами. Єремія, Пахомій і Теолепт. Но Єремії удалось тамтих вигнати і самому при троні удержатись. Своім соперникам став Єремія платити річної пенсії по 500 дукатів в золоті і гонори. Се всьо Єремію грубо коштувало і він попав у великі довги. Щоби ратуватись в біді, вислав своїх соперників одного на схід, другого на полудне, а сам вибрався з єпископами Доротеєм і Арсе-нієм на богату Русь-Україну.

Що такий патріярха не багато міг помочи київській митрополії се певне.

Поміг однак тим, що отворив очи руським владикам і вони рішились шукати помочи не у нього, а там де її могли найти, у Римі. Оплачуватись за дурно слугам султанів уважали наші владики за нечесть, але Єремія знова, знаючи, що його доходи з Руси пропалиби на случай унії, всьо робив, що би і думки унії з Римом не допустити. До сього вибрав собі деякі брацтва і монастирі і їх відзначив спеціальними привілеями. Брацтва з членами світськими дбали за церковне житте і просвіту і мали свої заслуги. Вони будували церкви, школи і добродійні інституції, видавали книжки і ширили просвіту. Коли повага єпископів через їх негідність і нездарність упала, брацтва стали мішатися в церковні справи, до чого не мали права і посварилися з єпископами, а патріярха Єремія доглянувши се дав їм широкі привілеї і виніс деякі до гідности ставропигій та зробиз независимі від єпископів. І так брацтва вмісто помагати єпископам, стали понад єпископами і не дармузали, а уряд свій сповняли як їм патріярха велів. Скаржили єпископів до патріярхи, навіть судили. І так стали наші славні брацтва на службу патріярхам з КП. як сторожі схізма і доходів патріярхи з Руси, а зовсім проти цілого єпископату, що природно мусів за ту грецьку штуку патріярху незлюбити і від нього відвернутись. Самі єпископи темні і негідні, але такого пониження накиненого грошелюбивим Греком стерпіти не могли і ображені шукали дороги, як і куди з того вийти.

Так отже було і росло загальне невдоволення з церковних відносин. Зарадити могла лише висша власть. З КП. не було надії; Москва грішми хотіла стати сильною ногою на Україні і запомогами підпирала схізму, але так з політичних причин, як з чисто релігійних злука з Москвою не виглядала на ратунок, бо там ще гірше було як на Україні зіпсутте. Оставала одна дорога, відновлення унії з Римом. Се

було о стільки природне і легке та близьке, що уня тут не була незнана, а в додатку всі знали, що за часів унії з Римом відносини церковні були щасливі і урегульовані.

І так повстали при кінці XVI. віку в Київській Митрополії два напрямки. Брацтва з патріярхою стояли за схізмою, а друга часть за унією з Римом. До них пристали два Єзуїти: Антін Поссевін і Петро Скарга. Поссевін був папським послом до Москви в обороні католиків, що їм випросив у царя Івана IV. свободу віроісповідання. Вертаючи з Москви, затримався на Литві, заснував кілька шкіл для Українців, у Вильні семинар, а за його радою закладає Папа Григорій XIII. грецьку колеґію в Римі, де всюди заохочував українських хлопців до школи, до науки. Поссевін видів, що Москви не зискає до католицизму, если вперед Україна не стане католицькою і тому став на Україні школами приготозляти ґрунт до єдности з Римом. Просив папи о лист до владик українських, але радив папі, щоби лише того одного пляну тримався, щоби Українців не латинщити, але "святих руської церкви, їх образи, пости і обряд шанувати і заховати, а папа має обіцяти Русинам свою ласку і свою поміч".

Сей шляхотний і правдиво християнський широкий дух папського делегата Поссевіна закрив ще одного горячого прихильника унії о. Петра Скаргу. Він видав у Вильні 1576. р. книжку: О єдности церкви Божої під одним пастиром і там після пляну делегата Поссевіна апробованого папою Григорієм XIII. заявляє, що не вільно змушувати Українців до покинення їх славянського обряду, бо він їм є за дорогий і церквою одобрений. На латинство не вільно їх тягнути, а вистарчить, як Українці приймуть ту унію Фльоренцьку, котру Митрополит Ізидор підписав.

Та книжка о. Петра Скарги викликала бурю гніву зі сторони протестантів і схізматиків. Вони викуплювали ту

книжку і палили її. Але її досить читали і вона дуже поважно прояснила справу унії.

І так коли гірке положення само тягнуло Україну до Риму, то книжка і повага о. Петра Скарги надзорного проповідника розяснила, скріпила і поширила ту думку поважно.

До сего прийшли ще дві поважні причини, що посунули справу унії сильно вперед, а іменно: заложення Московського патріярхату 1589. р. і ереси у польській державі та борба з ними.

Патріярхат в Москві має подібний початок, як патріярхат в Константино-



Митрополит А. Шептицький в Аргентині.

З ліва на право: о. Іван Сенишин, Ексц. Митрополит, о. Омелян Ананевич, о. Клим Бжуховський.

поли по неуданій пробі злуки Москви з Римом.

Цар Іван Грізний воював з польським королем Стефаном Баторим і був побитий. Боячись острих условин мира, написав цар до папи Григорія XIII. щоби папа прислав свого делегата до переговорів мира. Папа післав славного Єзуїту Антона Поссевіна як делегата до Польщі і Москви. 1581. р. приїхав Поссевін до Вильна і склонив короля до переговорів з Москвою. Але коли російські делегати за много жадали, переговори зірвано і Поссевін поїхав до Москви. Цар прийняв його дуже щиро, назвав його послом "Св. Отця і папи Григорія XIII., що його небо поставило архипастиром р. кат. Церкви. Ми його глибоко поважаємо і у знаємо як намістника Ісуса Христа".

Поссевин мав дві справи перед собою: мир Москви з Польщею і привернення Москви до Риму. Мир з Польщею удався, але унія Москви з Римом ні. Цар дав лише свободу католикам в його державі і дозволив папським делегатам їх візитувати. 1582. р. вернув Поссевин до Риму назад.

Цар Іван Грізний тимчасом помер, а за його нездалого сина Теодора рядив Москвою його свояк честолюбивий Борис Годунов. Він то завів в Москві патріархат з нагоди візитації патріярхи КП. Єремії II. в Москві. Від 1453. року сиділи Турки в Константинополі і патріярхи мусіли Туркам оплачувати високі гарачі. Не маючи до сить гроша, патріярхи часто їздили на Русь за милостинею. Йоаким зібрав много і Єремія сподівався багато зібрати. З двома митрополитами зіхав на колекту. Його прийняли гідно, обіцяли много гроша, але під услівем, що поставить Московського митрополиту патріярхою. Патріярха КП. ніколи на то не згодивбися, але за гроші котрих дуже потребував, згодився тим більше, що митрополит московський фактично був незалежний від него, як Київський. Розходилося о титул, а за грубі гроші Єремія не отягався.

Митрополит Йов дістав той новий титул патріярхи від цара Теодора в р. 1589. Приготовили свяченне, відзнаки і документи і так Москва дістала патріярху. З документу на се довідуємося, що старий Рим пійшов у схізму через ересь Аполінарів, новий Рим КП. дістався у руки Турків, для того те пер виходить третій Рим, Москва. Від так опреділяється порядок в Церкві по цілім світі. Західний патріярха, папа Римський є фалшивий пастир і мусить відпасти з рахунків. Перший світовий, екуменічний патріярха є той з КПоля, другий з Александрії, третій з Москви, четвертий з Антіохії. а пятий з Єрусалиму. По означенню прав нового патріярхи йому підчиняє документ чотири митрополити, шість архієпи-

скопів і вісім єпископів, розуміється ціла Україна, Галичина і Литва.

Патріярха Єремія підписав документ, забрав міх грошей і повідомив о всім царя особним письмом. Крім титулу нічо не змінилось, як митрополит так патріярха московський став зовсім залежний від царя. Йона подякував за вибір Єремії і цареві і обняв урядованне на більшу славу царів.

Українці стали так перед фактом, що їх церков стала зовсім залежна від примх кождоразового московського царя і чуючи своє пониження і велику небезпеку, рішались тим радніше на унію з Римом.

Ще одна причина долучилась. Положення католицької Церкви у Польщі й на Литві було тоді сильно загрожене лютеранізмом і кальвінізмом. Через Німців у Гданську втиснувся протестантизм до Польщі й Литви. За короля Зигмунта I. не зробив він великого поступу, але за Зигмунта II. Августа, послідного Ягайлончика, слабину, стала Польща полем завзятої боротьби нової секти з католицькою Церквою. Всі секти злучилися ненавистію до Риму на всі вибори і постановили знищити католицизм в Польщі. Через кардинала Гозія, а особливо через смерть найбільшого протектора протестантизму у Польщі, князя Николи Радивиля протестантизм у Польщі був зломаний у розгоні. Король Стефан Баторий став рішучо проти проти протестантів.

Гірше було на Литві. Тут відпало багато католицьких священиків і єпископів до протестантів, завели польську відправу, а єпископ Дрогоєвський навіть думав о польським патріярхаті. За духовними пішла шляхта і стали приставати до лютеранів і кальвіністів.

Спеціалісти до поборювання протестантизму були Єзуїти. Вони і на Литві скоро зискали довіре і любов народа серед страшної зарази в 1571 р. Коли всі протестантські міністри втікали, Єзуїти юстали з народом і

служили йому в біді. Тим відразу зіскали собі ґрунт, заложили школу і вчили много молодіжи. 1573 р. виступив з посеред них славний проповідник Петро Скарга у Вильні і протестантизм упав на Литві.

Борба з протестантизмом у Польщі і на Литві і перемога католицької церкви з особна заохотила Українців і собі стати католиками.

Так отже видимо, що причини до унії були поважні, а підставою було сумне положення української церкви. Біда була велика. Помочи з КП. не можна було сподіватись, з Москви

ка для Польщі з того лише зроста, бо давала московському патріярсі, за висимому від царя можливість мішати ся у державні справи Польщі. Політичний зиск унії для Польщі був очевидний. Чужі політичні впливи на Українців в Польщі мали через унію з

Римом бути раз на все усунені, а українське священство як католицьке жило би в приязни з польським. Се було пляноване, але Поляки тут прогрішилися пізнійше сильно і не лише політики, сектярі і схізматики, але навіть польські біскупи і Єзуїти. Коли унія була вже завязана, всі вони



Перше св. Причастіє дітей в Церкзі св. Володимира і Ольги у Вінніпегу 1922. року.

рівнож, а пам'ять, що в часах унії з Римом був спокій, прямо тиснув думаючих Українців до ратовання своєї церкви через унію з Римом. Події в Польщі і Москві лише ту думку скрипляли, становище папського делегата Поссевина і проповіді о. Петра Скарги улекшили і пояснили справу поважно, унія стала добре підготована.

Польські королі Стефан Баторий і особливо Зигмунт III. спріяли унії не лише з політичних зглядів, але і з пересвідчення. Українці, що жили тоді під Польщею, були там підозрілі, що тягнуть до Москви, а коли московський патріярхат повстав, небезпе-

опустили уніятів з вузьких польських політичних причин, бо Москва і КП., Турки виступили проти Польщі ратувати своїх схізматиків, що до унії не ристали, а польські політики в біді з двох фронтів мали жаль, що унія повстала у Польщі і казали, якби унії не було, то і Москва і Турція не чіпалиби Польщі в обороні „св. православія“.

Приятелями і оборонцями уніятів лишилися лише папа Римський і король Зигмунт III., але їх мало слухали і уніяти опущені від всіх мусіли много терпіти, много боротися о свої права, але остаточно вийшли переможно за заслугами Потія, Рутського і

св. Йосафата Кунцевича, що промовистив дорогу життя греко-католицькій церкві на Русі-Україні своїм власним життям, забитий 1623 р.

Тому, що та наша безсторонно написана історія причин унії промовчується у схізматиків, а вони натомисть кажуть коротко, що то Єзуїти і польські королі унію завели, щоби Українців спольщити, то ми змвшені тут ще раз дати свідоцтво правді і заявить, що історія є проти такого судження. Колиби лише польська політика була тут у грі, то ближче було і тоді дуже в моді купити собі для Українців в Польщі українського патріярху в Київі, чи Вільні. Єремія КП. був би се за такі гроші дав. І той патріярху був би чисто зависимий від короля. Зигмунт III. був більше католиком чим політиком і коли політичні користи його управняли до попирання унії, то він як католик попирав унію з пересвідчення. Вистарчить навести

його слова на соймі 1621 р. в відповідь одному схізматикови, що грозив неухваленням податку проти Турка, як схізматики не дістануть своїх прав у Польщі, то Зигмунт III. так сказав: Нехай радше гине Польща, згинь ти і я, щоби тільки св. віра остала ненарушена!

Польському королеви менше можна закинути за ту справу, але багато закидів є проти польської, української і литовської шляхти, що була тоді не православна і віруюча, але кальвінська та без віри, є закиди проти латинських польських біскупів і священства, що з зависти не хотіли допустити до рівноуправнення уніяцького клиру, але остаточно, коли всі і всьо було проти унії, а вона утрималася, та понад 10 мільйонів Українців до неї пристало, то очевидно се було діло з благословенством Божим для спасення українського народу.

Золоті Слова

Не прикладай святого імени батьківщини до того краю, де мешкаєш; справжню батьківщину ми тільки в серці носимо, що її не можна вбити ані вкрасти.

*

Многі люди в життю веселяться тим, що зі всіми сваряться.

*

Иди через ріку, котра з шумом пливе, але стережися тої, що пливе спокійно та тихо.

*

Великий сей чоловік, що не закине доброго, коли злобні і підлі люди зединяться, щоб його переслідувати.

*

Ніколи чоловік не ошукає другого так як сам себе.

Хто жениться другий раз, показує, що з першою жінкою чувся щасливий.

Хто в тім самім часі може зробити більше, як багато інших, той має силу; хто може зробити більше і ліпше, той має талан; а хто може зробити то, що ніхто інший не може зробити, той є геній.

*

Розум і серце, то хата, в якій приймаєш гості. Як у хату ввійти може гість чесний, спокійний і зичливий, або галасливий, шкідливий і плюгавий, так і до розуму і серця може зайти тобі добро або зло.

*

Брехня мусить бути поширена другою брехнею, а ні то буде крізь неї світитись.

*

Нещасте для чоловіка є тим, що гірка медицина: спершу гірка, а згодом і привикаєсь.

За Пелешом

Підвалини і Стовпи Церковної Унії на Руси-Україні.

(У 300-ЛІТНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ СВ. ЙОСАФАТА).



Щоби віддати належну честь подвижникови з'єдинення Руси-України з Апостольською столицею у Римі в 300 літню річницю його смерті, щоби зрозуміти історичне значіння для нас св.

Йосафата Кунцевича, Архієпископа Полоцького, замордованого в Вітебську 1623., не вистарчить знати його життя і діяльність, не допоможе переказання історії самого зав'язання унії і її перших труднощів, а до справедливої оцінки треба з осібна глянути і у пам'яті задержати факт, що так як схізму не зробив один чоловік, так і унії один чоловік не міг зробити. Не зробив унії король Данило, не зробив її Митрополит Київський Ізидор, бо були самі, не зробили унії Потій і Терлецький, що їздили як відпоручники цілого українського єпископату до Риму, ані ті, що її прийняли на соборі в Берестю 1595 р. і св. Йосафат не є її творцем. Сей великий факт унії є витвором зложених чинників в промошенню дороги, самим акті зав'язання, виборенню правного існування, організації і викінченню та душі-оживленню. По зваженню всього висуваяться наперед три личности, що зробили для унії більше чим всі другі, що взяті разом можуть сміло назватися підвалинами і стовпами унії, людьми, що уможливили міліонам вірних стати Українцями греко-католиками. Вони є: Потій, Рутський і св. Йосафат. Потій виборов правну підставу, Рутський дав організацію внутренню, а св. Йосафат оживив, дав духа греко-католицькій Церкві на

Україні. Їх великість є лише у спілці, без Потія і Рутського не булоби таких успіхів з пролятої крови св. Йосафата як історія показує. Слідім за ними в історії.

I. ПРИГОТОВАННЯ І ЗАВ'ЯЗАННЯ УНІЇ.

У схізму впала Русь-Україна випадково, тому, що Греки зірвали зв'язь з Римом. Україна ані не мала своїх причин, ані навіть не знала коли і як перестала бути греко-католицькою. Але до унії з Римом при кнці XVI. віка було причин много, що прямо тягнули Церков від Царгороду до Риму. Банкроцтво „св. православія“, положення в Польщі і на Литві, сумне положення патріярхи царгородського, а новий патріярхат у Москві не лишали Українцям иншої дороги, як до Риму. Се єпископам було ясне, але як то зробити? Єзуїти польські радили школи, учти всіх правд віри, а виховати цілий ряд священиків, що з єпископами, котрі всі до унії клонилися, ввелиби її в життя. То певно найпевніша дорога, але далека, а тут прикрі обставини тиснули і рішатися треба було скоро. Зачалося порозуміннями, розмовами духовних і світських.

Перший в нараді був князь Константин Острожський. Його треба було першого зискати до справи. Він мав свого війська до 20.000, коло 2.000 шляхтичів було у його службі, а він був патроном на 1.000 паро-



СВЩМЧ. ИОСАФАТ КУНЦЕВИЧ
Архієпископ Полоцький

хій, мав свою академію, друкарні і взагалі великі заслуги для народу. Той магнат міг дуже помочі, або пошкодити. Майже ціла Україна була тоді під Польщею, а князь Острожський був неначе викладником українства в Польщі і з ним всі числилися. Єзуїти, що стали славні в Польщі з побороювання польського сектанства Лютеранів, Кальвінів і Соцініанів стали до помочі тим, що хотіли завязати унію з Римом. О. Петро Скарга написав книжку о єдності Церкви під одним пастирем і присвятив її князеві Константинові Острожському. Папський делегат Поссевин переговорював з князем і король Жигмонт III. звернувся до нього, щоби знати його становище. Князь Острожський знав сумне положення Церкви і народу ліпше, чим што другий і був радий на се помочі. Але і відвести його особисто від сего не була легка справа. Він освідчився за злукою з Римом, але не щиро і поставив свої услів'я за тяжкі і неможливі до здійснення, так, що його можна відразу числити за противника. Не трудно доглянути, чому. Його дорадником в тій справі був ректор Академії в Острозі Кирило Люкаріс, Грек і завзятий Кальвініст, що як зістав відтак патріархою, хотів „правослов'є” цілого Сходу реформувати на кальвінізм, але се йому не вдалось, бо хтось його застрівив.

Серед сих перших кроків до унії зїхав на Русь патріярха Єремія II., що дома в К.П. не мав чим гарачу платити, та спродавши Москалям титул патріярхи на Москву (1589), загостив в Київську Митрополію, збирати гроші. Польський король обдарував його, пани давали запомогі, патріярха загостив також до найбільшого богача князя Острожського. Князь домагався від патріярхи, щоби скликав собор, де Українці і Латинники порозумілилися що до унії, хотяй знав, що патріярха на жадну унію не згодиться, бо стративби

всі великі доходи з київської митрополії. Домагався лише, щоби подобатися польському королеви і собор не відбувся. Вмісто собору зачав патріярха поправляти і латати зіпсуті відносини церковні на Русі. Митрополита Київського і Галицького Онисифора Дівочку засуспендував за то, що другий раз оженився; сего домагалися церковні брацтва, шляхта і священники, що жили з митрополитом в незгоді. На його місце поставив патріярха Михайла Рагозу митрополитом, (1588—1599), бо він був кандидатом брацтв і князя Острожського. Добрий, але слабкий чоловік, сам не зробивби нічого, але з другими єпископами він став до справи унії прихильний як другі. Єпископа Луцького і Острожського, Кирила Терлецького прихильника унії, хотів патріярха також зсадити з престолу, також за двоженство, але надумався і, щоби православ'ю дати в нім підпору, дав йому титул екзархи, або заступника патріярхи і поручення вести порядок в церкві, власть напоминати лінивих, і суспендувати злих. Брацтвам церковним у Львові і Вільні потвердив титул ставропігій, що означало, що вони не залежали від свого єпископа, але впрост від патріярхи і мали власть судити єпископа, так само відтягнув кілька монастирів і брацтв з під єпископів впрост до себе і так думав він, що думку унії знищить, а всьо привяже до себе. Але на своє нещасте вертаючи домів через Київ, зажадав від новопоставленого митрополита Рагози 10.000 (інші жерела кажуть 14.000) черв'яків за свячення. Митрополит чи не міг чи не хотів дати, але не дав. Патріярха назвав його негідним і хотів його засуспендувати і екскомунікувати. Сей нечувано поганий торг посадами церковними отворив митрополитови і всім єпископам очи, хто є для них патріярха і всі скоро постановили з ним зїрвати і на Русь його більше не пустити. Бо безграничне

обдиранне єпископів переводив не лише патріярха КП., але й інші з Антіохії і Єрусалиму часто ходили за колектами. Давали титули і відзнаки, а КП. то відтак за свіжу колекту потверджував. Єпископи українські були певні, що злука з Римом увільнить від тих протиканонічних гостей. Ліпше бути під одним пастирем з Римом, чим під п'ятьма чи шістьма зі Сходу і ліпше бути в згоді з латинниками, від котрих можна сподіватися церкві помочи — писав єпископ Терлецький до єпископа Балабана у Львові.

Він сеї хвилі стали єпископи радитись, як злучитись з Римом. Треба се було робити дуже обережно, бо всюди були рішучі противники і в єпископах і священиках і між людьми. Зачали петицію до короля, щоби усунув кривди православних в Польщі. Зладили услів'я унії обережно, але рішучо на зборах в Берестю 1590 р. Там на синоді рішили зірвати з патріярхою в КП., а властиво з двома, бо і Єремія і Митрофан говорили єпископам, що є правними патріярхами, а до Папи в Римі зладили лист, де піддаються під його духовний провід з тим лише застереженням, щоби грецький обряд зістав їм ненарушений, а Папа має вплинути на короля, щоби признав уніатам в Польщі всі права і привілеї, що їм слушно належаться. Се писмо підписане єпископами з Луцька і Острога, Пінська, Львова, Галича, Каменця, Холма і Белза передали опечатане екзархови Терлецькому, заступникови патріярхи, що став дуже ревним промотором унії, і екзарх мав даліше справу вести сам, а прочих про успіхи повідомити. Митрополит Рагоза не підписав сего першого кроку під впливом князя Острожського. Але підписав єпископ Балабан зі Львова, однак при довершенню унії відпав назад до патріярхи. Король прийняв думку унії дуже радо. 1592 р., зладив дипльом в руській мові, де гварантує руським

владикам, якщо приступлять до унії, рівні права з польськими владиками, а що патріярха і митрополиту викляли тих чотирох єпископів, що унію підписали, та зсадили їх з місць, король прирік їм свою поміч. Митрополит Рагоза не платив патріярсі 10,000 за свячення, але тримався ще патріярхи, бо так йому князь Острожський велів.

Дальші кроки унії ваяжуться з новим її подвизником ПАТІЄМ ПОТІЄМ єпископом Володимирівським, що став єпископом з волі князя Острожського. Він був капеляном в Берестю і звався Адам. Походив зі славної сенаторської родини, учився в Німеччині, був урядником на королівським дворі. Вдовець, щирий прихильник своєї церкви давав він князеві Острожському всі надії, що з нього буде добрий оборонець "православ'я." Острожський отже намовив його зречися сенаторства, а стати єпископом Володимирівським і Берестя. Потім згодився, прийняв свячення, змінив ім'я на Іпатія і 1593 р. став єпископом. Князь Острожський, що через екзарху Терлецького став в церковних справах притемнений, висунувся тою справою Потія знов наперед. Він обіцяв попірати унію з Римом, але лише тоді, коли патріярхи Московський і всі східні до нього приступлять. Але що се очевидно було неможливе, то цілий маневр пана з Острога був лише удаванням прихильника, щоби не зрадити короля, що став отверто за унією. В листі до Потія пише князь Константин власноручно услів'я, але між ними поставив одно, що його відслонює рішучо, хто йому всі ті услів'я диктував. Пише так: "6. Треба де-що в нашій церкві поправити іменно в тайнах і інших людських видумках." Так православний не може писати, але так диктував ректор академії Кирило Люкаріє, кальвініст, що однак не любив "православ'я" і католицизму. Й услів'я поставив неможливі до здійснення, щоби викликати сварку, а тимчасом Русинів до каль-

вінізму перетягати. Ні Потій, ні другі єпископи не брали тому поважно князя і його умов, йшли самі, а князь став отверто проти унії і злучився з польськими і руськими протестантами до оборони "св. православія."

Єпископи, що дотепер вели наради тайно, виступили під проводом екзархи Терлецького також явно до пропаганди думки про унію. Терлецький і Потій постановили особисто поїхати до Риму. Терлецький не мав грошей на дорогу. Заставив село і так дістав гроші, 2.000 польських гульденів. В документі толкує, на що він ті гроші позичає. Каже, що східна церква прийняла унію з Римом у Флоренції 1349 р. і признала Папу головою церкви, і щоби се відновити, він їде до Риму і на кошта дороги село заставляє.

Щоби в Польщі дістати право існування і розвою для уніятів, витягнув Терлецький з актів міста Львова важний документ короля Володислава III. Варненчика з р. 1443., що в нім сей король признає руській церкві значні привілеї по унії Флоренцькій і сей документ з другим Жигмонта III. з р. 1592. даним Терлецькому мали забезпечити Русинам правну сторону справи.

Тимчасом пристали до подвижників унії митрополит Рагоза і єпископ Перемиський, всі без виімку. На зборах 1594 р. зладили письмо до Риму в справі унії з прошенням о прийнятті їх до звязи при забезпеченню ненарушимости обряду. Сей декрет підписали: Михайло митрополит київський, галицький і цілої Руси; Іпатій єпископ Володимирський і Берестя; Кирило Терлецький, екзарха митрополита київського, єпископ Луцький і Острожський; Григорій, архієпископ владика номінат на Полоцьк і Вітебськ; Діонізій Збіруйський єпископ Холмський і Белзький; Леонтій Пелчицький, єпископ Пінська і Турова; Йона Гоголь, архімандрит Кобринський, всі власною рукою.

Митрополит і шість єпископів заявили тут перед світом свою віру і причини до унії з Римом, з котрих найцікавіша є та, що бояться протестантизму, що шириться по світі, й проти сего лише у злучі з Римом можуть спасти своїх вірних. Сей простий, ширший документ віри українського єпископату стоїть о ціле небо вище від декрету московського патріярхи Йони, що в нім він клене плюгаво і всіх проклинає, та унію "ложію та ошуством" називає.

Докладні і спеціальні пункти умов церковної і політичної натури предложено папському нунцієві і королеві, а до переговорів взявся спритний Кирило Терлецький. Коли переговори скінчилися, документи від латинського кліру, короля, папського нунція і українського Єпископату предложив Терлецький на соборі в Берестю 12. червня 1595 р. зібраним там єпископам, і коли вони всьо найшли в порядку, виделегували Терлецького і Потія щоби в імени Єпископату і народу їхали до Риму. Письмо з сего посліднього собору підписали ті, що попередно, значить всі українські єпископи.

З дорогою до Риму стрималися делегати, бо Потій мав ще докінчити переговори з князем Острожським. Князь хотів ще одного собору скликати королем, де були би єпископи, священники і світські, і там ще раз малобися спразу переговорити. Потій поїхав з тим до короля, але король не згодився на такий собор; признав, що рішення з собору в Берестю з 12. червня є остаточні, най делегати їдуть, як там рішено. Ще раз однак післяв король делегатів до князя Острожського, але князь показався ще раз яснійше, чим він був і хто ним ридив, бо ж дав таки собору і запрошення на той собор протестантських євангеліків, що як раз радили в Торуню. А на собор, загрозив магнат, приїду я сам з військом 15 до 20 тисяч мужа для оборони "православія". Люкаріс кальвініста мав князя в руках і князь вмісто православія боронив протестантів. Годі було його зискати, делегати поїхали до Риму. Тимчасом Митрополит Рагоза натиснений князем заявив йому, що він о унії не думає, а сам став радитися різних шляхтичів, що робити.

В Римі стазилися українські делегати перед папою Климентом VIII., що передше був папським делегатом у Польщі і справу добре розумів. Папа

числить унію Українців за дуже щасливий момент не лише для Українців самих, але для цілого світа; числив, що за ними піде цілий Схід, що стримається протестантів в поході на Схід, що сим стримається Турків в поході на Захід — словом мав дуже великі надії і дуже був радий, коли зобачив українських делегатів 18. новембра 1595 року. По нарадах з кардиналами прийнято всьо, як делегати предложили і назначено конвенту на день 23. грудня 1595 р. У великій салі Константина були того дня величаві збори з представителями цілого світа, прочитано документи, делегати зложили ісповідання віри і присягу вірності, підписали документ унії і так унія стала довершена на підставах що до віри тих самих, що флоренцький собор 1439 р. був прийняв, підписаний 30 грецькими єпископами і митрополитом Київським Ізидором.

Папські документи і листи на всі боки скоро зладжено і вислано, делегати вернули домів. Митрополит Київський стає з рішення Папи на місци патріярхи грецького з КПоля.

II. ПРОГОЛОШЕННЯ УНІЇ В КИЇВСЬКІЙ МИТРОПОЛІЇ.

Потій і Терлецький опустили Рим в лютім 1596. Тишилися всім, що було вже за ними, але знаючи, що оставили дома, гризлися, що переведенне сего в діло буде дуже тяжке. Пригадували собі, що як Митрополит Ізидор привіз унію флоренцьку до дому, то московський цар за то його посадив у криміналі, але для себе того не боялись зі сторони короля, бо король сам був католиком. Більше боялись князя Острожського і тих, що не пристануть. Вернули і після поручень відібрали від всіх єпископів на соборі ісповідання віри і присяги 1596. року. Але побоювання трудностей сповнилися.

Коли Потій і Терлецький були в Римі, противники унії не спали. Князь Острожський зв'язався унію стримати. Маніфестом віззав священство і нарід до борби проти унії і проти єпископів та митрополита, що опустили "святого паріярху", а летять до латинників. Митрополита вже князь не зискав, але відтягнув від унії Львівського єпископа Балабана, обіцяючи йому поміч в несправедливім процесі проти Василя, а Балабан потягнув Перемиського єпископа Копистянського. На весну

1596. був сойм. Князь Острожський і спільники сенатори, противники унії жадали, щоби всіх тих єпископів, що завязали унію скинути, бо вони їх за єпископів не хотять вважати. Козаків також поставлено проти унії. Король став за уніятами. "А колиби, — пише Й. Шпільман, Єзуїт, — латинська шляхта і священство тільки трошечка були пійшли за королем, то руські уніяти не малиби були терпіти тих гірких борб, що їм дрібничкова національна заздрість якраз від них нагнала". Папа і король щиро станули за уніятами, але польський сенат, шляхта і єпископи станули відразу проти. Польський історик, єпископ Е. Ліковський пише у своїй знаменитій: "Історії унії" о сім так: "Що би там наші історики і не приводили на витолкованне сего явища, то всьо є за мале і не гідне ближчого застановлювання, бо і найбільша вимовність ніколи не потрафить звільнити передівсім латинських польських єпископів в тій справі від вини."

Король проголосив унію в державі маніфестом, де толкує, що у Русинів нічого не змінєсь, тільки голова церкви і тим поміг справі, бо князь Острожський і його армія пересаджували, що всьо змінєне, всьо пропало вже, що Русини просто на латинників перейшли.

Митрополит Київський Рагоза скликав на 6. октобра 1596 р., собор до Берестя, де унію малося проголосити. Король дозволив всім йти на той собор, але не озброєним. Протестантам вступ був зборонений. Говорити вільно було лише про унію, жадних иньших справ не вільно торкати. Зїзд був численний. Приятелі і вороги були. Князь Острожський виступив у цілій княжій помпі і силі зі шляхтичами, двома єпископами зі Львова і Перемишля, ігуменами своїх монастирів, та з Греком Никифором, заступником патріярхи. Кальвініст Кирило Люкаріс був також як заступник патріярхи Александрійського.

З уніятів були: Митрополит Київський і Галицький Рагоза, єпископи

Потій, Терлецький, Загорський, Збіруйський, Гоголь, много архімандритів, ігуменів, деканів, священників і діаконів. Заступником Апостольської стлиці був латинський архієп. зі Львова з асистом, заступали короля: князі Хр. Радивил і Лев Сапега, канцлер Литовський.

Сейчас на початку собору князь Острожський поставив чотири услівя собору: 1. Єпископів, що покинули патріярху, скинути. 2. Синод в Берестю нічого не міг ухвалити що до злуки з Римом, бо патріярха того не благословив. 3. Привілеї церкви руської в Польщі є записяжені короля ми в злуці з патріярхами, найже ос-

разити сказали, що вони прийшлиби до унії також, але як їм патріярха позоволить. Переговори не довели до нічого, надія на загальне принятте унії щезла і відси лише ті, що приймали унію, відбули собор в Берестю 8. октября 1596. в церкві св. о. Николая. Там по відправі відчитав архієпископ Полоцький Гермоген папську буллу о унії з амвони і так унію проголошено. Відтак відвідали зібрані латинську церков, а на другий день на відправі в церкві св. о. Николая були присутні латинські єпископи, а о. Петро Скарга проповідав о єдності Церкви.

Противників се все сильно розгні-



Питомці Бурси Митрополита А. Шептицького в Ст. Боні-
фас, Ман. 1922—1923 р.

тануть. 4. Остаємо при старім календарі. — Від сих точок не відступимо. Уніяти на четверту точку годилися, а виroku смерти на себе в трох перших точках розуміється не могли прийняти. Вже по зборах. Князь урядив собі свої збори приватно і що би з митрополита покптити, запросив його там. Але митрополит не йшов. За то його скинули. Королівські емісарі звивали до згоди, до унії, але їм відповіли, що унія Берестейська є без благословенства патріярхи і відси неважна. Всі мають вернути до патріярхи назад. А що би короля не об-

вало, особливо, коли митрополит скинув обох відпавших єпископів Балабана зі Львова і Копистянського з Перемишля, а священників противників екскомунікував.

Синодальне письмо до вірних з цілої митрополії перекажемо тут в головних точках: В імя Бога во трійці Єдиного. Для спасення душ і скріплення християнсько-католицької віри подаємо з собора 8. октября ст. стилю 1596 р. ми митрополит і єпископи грецького обряду всім до відома, що ми видимо, що найвисша власть в Церкві Божій після Євангелія і слів

Ісуса Христа є дана Петрови, щоби для єдності нею рядив, о ню старався. І так все було від Апостолів через всі століття. Всі патріярхи шукали у наслідників св. Петра захисту і помочи. Се видко зі всіх соборів і канонів св. Отців. Се видимо з наших книг, що їх маємо переведені з грецького, з Отців східної Церкви. Отці східні знають всі столицю св. Петра, та й її власть над всіми єпископами світа. І грецькі патріярхи, від котрих ми прийняли віру християнську, признавали Апостольську столицю в Римі як першу довгий час і підчинялися їй і відтак просили благословення. Вони вправді часто відпадали, але вертали назад і перепрошувалися, а на славнім соборі у Фльоренції 1439 р. злучилися вони з Римом за патріярхи Йосифа і цїсара Івана Палеолоґа. Признали Папу Римського, наслідником св. Петра і головою вселенської Церкви. Там був також митрополит Київський і цілої Руси і він про се нас звїстив, що патріярха КП. злучився єдністю з Римом і нас у тій єдності скріпив. На підставі сеї унії королі польські, великі князі литовські, особливо Володислав дали духовенству русько-грецького обряду привілеї на рівні з латинським.

Але коли патріярхи КП. зірвали єдність з Римом і дісталися під поган Турків, вкралися до них блуди, згіршення, недбальство і обридлива симонія т. є. роздавання посад духовних за гроші і тим вони заразили цілу Русь. Щоби в тім участі не брати, ми для спасення душ через делегатів звернулися до Папи Климента VIII., щоби нас прийняв під свою опіку, а увільнив нас від патріярхи з К-поля. Але ми жадали, щоби нам лишив грецький обряд ненарушеним, та нічого по церквах не зміняно, але щоби наш грецький обряд остав во віки той сам, який нам отці передали. Се нам Святїйший Отець потвердив і документи на се видав, жадаючи, щоби ми на соборі єдність заприсягнули. Ми се нині зробили в при-

сутности папських і королівських делегатів. Се підписали: Митрополит Київський і всеї Руси: Михайло Рагоза; єпископи: Потій, Терлецький, Гермоген, Збіруйський, Гоголь, і кількох архимандритів.

Так за Божою помочю, часть Русинів-Українців вернула до католицької віри св. Володимира і Ярослава Мудрого. Сумне положення у схизмі отворило очи її пастирям і вони вернули на скалу віри, до Матери і учительки церковей, до єдності з наслідником св. Петра, Єпископом Римським, на то щоби сповнити горяче бажання Ісуса Христа: Да будуть вси єдино, да будет один пастир і єдино стадо.

III. ПОТІЙ, РУТСЬКИЙ І СВЯТИЙ ІОСАФАТ.

Проголошенням унії був зроблений її початок. Митрополит і пять єпископів розуміли, що зробили, але священники не всі розуміли, а нарід не знав про се більше, чим то, що вороги говорили, що се є новість. Школи не було, щоби виховати священство. Не було кому народози пояснити що то сталося. Бо схизма обходиться всюди без шкіл і катехизовання. Відси обставини сприяли схизматикам, нарід приймав, що вони говорили. До того справа була трудніша чим з унією фльоренцькою, бо там до унії був приступив і патріярха. Тут патріярха остав поза унією і став її поборювати. Москва не прийняла унії і стала в обороні "св. православія". Всі противники пукали в народ, що унія то схизма від правди, що остала в КПоли і Москві, до ложі, що є в Римі. Дальше стали сильно проти унії українські й польські шляхтичі й церковні брацтва. Вони рядили церквою, єпископами і церковними маєтками, наставляли, скидали, податки тягнули, а унія нараз каже, що се зле і більше їм на се дозволити не хочс. Від тепер управу церкви будуть вести єпископи під проводом Папи, а священники мають бути зависимі від єпископів, не від шляхтичів. Шляхта стала огірчена і відразу проти унії. Польська шляхта особливо, що рядилася на руських парохїях, як дома, виділа, що тепер прийде порядок і годі буде годуватися на них, сильно

унію не злюбила. Брацтва особливо ставропигійські доглянули, що унія робить їх зазисимими від єпископів і що вони вже єпископів судити не будуть могли, станули також остро проти унії. І козаки прилучилися до ворогів унії. Вони билися за політичні права народу, але як доглянули, що унію урядова Польща, значить король, попирає, далися намовити 1620 р. до її ворогів і представляли унію як справу чисто польську, а уніятів як своїх ворогів.

Приятелями уніятів остали лише Папа, його нунцій в Польщі і король, але їх ніхто не хотів послухати. Папа жадав для руських владик рівноуправлення з польськими, як було обіцяно, польські єпископи й сенатори не слухали і ніколи не дали, а король не мав сили, був зовсім від шляхти зависимий, а шляхту вже знаємо, що вся була проти унії. Яким чудом серед того унія прийнялася і угрунтувалася, се виглядає майже неможливе, а сталося за заслугами, подвигами і терпіннями Потія, Рутського і Йосафата Кунцевича.

Коли по проголошенню унії схізматики зробили формальну церковну революцію, викляли митрополиту і всіх владик, король обстав за ними і видав маніфест 15. грудня 1596 р., котрим дав уніятим державну санкцію і признание та опіку, але числячись з тим, що єпископ і шляхта спротивилися рівноуправленню руських владик і клиру з польським, за се рівноуправлення в маніфесті не згадує. Се булоби допомгло уніятим дуже і успокоїло збурені уми, але се не сталося, хоть Папа просив короля о се спеціально і повідомив о сім митрополиту, та знаючи відносини в Польщі, просив також о се впливових сенаторів як Радивиля, Замоїського, Сапегу, Януша Острожського і польських єпископів. Але всі вони Папи не послухали і о рівноуправленню годі було й думати. Руські владики остали однак унії вірні, бо не завязували її з політичних і особистих причин, а для добра церкви і з пересвідчення, що се одинока добра для них дорога. Пригноблення всіх притисло, але здавшись на волю Зэку, забрались

всі до поширювання унії.

Противники унії рішилися силою звалити її. На першу жертву вибрали митрополита Рагозу. Митрополит взявся візитувати свої парохії і поучувати нарід о злуці з Римом. В Слуцьку напали на нього схізматики і то так сильно, що лише завдяки кільком побожним людям, котрі його захистили, утік перед смертю.

Відтак звернулися до монастирів, щоби їх до себе зискати і до священників поодинокі. Пострахами відвертали всіх від митрополита так, що, як пише Суша, заледво чи три монахи остали при митрополиті. Києво-Печерська Лавра вела в ненависти до унії перед. Архімандрит Лаври Тур, що забрав був неправно деякі митрополічі добра, особисто був сильним противником Риму. Митрополит його суспендував. Король поставив митрополиту архимандритом Лаври і так дав йому всі добра Лаври на уживання. Зміни в духу монастиря се не принесло, бо митрополит Рагоза скоро помер 1599. Доперва пізнійше стала Києво-Печерська Лавра католицькою і дала славних борців за унію.

В році 1599. звязалися схізмати з протестантами, або т. зв. діссидентами до спільної борби проти католиків. Польща була стовковищем всяких сект, але в тім часі їх життя так якби кінчилося. Схізматики виділи також, що їх ґрунт дуже непевний, отже порозумілися і у Вільні злучилися, та всю надію положили на козаках. Коли їм хто закине, що ся унія нечиста, бо протестантизм і св. право славіє одно друге виключає, хіба що ненависть до Риму їм спільна, то вони кажуть, що вони злучилися до взаїмної помочи одні другим. Коли уніяти добивалися своїх прав силою при помочи держави, то схізматики все повторяють, що їх переслідуються і кривдяться, але самі і то в спілці з протестантами, нападали на митрополита Рагозу у Слуцьку, на митрополита Потія у Вільні, причім він

уйшов смерти лише випадком, стративши два пальці, нападали і забивали священників, доки таки не забили одного з владик, св. Йосафата. Завели чисте безправ'я, забрали церкви і посади, чим приспорювали Польщі страшні клопоти. До того пробували злучитися з протестантами також що до віри. Попускали одні другим, давали різні концесії, але остаточно спільного декрету згоди не підписали ні схізматики ні протестанти.

Факт сеї згоди є дуже знаменний і важний в полеміці з схізматики. Коли унія завязувалася, то схізматики з князем Острожським сильно гнівалися, що се робиться без патріархи. У Вільні 1599., де самі схізматики годилися з протестантами, нікому патріарха не був при голові, о нім не згадується. Се неконсеквенція, але о тім схізматики історики не згадують, промовчують. За то кричать цілою губою, що унія православних все переслідували. Тимчасом їм навіть боронитися годі було, не то нападати і переслідувати когось, бо були опущені від всіх, а власть державна була слаба дуже і повільна. А чим згода з протестантами ліпша, як злука з Римом, се хиба їх засліплені історики можуть пояснити.

По смерті Рагози став митрополитом Київським Потій, єпископ Володимирський з надання короля, що о тім повідомив папу. Папа стримав затвердження перенесення Потія, бо митрополія була зрабована, через схізматиків, не було жадних доходів на життє. Треба було вперед постаратися о доходи. З огляду, що 60 літний Потій мав величезні заслуги і знання справ, а ще був різкий, його поставив король на митрополиту, а на доходи оставлено йому його давнє єпископство Володимирівське.

Потій як митрополит Київський посвятив решту свого життя на скріплення й поширення унії. Положення справи знав якнайліпше і розумів, як радити та взявся енергійно до впорядкування величезної митрополії

Київської. Напасти відганяв, священство світське і монастирське запалював до праці і скоро з'єднав своїй церкві належне пошановання. Мав много терпінь і переслідувань до знесення, та лишив через се много нездійсненим, чого бажав.

Схізматики і протестанти злучені 1599 р. у Вільні нападали взагалі на католиків, але головною ціллю їх нападів стали унії і митрополит. 1600. року оскаржили вони на соймі митрополита, що він псує грецький обряд новостями з обряду латинського. Се була лож, але вони підозрівали, що се буде і вже казали, що так є. Се повторяли що року і непокоїли нарід проти унії.

Польща тоді була в біді. Напруження і війни зі Шведами, рокошанами дома і Турками та Москалями не давали хвилячки спокою. Справа унії сварок і закидів у соймі лише додавала оливи до огню, до уніятів зачало вираблятися загальне зле усposоблення. Але митрополит Потій боронився завзято. 1600. р. виграв процес, збив закиди, відібрав багато дібр церковних від неправних посідачів, та вигнав агітатор Никифора від патріархи насланого на шпіонажу і тим всім викликав проти себе бурю на соймі в Кракові 1605. Візваний на суд зложений з самих кальвіністів, покликався на свої права і привілеї, виказав, що вони не мають права його судити і на суд на пійшов. Але вони його заочно засудили і скинули з митрополитства. Справа пішла до короля і сей рішив її в користь Потія. За то опозиція ще більше розлютилася. 1607 р. був сойм у Варшаві. Київське і Волинське воевідство рішило там зажадати скасування унії, а повороту до давного. Князь Острожський обіцяв стати за королем проти його ворогів, як скасує унію. На соймі переперли право, що „всі духовні гідности і уряди вільно лише надати шляхтичам чистої грецької релігії”. Се було для обох сторін. Чи „чиста

грецька релігія" є унія чи схізма, годі сказати, але що шляхта вся була у схізмі, то тим сподівалися кінця унії, бо уніяти не мали досить шляхти в своїх рядах. Колиби унія не була подиктована конечністю, а ті, що до неї пристали, не були пристали з пересвідчення, то дійсно був би тут унії кінець. Але було кому її боронити. Сили і нападів ніхто не боявся, правда мала побідити, так все митрополит проповідував. Ся справа була в руках Божих і остає до нині. Був розцвіт, був упадок під натиском сили зверха, але пересвідчення, що се діло добре, спасення, не дає унії загинути у її визнавців. І постанова сойму в Варшаві остаточно вийшла на користь уніятим, а не на смерть як пляновано і то за впливом митрополита Потія. За то на нього напади подвоїлися. Серед заворушень краєвих сойм 1609 р. ухвалив за впливом схізматики, що уніяти і схізматики мають погодитися і сидіти на тих добрах, що їх тепер мають, і уніятим не вільно намовляти диссидентів на унію, під карою 10.000 марок. То було страшно проти уніятів, бо по 1607. схізматики майже всі добра церковні позабирали. Шляхта се уміла і потребувала дібр для себе. Король се мусів підписати, але додав, що як хто чується покривдженим, може доходити права судом. Схізматики чулися тим вдоволені, бо суд найвищий на Литві був в руках єретиків, що були також проти унії. Але король завів "суд мішаний" зі світських і духовних і сей рішав справи митрополита Потія справедливо не односторонно. Розгнівані сим схізматики звернули свою увагу на Вільно, на монастир св. Тройці, де митрополит зорганізував греко-католицьку громаду і монастир. Сего боялись схізматики і постановили се знищити. Ігумен Сінчило став союзником схізматики. Він старався передовсім монахів назад на схізму перетягнути. Там були тоді Йосафат Кунцевич і Венямин Рутський між іншими, але

ті два тримали з митрополитом Потієм. Коли митрополит доглянув дволичність Сінчила, зсадив його з ігуменату і поставив ігуменом Рутського. Сінчило тоді виступив явно проти митрополита, оскаржив його перед литовським найвисшим трибуналом, а сей, хоть не мав права судити сеї справи, признав Сінчилу назад ігуменом. Сінчило оскаржив митрополита, що він передав монастир св. Тройці Єзуїтам, що очевидно була неправда, а трибунал рішив, що уніяти мають винестися з Вільна. Митрополит апелював до короля, а король виделегував канцлера Льва Сапегу до розглянення справи. Коли вийшло, що митрополит є у своїм праві, декрет йому се право признав. Та програна розярила схізматики до шалености і вони постановили особу Потія згладити, та поручили се ганебне діло Іванови Тупека. 11. липня 1609 р. напав Тупека митрополита ідучого через місто і хотів йому мечем голову втяти, але Потій заслонився правою рукою з палицею і під ударом упав. Се виратувало його від нехибної смерти, стратив лише два пальці. Верхня одіж, ланцюх, ковнірець і сорочка були перетяті. 70-літний старушок упав без пам'яті. Його підняли і завели в сусідство, а Венямин Рутський підняв відрубані два пальці з почесною і заніс до церкви св. Тройці, як першу жертву за віру народу і зложив їх на олтари. Нарід тимчасом зібрався і за вратовання митрополита відправили благодарственне богослуження. Митрополит поставив у тій церкві таблицю з написом: Тяжко покарав мене Господь, та не віддав мене смерті. (Пс. 117).

Суд покарав напасників, взяв уніятів в оборону і признав їм церков св. Тройці. Сінчило вже передше був прогнаний, схізматики присіли тихо. Пошкодила їм зв'язь з протестантами, скомпромітувала і ослабила тактика брехливих нападів, зачали щезати в силі і в числі очевидно. Муки і посята митрополита Потія принесли

перші овочі. Нарід прозрів, що тут не о народну справу ходить, а о інтєреси шляхти, що хотіла схізми, щоби далше на церковних маєтках сидіти, чого унія не давала. Шляхта ні віри, ні Церкви не боронила, але лучилася з польською шляхтою, щоби церковні маєтки далше в руках тримати. Шляхту попусувала злука з протестантами, що всьо називали добрим, що їм особисто служило.

За правами русько-української Церкви і народу стояли лише митрополит з єпископами і ті не далися нічим відстрашити від справедливої дороги, та в тім їх сильно підпирала Апостольська Столиця в Римі.

В борбі за істнованне і права не забув митрополит подбати за скріпленне і поширенне унії серед народу. Особливо пильнував монахів і священників, візитував часто, боронив церковних маєтків перед нахабними шляхтичами в безнастанних процесах і дбав за порядок і дисципліну.

В монахах Василянх сподівався Потій найбільшої помочі для унії і на них звернув спеціальну увагу. Їх треба було піднести з загального упадку. Зі старими, видів, не зробить нічого, то взявся до школи виховати нових монахів і тут він заслужився безсмертно. Заложив семинар для монахів у Вільні, поставив добрих професорів, а архімандритом зробив ученого і многонадійного монаха Венямина Рутського. Папа утішений з сего плану похвалив митрополита і поміг йому постаратись фондів на сю школу. Трудности робили лише Київсько-Печерська Лавра і монастир св. Тройці у Вільні, прочі слухали митрополита.

Візитаціями пригортав митрополит цілі маси народа до греко-католицької церкви. 1604. року заїхав Потій аж до Львова, де був єпископом Гедеон Балабан, що тримався при схізмі, а як вікарій Київського митрополита підлягав йому. До унії зискав тут митрополит много приятелів, але Балабан сам і Копистянський з Перемишля остали до смерти схізматики.

На Волиню зискав Потій много шляхти до унії. Він там був єпископом Володимірським і знав всіх добре і всі його знали, легко йшло. Радивили і Чарториські пристали, а Потій звернувся також до Константина Острожського. Була надія і на старого князя, сам папа ним інтересувався і з князем переписувався. Але князь все засланявся, що він пристане, коли патріярха з КП. пристане. 1608 р. помер князь схізматиком. Старому Острожському часто приписують, що він і козаків проти унії настроїв і уживав. Але на се нема історичних доказів. Він був все проти унії, але також проти насильних средств проти уніятів. Козаки билися до року 1620 задля зовсім своїх причин, а не за „св. православіє“. До перва 1620 р. понаставляв Грек Теофан своїх єпископів у київській митрополії і втягнув козаків до їх оборони. Перед 1620 р. козаки кроваво проти унії не виступали з виїмком кількох дрібних і відлучених случаїв.

В борбі за рівноуправненне Русинів в Польщі Потій положив також много трудів, але сенатори, шляхта і польські біскупи були уперто глухі, оден папа раз враз о тім писав і митрополита підпирав, але на його письма Поляки вважали. Вони зачали вже йти до упадку Польщі. Навіть митрополитови самому відмовили місця в сенаті. Там в сенаті лише на уніятів нападали, а боронитись годі було, бо української гієрархії там не пускали. Се понижаюче і пригнобляюче становище уніятської Церкви нотує історія як одну з найбільших ганьб католицької Польщі.

Вже перед Потієм много української шляхти перейшло на латинство. За його часів також деякі перейшли. Се видвигнено проти унії, бо в Польщі латинство і польська народність йшли в парі. Але митрополит тут не винен. Єнерал Єзуїтів Аквавівіа писав до польських Єзуїтів, що перетя-

ганне в Церквою заборонене, кождий случай має йти до Риму.

Так митрополит Потій положив правні підвалини під українську греко-католицьку Церкву. З монашества, що він його так плекав, виїшли два, що його діло далі повели, а то Рутський і св. Йосафат, батьки духовні ОО. Василян. Потій помер в 73-ім році свого життя 1613 р., маючи два послідні роки помічником єпископа Венямина Рутського з правом наслідства. В історії Потій стоїть великим батьком греко-католицької Церкви.

сти, але застановився над собою, пішов до Єзуїтів, котрих пізнав ще у Вільні і просив о прийнятті до католицької церкви. Принятий оставав в обряді латинським На філософію пішов до Вірцбурга в Німеччині. Коли його мати кальвіністка довідалася, що він став католиком, казала йому сейчас вертати домів, або відмовить йому помочи. Коли він не знав, що робити, przypadково здивався з о. Боксою, литовським Єзуїтом, що вертав з Риму домів через Вірцбург. Сей йому порадив їхати до Риму і там на



**Читальня Просвіти імені Івана Франка
в Торонто, Онт.**

В цілій митрополії київській було сім єпархій. Дві з них остали у схізмі, Львів і Перемишль, пять мали уніятських єпископів і всюди мало уніятів, коли по смерті Потія став митрополитом Венямин Рутський (1614—1637).

Рутський походив зі значної російської родини, що осіла на Литві. Уродився 1573 р. і вихований був у протестантизмі. Був від дитинства кальвіністом. Учився у Вільні, де часто слухав проповідий Єзуїтів і переймався ними, але йому заказали там ходити. По смерті батька 1590 р. поїхав на науку до Праги, де здивався з земляками і ті його тягнули в гуляще життє. Хлопець міг пропа-

уки кінчити. Рутський так зробив. У Римі прийняли його до грецької колегії заложеної папою Григорієм XIII., але жадали, щоби він лишив латинський обряд, а прийняв грецький, бо його батько перед кальвінізмом був грецького обряду. Рутський не хотів на то згодитися. Власть чекали, а Рутський учився. Коли скінчив науки зі знаменитим успіхом професори поновили жадання, щоби він перейшов на обряд грецький. Рутський уперто відмовив. Тоді його післали до папи Климента VIII., що так горячо попірав молоду унію, і папа наказав йому під послухом прийняти грецький обряд і вертати на Литву до праці над унією, але не зміня-

ти грецького обряду до смерті і то під присягою. Рутський присягнув і вернув домів 1603 року.

Рутський знав про положення Церкви на Русі від Потія і Терлецького, як були в Римі 1595 р. і коли вернув, та зголосився до митрополита, остав у Вільні. Відразу пізнався з побожним молодим монахом Василянцем Йосафатом Кунцевичом і з ним поставили Чин Василянський ґрунтовно зреформувати. 1607 р. вступив до Василян, змінив ім'я на Йосиф і скоро став архімандритом, 1609 р. по суспендованню Сінчила, та генеральним вікарієм на Вільно. Як настоятель Василян працював щиро і завзято, але зато відразу зненавиділи його схізматики. Процес з Сінчилом скінчився щасливо для нього і його високе образование, та ревність для унії взяли широкий розгін. Митрополит Потій, видячи його успіхи, зробив його єпископом галицьким і взяв на свого помічника, бо сам був за старий. 1613 р. по смерті Потія став митрополитом київським і як митрополит працював невпинно 23 роки по апостольськи, організував, реформував і зміцняв цілу митрополію і боронив перед нападами.

Рік 1620 є найважнішим у його правлінню. Сей рік починає події, що скінчилися мученичою смертю св. Йосафата. Тоді іменно понасвячував Грек Теофан єпископів схізматиків на всі посади, що їх тримали єпископи греко-католицькі і ті зачали формальні борби за існування, за „бути або не бути”. Терпіння і переслідувань було без кінця, особливо по смерті короля Жигмонта III., що сприяв унії і ті всі справи не давали митрополитови до смерті одної спокійної хвилини. Тоді також козаки виступили збройно проти унії і всі схізматики стали ґрупуватися коло козацького гетьмана, покладаючи на козаків всі надії. Петро Конашевич Сагайдачний вихованок Острожської академії особисто був вправді до унії упереджений, але до 1620 р. коза-

ки билися за політичні права, не за „православ'я”, бо до релігійного фанатизму збудив їх доперва патріарх Теофан в обороні своєї страченої позиції на Україні, мислячи віру з політикою.

Широку діяльність митрополита годі осягати в рами сего трактату, і ми лише вскажемо на найважливіші справи і підвиги його.

Батько греко-католицького монашества, митрополит Рутський у реформі Василян йде все разом зі св. Йосафатом Кунцевичом. 1617 р. скликає він зізд всіх настоятелів монастирів на собор і централізує всі монастирі під одного управителя, архімандрита, задержуючи митрополитови протекторат над Чином. Дає монахам ясні реґули життя і науки і з сего зачався розцвіт Василян і що до самого життя монахів і що до науки по школах. Монахи стали правдивими учителями народу, як се було колись за Ярослава Мудрого.

Світське духовенство находилося також в дуже оплаканім стані, було крайно занедбане, без науки, без средств до життя так, що мусіли руками на хліб заробляти. Витягнути їх з сего положення, значило зискати їх щиро до унії після пляну митрополита. Школи ОО. Василян взялися до виховання священиків, а на синоді в Кобриню ухвалили митрополит з єпископами особний духовий семінар в Мінську. Митрополит дав 10,000 гульденів, єпископи, що могли, і семінар отворено. Дисципліну поправлено розпорядженнями про згоду, любов, звіти, проти симонії (посад за гроші), про чистість грецького обряду, про синоди, збори і порозумлення. Єпископів з особна пильнував митрополит старанно, щоби лише гідні були і гідно пастирували. Зі схізматиками були часті диспути публичні. У Вільні вславився в такий диспуті св. Йосафат, побивши схізматиків на цілій лінії закидів. Острожський, Балабан і Копистянський, що стояли сильно за схізмою, померли, але зато

братства і козаки стали завзято побоювати унію. Брацтва назбирали много гроша і грішми перетягали нужденних до схізми на свою сторону. Козаки за Сагайдачного вже сильні, підмовлені патріархою проти унії, нищили її огнем і мечем. Король польський потребував козаків проти Турків і боявся остро проти них виступити, так вони стали великою силою і Грек Теофан, що був з ними в злуці, міг проти права понаставляти всюди схізматицьких єпископів 1620 р. На Київського митрополита поставив Йова Борецького проти Рутського, на архієпископа Полоцького Мелетія Смотрицького проти Йосафата Кунцевича і інших всюди, хоть всюди правні єпископи уявляли. Теофан не був патріархою і не мав власти, сего робити, як чужинець мусів мати позволення короля, але він його не мав. Синоду жадного не було, все діялося неправдо, але при грозі турецькій було в Польщі, як хто хотів. Грек числив хитро, що як все буде готове, король буде мусів потвердити, або Турків собі на карк стягнути. Поляки побиті від Турків під Цецорою, мусіли дати нову війну, а схізматики не хотіли голосувати за податками, доки не затвердять їм король їх єпископів. І се сталося. За те козаки побили Турків під Хотиним 1621 р. Сойм мав затвердити схізматицьку гієрархію, але король Жигмонт особисто оперся і справу на час завішено. Але нові єпископи не спали. Кождий у себе особисто вирабляв позицію. Головні пункти борби були: Київ, Вільно, Полоцьк і Вітебськ. Протестували проти уніятських єпископів і грозили домашньою війною, як їм уніяти не передадуть усього. Все йшло після хитрих рад Грека Теофана. Найрухливіший був Мелетій Смотрицький в Полоцьку. Там був єпископом від 1617 р. св. Йосафат Кунцевич і працював дуже успішно так, що схізма там майже щезала. В самім Полоцьку не мав він вигляду і оперував у Вільні з брац-

твом. Єднав одних, бунтував других і так розфанатизивував людей, що у Вітебську се спричинило напад на особу св. Йосафата і його бунтівники забили сокирою 1623 р.

Найбільшим атутом в руках схізматики були козаки. Як ми вже вище спіснули, козаки билися з початку за політичні права, не за "православ'є". Коли вони 1590 р. з'явилися в Польщі і непокоїли край, їх вигнав з границь не хто інший, а найбільший оборонець "православ'я" князь Константин Острожський, що булоби неможливе, якби козаки були проти унії. Згодом вони стали помагати Польщі, але через лучність з Запорожем, а особливо, коли їх гетьманом став Петро Конашевич Сагайдачний, вони стали ворожі унії. Но не виступали програмово і чинно, доки їх не підюдив до сего чужинець, патріарх Єрусалиму, Теофан IV. Він вертав з Москви з колекти, де висвятив на московського патріярху батька московського царя, Філарета, року 1619, заїхав до Києва, а коли доглянув, що козаки проти Москви зле настроєні, а його там добре обсипали грішми, став козакам грозити карами неба, що виступають проти "православ'я". Обіцяв відпущення гріхів, як перестануть воювати проти Москви, а що схізма так, якби щезала, то для ратования її понасвячував своїх єпископів, хоть не мав жадного права ні від патріярхи КП. ні від Польщі. Шляхта йому в тім стала до помочи, бо унія допускала на єпископів хлопських синів і міщанських, а се дотепер лише шляхта мала в руках. Хитрий Грек Теофан чекав на нагоду. 1620 р. скликав шляхту до Києва і під охороною Запорожців відбулися збори, покликано Литву і Галичину до спілки, згоноровані патріярхою козаки розносили вістки і погрози повстання, що все сильно занепокоїло Варшаву. Король думав, як Грека Теофана вигнати, бо з Турками війна грозила, треба було козаків і спокою дома. Але Теофан був за хитрий, побільшав свою партію і зискував на

часі, доки небезпека від Турків не стала Польщу тиснути. Тоді заявив, що святить єпископів. Кандидатів тьма з'явилася, сімох висвятив проти сімох уніятських, що правно сиділи на своїх посадах. З огляду, що се всьо було на його власну руку, неправне, треба було постаратися зробити се правним, дістати потвердження сойму і короля. Похід Турків на Польщу поміг. Під Цецорою побиті Поляки через Турків готові були щобудь підписати, щоби лише зискати козаків, славних з борб з Турками до нової війни. На соймі 1620 р. шляхта відмозила податку на сю війну; жадали знищення унії, а при знання тих понасвячуванях Теофаном, то ухвалять. Король оден на цілий сойм мав відвагу сказати то: Най радше гине Польща, згинь ти і я, але віра не сміє згинути. Але коли довідався, що Турки намовляють козаків проти унії і Польщі через схізматицьких попів і Теофана, а 40,000 козаків готові були присягнути вірність королези, як лише потвердить тих, що їх Теофан повисвячував єпископами, то король згодився, а козаки за то побили Турка під Хотиньом 1621 року. Сойм мав ще ту королівську згоду розглянути і остаточно рішити. Король все рішучо за унією, шукав способу як Теофана вигнати з Польщі. Коли Теофан се доглянув, схоронився до козаків і під їх охороною втік до Єрусалиму. Чого хотів, осягнув. Незгоду і борби зашчепив, решта письменно зможе повести. Александрійський патріярха з Єгипту став також писати і післанців слати в обороні "православія", їх спраза удалася. Всі вони радили, щоби уніятів силою і оружем бити, з ними не жити, до їх церкви не ходити, а з латинниками делікатно поступати, доки їм не шкодять. Сі напіннення були гідні хитрого, грошелюбивого Грека, але попи і козаки політику прийняли за релігію і після того поступали.

Тимчасом новопоставлені єпископи не спочизали. Вони внесли 1621 р. про тест проти митрополита і його суфра-

ганів і ясно загрозили, що якби прийшло до війни, то уніяти будуть винні. Чисто після рецепти Теофана.

Найдіяльнішим був Мелетій Смотрицький поставлений Теофаном проти архієпископа Полоцького і Вітебського, Йосафата Кунцевича, що від 1617 р. так щасливо рядиз своєю єпархією, що у нього схізма була найслабша. Смотрицький боявся йти до Полоцька, став у Вільні єднати прихильників з протестантів і шляхти, та Виленських братчиків. Писав листи і письма, хвализ "православіє", чорнив католицизм, бунтував проти єпископа, та взирав, щоби всі пристали до нього. Священники й монахи, що їх Архієпископ Йосафат як непоправних змушений був карати і покарав, відразу звернулись до Смотрицького, та стали ширити його письма. Бурмістр Полоцька Ходига прилучився також, поїхав до Вільна по пляни, як унію нищити. Митрополит Рутський і Архієпископ Йосафат мусіли тоді їхати до Варшави боронити своїх церкзей, а їх неприсутність дома схізматикам лише помогла. Стали сильно кріпшати. Коли Вікарій генеральний Геннадій Хмельницький доніс св. Йосафатови, що біда грозить, Архієпископ мусів спішити до дому. Полоцьк остав йому вірний, але у Вітебську місто признало Смотрицького. Уніятів стали виганяти з міста, та небезпека росла з дня на день. До того прийшла вістка, що король затвердив схізматицьких єпископів, що заворушило всіми до глибини. Св. Йосафат післав до короля довідатись, чи се празда і вийшло, що ні; се була брехня Смотрицького. З тим пійшов людям се голосити, але його хотіли забити, так вже був нарід підбурений. Щасливо вийшов тим разом ціло. Канцлер Литви Лев Сапега змішався до справи і у Вильні покарав кількох бунтівників, але Смотрицького боявся нарушити. Вістка про сю кару дійшла до Києва, а Йов Борецький, Теофанів митрополит уважав ту хвилю за слушну візвати козаків в обороні "правосла-

вія". Рада козаків 1622 р. зі схізматицкими попами рішила оружно йти проти уніятів. Першою жертвою впав ігумен Видубицького монастира, Антін Грекович, поставлений митрополитом Рутським, і його монахи пішли в неволю до Трехтимирова. Митрополит їх згодом увільнив. Початок зроблено і се не було 1622 р. тайною, що Архієпископа Йосафата мається усунути силою. Король обіцяв Митрополитови поміч, але сенатори виразно говорили: булоби ліпше для Польщі, якби унії не було, бо поодиноких без унії лекше булоби перетягнути на латинський обряд з родинами. Деякі навіть винували уніятів за всі війни зверхні й домашні. В тім тоні написав також канцлер Лев Сапега лист до св. Йосафата, з закидами, чого відтак дуже жалував, бо пересвідчився, що буз несправедливий і заражений загальним шляхоцьким поглядом. Польські біскупы так думали, як ціла шляхта і так уніяти стали зовсім опущені зі всіх сторін. Лише Папа і його нунцій в Польщі стояли за грекокатоликами. Папа Григорій XV. скаржився у короля 1622 р., що несправедливо уніятів переслідують в Польщі і жадав помочи для них та напівнув польських біскупів, щоби королеви помагали.

1623. р. прийшов сойм і справа унії на порядок денний. Схізматики принесли цілу вязку закидів проти уніятів, але митрополит Рутський збив то всю цілковито як видумки, ак, що ані Йов Борецький ані Мелетій Смотрицький не могли відзиватись. Вирок мав запасти справедливий, але випав політичний і дипломатичний. Трибунал орік, що уніятські єпископы є правні, Теофанові є узурпатори і бунтівники, але для мира мають погодитися. То значить Теофанові креатури зістали признані по польськи. Митрополит став безборонний в Польщі і написав о тім до Риму з просьбою о поміч та плянами як унію ратувати. Папа після сего робиз, що міг, і о скілько його слухали.

Тимчасом справа зовсім змінилася, бо в Полоцькій Архієпархії зайшов страшний морд: у Вітебську замордували схізматики св. Йосафата. Його усунення рік наперед було певне, нагода прийшла 1623 р. Козаки гуляли по київській землі й монастирах, і по соймі жадали під загрозою сили, щоби всі кидали Рутського а признали Борець-

кого. Хто не хотів, зрубували голови, як оо. Батилі, Матееви, Рудкевичови і иншим.

Погрози козацькі дійшли і до Вітебська. Св. Йосафат поїхав успокоїти Вітебщан і сказав до тих, що його не хотіли там пустити. Будьте спокійні, мої діти; коли з Вітебська прийде яка сумна вістка, то вона буде лише мене дотикати; ніхто инший не буде мав терпіти смерти. — В жовтні заїхав до Вітебська, а товпы там отверто жадали смерти "душехвата", як прозизано св. Йосафата. Але спокій і рішучість святого пастиря стримали їх від остаточного кроку. Агітаторы однак взялися до підюдження товпы способом. Визивали служачих Архієпископа, числячи, що при їх обороні прийде добра нагода його самого згладити. Але св. Йосафат напівнув служачих, і вони терпіли напади через два тижні супокійно. Се схізматиків розюшило і на раді отверто рішили смерть св. Йосафата. Волоцюгу Ілію призначили, щоб напав св. Йосафата на улиці, як буде і-



Поворот з Празнику в Кукс Крік, Ман.

шов, а коли його за то схотять арештувати, тоді при обороні Ілії забється Архієпископа. Ілія так зробив. Цілий день 11. листопада 1623 р. лаяв він на унію, Архієпископа і слуг перед домом, але служба не далася вивести з рівноваги, а св. Йосафата не було дома. Вечером зарядиз св. Йосафат, як се повториться, жадати арештовання Ілії, бо так всі від нього домогалися. 12. листопада Ілія поновив лайки і був за то арештований, а коли се дійшло до міста, шалена товпа рушила на дім архієпископа. Хотяй св. Йосафат казав Ілію випустити, дім йому напали. Службі не позволив Святий себе боронити, але остав на молитві о св. єдність в своїй кімнаті, де товпа його досягнула і коли підніс руки до благословення, дістав топором у голову і упав. То-

впа його стала ранили, доптати ногами, а коли виділи, що таки ще живий, вивезли на подвірє і задушили. Трупали тягнути улицями серед диких криків і кинули до ріки Двини, привязавши камінь до шиї, щоби пропав.

Але він не пропав... Боже Провидіння зарядило інакше й прославило мученика за єдність Церкви і усування з церкви схізми.

Схізматика дійшли до вершка фанатизму, тепер мало зачатися отверезіння. Поплила мученича кров, а ся кров мала стати після сліз Спасителя насінням богатих жнив для Церкви.

На св. Йосафаті, як на угольнім камені, що його деякі відкидають, розбиваються вчені і незчені й пробують своєї бистрости притягти його велич і мучеництво. Отверті та скриті во роги греко-католицької Церкви і злуки Українців з Європою і Римом, до котрої вони все і до нині природно скланялись, не видять у сій страшній а ясній історії і хвилі нашого життя церковного нічого й нікого, лише Єзуїтів і св. Йосафата, та тягнуть нашу змучену душу і увагу до Азії, до російських царів-катів України, та наймитів турецького гарему в КПоли, Єрусалимі, Антіохії і Александрії.

І то роблять не лише історики школи російської як Бантиш-Каменський, Філярет, Грушевський і всі "православні", але навіть вужглядні Українці греко-католики, що є більше політиками, чим греко-католиками, як о. Качала, що в своїй "Політиці Поляків зглядом Руси", виданій у Львові 1879. року, помішав політику з релігією так, що опустив поле історичне і правду, та робить кривду св. Йосафатови. У нього нпр. митрополит Рагоза се орудіє Єзуїтів, чиста його видумка не potwierджена нігде в історії. Унія се апостазія від віри Русинів і причина упадку Польщі. Католицизм і протестантизм у нього є так само варте. Рим, Єзуїти всьому винні; Теофан робив добре. Св. Йосафат після нього переслідував "православних" і за то його забили, пише зовсім так, як Бантиш-Каменський і ще йде дальше, бо фалшує історію, кажучи, що архідіакон Доротея напав був одного схізматичького попа і за то обурений нарід (вмісто Доротея) забив св. Йосафата! Качала, сельський наш священик з Медина навіть се проти св. Йосафата і унії підносить, що св. Йосафат не був шляхтичом, а у-

нія його на архієпископа видвигнула; як той шляхотський погляд оправдати, годі сказати, бо се смішне радше, чим історичне, або політичне. Догми, правди віри і церковні собори після Качали не є добрі, бо ляїки ї не ухвалювали, а се повинно бути на народних зборах зі світськими ухвалюване. Але собори і отці церкви грецької се ґрунтовно осуджують, тут Качала вже і релігійних лібералів переходить і стає чистим протестантом - радикалом. Ми спинилися при нім длятого, що його політика стала релігією наших саскатунських Германосівців і "вченостию" їх писаків-істориків. Вони поза Канаду не вийшли, але і так, як він, скоро будуть забуті. Їм треба пригадати слова Мелетія Смотрицького, що пише: "Глядім-но ми, як то ми за про самих Зизаніїв, Філялетів, Ортольогів і інших подібних Матеольогів мало цінимо наших святих церковних учителів Атаназія, Кирилів, Василія, Григорія, Золотоустого, Дамаскина і інших святих учителів... Але, що се вже сталось, та найби нас Бог стеріг, щоби воно вже не повторялося." —

По забиттю св. Йосафата отверезилися Вітебщани сейчас. Убийники всі поутікали, а нарід став оплакувати св. Мученика. Стали шукати за тілом. Вістка про забитте св. Йосафата розлетілася скоро всюди і стягнула на всіх схізматиків страх і переполох. Козаки самі сподівалися за свою в тім участь найгіршого для себе. Мелетій Смотрицький втік на Схід. В Полоцьку нарід приставав до унії, бурмістр Ходиґа навернувся, Полочани зажадали тіла свого пастиря для себе. Лев Сапега доглянув теж хто винен і домагався від короля згоди на карання винних.

Найтяжше відчув смерть св. Йосафата Митрополит Рутський, бо стратив приятеля і підпору. Свій біль він висловив в листі до папи, але тішився, що греко-католицька Церква дістала в небі одного більше заступника за свої права. Король покарав винних і доніс о тім папі та митрополитови. Схізма стала відразу всюди скомпромі

тована, для унії отворалася легка будучність, бо папа по перестудіюванню письма митрополити видав деякі права і зарядження, та жадав від короля опіки над унією. Жадав іменно усунення Теофанових священників, віддання церковних маєтків загарбаних схізмати́ками, обмеження діяльності церковних бра́цтв, що зійшли вже на купців, що грішми купували оборонців схі́зми, та щоби нових прав проти унії не допустити. Король однак мало що з того зробив. Теофанових єпископів не чіпав, бра́цтв також не рухав, а острі теоретичні зарядження остали на папері. Со́йм 1624. р. потвердив зарядження проти Вітебська і похвалив Льва Сапєгу за заведенне порядку. Унія́ти могли на хви́лку віді́хнути і мали надію, що відлучені зійдуться з ними, та на ту ці́ль склика́ли сино́д до Львова 1624 р. Зі́зд був численний. Мі́ж присутніми найінтересні́шою особою був Мелетій Смо́трицький, свіжо на́вернений уні́ят, та деле́гат коро́ля, син Константи́на Остро́жського, кня́зь А. Засла́вський, оба дуже го́рячі уні́яти. Схі́зматів не взяли участі, вислали депутата, лише деякі шляхти́чі прибули. Плянова́ні дисну́ти відпали, бо деле́гат схі́зматиків заявив, що вони тримають лише сі́м вселенських собо́рів і жа́дних новосте́й не прийма́ють. Митрополит до́вів документно, що па́тріарха Кири́ло Люка́ріс (бу́вчий ректор Остро́жської акаде́мії) є кальвіні́ст, але схі́зматиків се не обра́жало. Поставили собі па́тріарху як хі́нський му́р і не хоті́ли говори́ти, бо боя́лися програ́ти. Уні́яти скрі́плені розі́йшлись і го́товилися до да́льших подвигі́в і борби, бо спо́дівалися по схі́зматиках, що вони тро́ха приго́ломшені сме́ртю св. Йо́сафата, зно́ва за́чнуть своє. І дійсно за́чалось со́ймками і на со́ймах домага́лись вони своїх пра́в, а митрополит Боре́цький ма́в у Ки́їві сино́ди зі свої́ми єписко́пами боря́чись за пра́во істо́нування. 1629 р. Боре́цький ви́кляв Мелеті́я Смо́трицького за то, що при-

став до унії, оче́виднo борба ма́ла йти да́лі.

В пля́нах за помочи́ю для унії пи́сав митрополит до па́пи ще о одні́й боля́чці, що шко́дила унії, а і́менно о латинни́ках, що зле відноси́лись до уні́ятів. Сві́тські Поля́ки не лише не попи́рали унії, але ча́сто отверто попи́рали схі́зматиків. Найясні́ших до́казів уні́ятів не прийма́ють, а ложі́й схі́зматиків радо слуха́ють, чим стра́шно унії шко́дять. Ненави́дають Руси́нів зда́вна і пого́рджу́ють ними, та ка́жуть, що уні́я по́сувала мир в Поль́щі і ви́звала схі́зматиків, Росі́ю і Туркі́в проти Поль́щі. Митрополит ду́мав, що польська шля́хта повинна попи́рати уні́ю, бо вона у́тримається і то на со́ймках та своїх власних до́брах. Се вони повинні робити як като́лики. Ї́м повинно́ся пропові́дати, щоби схі́зми не попи́рали, бо се є́ зра́да віри. Па́па на сю ска́ргу написа́в до коро́ля, щоби впли́вав на рівноуправле́нне уні́ятів з латинни́ками і са́м прия́зно до́пускав уні́ятів всюди. Митрополиту за́певнив, щоби не сумні́вався ні́коли в його́ охоту́ помочи́, все за уні́ятами обста́не. І дійсно без упи́нку все пи́сав, пу́кав, на́поминав коро́ля і всі впли́вові кру́ги і проси́в спра́ведливо́сти Руси́нам. Похвали́в єписко́пів, що дба́ють за се́минар духо́вний, пі́слав са́м від себе бі́льшу помі́ч, проси́в коро́ля о помі́чника єписко́па для ста́рого митрополити́ і вдо́рожив проце́с о каноніза́цію св. Йо́сафата.

Латинни́ки не попи́рали унії, але за то́ перетя́гали Руси́нів на латинство — пи́ше да́лі митрополит до па́пи. За причи́ну пода́ють, що Руси́ни не ма́ють доси́ть спосо́бних священни́ків і ду́ші пропада́ють. Се дуже шко́дить унії, ка́же митрополит з натиско́м, а па́пами се перетя́гання за́казане. Чому́ воно́ продо́вжається? Па́па жа́дає, щоби гре́цький обря́д оста́в, отже не вільно́ Поля́кам перетя́гати Руси́нів на латинство. Ти́м Поля́ки кра́дуть найлі́пші сили́, а схі́зматика́м да́ють в ру́ки „до́каз“, що уні́я є́ небезпе́чна для наро́ду. За́галом се шкід-

дливе і Церкві і Русинам і навіть Полякам, бо на них всі кричать, що ошукують Русинів і не вірять їм за то, що не тримають слова. Причина на перетягання нестійна, бо в школах і при війську є добрі священники греко-католицькі, а там найбільше перетягають. Просить папи, щоби, де сего буде треба, латинські монахи помагали сповідати, а світські лише на случай konieczności, але з того не можна виносити, що сповідаючися, змінюють обряд.

В справі церковних дібр, повідомляє митрополит папу, діється велика кривда греко-католикам. Многі добра церковні тримають польські шляхтичі або впрост для себе і своїх родин, або випосажують ними латинські парохії. Нема, кажуть, документів. Наші люди записували даровизни в Євангелію на олтари, але як сойм се не дозволив приводити як документ, многі добра пропали, шляхта забирала, сама родина князів Острожських сильно тою дорогою збогатилася. Митрополит просить папи, щоби зарядив, що без папського позволення жадних церковних маєтків не вільно нікому забирати.

З осібна скаржитися митрополит, що польські єпископи і священники на шими погорджують, та в публичних виступах йде нераз руський єпископ десь по польських каноніках, в урядках польський священник находить більше уваги, як руський єпископ. — Папа не се зарядив, що клер має однакі привілеї, а ріжницю робить лише скорше свячення, або старість церкви. кви.

Своє священство описує митрополит дуже сумними красками. Бідні так, що в поті чола мусять на хліб заробляти. Панщину мусять робити, а патрони часто бють священників, замикають до арешту. Платять податки, як прості хлопці, хоть не мають часом землі, лише від доходів, чого навіть протестанти не платять. А найбільше боляче є, що руські вірні мусять платити десятину польським парохам, а

навіть часом руський священник, і по смерті священника рабують добра сусіди і нищать.

Згадує також про наші власні гріхи. Єпископи мало йому помагають, їдять м'ясо, а то їм лиш в хоробі вільно. Просить коадютора і острійшої реґули і реформи Василян і введення семинара для світського священства.

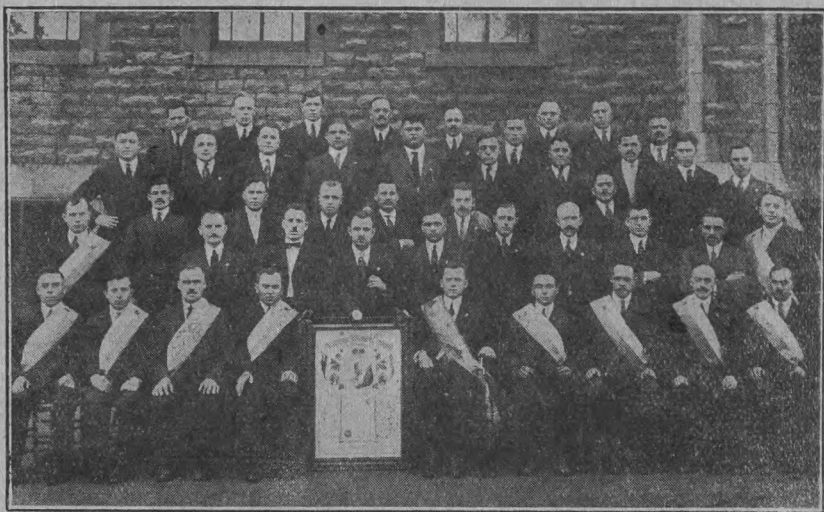
Папа зарядив строге доходження в справі перетягання на латинство і видав 1624 р. декрет, де наказує Русинам світським і духовним переходити на латинський обряд. Хто без позволення самого папи перейшов, сей перехід є не важний.

Але сего декрету не оголосив король. Но коли два Василяни перейшли на латинство, папа видав новий декрет, де наказує перехід і для клериків дуже утрудняє, а щоби короля привести до порядку, казав своєму нунцієві піти до нього, та жадати, що би король тримався привілеїв для Русинів даних по унії Фльоренцькій за Володислава Варненчика; а перехід на латинство є при завязанню унії заборонений. Так отже то не Рим, або унія, але гордість і нахабність Поляків відтягала Русинів на латинство обіцянками шляхотських привілеїв і слабкість короля задавала унії рани тяжкі, до нині незагоєні. Якби Поляки були слухали Риму і поступали по людськи, справа католицизму на Сході певно стоялаби ліпше, як стоїть. Сліпа, самолюбна, протестантизмом заражена польська і руська шляхта рядила краєм так, що довела до руїни цілу Польщу зі всім, що в ній було. Польща впала і нас придавила.

Мудрий провід митрополита оживляв все; настало веселіще, як Мелетій Смотрицький став до помочи митрополитови і унії. Савло унії став правдивим Павлом, що направляв до смерті, що напсував був як схізматики. Життя йшло вперед. Але спокій скінчився зі смертю короля Жигмонта III. Схізматики стали організуватися на ново і їх митрополит Йов Борець-

кий понижився у виборі средств так низько, що післяв посланця до царя Михайла Федоровича з просьбою, щоби взяв в опіку Україну і Запорозьку Січ. Як Йов помер, вибрано Копінського на митрополита, але без згоди короля. Проти нього виступив з грамотою від короля на митрополиту Петро Могила, зсадив його і суспендував всіх ним свячених священників, забрав його добра, його старого заарештував в Лаврі, де він в нужді і помер і так сам став митрополитом, та

на латинство.. Але все таки його можна уважати за прихильника уніятів. По нім вибарно його сина Володислава IV. Вазу, що за його ряду 1632—1648 унія мала гіркі борби до переходу, від разу від самих виборів, при угоді так зв. пакта конвента, протестанти і схізматики надіялися від нього много осягнути, бо він їх потребував до своїх плянів; жити в згоді з протестантською Швецією і схізматицькою Росією, та козаками, що їх потребував проти Турків і шляхти, що за много



Товариство Українців "Само поміч" в Монреаль, Кве.,
засноване 1906 р., зачартероване 26. липня, 1907 р.

осередком схізни в Кіївщині. Він був Волохом, учився в Парижі, служив у польським війську і відзначився під Хотиним, відтак вступив до Кієво-Печерської Лаври як монах, став архімандритом, а 1633 р. митрополитом по усунено Копінського. Учений і діяльний став сильною підпорою схізни. Коли король помер 1632 р., стало унії о много труднійше. Король впрочім щирий католик більше Русинам обіцяв, як давав, бо рівноуправненне з латинниками і місце владикам в сенаті міг вибороти, якби був щиро хотів, але сильно зависимий від шляхти, був за слабкий, щоби щобудь дати і не дав, навіть рішучого письма папи з 1624 р. не оголосив, бо заказувало перехід

розпаношилися. Обіцяв всім все, роздавав нераз одному тутул, а другому добра до тутулу привязані, сам не дуже релігійний, надіявся много, обіцяв всім, вірив всім, як цілий польський нарід, що все нарікав, вірив, чого хотів, надію мав за певність і чемне слово бере за обіцянку. Так як король, так цілий польський нарід взагалі легко все обіцяє, а не все сповняє. (Так їх характеризує нунцій Вісконті.)

Схізматикам зажадали звернення їм всіх дібр і знищення унії, а козаки сказали, що зачинають війну, як король того не зробить. Митрополит Рутський поїхав до Варшави пильнувати справи. І король і латинські е-

пископи дуже зимно його прийняли і жадали, щоби митрополит дав схізматикам якісь концесії. Не було на кім опертися, не було ратунку, митрополит згодився відступити їм Київ, Брацлав і Поділля. Але схізматики не хотіли, хотіли більше, то митрополит відтягнув свою концесію, а схізматики загрозили, що не приймуть короля, як їм не зверне всіх дібр церковних від уніятів. Положення було тяжке. 30.000 козаків, 300 попів чекали готові на всьо. Самі хотіли йти на Литву добра відбирати. Нунцій пішов сам до короля його поінформувати, щоби стояв за уніятами, але король боявся козаків і казав уложити артикули згоди, де признає дуже много схізматикам і се підписав. Митрополит Рутський запротестував, латинські єпископи внесли свій протест з примасом, але король підписав. Відбув паради коронаційні, але Українцям було не до парад. Унія стала поважно загрожена. В Римі комісія осудила королівські пакта конвента, як противні всякому праву Божому і людському і уневажнила їх, повідомляючи о тім короля і митрополита. Митрополита заохотив папа, щоби боронився проти угоди підписаної королем всіми силами. Король невдоволений з того, скликав двірських богословів і правників, чи не годен сего обминути, але вийшло, що ні. Палі признано слухність. Щоби схізматиків не образити, потвердив Петра Мошлу Київським митрополитом 1633 р., признав їм деякі привілеї і, щоби папу зискали, післав до Риму посланця, але там був заступник Рутського і не допустив опукати палі. Крутячи світом, король дав схізматикам дальші признання дібр, так, що лише рішуча оборона уніятських владик де-що вратувала, що всьо пійшло до схізматиків. Щасливо для уніятів вийшло лише одно, а то згода короля

з царом, почім 1635 р. видав король перший декрет в користь уніятів, що на віки признає їм то, що мають в посіданню, а в Полоцьку, Вітебську і Новгородку не вільно мати схізматикам жадної церкви. Але се мало помогло, бо в пактах конвентах дав король схізматикам державне потвердження і вони стали рухатися більше чим передше, бо вже правно.

Тимчасом митрополит хилився до смерти. Останню журбу посвятив Василюнам, бо на них оставляв справу унії. Коли він зі св. Йосафатом зачинав, то було їх лише два, а нині митрополит лишає понад 30 гр.-кат. монастирів з добрими монахами і на них всю свою надію. Умер 1637 р. в 63 році життя.

З тяжким серцем дався він намовити палі Климентію VIII. перейти на грецький обряд, але прийнявши став ревню і неустрашимо, а умітно спосібно боронити віри і обряду аж до смерти, 23 роки. Був він 30 літ Василянином, підніс Чин зі св. Йосафатом з упадку до розцвіту як на той час годен було. Дбав про світське духовенство і його права та честь, заложив для нього семинар. А ціле життя бився з ворогами на життє і смерть, часами опущений, не упадав на душі, звертався все до жерела сили церковної, до Риму і заохочений далі боровся, бо вірив у святість справи унії. Такого неустрашимого і діяльного тоді треба було. Що Потій угрунтував, то Рутський скріпив і зорганізував, а св. Йосафат оживив. Любов правди, сильна віра, непохитна надія, неустрашимість в стоянню на становищі, чистість обичаїв і тяжка праця відзначають всіх трох наших апостолів злуки з Римом і показують, що тим лише стають люди великими і великі діла переводять. Їх великості не притьмить ніхто, їх пам'ять йде від рода в рід.



П. Карманський.

Отче Наш



Ох, Отче наш благий, котрий царюєш на небі
І вказуєш цілій вселенній правий путь,
До Тебе ми з низин звертаємся в потребі
І молимо з глибин: Ласкав нам, Отче, будь!

Цілий наш земний Гльоб пірнув в потоці крові
І зависна рука тиранії нас бе.
Врізьби нам, Всеблагий, в серця скрижаль любови —
Нехай святиться скрізь святе імя Твоє!

Ми знаємо, що ми нікчемний пил дороги,
Котрий збуває час і губить в сірій млі.
І ми безрадні йдемо крізь сумерки тривоги:
Твоя будь воля скрізь — на небі й на землі!

Нам ворог наш закрав криваві плоди поту
І наших кволик чад ссе голоду поліп.
Поглянь на земний ад і вкороти скорботу!
Та дай нам, Отче наш, засушаний чорний хліб.

Ми знаємо, що ми чимало нагрішили;
Прости нам сліпоту слабої волі й тіл!
Та катови прости у нас немає сили —
Ох, Отче, не жадай від нас надлюдських діл!

Наш човен без весел несеється океаном,
Над Сцилею спокус, над кратером жадоб.
І як мімозі будь над пняним серцем паном?
Не дай, щоб в сіти впав слабкий, нікчемний хроб!

Як ті голодні пси, що гонять кволу ланю,
Лукаві вороги несуть нам ад терпінь
І невимолиму смерть. І ми стоя' над хланю,
Благаємо Тебе: Розгром Ляхів!

Аміль.

М. Веселий.

Нові Українські Хрести

(ІЗ СУЧАСНИХ КАЗОК.)



Українське гамірливе село — де воно тепер? Большевики вирабували, а Ляхи спалили. На роздорожах стоять шибиениці а до них моляться сироти — діти.

Бідна Україно!...

*

Село Вербилівка з маленькими деревляними хатками скулилось до ріки Буг і чорними коминами з під солом'яних стріх виглядало весни тепла...

Місяць март. Мороз пускає, денедє на полях показується чорна земля. Сонце гріє тепліше.

Ах, тільки той вітер, такий холодний, такий ще морозний.

Червоно заходило сонце. Острий вітер висвистував і гнав річкою великі круги леду.

Через міст зі села, ішло якесь військо.

Довгі ряди обдертих, голодних, змучених молодців і старців із крісами на плечах посувалися з похиленими головами.

Деякі із них мали ноги обкручені шматами, бо чобіт не мали — на плечач накинєні мішки, бо плащів не мали — голови позавивані хустками, бо шапок не мали.

Хто се?

Так — то українські жовніри!... Після п'ять місяців тяжкої нерівної боротьби вони тепер сумно уступають на другі позиції.

Перед ким?...

Перед Ляхами у французьких добрих одєжах, черевиках — і з добрим крісами!..

Сумно ступали через міст і опускали українське село.

Люде затрівжились і з сльозами в очах пращали свою останню надію на оборону.

Із одної хати вийшла мати з маленьким шести-літнім синком, схрестила на порозі руки і почала обтирати сльози.

— Мамо, чого ви плачете? — шарпнув маленький Андрійко маму за спідницю і дивився в очі.

— Що-ж буде тепер, синцю, з нами, як прийдуть Ляхи? —

Андрійко скривився.

Він вже їх раз бачив. Саме тоді зачиналась зима. Тато його повернув був з далекої війни ще у австрійській шалці і сказав: „Аж тепер Україна добеться волі!“ А потім збирав хлопців проти Ляхів, а потім, — прийшли Ляхи забрали мамі останню корову за тата... пробили ножем у груди коло воріт... Він бачив кров — він чув зойкіт тата... Але тоді тих страшних Ляхів прогнали а що тепер?.. І Андрейко стиснув кулачок і сказав:

— Мамо, я не дам тебе нині! —

— Ах, синочку коханий — і підійняла його на руки і пригорнула до грудей.

Андрійко побачив на маминім лиці якийсь великий смуток і відозвався знова:

— Ну, то втікаймо, мамо, за нашим військом!

— І як же-ж ми підемо в такий холод? — прошепотала жалісно мати.

І справді маленький Андрійко глянув на свої чоботята, з яких визирили нагі пальці. Та нині, він не змерз, ні. Нині, він босий побіг би, кудась далєко за тими, що його покидали, бо ті,

що придуть, принесуть руїну і смерть.

— Мамо, а може вони ще вернуть?

— Поможі їм Боже, синочку, ходім до хати і помолимось за них і за нашого тата.

*

Смеркалось. Попід хатами вигукував вітер. В хатиночці Андрійка сумно. На столі блимав каганчик. Андрійко став перед образ зложив рученята і говорив голосно за мамою молитву: „Отче наш, ти що на небесіх... Хай прийде царство твоє!“...

А потім обійняв маму ще раз за плечі притиснувся ще раз до маминих грудей і скочив на постіль.

— Мамо, а скажіть мені ще якусь байочку. —

— Спи, синцю, байочку скажу тобі завтра. Засни.

— Чуєш, як там свище вітер. —

По хвилі Андрійко заснув а мати клячила в тяжкій задумі біля ліжка.

Вікна від вітру бренькотіли. Встала, поцілувала ще раз Андрійка, прикрила і потім заглянула у вікно. Було темно. Вітер метав снігом. Здалека було чути гудіння ріки. Сіла сумно на лавці. Колись сидів біля неї чоловік. А нині вона самотня. Його убили Ляхи. А що тепер з нею буде? А з маленьким Андрійком?

В комині загуділо. Жінка здригнулася. Якийсь смертельний жах перебіг її тіло. Глянула у вікно і побачила біду стать свого чоловіка. Протягав до неї руки. Вона задеревіла, хотіла щось промовити — не могла... Закрила очі кулаками. Нагло забренькотали вікна. Глянула — марево щезло. Сіла на лаву і глядячи на сплячого Андрійка прошепотіла:

— Так він кличе мене до себе!...

*

До вікон вдарило світло. Жінка вибігла на двір і побачила, як із трох сторін горіло село.

Під сильним подувом вітру огонь миттю огортав хату за хатою.

На улицах рознісся крик людей, витте псів і рев худоби.

— Ляхи палять! Мордують! кричали люди і кудись втікали. Якийсь старець з гуртком жінок і дітей бігли за село. Проти них гукнули стріли.

Кількох повалилось на землю.

Вітер засвистав, повіяв снігом і зойкіт конаючих притих.

Другий гурток пустився в протиний бік. Одна жінка з немовлятком на руках не могла втікати. Упала на землю. Піднесла з криком руки до неба:

— Змилуйся хоч над тим невинним.... — Тимчасом з протинного боку заторохкотіли знова стріли.

Жінка, що впала, зойкнула і простягнулась.

Дитятко почало плакати.

Свист куль не втихав.

Кругом зойк, крик, тріскіт огня.

Павстало пекло, страшне пекло на землі.

Мати маленького Андрійка бачучи все те протягом не більше як п'ятих хвилин, підбігла до маленької дитини на улиці, схопила на руки, влетіла до хати, положила на ліжку, потім припала до свого сина і почала чимскорше його вбирати.

Заспаний Андрійко крізь плач просився:

— Мамо не руште мене. Я хочу спати.

Мамо, що ви хочете? Там так зимно.

Над вікнами затріщав огонь.

— Боже — хата горить!... пробелькотіла мати, мов божевільна і схопила Андрійка на руки.

В дверех ще станула. Та-ж вона має якусь чужу дитину. Так се чужа. По що вона брала? Хай там. Тепер вже не може взяти. Вікна затріщали — і показалися огненні язички. І якась сила все таки підхнула її до чужої дитини. “Бери, бери, ратуй” — щось шепнуло їй. Вона взяла і вибігла на улицу. Перед нею появились нагло двох вояків:

— Куда? За чим? Українське стерво!

Вам держави хочеться? Ми вам дамо державу! — і оден намірив проти неї пістолет.

Зі страху омліли її руки. Дитина впала а Андрійко зіскочив.

— Паночку, паночку, даруйте життя! — лебеділа мати.

— Шкода кулі! — крикнув другий. — Ось ті малі хай йдуть в огонь а її на шнурок! —

Жовнір схопив насамперед немовлятко, з реготом розмахався і верг в палахкотіючий огонь даху.

Андрійко випялив очі за дитятком. Що з ним? Бачив як полум'я обхопило пелюшки — крик затих — дитинка впала десь і щезла. Ось і тепер прийде черга на нього. Він зміркував аж тепер, в якій він небезпеці. А за що?... За що? Ні — мама його не дасть. А деж є мама?

Андрійко навіть не замітив, що його мамі вже звязали руки і ноги і копали ногами... Кинувся до мамі і хотів ратувати. Та польський жовнір трутив його взад на землю:

— Пожди байстрюку — сейчас прийде і на тебе черга!...

А матір його тимчасом підтягли до дерева, що стояло біля другої ще не займленої хати і на шнурку завісили на дереві.

Маминого плачу ні крику Андрійко не чув. Коли підніс головку, мама його вже висіла і дивилась на нього великими очима...

Так страшно дивилась, що він аж настрапився...

Закрив очі рученятами.

А потім — глянув ще раз. —

В димі щось рухалось. І двоє великих, великих очей гляділо далше на нього, неначе хотіли відстрапити його від того місця.

Геть, геть Андрійку, бо і з тобою станеться так само.

— Повісять на шнурок. Він задусить — думав Андрійко.

Кулачками стиснув собі шию, запер дух.

— Ох, се страшно! — подумав трівожно.

Хтось вхопив його за ковнір. — Ходи, повиснеш і ти! —

Андрійко затрясся.

— Так як мама... як мама... — шепотів. Улицею надбігло нагло кількох жовнірів і один крикнув:

— На міст, на міс усіх живих до пана команданта! —

— По що? Що там з ними будемо робити?

— Та хоче наш командант бачити кількох живих Українців. І чорт з ними. Так скоро десь поховались. Одні в огонь а другі на дерева. — Зареготався Лях і пішов далше. — Гони вперед! — гримнув голос над Андрійком. Він побіг. Скавав грудочками до моста. Над ним палахкотів огонь.

Глянув у гору.

Небо було червоне, як кров.

Біг далше, що сили.

Клапті якоїсь соломи падали йому в очі.

Куди він біжить? Він знав, що там не жде його нічого доброго. Знав то. Але бігти мусів, бо за ним бренькотіло оружие.

Спіткнувся на грудочку і впав.

Зі заду почув якийсь страшний голос і чим скорше зірвався.

Перед ним шуміла ріка.

А там далше, низенько гляділо куточок чорного неба.

З поля шарнув острий вітер і Андрійко здригнувся.

Свої розхрістані грудинята затулив блящиною і натягнув на уха шапку.

— Бр-р-р як холодно! Кудаж він мене? — подумав Андрійко зі сльозами в очах. — За хвилину побачив перед собою виразно міст а на мості стояло кільканайцять людей, окружених найженими ножами. Біля них стояв високий кінь а на ньому якийсь вояк. — Ага — подумав Андрійко — Се той найважнійший, найстарший вояк! Він, як що скаже, так мусить бути. —

Якась радість огорнула дитину.

Може той пан на коні його виратує.

Він бачив нераз у німецьким, у російським війську, але тут тільки було, як такі пани на конях розказують тим простим жовнірам, на них сварять і

їх карають. І ось тепер може і той пан на коні насварить на тих жовнірів, що повісили його маму — і пішле когось, щоби її відв'язати — Він побіжить сам до мами — і може її ще виратує...

Андрійко вступив на міст і благаючим зором дивився на коня і на їздця. З боку хтось його трунув.

Глянув і пізнав свого старенького дядя Максима, що сидів на землі.

— Ти змерз? — запитав Андрійка.

— Змерз.

— Схвайся за мене від вітру. —

Андрійко скулився за плечі дядя і глянув на село.

Вже не було видно ні одної хати. Палахотіло тільки одно велике огнище, якого полум'я вигойдувалось на вітрі як величезна червона плахта то в сей, то в той бік. На тлі чорного неба літали мільйони огнистих зірочок — більших і менших — а часами перемінювались в огнисті стовпи і літали, як небесні ангелики, з горючими крильцями.

Людські голоси утихли.

На полях вили пси — трівожно, жалібно...

Ось рознісся на мості наглий розпучливий крик кількох людей.

Андрійко зірвався і схопив за руку якогось маленького хлопчика, що стояв біля него і трівожно шепотів:

— Ляхи... топлять нас!...

На краю моста біля високого коня стояло кількох жовнірів і стручували в ріку поодиноких людей.

Вже кинули двох.

Андрійко слухав булькоти води — бачив піністі філі — чув холодну воду, яка обливала його тіло....

Ось схопили якусь жінку.

Двох взяли за ноги, оден за голову і так нею гойдали.

Вона кричала — так переразливо кричала.... За нею скавуділи інші, що стояли на мості. Сміялися тільки Ляхи.

— І чого вони регочуться? — питав себе Андрійко. — Чому-ж той пан на коні нічого їм не скаже. Боже! —

Він сміється з ними і дає ще знак, щоби кидати у воду. Вже — вже вержуть через поруче.

Рознісся ще оден стогін — і тихо... Момент тиші....

А потім плюскіт.

Андрійко скричав а разом із ним — загальний стогін....

Лях на коні кричав:

— І сліду не стане з українського поганого насіння. Прокляті хлопці! Бунтарі! Ха-ха-ха! Бунтуйтеся тепер! України вам хочеться?

Там у воді, на гиляці. Скорше з ними, хай не чую їх псячого голосу! —

Зловили якогось мушину. Його дочка, молода ще дівчина зловила батька за шию і не пускала.... На колінах благала божевільним голосом о помилування....

Не помогло.

Лях штівхнув крісом її батька і той полетів у воду.... Дівчина кинулась на жовніра і зловила за кріс.

— Люди — допоможіть мені! Геть з Ляхами!....

Мала метушня.

Блиснули ножі і кількох передних повалилось зі зойком на землю.

Дівчина впала рівнож.

— Ха-ха. — Зареготався офіцер на коні.

— Вони хочуть проти нас? Ха-ха! Українська псяча кров!

Ось ваша Україна! — і вказав шаблею на огонь, що під подувом вітру розгорівся саме до маєстатичної грози. На три кілометри довге село розжарилось, мов пекольна паша, яка ригала у чорні безвісти горючі клуби. Здавалось, що ціла широка Україна за палилась і горить, горить.... і конає під ножами польських катів....

Андрійко глянув на сей пожар і там — у жарі побачив свого тата з кров'ю на грудях — а там — у тій червоній полум'ї — на дереві — двоє страшних, страшних очей — се його мама — ось кличе його — і Андрійко

простягає до мами рученята і йде —
йде....

Андрійко чув ще якісь стріли — і
більш нічого.

*

Прокинувся, отворив очі — де він?
Почув, що є на чийсь руках. Глянув
у очі.

Чоловік незнакомий.

— Де я? — запитав зі страхом Ан-
дрійко.

— Цить, дитинко! То я, свій — укра-
їнський вояк. Виратував тебе! Будеш
рости! Цить дитинко!....

Андрійко притулився до грудей, як
до тата....

*

Де колись стояло село, чорніють ни-
ні тільки пообгорювані дерева.

Ні одної стежечки нема. Поля заро-
сли бур'янами.

Пуста.

Перед одним обгорілим стовпом
клячить маленький хлопчик Андрійко
і зложив рученята до молитви.

Надійшов старенький дідусь і запи-
тав:

— Дитино, чому ти молишся до
стовпа? Андрійко обернувся і сказав:

— Тому два роки, дідуню, як тут по-
вісили Ляхи мою маму!....

Старенький скинув шапку і перехре-
стився — перед новим українським
хрестом.

*

Україно, де ти? Знищили тебе Ля-
хи, знищили большевики. А за що?
Що хотіла за свою свободу боротися?
На твоїй землиці крячуть нині ворони,
на роздорожах стоять шибениці — но-
ві українські хрести, а під ними пла-
чуть сироти-діти.... Та їх плачу не
чує ніхто.

М. Капельгородський.

У К Р А Ї Н І .

Я вірю, що муки й страждання твої
Нарешті скінчитись вже мають
Й не брязкіт кайданів, а волі пісні
В просторах твоїх залунають.

Бо хвилі життя вже розбили царат,
Що ізсюди лиш острах наводив,
І згуки таємні наповнили враз
Руїни вязниці народів.

Від снігом покритих Кавказьких вершин
По кровю залиті Карпати —
Сі згуки злилися в чудозий один:
“Нам Вільна Україна є мати!”

І вірю я. скоро надійде вже час,
Що вільна ти будеш, Вкраїно,
І горда, щаслива збереш усіх нас
Під стягом твоїм жовто-синім



Т. Шевченко.

Розрита Могила



Світе тихий, краю милий,
Моя Україно!
За-що тебе сплюндровано,
За-що, мамо, гинеш?
Чи ти рано до схід сонця
Богу не молилась,
Чи ти діточок непевних
Звичаю не вчила?
— “Молилась я, турбувалась
День і ніч не спала,
Моїх діток доглядала,
Звичаю навчала.
Виростали мої квіти,
Мої добрі діти, —
Панувала і я колись
На широкому світі.
Панувала!... О Богдане,
Нерозумний сину!
Подивись тепер на матір,
На свою Вкраїну,
Що колишучи співала
Про свою долю,
Що співаючи ридала,
Виглядала волю!...
Ой Богдане, Богданочку!
Як-би була знала,
У колиці-б придушила,
Під серцем приспала!

Степи мої запродали
Жидові, Німоті;
Сини мої на чужині,
На чужій роботі;
Дніпро, брат мій, висихає,
Мене покидає,
А могили мої милі
Москаль розриває.
Нехай рие, розкопує,
Не своє шукає;
А тим часом перевертні
Нехай підростають,
Та допоможуть Москалеви
Господарювати,
І з матери полатану
Сорочку знімати!
Поспішайтеж, недолюдки,
Матір катувати!...”

На четверо розкопана
Розрита могила.
Чого вони там шукають?
Що там схоронили
Старі батьки. — Ех як-би то —
Як-би то знайти те,
Що там поховали,
Не плакалиб діти,
Матиб не ридала.

ЗОЛОТІ СЛОВА

Злодій думає, що за кожним ку-
щем сидить поліцей.

*

Хто не був в небезпеці, не може го-
ворити про свою відвагу.

*

Бути- приятелем кожному, зна-
чить: не бути приятелем нікому.

*

Мудрий чоловік повинен мати гро-
ші в голові, а не в серці.

*

Веселе серце живе довго.

У бідній хатині поміститься стіль-
ки щастя, що й палаті.

*

Кожний чоловік знає, що другий
повинен робити.

Той, хто покриває злочинство є
більшим злочинцем, як той, що вкрав.

*

Добрий чоловік не є ніколи такий
добрий, як він сам про себе думає;
зате злий чоловік ніколи не є такий
злий як про него другі думають.

ДЕЩО ПРО ЧАЙ.

В давних часах чай був зовсім незвісний в нашім краю. Його привезено зі Сходу найперше до Англії, а звідтам його уживання розширилося на всі краї земної кулі.

Коли чай привезено перший раз до Англії, не вміли люди зразу його уживати. Один старий дідусь і його жінка одержали від одного знакового коробку чаю, як незвичайний і дуже цінний подарунок. Однак вони не знали як його уживати. В кінці, по довгій нараді з самими собою і з сусідами, вони зварили чай, виняли відтак зварені листки з води і посипали ними кусник сала, який зварили собі ще перед тим на обід. Однак листки чаю були такі несмачні, що дідусь і бабуся викинули не тільки зварений чай, але і цілу коробку і дуже гнівалися на того знакового, що прислав їм таку погану страву і на їх думку хотів із них посміятися.

В тих часах коштував фунт чаю так багато, що тільки багаті люди могли його купувати. Сьогодні він дуже дешевий так, що й найбільшій може пити щодня кілька шклянок чаю.

Чай, се листя рослини, що росте буйно в Китаю, Японії і інших східних краях. Китайці пють чай без цукру і молока, а уживають його так багато, що кождий гість, який прийде на відвідини до китайської родини в якійнебудь порі дня, — одержить усе чапощу чаю. Кождий селянин у Китаю має малий чаевий городець. Він продає решту чаю, якого не може сам ужити і таким способом може купити харчів на прокормлення своєї родини.

В Китаю є господарі, що займаються тільки управою чаю. Такі люди називаються плянтаторами, а їх великі чаєві поля — плянтаціями. Коли листки чаю вже дозріють, мають плянтатори з цілою своєю родиною багато роботи. Вони зривають листки чаю і збирають їх до кошиків, які відтак відносять до дому. Дома висипають чай на

великі залізні сковороди („пательні“) і ставляють відтак над огнем для висушення. Підчас сього, як чай сушиться, його безнастанно обертають і мішають, щоби всі листки висушилися рівномірно. З хвилиною, коли листки чаю починають тріскати, їх висипають на столи. Тоді робітники звивають їх у долонях у рурочки і витискають із них весь сік.

Відтак виносять чай на двір, щоби висушився на воздуху, а після висушення його знов висипають на сковороди і ставляють над огнем. Тут листки чаю скручуються і звиваються і приймають у кінці такий вид, в яким стрічаємо їх у нас. Відтак робітники вибирають найкращі і найліпші листочки, зсипують їх у приготовані кошики з бамбусової трощі і відносять на торг. Тут продає господар чай купцєви. Купець оглядає чай і коли він добрий, купує його. Опісля купці збирають чай до великих скринь, які ладують пізнійше на кораблі, що розвозять чай до всіх частин світа.

Розрада.

В СУДІ

— Нехай свідок подасть нам лише голі факти.

— Пане судіє, тут тільки пань — се неможливо.

В АСЕКУРАЦІЙНІЙ КОМПАНІ

— Хотівбим заасекуруватися.

— На случай смерті, чи від огню?

— В обох случаях, бо маю деревляну ногу.

ХОТІВ АЛЕ НЕ МІГ

Судія: — Вас арештовано за роблені криків по ночі.

Оскаржений: — Пане судіє, я був дуже підхмелений. Я хотів про се сказати полісменови.

Судія: — Ну і щож? Він не хотів вас слухати?

Оскаржений: — Він хотів, але я не міг йому сего сказати.

Як Українські Стрільці Діставалися до Неба.



Стрілець

Згорблений, в подертім мундурі, в позавязуваних телефонічним дротом черевиках шкандибав український стрілець під райську браму. Він хотів дістатися до неба, та не знав, чи св. Петро пустить. По дорозі розмірковував всі способи, якими-би то благати св. Ключника. Думав над тим, чи впасти перед ним на коліна та бити поклони, чи може лише в руку поцілувати, або може цілувати в обі і то з одного і з другого боку і т. и. Нагадував також на всі благоугодні діла, якими старався заробити на царство небесне. Нагадував, як ходив до церкви, як цілував пан-отця в руку, як постив, як старався держати вірно присягу ще австрійському цісареві ітд. ітд. Чим більше роздумував, тим більше здавалось йому, що того всего за мало. Нараз, уже перед самими райськими воротами шибула думка, чи не сказати-би св. Петрови ще й се, що боровся за Україну. Та не встиг ще подумати над тим чи то діло благоугодне, чи ні, аж тут райські ворота рип. Св. Петро, сивий-сивий як голуб, пригорблений вже трохи, в золотих ризах і з золотим ключем, великим, як від церкви, станув перед ним, а коло него янголів-янголів, як трави та листу.

Стрілець здригнувся. І що то значить жовнірська жилка?!... Побачив перед собою старшого і замість падати на коліна, витягнувся як струна, вдарив до купи запятками так сильно, що аж голі п'яти на землі опинилися, лупнув рукою в дашок, видержав три темпа, спустив до постави і мовчить. Забув сердега на всі ті цивільні способи, якими мав благати св. Петра, забув на

всі свої заслуги, які мав перед ним вичислювати, забув на все та стояв "по-зір", як з камення викований. — Видить св. Петро, що він запудився, та що не добує з себе слова і питає:

— Ти певно до неба хочеш?

Стрілець ще гірше збентежився, почервонів як бурак і аж по часі ледви процідив крізь зуби:

— Т-а-ак....

Побачив св. Петро, що стрілець все ще таки збентежений тай спитав лагідніше:

— А які ти заслуги маєш, козаче?

Стрілець збирав всі свої думки, щоб нагадати на заслуги, а тут мов заорало. Лиш та послідна гадка, що боровся за Україну, як фірою віхала в голову. Однак сказати її боявся, бо не знав, чи благоугодна, стояв тай мовчав, лиш все ще більше і більше червонівся. Побачив св. Петро, що стрілець не годен ні слова промовити, переложив золотий ключ з правої руки в ліву, поклав йому по батьківськи руку на плече тай каже:

— Та вжеж ти не без заслуг? На тобі прецінь стрілецький мундір.

— Я—я—за Україну боровся.

— І весь час фронтовиком?

— Весь час — відповів стрілець смілійше.

— А якої ти саржі дослужився?

— Я про піднесення у висші чини не старався.

— Гарно, козаче! Тим ти й доказав щирість своєї праці і за те жде тебе те пер вічний рай. Ходи зі мною — взяв стрільця попід руку і повів прямо до неба....

Підстаршини. —

Зібрався гурт українських підстаршин під райськими воютами. Були там і булавні й бунчужні і старші стрільці й десятники і ст. десятники і вістуни і підхорунжі, тай ті і кавалеристи і піхотинці і артилеристи й летуни і шофери і пекарі і скорострільчики і від ріжних інших професій — всі були. Вони хотіли дістатися до неба та ніхто не мав смілости застукати в браму, щоби св. Петро відчинив. Вже то така вдача в Українця, що йому легше змолотити копу ячменю, як застукати в панські двері. Десять разів підлізе боязливий малорос “на цепочках” під самі двері, десять разів буде наслухати, як злодій чи там що не шезелить, десять разів скулить палець тай притулить до дверей, щоби стукати і десять разів відступить та буде то обув чистити, то одінне поправляти, то волося пригладжувати, то вус підкручувати, то ніс видувати і т. и. Тай тепер стали вони чергуватися і один одного висилати. Вкінці один з казальєрів зібрався на відвагу і підступаючи злегенька під двері, зашпотався в острогу, поховзнувся на воскованій підлозі — бо там в небі і в сінях підлога воскована — і гепнув так нещасливо, що запоров головою в саму середину брами. На порозі станув св. Петро, а коло него янголів, як хмара і всі з добутими шаблоками. Перелякались — бачте — що то хтось робить напад. Тай всі підстаршини перелякалися, побачивши сей образ, а найбільше той, що гримнув головою в двері. Не було вже як схватись між товпу, то що йому робити?.... Він в млі-ока тиць перед св. Петром навколішки і давай оправдуватися, що то нехотячи, що то підлога дуже ховзька, що то....

— Нічо-нічо, козаче — перебив св. Петро — я знаю, що Українцям по воскованих підлогах тяжко ходити. Не виправдуйся, а скажи радше, чого вас тут така гурма зібралася.

— Пустіть нас до неба, св. Отче — загули всі разом.

А якіж ви заслуги маєте перед Богом?

Настала мовчанка, яка таки довгенько тревала, та опісля далися чути зразу слабші, а відтак сильніші голоси.

— Я міг продати державні коні, а не продав; я мав нагоду виносити пів магазину, а не зробив того; я міг рабувати кілько й кого хотів, а не грабив; я міг взяти господареві оба коні, а взяв лиш одного; мені давав польський шпiон 100 корон, щоб його пустити, а я не пустив; я міг убити і ограбити полоненого, а не зробив того, ітп. — Були й такі, які говорили, що у велику п'ятницю постили, що милостиню давали, но тих було менше, а св. Петро слухав того всего і ні чичирк. Вкінці один сказав, хоч дуже несміло.

— Ми боролись за Україну.

На те св. Петро махнув рукою тай промовив:

— Я вже знаю, як ви боролись, про се мені і не згадуйте.

Ті слова і той рух рукою збентежили знов всіх, та один булавний промовив по хвилі.

— Та ми, св. Отче, мали за командантів майже самих хорунжих, а як лучився який висший старшина то й то титулярний.

Задумався св. Петро, а вкінці каже:

— Так-то воно було?!... Ходіть — ходіть, козаки зі мною, вам всі гріхи прощені — тай повів всіх до неба.

Хорунжі. —

Посходилися хорунжі під райські ворота. Богато було і лихо вбраних, але більша часть виелегантвані на послідний гузик. Збилися в купу, щось радять, щось гестикулюють — вкінці один промовив:

— Я ставлю внесенне, щоби пан товариш К. пішов застукати до дверей і зголосив портієрові, що наша делегація хоче говорити із св. Петром. Рівночасно ставлю друге внесенне, щоб

пани тов. М. і О., як добрі бесідники пішли до св. Петра в делегації з проською пустити нас всіх до неба. — Сі внесення викликали таке вражіння, що таки зараз почато випихати названих наперед. Не поміг ніякий опір і хор. К. був вже під самою брамою. Лівою рукою поправив собі ковнір, відтак погладив те місце, де у старших вуса ростуть, наставив праве ухо до дверей, скулив перший палець правої руки, подержав хвилю над замком і застукав. Заскрипів ключ, двері відчинилися, а на порозі появилася св. Петро. Не знав наш хорунжий, що тепер робити, бо він мав придверному голосити, а тут тобі сам Святий. З тої поганой ситуації виратували його делегати, які вже тимчасом пообтріпували хустинками порох з чобіт, позапинали всі гузики, понатягали буфи на споднях та пригладили волосся. Вони то, побачивши св. Петра а не придверника, зняли скоренько шапки, шкрабнули ногами, замахали головами, так як коні від мух і хорунжий М. став говорити:

— Св. Ключнику небес, св. Ворота-рю, св. заступнику нашого єдиного Бога, перший і найвищий між всіми Святими, прибіжище всіх, що потребують помічі, голово свят....

— Доста-доста, хлопче, тих титулів — перебив св. Петро з усмішкою — а ти скажи мені просто, чого вам від мене треба.

— Ми.... ми.... прийшли в делегації від наших п. товаришів з проханням пустити нас до неба.

Усміхнувся св. Петро і ангели стали також чогось підсміхатися та поштовхувати себе незаметно ліктями, а св. Петро почав говорити:

— Та коли ти вжеж тут всі коло мене, то я краще поговорю зі всіма. — Делегати стали ні в сих ні в тих, поспускали голови, бо не знали, що їм тепер робити. З того заклопотання вивів їх сам Святий питаючи найближчого:

— А які ти заслуги маєш, хлопче, що просиш вступу до неба?

Запитаний змішався, змішалися і всі прочі, бо їх ще ніхто з роду не питав про якісь заслуги, а прецінь їх хорунжими поробили. На щасте трафив св. Петро на такого, що не дасть себе легко в кут загнати. Хоч зразу замнявся та скоро зискав рівновагу і каже:

— Я.... я старався все о пошану мого військового степення і прошу спитатися всіх моїх п. товаришів, що се мені все вдавалося. Я всюди репрезентував наш стан і даю слово чес-ти, що ніхто краще не був би зробив того від мене. Я ходив до найпорядніших льокалів, про що знає ціле місто, вбирався як найкраще, се кожний мусить мені признати і чи в театрі, чи ресторано, чи в кофейні....

— Ну, ну, добре — перебив св. Петро і звернувся до другого.

Радий з того, що св. Петро сказав першому „добре“, почав і сей послуговатися подібними аргументами:

— Я не менше від мого п. товариша старався репрезентувати наш стан. Я ходив до театрів, на концерти, на балі, на вечерниці, убирався все після найновішого фасону, засідав все на перших місцях і то не головно за гроші виграні в карти, як мій передбесідник, а....

— Гарно, гарно — перебив св. Петро і звернувся до третього, а обвинений в гру карти почервонів, як бурак і сховався в товпі. Третий не мав також інших заслуг, як ті, що репрезентував, але не тільки свій стан, но загально всіх Українців. Він сидів, чи в театрі, чи на концертах все на перших рядах, но сидів і тоді, коли місця були платні, а не пхався лиш тоді, коли вступ був вільний, як се робив його передбесідник. Передбесідник почувши те не втерпів, а рубнув зараз, як бричем:

— Добре тобі, як ти з інтендантури.

Св. Петрови стало ніяково ізза такої поведінки і ангели також чогось підсміхалися та заслонювали рум'яні личка крильцями.

— Годі-бо вам — промовив святець з притиском — зачислювати собі в заслуги це, чого поменше треба було робити, — а по сім звернувся сейчас до четвертого. Всі зжахнулися, всім пішла душа в п'яти, бо які інші їх заслуги!!.. Та найгірше стало тому четвертому, бо що йому тепер сказати. Почервонів, як кров і бовкнув несвідомо, що каже:

— Я.... я.... був жонатий....

Св. Петро здригнувся на ті слова, а коли майже вся товпа вигукувала: „А тебе хто заставив возитися з жінкою на війні.... От і вигадав заслугу.... От і здав.... Маєш бабо тачець....” і т. п. — прорік св. Петро піднісши руку в гору:

— Нерозумні діти, самі не знаєте, що творите, бо як-би знали то не ганилиби того, що вас всіх спасти має. Коли тільки один з вас будучи лише хорунжим, мав на війні жінку, то витерпів тільки, що спокутував не лише всі свої гріхи, але заслужив на вічний рай не тільки для себе, но також для всего хорунжівського стану.

Сказавши се, дав знак рукаю, янголи розступилися, а хорунжі поперлись турмою до раю.

Четарі, Поручники і Сотники. —

Ішло їх трох дорогою, що вела до райських воріт. Один в російській папасі, австрійській уланці із золотими пштурами, в жовтих черевиках і чорних камашах; другий в усусуській шапці, червонім довгім кожусі, та жовтих чоботах з острогами, третій у пелюрівці, російській шинелі, жовтих черевиках і зелених обмотках та з нагайкою в руці. Два були поручники, а оден четар і всі три вже старші віком. Ідучи вели якусь дуже оживлену розмову, а передовсім четар вимахував щось дуже руками. Перед самою брамою спинилися і дальше говорили, немов-би оден-одного в чімсь переконати хотів.

В передсінку було вже передтим

багато старшин, котрі то проходжувались то сиділи на лавках, то стояли і дивилися бездушно в небесні простори. Вирази їх лиць понурі, брови насуплені, чола поморщені, з яких було видно, що над чимсь думали, щось хотіли і не могли знайти виходу. Побачивши трох нових стали до них підступати і помало зібралися майже всі.

— Та що будемо переливати з порожнього в пусте. Прийме—не прийме, все одно, вічно нам тут під порогом не стояти — сказав один.

— Та ви все своє, пане судіє, — його судією називали — але скажіть, що будемо говорити, як св. Петро пічне тягнути нас до відвічальности за всі наші вчинки.

— Пане товаришу, змилюйтеся і не морочте мені більше тим голови. Ви так говорите, якби зовсім не служили і не знали відносин в нашій армії. Чиж ви багато бачили, щоби хтось укр. старшину потягав до відвічальности і за найтяжчі провини?...

— І то правда — відозвався хтось з гурту, а другі стали притакувати.

Він замовк, а той в усусівській шапці сказав:

— Я також думаю, що купити - не купити, а торгувати можна. От краще не роздумуймо над тим, що буде, а ви пане судіє застукайте в двері.

— Я радо, але думаю, чи не зробив-би се хто з панів сотників, бо і їх, бачу, є тут споре число.

— А то чому?—спитав той в усусівській шапці.

— Та прямо тому, щоби ще хтось не обидився, що я, як поручник відібрав йому такий почетний чин.

— І зовсім слушно — сказав повагом оден надутий сотник.

— Що ви знов, пане товаришу, возитеся зі своїм сотництвом, як баба зі ступою. Таж то старий судія, а ви вічний правник, який ще і першого іспиту не має. Краще здійміть перед ним шапку, ось що!.... — врубав другий сотник, якого професором звали.

— Вибачаюсь, пане професор, але я, як сотник і артилерист, не можу того стерпіти, щоби поручника і то ще „плапака” ставили висше мене.

— Тю! тю.... А то від коли артилерія так носа дре?! Вибачайте панцю, бо як о те розходиться, то тут ще є і кавалеристи— сказав чепурнястий четар від кавалерії і глянув на артилериста, тим оком, що на вовка.

Почалася жива перепалка старшин, бо й плапаки-піхотинці стали відгризатися. Св. Петро почувши сей гамір, зацікавився, що там сталося і відхилив двері, щоби поглянути. Старшини побачивши його стали кланятися і якийсь час було чути тільки сусання ногами, стукіт запяток і дзвенькіт острогів. Св. Петро став зараз за порогом, а янголи стали злітатися до него як мухи.

— Що за крик ви тут счинили, панове — сказав насупивши брови.

— Ми просимо ласкаво прийняти нас до неба — промовий найблищий.

— Скажіть мені, хто ви такі і які ваші заслуги?

— Ми українські старшини, які старалися визволити наш нарід з чужої неволі.

— То гарно. Але розкажіть-но, як то ви старалися?

— На нас спочивав весь тягар праці. Я приміром в цивільнім адвокатський депендент, мусів бути референтом від коней. Той п. четар, укінчений гімназист, був повітовим командантом. Той п. поручник, народний учитель, був референтом автоколонни. Той п. сотник, інженер, був командантом обозу. Той п. поручник, професор був курінним командантом. Той п. четар, правник, був командантом юнацької школи. Той п. сотник, давний активний артилерист, був командантом пекарні. Той п. сотник, адвокат, був командантом запасного коша. Той п. четар, командант пробової чети за часів Австрії, був стаційним командантом. Той знов п. товариш, хоч кавалерист, команду-

вав батареєю, а той п. четар, скорострільчик, був ескадронним командантом, і т. д. і т. д. — Слухав того всего св. Петро та лиш покинував головою. В кінці, коли речник вичисливши майже всіх, перестав говорити, промовив:

— А як ви сповняли свою роботу?

— Та сповняли, як уміли — відповів депендент.

— В тім і діло, що ви мало що вміли і може який п'ятдесятий з вас належав або доріс на те становisko, яке займав. Однак за ваші гріхи не зовсім вас виную, бо в більшій мірі винні тоті, що так уміло вас приділювали. Але ви знаєте, що хто хоче дістатися до неба, той мусить свої гріхи спокутували, а на се ми маємо тут чистилище.

Більша часть старшин вже була вдоволена і тим. Але між старшинами були також і православні, а у них, як звісно, чистилища нема, лиш небо або пекло. До сих належав і сам депендент. І щож йому робити, треба дальше проситися, а ні то в пекло, тай годі.

— Отче святий, ми спокутували вже свої гріхи на землі.

— А як ви їх спокутували мій си-ну?

— Сейчас стали один за одним сипати, як з рукава, всі свої страждання, вже без різниці, чи православні, чи уніати:

— Я був ранений! Я був двічі ранений! Я вратував від смерти двох Жидів з нараженням свого життя. Я хорував довго тифом! Я був хорий на сипний, поворотний і черевний тиф! Я мав тиф тай червінку! Я сидів три дні в воді ховаючись перед Поляками! Я був весь час на фронті в борбі проти большевиків, що не признають св. церкви! Я просидів сім днів в чрезвичайці! Я перебув пішком весь похід Гал. Армії з під Винниці аж під Одесу і то зимою та ледви тиждень по тифі і т. п. і т. п., аж доки один не сказав:

— Я просидів дів зими в польсь-
кім ляґрі.

На ті слова підніс св. Петро руку
в гору тай прорік:

— Коли тільки один з вас сидів в
польськім ляґрі, то всім вам дорога
до неба вільна. Гріхи ваші відпуска-
ється, прийдіть в царство небесне.

Отамани. —

Ішов дорогою, що вела до райсь-
ких воріт. На голові у него петлю-
рівка із золотим шнурком. Свита на
ньому із сивим смушевим ковніром,
чоботи жовті і з великими блискучи-
ми острогами, широкі золоті шнури
на рукавах, а ковнір від золота аж си-
яє. Держав в руці карту і що хвиля
приставав та поглядав чи часом не
зблудив з дороги. Від часу до часу ди-
вився в океани (фельдштехер) чи
видко вже браму, хоч вона була не
дальше як 150 кроків.

Якраз тоді прийшов до св. Петра
сам Господь Бог сказати йому про за-
жалення — бо вони оба з собою добре
живуть — яке внесли на него Поляки,
що пускає всіх українських вояків
до неба. Вони жалуються, що не бу-
дуть мати в пеклі наймитів. Також
радив, щоб він похлопотався тою
справою, бо св. Юрій, хоч кажуть до-
брий вояка, однак кепський юриста.
Св. Петро усміхнувся тай сказав, що
така справа до суду не належить, бо
пускати до неба вільно йому кого ду-
має та що після всіх приписів мож-
на йому поступати в сій справі так,
як він вважає за відповідне.

Якраз тоді дійшов п. отаман до
брами, повісив карту на шию, натяг-
нув рукавиці і застукав. Св. Петро

відчинив ворота, а пан отаман здій-
мив сейчас шапку, взяв „приписово”
в ліву руку, вдарив зап'ятками, брень-
кнув острогами і промовив рішучо:

— Святий Отче! Отаман Н. пред-
ставляється слухняно і просить слух-
няно пустити його до неба.

— А які твої заслуги, що так рі-
шучо жадаєш вступу до неба?

Збентежився п. отаман. Такого пи-
тання він не сподівався, та такого не
ставили йому навіть тоді, як домагав-
ся, щоби отаманом робили. Не знаю-
чи, що сказати, а відповісти щось тре-
ба, сказав:

— Мене отаманом зробили.

— Та я се бачу, але скажи мені за
які заслуги?

І знов вивинувся пан отаман поло-
вою. На теж він і отаман, щоби з кож-
дої ситуації викрутитися і по корот-
кім намислі відповів:

— Таж се вам краще знати, св.
Отче, як мені.

Почухався св. Петро Петро в поти-
лицю, бо про заслуги п. отамана ні-
чого не чував. Подумав трохи, а від-
так звернувся до Пана Бога, що сто-
яв з боку і приглядався тій сцені,
тай питає:

Може ти знаєш, Боже, за що зро-
били сего парня отаманом?

Панбіг подумав часочок і каже:

— Не знаю.

Св. Петро знов призадумався, а по
хвильі промовив:

— Та щож нам, Боже, з ним роби-
ти? Хай хиба і він йде до неба,, як
проситься, на него одного ще в нас
місце найдеться — і дав знак одному
з янголів відвести отамана до раю.

Я—а



Проповідь у Св. Юрі.

Дня 10. вересня 1917. року виголосив Митрополит Андрей Шептицький в церкві св. Юра у Львові таку проповідь з нагоди свого повороту з царської тюрми:

“Народе вірний та коханий,
Твої гоїти хочу рани,
Що завдали Тобі зійна
І голод, злидні та тюрма.
В моїх очах хати горіли,
В моїх очах жовняри мліли,
В моїх очах в кайданах йшли
Невинні люди до тюрми.
І бачив я сиріт чимало,
Як їх в могилу горе гнало,
Я видів пекло на землі,
А біль в моїй скомлів душі.
Народе вірний та коханий
Твої гоїти хочу рани.

Тюрму я знаю. Я в ній жив,
Про твою волю я в ній снів,
Бо бачив я, немов у сні,
Як в похід йшли Твої Стрільці,
Як Ти прашав їх зі слезами
І путь верстав їм молитвами.

Прости, народе мій коханий,
Як я не вмів гоїти рани,
Як сили в мене за слабі,
Щоб стануть гідно в хвилі ті.
Поділюсь серцем я з Тобою,
Поділюсь долею лихою.
А серед злидніз, серед труда
З розради словом з вами буду
І радо дам своє життя,
Щоб воля була в нас своя.

Не трать надії, роде мій,
Не даром йшов за волю бій!

І тихо стало, як по гromі
І ясно стало в божім домі.



Як на Світі Витаються.

Всіляко. Подекуди так коротенько а щиро, як Бог приказав, а знов декуди так по чудернацьки, що аж сміх бере.

От приміром в Африці, в муринським племені Таву, так гостя витається: як хто там прийде в чужу хату, то чи господареві чи газдині, сідає на коліна, усміхається і одно другого гласкає по лиці. А у інших тамошніх племен ще інакше то відбувається. Як знакомий знакового бувало подибає, то з далека зачинає витатися, один до другого на нозі штигулькає, а як зйдуться, то плюють собі взаємно в лице. Раз як приїхав був до них оден місіонар, то мусів на кожного від малого до найстаршого плювати, а як слини йому не стало, то після тамошнього звичаю пив козяче молоко тай ним плював відтак на людей. Та на тім ще не кінець. Одно другому плюне, то не великий клопіт. Обітрешся рукавом тай по всім. А знаєте що? Тому бідному місіонареви мусів відтак кожний відплювувати в лице. А чиж таке привітання було йому миле?

На острові Суматрі витаються ногами. Молодший звичайно зачинає; приходить до старшого і просить його о ліву ногу. Як той її подасть, так він зараз клякає і чолом дотикається стопи, а відтак кладеться животом на землю і так довго на ній лежить, аж тамтой його не переступить і не піде собі дальше.

Індійці як подибаються, кладуть руки на чоло, а як яку визначну особу стрінуть, тоді руку ставлять на груди, потім спускають її аж до землі, а на кінець нею дотикаються свого чола.

Японці, недавно ще тому, так виталися: Коли хто з них переходив, скидав з ніг патинки, закладав праву руку на ліву, а скуливши в двоє, перебігав дрібненьким кроком по-

при него і кричав: ав! ав! ав! Тепер той нарід приймає європейські звичаї та закидує той спосіб витання.

Хінець, як зйдеється з приятелем, затискає кулаки, кладе їх на груди і питає: „Чи болить тебе живіт?“ „Чи ти наївся рижу?“ або „Кілько мавш літ?“ Другий дякує за запит, подає літа свого життя, а відтак в двоє їх причиняє, а то тому, бо довгий вік у Хінця є знаком Божого благословення. Перед царями і князями він паде на землю і бе поклони.

Перзи витаються вахлярами; Єгиптяни, тому що в своїм краю мають великі спеки, питаються: „Чи ти дуже пріеш?“

Жиди в старім завіті поздоровляли оден другого: „Шалем алейхем“, а по нашому: Мир тобі. Перед своїми королями падали однак все на коліна. А так само Араби ще нині витаються. Вони прикладають ліву руку до грудей і говорять: „Есселям алейкум“, то значить Мир тобі.

Та понад всі люди найкраще витаються і поздоровляють себе Українці. Майже всюди, де хто з ким здибаєся, кажуть „Слава Ісусу Христу!“ а відповідають: „Слава на віки!“ При роботі говорять: „Боже помагай!“ або „Щасть Боже!“ а відповідають: „Дай Боже і вам“.

Того святого звичаю не повинні соромитися, не повинні його змінювати за ті „поважання“, „почтенія“, „гаразди“, що то частенько між нами водяться.

В СУДІ

Судія (до злодія) — Чим ти є?
Злодій (гордо) — як то чим?
Я є панським працьодавцем!...

ПРАВДУ СКАЗАВ

— Скажіть мені, добрий чоловіче, чи ся дорога до Трохимівки?

— Я не є ніякий добрий чоловік, я є вїйт в тім селі.

Володимир Купченко.

Смукток

НАРИС

(Писано ідіомом родимого села—Берегомету над Прутом на Буковині)

Присвячую рідній мамі, Рахилі з Грушків Купченко.



— Аді, тікі лиш сонічко зайде, а він седе під образами тай сидит. Шосми ни робила, десми ни ходила — тай нічо ни помагає. Вже й в ворожки булам й на службу Божу давала, а то як не, так не. Седе як би'го прикувало. Божічку, Божічку! Вікапаний як Григоріко мій. І то ші знаєте, кумко, від тої днинки як він, синку мій, пішов до тої Канади, бодай би си була запала, абисми були ни дочикали про ню й чути. А—я, а—я! кажу вам тікі гезди правду, любко моя мила, що сидит в мої хаті той смукток тай сидит. Ой смутку, смутку, смутку! — говорила старенька сердешна мужичка до своєї сусіди-куми, підчас коли її ссувались—котились по горем поораному обличі сльози як великі перли, дорогі та пречисті. Сама вона стояла коло груби, оперта ліктем о припічок, була сумна-сумна і виглядала мов з хреста знята.

— Десітиро сми їх мала, кумочко моя, та шо ми типер з того. Віпистиласми їх, віпликала цими грудьми, вібавила на цих руках, вігудувала цими десітьма палцями заробленов кєрвави цив. Не одну сми нічку нидоспала, нераз-сми нидоїдала, аби лиш їм було... Тай шо? Лишили ня самов на старість; як прийдиси вмерти, то навіть свічки ні буди ми кому дати. Ото дочикаламси.

— Бувало як ті були при купці — посходятси, щибечут, — а мині так мило.... а типер шо.... порозлітались як липове клине — куда котре, а ти сиди, стара мамо, тай плач; і водици ніхто ти ни подаст.... повіряжалам їх, милі та дорогі мої, в далекий світ....

— Тай навіряжаласмиси їх. Ой—ой! Петерко лежит на цвинтари, а петерко забралоси до тої далекої заморської Канади, де ні сонічко наше не загреі,

ні зірочки наші ни засвітят, ні зазулька ни закує, ні соловійко ни потішит, ні Прут ни зашумит, ні васильок ні чебрик ни запахни, ні грушички ні вишнічка ни зацзите....

— Діти мої, діти! Думала, що потіхи з Вас колис дїждуси тай дїждаламси.

І заплакала ще дужче.

— Ни плачти, кумко,— розважала її сусіда, — ни плачти! Бог добрий.... Ліпши найміт службу, дати свічічки до дванацітьох цирков до Матері Божої, аби їм там за морем легко си гикнуло, аби в гараздї вік свій прожили та ліпшого жїття зазнали....

— Гей, кумо-кумо! Як бисти знали, який жаль в моїм серци.... Ніколи я їх ни годна забути.... Ші коби був хоч Григоріко лишивси дома. Я так тішилиси, шо він вжинивси; звив собі кубеличко, думаю, хай вже нігде з дому ни піди, а він возми тай наважси такі йти. Та як си наважив так такі пішов. Шо сми просила, шосми молила: “Ни йди, дитинко, ни йди Григоріку.” Та де.... й чути ни хотів.

— Гадаласми, шо ни вітримаю з туску, як вже сідав на фіру з своїов жінок і мав відїхати до Чірнівців до Сірецького.

— Григорічку, возми мене хоч до Чірнівців з собов. Найси надизлю на тебе та найси наговорю з тобов, бо вже ни буду тя видіти....

— А він не тай не, бо жаль великий мав....

— Аж вона, його жінка — Лісовешка, дай ї' Боже, жїте щасливе та старість солодку, кажи мині: “Мамко, я так хочу їсти боршику з бураками. Зваріт мині і вінісіт в вечір, як буди колія йти з Чернівців до Нєполоківців на стацию; там подасте мині горнітко чіриз вікно. В восьмі години, мамко, в вечір!”

— Тай рушила фіра, а я з стареньким лишилася.

— Тай варила я тот боршик, тай закришувала його тай слъозами поливала.

— Тай руки тай ноги тряслися мині.

— І довгий той день був.

— А прийшов вечір — завилася я той горшечок в фусточку тай пішла з чоловіком на ту стацію.

— Боже, Боже!

— А на стації товпа та глота, що й голки нима де пустити.

Нараз гуде колія; люди всі гура-гура на двір з стації. А на дверях став начальник стації тай кажи: "Люде, то ші ни ца колія, шо визе канадників; вона прийди аж за пів години, я вам скажу кол' віходити.

— Чікаю й я з чоловіком; тримаю то горшійко з бураковим боршиком тай плачу тай тулю то горнійко до самого серця, бо то моя послідна прислуга дітим моїм.

— Аж входить до почікальні начальник в чирлені шапці тай кажи. "Можити віходити вже, але позови, за сім мінут приходит колія.

— Мині лиш си в очах закрутило а ноги тай руки лиш: дібуль, дібуль... так дріжут....

— Нарешті, чую, гуде.... мині лише горяче си зробило.... дивлюся: колія! На переді машина тай дві великі черлені світлі, а люди кричут: ца до Канади! Та шо з того. Світла лиш: блик, блик, — а мого Григоріка ни видко; та й де шукай його, коли то вагонів так багато, а людий цара—царенна. Синку, мій! Донику мій! Дитинко моя! Відей й поїдеш та ни буду тя й видіти.

— Нараз чую, кричить хтось між людьми так моц. "Гьоргію Василів, Гьоргію Василева! Є ви тут? Гий!!?"

— А я в оден голос з своїм стареньким: "Є! Є! Є! Є ми, е!!" тай біжимо. Дивимся, а то Сімньон Сідор кличе нас — каже: "Ходіть суда! Живо-живо! В цім вагоні ваш Григоріко з своїм жінков."

— Добігаємо до вагона а він, любчик мій, візирає в вікні, а як нас зобачив — як ни вікрикну з радости: — "Мамко! Неньку! Ви тут!"

— Вібіг з вагону, а вона ни віходила, бідна, бо моц плакала, я подала ї

той нищасливий боршик чіриз вікно.

— Та як вібіг та як взяв мене на руки як дитину... як зачав цулувати, а потім ші неня, то нічо, бідний ни міг проговорити, лиш: "Мамко! Неньку!" аж вже й колія засвистала; — він скочив до вагону, а я лиш їмилася руками тих сходів, куда його ніжки ступили та заголосила. Старий хотів сказати: "Гостіт здорови, діти!" але ни міг; сказав лиш: "Го...." Ни міг більши, бо шос му си в грудех урвал.

— Була би колія мине потерла, та найби була, але начальник вхопив мене легонько і поставив коло старенького тай каже: "Дивітси, дивітси, їх ші видко в вікні!"

— І я ще виділа чіриз слъози як його, соколику мій дорогий, золота рука білов фусточков махала.... а потому... вже ни було видко, бо колія сховалася в пійтмі за стаційов....

— Кажити, ни плакати!?

— Як, любко, ни плакати? Прийшли ми з старим до дому, а я ни стаю голосити. Старий лиш мовчав, а потому кажи мині: Пиристань, бри, так голосити, бо такий ни туск взявси, шо піду гет віт хати і сліду за мнов ни стани.

— Я ніби й стала плакати. Дивлюся він бире подушку тай виреню тай кажи, шо йде в сад спати. Пішов.

— Лишилася я в хаті тай плачу, а місяц так світит—світит хоть мак збирай; світит він і в нашу смутну хату: і на той стіл, шо він 'го цулував і на ті двері і на той поріг шо 'го аж чолом при відході доточкав і на ті угла, шо їх руками своїми обіймав і на ту долівку, шо стопами своїми ступав.

— Встала я тай сіла в кутку, там де лави си сходять, — чую а то шостак як говорит на дворі. Я до вікна, див'юся а то мій старенький: ходит по саді, ломит руки тай голосит.

— Який! А мині казав, аби я ни плакала.

— Тай як ни плач'?!

— І тогди сів собі Смукток під образами на лаві право вікна; сів тай сидит тай сидит.

— Ви його, куминко-голубинко, ни видити, але я його виджу!

— Ой Смукту, Смукту!

— Аді, як витирає слъози!

— — — — —
Вінніпег, дня 28. червня, рано, 1922.



ДЕСЯТЬ ЗАПОВІДЕЙ МАТЕРЯМ.



1. НЕ СПОВИВАЙ ДИТИНИ ТІСНО, БО СЕ ДЛЯ НЕЇ МУКА! — Від тісного повивання дитині душно. Тіло у неї терпне, у складках пріє і через те дитина кричить і спить неспокійно. То бабська вигадка, що як не сповивати дитину, то вона буде крива або горбата. Горбатіють та калічіють діти від недогляду та від поганого повітря в хаті.

2. ДО 5-ТИ МІСЯЦІВ ГОДУЙ ДИТИНУ ТІЛЬКИ ГРУДЮ! Після п'яти місяців можна підгодовувати коров'ячим молоком по половині з водою. Але молоко і вода все мусять бути переварені та держані в чистоті.

3. НЕ ГОДУЙ ДИТИНУ УСЕ, ЯК ТІЛЬКИ ВОНА ЗАКРИЧИТЬ! Попереду оглянути її скрізь гарненько та переконатися, чого вона кричить. Може їй мокро, може тісно сповита, може де запріло, може де давить, може блохи її кусають. До 2-ох місяців годуй дитину що дві години, а потім що три години. Як будеш дитину частійше годувати, то буде вона слабути на живіт.

4. БУЛКУ, КАШУ, БАРАБОЛЮ МОЖНА ПО ТРОШКИ ДАВАТИ ДИТИНІ ТІЛЬКИ ТОДІ, ЯК ПОКАЗАЛИСЯ ЗУБКИ! Як хочеш мати здорову дитину і спокій то не забував сеї поради.

5. НІКОЛИ НЕ ДАВАЙ ДИТИНІ ПОРОЖНОЇ СОСКИ, ПИПКИ АБО ЖВАЧКИ з хліба, каші чи чого иншого. Памятай, що жвачка, то лютий ворог дитини. В ній хвороба і зараза. В ній смерть дитини.

6. ДО 5-ТИ МІСЯЦІВ КУПАЙ ДИТИНУ ЩО ДНЯ, ПІСЛЯ 5-ТИ МІСЯЦІВ ЩО ДРУГИЙ ДЕНЬ.

7. КОЖДОГО РАЗУ, ЯК КУПАЄШ, МИЙ ГОЛОВУ ДИТИНІ. Не запускай на голові дитини бруду і

струпів. То бабська вигадка, що голову не треба мити. Частенько промивай і оченята, щоб не закисали.

8. НЕ КОЛИШИ ДИТИНУ, БО СЕ ЇЙ ПАМОРОЧИТЬ ГОЛОВУ. Дитина спить добре і без колисання.

9. НЕ ЗДАВАЙ ДИТИНУ НА НЯНЬКУ НЕДОРОСТКА, бо з того буває багато дитячих хоріб і каліцтва.

10. ЯК ЗАСЛАБНЕ ДИТИНА, ТО НЕ ГАЙ ЧАСУ І НЕСИ ЇЇ ДО ЛІКАРЯ, а не шукай поради у бабів, шептук та знахорів.

Зложив лікар *М. Левицький*

Ст. Руданський.

Кому Чого Бракує.

Тісно було під Москвою.
Просять козаків.
Поможіте Запорожці,
Збити ворогів!

“Заплатіте, добрі люди”,
Кажуть козаки, —
“То вибемо Москву вашу
З вражої руки.”

“То ви бетесь зза копійки?”
Кажуть Москалі,
“А ми-ж бемось ізза честі,
Як Господь велів!”

“Та кому чого бракує!”
Кажуть козаки:
“Значить, у вас на честь посуха,
В нас — на копійки.”

ЩЕ НЕ СНІДАВ

— Чи ти уже снідав?
— Та ні, ще не снідав.
— Чому?

— Ходив до дому, снідання ще не було, так я зів окраєць хліба, дві паниці, от і усе! Так й ходжу до тепер не снідавши.

Розрада.

ТАКОЖ ПРИЧИНА

„Кондуктор” — кричить пасажир на потягу в сільській околиці.

„Се була моя стація! Чому потяг не став?!”

„Ми тут більше не стаємо! — відповів кондуктор. „Знаєте, інженер по-оварився зі стаційним агентом.”

НА ВІДПУСТІ

— На вареника, та помяни чоловіка Каленика.

— Бодай чорт твого батьба з Калеником, я попик собі руки вареником!

З МИНУЛОГО

— Мамо, що тільки взяли когось до Іванової хати.

— Біжи скоро і подивись, чи се не є твій батько.

СТРАШНЕ

Жінка (читаючи газету) — Читаю осьтут, що в Індіанів жінку убивають по смерті чоловіка, і тіла їх разом ховають. Се страшне.

Чоловік: — Певно, що страшне! Бідний чоловік ані навіть по смерті не має спокою.

БОДАЙ РАЗ СКАЖЕ СВОЄ

Жінка. — Ти знова говорив нині в сні. То вже за богато.

Чоловік: — Цілком не за богато. Говорю в сні тому, що в день ти не даш мені прийти до слова.

Син будить батька, що заснув в церкві на проповіді. — Тату, ходіть вже по всім.

Батько з просоння: — Кажі дати ще півкватирок.

НЕДІЛЬНА РОЗРИВКА

В неділю по Службі Божій вбігає до Варвари її сусідка.

— А бійтеся Бога, Варваро, ви сидите тут, а кум на улиці таку счинив бійку, що мало не вбив кума Максима.

Та нехай там, кумо. Нині неділя, ще й того йому жалувати?

Циган Монахом.

(З уст народа).

Прийшлося раз циганови так скрутно, що нічого їсти і взяти нігде. Міркував він собі, міркував, і надумався вступити у монастир, бо там і кормлять добре, і роботи нема ніякої. Припало йому вступити туди саме на запусі, і йому здалось дуже гарно там жити: і сьогодні блинці і завтра блинці, і після завтра теж, і так чотири дні.

Прийшов їст, тягнуть уже цигана дрова рубать. Рубає він день з-ранку до вечера, рубає і другий і третій, а їсти монахи не дають ані крішечки, й сами нічого не їдять.

На третій день, в обідню пору, сів циган на дривитень і жує соломку. А тут мимо нього переходить ігумен й питає:

— Що ти тут робиш, раб божий?

— Та соломку жуу, щоб не забути, як добрі люди їдять!

— Потерпи, раб божий, завтра вже будемо їсти.

Після того настановили цигана в обход по монастири чи що. То він приходить вечером до ігумена і каже:

— Уже в нас у монастири один братчик з голоду окалубивсь!

А той йому: — Не кажи так, каже: “Волю божою один з нашої братії умре”.

Циган на другий день приходить і докладує ігуменови: — Волю божою один з нашої братії умре!

— Хто такий? — питає ігумен.

— Собака чепний (на ланцюху)!

Ігумен посердився, і вигнав цигана з монастиря. Іде наш циган, коли се на-зустріч йому чоловік веде собаку на обривочку.

— Здоров, добрий чоловіче!

— Здоров!

— Куди ти собаку тягнеш?

— Та до ліса. хочу завісіть його!

— Не веди його до ліса! Веди його в монастир: він там сам здохне, і тижня не переживе!

Невдячний чоловік.

Дочка жалується матери на свого чоловіка.

— Сьогодні спекла я, мамо, пампук, як милий дух; він же, сукин син, узяв його та як ударив мене межи плечі, так усе одно, як камінюкою.

Держава Невільників.



“Пролетарі всіх країв, єднайтеся! Ви не маєте нічого до втрати, хіба ваші кайдани!” — Сі слова Маркса були на устах кожного більшовика під час революції в Росії. Перед очима селян і робітників заміготіла соціалістична держава, в котрій всі муштини і жінки будуть рівні, в котрій кожда особа буде робітником і буде з утіхою і задоволенням продукувати те, до чого буде мати найбільше замилювання, і в котрій всі овочі їх праці будуть рівно розділені кожному. Або після короткої засади соціалізму: „Від кожного після його можності і кожному після його потреби”.

Так говорилося під час революції. Колиж революція скінчилась і провідники більшовиків прийшли до сили, сей сон селян і робітників і шумні фрази про рівність, добробут і волю пішли в забуття, бо показалося, що така шумна теорія не так легко дасться перевести в практиці. В практиці показалося, що замість сподіваного соціалістичного раю волі, рівності і добробуту прийшов голод, зараза і безпощадна горожанська війна. Хоть за весь нелад і руїну в Росії не можна винувати самих більшовиків, бо до сего причинились й інші невідрадні обставини, які в Росії вже були започатковані другими чинниками, однак за всі обіцянки більшовики відповідають самі, бо до сего часу жадна з них не перейшла в життя.

На початку революції самі скрайні теоретики взяли повну контролю над державою. Землю забрали селяни, а фабрики і робітні перейшли в руки фабричних совітів або робітничих комітетів, котрі взяли над ними повну контролю. Головні індустрії зістали удержавлені а приватна торгівля для зиску зістала правом заказана. Більшевицька скромна теорія: „Від кожного (вимагаєсь) після його можнос-

ти, а кожному (даєсь) після його потреби” — зачалась переводити в практику. Робітників почалося організувати в самоконтрольні, продуктивні одиниці, а центральна така одиниця т. є держава мала лише розділяти і регулювати продукта спільної праці. Наприклад, селяни малиб зайняти і управляти землею, але вони малиб для себе оставити лиш тільки збіжжя, кілько їм треба на удержання себе і своїх родин, а надвишку малиб доручити центральній організації то є державі. Держава збирає сю надвишку від всіх селян і розділяє між робітників в місті, котрі працюють при інших заняттях, а за те достарчає селянам без жадної дальшої доплати всі річі потрібні для них, як машинерію, шматте, хатні річі і всякі інші фабричні вироби, як також школу і всі вигоди для розривки і забави.

Знаменита теорія.... Та чи так воно сталося?

Робітники обнявши контролю фабрик, і ставши своїми панами, зачали рішати як тяжко та як довго вони мають робити, та як заботою повинні мати свят. Їх виборні совіти, котрі наглядали над роботою, не були так компетентні в управі фабрик як їх попередні властители, котрі вложили в свої фабрики весь капітал, який мали. Се спричинило зменшення продукції, матеріяли, які виходили з фабрик потерпіли на кількості і на якості. В слід за сим прийшла корупція і нездарність. Після заяви А. І. Рикова, президента найвисшого народного економічного комітету на конгресі в Москві 1920 року, з 4.000 підприємств, які від 1917 р. удержавлено, лиш половина були в русі, даючи зняття заледво одній четвертій частини тих робітників, що працювали в них в 1914 р. Зелізничний рух упав з браку возів і направи. Надвишки фабрики

чних виробів не лишалося, щоби було що вимінати за хліб на селі. Селяни відмовилися давати хліб до міст не дістаючи за него нічого, хіба жмут безвартісних паперів (боль. грошей). А коли від них почали забирати хліб силою, вони відмовили більше продукувати як то, що було потрібне для них самих. Виміна фабричних виробів не вдалась цілковито через то, що не було за що міняти.

Троцький сам сказав у своїй книжці „Тероризм і Комунізм“, виданій в червні 1920 р. після того як большевики були в силі поверх три роки: „Росія є голодуючим краєм і терпить страшно через упадок транспорзації і розділу поживи.“ Давучи їм повний кредит за висіди війнової і внутрішньої війни, за блокаду Аліантів і за упадок царизму, ми не можемо заперечити і большевицькі провідники самі не заперечують, що строге ужиття большевицької теорії не принесло обіцяного соціалістичного раю в Росії.

Та большевицькі провідники сим не зражуються. Бачучи, що їх головна система паде, вони беруться иншого способу. Троцький не зважає на невдачі, а дальше лічить невилічиму Росію своїми теоріями. В своїй книжці „Тероризм і Комунізм“ він цілком на капіталістичний лад повторяє, що „Ріст цивілізації мірється продуктом людської праці,“ — і що, „Життя або смерть совітської Росії порішитися на фронті робітництва.“ Ми се знали і знаємо, що хто робить, той і має, однак в Росії воно чомусь не йде так, як уплянувалося. Комунізм там заведено, а люди гинуть з голоду, бо він не продукує тих річей, які капіталістична система продукувала. Найважнішим питанням в большевиків тепер є питання робітниче. Робітнича держава є і робітники є, але як їх упросити або змусити до роботи? Се найважніша задача.

Ріжні провідники дають ріжні пляни. Один такий плян впр. дає Шліпніков, президент Всеросійської Юнії Вуглекопів, котрий каже, що ріжні

юнії повинні переняти на себе управу питомих собі заводень і управляти їх для свого власного ужитку, вимінюючи свої виробы з иншими юніями. І так, продукція вугля буде в руках вуглекопів, залізниці будуть належати до залізничників і т. д. Однак се є синдикалізм і йому остро противиться Ленін. Також прихильники сеї системи між собою не рішили, чи всі індустрії мають належати до держави, чи до робітничих організацій. Якби навіть ся система увійшла в життя, то головна задача еще не буде рішена; задача як побільшити продукцію еще остане.

Друга система, се система Леніна і його прихильників. Ленін учить, що в теперішніх обставинах, у світі несвідомих селян, малих торговщиків і недисциплінованих робітників, і в котрім все майно і організації витворені капіталізмом, то, що малоб стати підставою комунізму, зістало знищене війною, неможливо є зрозуміти ідеалу большевизму. Тут мусить наступити перехідний час, в котрім ціла система і машинерія капіталізму мусить бути погребана для добра перебудови держави. Ся перебудова однак не йде так легко, як легко кажеться. Сам Ленін в своїй книжці „Діточа слабість в поступі комунізму“ (1920), признається до невдачі сеї системи перебудови і з жалем каже: „Легко є знищити землевласників і великих капіталістів, а знищити і вигнати малих фабрікантів є неможливо.“ „Ми мусимо їх толерувати; вони можуть і мусять зреформуватися, просвітитися, лиш при помочи довгого, повільного і острого поступу в організації праці.“ Се значить, що спеціалісти, управителі, організатори або технічні експерти мусять бути наняті за гроші так само як і в капіталістичній системі. Фабричні совіти, котрі управляли фабриками на початку, зістали знесені, а на їх місце прийшли нові управителі наняті державою. Сі управителі стали цілковитими панамі на своїх становищах з

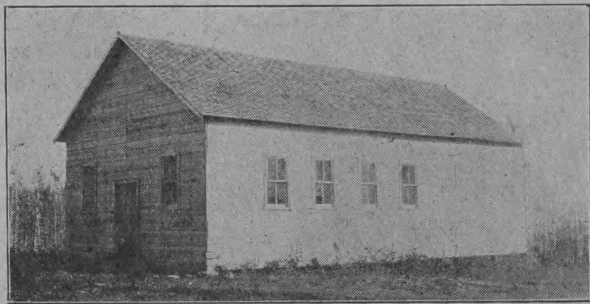
неограниченою владою навіть у відношенні до капіталістичних держав.

Отже-сі нові управителі, як були наставниками за часів капіталізму, так само остали ними і тепер в робітничій державі. Навіть Ленін не міг знести а властиво знищити знання в однім чоловіці й передати його зараз другим. Большевики понищили всьо, а знання не могли. Хто більше знає, той легше робить, а бере більшу платню навіть в совітській Росії. А доки се не буде скасоване, доти рівність між людьми не можлива.

Многі противники большевизму спротивилися сій новій системі, бо сим призналося невдачу і нездарність совітських комітетів по фабриках, а

ти дрова за таку саму платню як розношення листів або що иншого. Те саме сталося і з иншими необхідно потрібними індустріями. Однак необхідно потрібні індустрії мусяться затримати за всяку ціну. Для того для робітників сих індустрій підвищилося платню так, щоби вони не упали а розвивалися. А се знов стара система капіталістів, бо і капіталісти за тяжку працю платять більше а за легку менше. Большевики хотіли скасувати її, та не вдалось. Отже вони не мають нічого нового помимо того, що на систему капіталістів нарікають.

По загальнім ужитку споживчих матеріялів теорію і практику рівності залишилися цілковито. Скільки



Український Гр.-Кат. Народний Дім
в Роблі н, Ман.

відновилося приватну торгівлю і власти управителів — цілком як у капіталістів. Однак доля звичайного робітника не поліпшилась і тепер. На початку розділ платні, а властиво поживи, переводилося після большевицької девізи: "Від кожного після його можності і кождому після його потреби." Се відносилося до всіх крім буржуїв. Вони одні діставали дуже мало або нічого. Зате повну міру діставали всі робітники при фізичній праці, жовніри, і меншу міру всі нефізичні робітники.

Однак і тут мусіла з часом прийти зміна, бо не всі фізичні робітники однаково працювали і не всі були заняті в однаково важних для держави підприємствах. Рубання дров, нпр. почало упадати, бо мало хто хотів руба-

поживи зачалось давати в пропорції до кількості виконаної роботи. Спеціальні порції поживи давалось за регулярне вчащання до праці і за більшу кількість продукту. В дійсности се була система гуртова — хто більше зробить, той більше дістане, практикована в капіталістичній системі, що соціалісти називають невідільництвом і проти того соціалісти найбільше виступали і виступають. Робітник в Росії дістає свою заплату по часті в поживі а по часті в паперових грошах, котрі є майже без вартости. І навіть тут платять після продуктивности праці. Троцький каже:

"Нашою фундаментальною задачею є збільшити продукцію, а всьо инше мусить бути підрядне. В теперішній критичній хвилі найважнішою зада-

чею для нас є платня, і то не платня, яка гарантувалаб особисте життя для робітника, але на підставі якої ми зможемо сказати, кільки робітник своєю працею причиняється до добра робітничої республіки. Тому платня робітника мусить бути точно обчислена після продуктивності його праці."

Повище сказане є найсправедливішим правом платні в Росії. Однак Троцький не хоче признати, що таке саме право існує в капіталістичних краях від соток літ і що він не вдумав нічого нового, хіба що стару систему вложив у нові слова, як старий образок в нові рами. В суті річі його система є та сама, що і капіталістична, крім того, що робітники замість робити для себе і отримувати гроші, за що можуть собі купити що хочуть в капіталістичній системі, в Росії мають робити для "добра робітничої республіки" і будуть отримувати за то поживу і трохи безвартісних паперів (рублів), яких ніхто не хоче виміняти. Нехай робітники порівнують одну систему з другою і нехай скажуть, чи в Росії, в "робітничій державі" такий рай, як нам малюють. В капіталістичній системі, кажуть большевики, неволя для добітників, бо треба для добра держави служити в війську, іти до війни, треба працювати під наглядом наставника і нема відповідної платні. Большевики хотіли се все змінити на ліпше, а змінили на гірше. А змінили на гірше тому, що старого не скасували лише додали дещо нового, що перемінило робітника в чистого невільника "робітничої держави." Для провідників держави поділилось, а для робітника погіршало.

Бо і щож нового зробили большевики в устрою держави а що нового для добра робітників? В капіталістичній системі було військо і була війна і кождий чоловік був зобов'язаний служити для добра держави оден, два або три роки, в котрий то час він діставав поживу, убрание і до того малу платню. В большевиків є армія і війна також. В капіталістичній систе-

мі є робітники і працодавці; робітники працюють і дістають платню в грошах, за що можуть собі купити що хочуть, значить є вільні щодо розпорядимости овочем праці своїх рук. А в большевиків є робітники і урядові наставники, котрі мають над робітниками тільки права як і "баси" в капіталістів, а навіть більше, і робітники є повними невільниками, бо за свою працю дістають лише поживу і малу надвишку безвартісних паперів, (зовсім так як у війську). А коли чоловік при якімсь заняттю дістає лише хліб і сіль, то він є невільником свого заняття, а то тому, що він не має змоги заробити собі тільки, щоби йому вистарчило на час безробіття і на кошт чи подорож в пошукуванні за новим заняттем. Тому він мусить триматися одної роботи і не покидати її. А се чейже невільництво, якого в капіталістичній системі нема. Також в сій системі нема домагання, щоби все і всюди робітники працювали лише для добра держави. А в большевиків сказано ясно, що робітник не повинен звертати уваги на себе, лиш цілий час повинен працювати для добра "робітничої республіки." А се ніщо иншого як вічна неволя. Роби, чоловіче, а дістанеш їду і трошки паперу (большевицьких грошей), але ніколи тільки, щоби доробитися і зложити який цент на старість, бо буде по буржуазному, і досить з тебе. Будь однак задоволений, бо ти робиш для добра "робітничої держави". Се большевицький рай... Такий рай є і в капіталістичній системі, але лише через три роки, лише у війську, а в большевиків на ціле життя.

Однак Росію замешкують не лише самі робітники, є там і від 80 до 85 процент селян. Селяни кормлять цілий край, тому їх також треба позискати для добра робітничої республіки, бо без них робітнича республіка не встоїться. Сі селяни не інтересуються жадними республіками, їх не обходить жадний уряд, і вони не хочуть нічого, лише землі. Большевики

землю їм дали і сим способом позискали їх на свою сторону. Та большеви кам не ходить о се, по чийй стороні будуть селяне (бо вони до політики не мішаються), їм ходить лише о то, щоби селяни продукували і давали їм хліб. Се є головне питання, яке однак большевики до сего часу ще не розв'язали як слід. І сам Ленін в своїй безрадности каже: "Село побіджає нас!"

Селяни мають землю і мають хліб, штука лише в тім, як від них сей хліб взяти. Системи виміннювання хліба за господарські знаряди, фабриковані в місті, не йде, бо таких знарядів нема наскільки; грошей в "робітничій республіці" також нема, бо се було б по буржуазному купувати хліб для добра держави, а впрочім селяни большевицьких грошей не хотять приймати. Одинокий вихід для большевиків, щоби дістати хліб від селян, остав закон. Тому вони, на осьмім всеросійськім конгресі совітів в грудні 1920 р. ухвалили закон, після якого селяни мали давати державі цілком безплатно всю надвишку своїх продуктів, лишивши собі лише то, що їм було потрібне для ужитку. Селянські депутати противилися сему, але їх було на конгресі дуже мало і закон перейшов.

Та що иншого ухвалити закон, а що иншого його виконати. Селяни продукували а на закон не дивилися, і хліба до державних шпихлів з патріотизму не возили. Большевицькі провідники бачучи, що селяни не виповняють їх закону, рішили перевести його в життє силою. На село зіхала комісія і при помочи війська забрала хліб з перших жнив. Се саме повторилося і по других жнивах — та сей раз большевики завелись. Їх нова система добування хліба в легкий спосіб тепер недописала. На село вони не полінувались прийти — прийшли, але селянські шпихлірі застали порожними. Селяни обробили лише тільки землі, щоби їм вистало до нового, а для большевицьких реквізиторів не

лишили нічого. Комісарі з чим приїхали, з тим й поїхали. Не стало на селі хліба, не було що взяти до міста, і в краю настав голод. Селяни так мало обробили поля, що хліба через зиму ледво стало їм самим, а коли прийшла весна, вони не мали чим обсіяти поля, а до сего місцями недописала погода, і настав загальний голод. Однак сей голод грозив з початку лише містам, а на селах таки дещо зародилося. Та большевики не дурні. Бачучи, що марево голоду грозить в місті, вони вислали свою армію на села, щоби там прогодувалася. Робітники не маючи що робити по фабриках, рухнули на село також. І так селянин мусів кормити робітника і жовніра — для добра "робітничої республіки".

Та не довго стало хліба на селі. За пару місяців жвніри і робітники так обчистили селян, що міліони їх вигинуло з голоду. Жовніри і робітники не погинули з голоду, бо вони будучи дуцими і маючи зброю в руках, відібрали від селянина послідний кусник хліба, а його діти лишили для добра "робітничої республіки" — вмирати! І тому часописи, пишучи про голод в Росії, все писали: "Ратуйте дітей! Діти в Росії гинуть міліонами!" А про робітників і жовнірів не писалося нічого — для них голоду не було. Большевицька армія не вигинула з голоду а зросла: перед голодом її обчисляли на оден міліон, а тепер вона числить півтора міліона!

Так отже се одно драстичне большевицьке право, ся реквізиція збіжа від селян, для добра "робітничої республіки", коштує Росію міліони і міліони життя невинних дітей і много терпінь і мук їх родичів.

На сім здавалося большевики вже залишать свої убійчі теорії, а візьмуться до дійсної праці над відбудовою вимираючої Росії. Та вони ще пробувають. Послідною системою, якою большевики хотять спасти Росію, і якої батьком є Троцький, має бути примусова мілітарна робітнича армія. Троцький каже, що для добра "робітни-

чої республіки” робітників до праці треба 1) просити, 2) заохотити надгородами за кількість виконаної роботи, і 3) силувати. А що дві перші системи не вдалися, тому третя мусить вдатися. Для того він каже дослівно: “Остаточно, надгороджуючи одних робітників, робітнича республіка не може обійтись без карання других, — т. є тих, котрі нищать солідарність праці, котрі підкопують працю в загалі, на знищення соціального відродження краю. Примусовість для досягнення наших економічних цілей є кончеке оружје в руках соціалістичної диктатури.”

Сій системі остро противляться робітничі юнії, які пропонують націоналізацію і мілітарну систему для самих юній. В комуністичній державі мусить бути лиш одна ціль. В капіталістичній державі робітничі юнії мали за ціль поліпшити своє життя, а тут ні. Тут ціль робітничих юній є инша. Їх ціллю має бути: “організувати робітничу класу для продукції, учити, муштрувати, розділяти, гуртувати і привязувати до їх місць на означений час різні категорії робітників і індивідуальних робітників — рука в руку з державою — добровільно (?) приблизити робітників до одного економічного пляну.”

Дуже гарно сказано, але, то не так легко се виконати. Однак з сего виходить, що урядовці робітничих юній стануться офіцерами в червоній робітничій армії. Та чи схоче робітник бути робітником в такій школі? Де його воля? Де демократія?

Троцький сим не журиться. Він каже виразно, що воля і демократія се забобони буржуазії. “Буржуї”, каже Троцький, “мусіли ошукувати людей називаючи своїх робітників вільними, бо на ділі вони є невільниками. Ми тепер організуємо робітників для робітників, і се є причиною, що ми своїх плянів не закриваємо а явно голосимо свої примусові пляни для організації робітників.”

Так. пляни явні, але вони не пі-

дуть. Не підуть вони в практиці, бо не практичні, а й противників для них не мало.

Меншевики, нпр. противляться плянам “фабричних комітетів”, чи “колегій” і кажуть, що вони є убійчі для робітничої класи і для революції. Або дослівно:

“Се дурниця. Жаден комітет чи колегія з кількох людей, які не розуміються на даній роботі, не зробить того, що оден чоловік, який знає роботу. Комітети з адвокатів не заступлять сторожа при залізниці. Комітет інвалідів не заступить лікаря. Ціла ся система є фальшива. Жадна колегія зложена з неуків не навчить неукка. Вона може лише закинути дурноту дурного. Коли назначиться одного чоловіка на відвічальну позицію, то скоро покажеться йому і другим, кілько він знає а кілько ні. А нема нічого гіршого як колегія неук, зложена з всякого сорта робітників і призначена на місце, де повинен бути оден практичний чоловік зі спеціальним знанням.”

Не брак там противників всіх теорій, навіть цілої большевицької системи. Провідник партії меншевиків Абрамовіч каже по просту большевикам: „Чим різниться ваш соціалізм від неволі в Єгипті? Чи не тим, що тамощні Фараони збудували піраміди, що силували загал до роботи? За такі слова він мусів лишати Росію, бо було небезпечно. В Росії є вільність слова і преси, але не для противників большевизму. Для большевиків вільно всьо, а для других нічого. Небольшевицької преси в Росії нема і не буде, доки большевики будуть в силі. Всьо, що там друкується, мусить бути апробоване головним цензором і як він позволить що, то вільно, а не позволить, то не вільно. Такої „свободи” нема в найбільше буржуазній країні — навіть в Канаді є большевицькі часописи, а в большевії жадних нема, лише їх, лише державні. А се чейже не говорить багато о свободі, бо вже в царських часах були часописи ріж-

них політичних поглядів (де й більшовики мали свій початок), а тепер нема жадних, лише більшовицькі. І з сеї причини світ так мало знає про події в Росії, а що знає, то довідується іншими жерелами як російська преса.

То, що в Росії нового увійшло вже в життя і практикується, того не багато; всякі нові системи щойно пробується. Система синдикалістів, або управа індустрій робітничими комітетами, упала. Система Леніна поки що випробовується. Приватні фабрики для конкуренції з державними ще живуть. Фабричні совіти в державних підприємствах заступлено доодинокими управителями. Платня за кількість (гуртова) існує. Закон для селян, щоби продукували збіжжя і надвишку давали державі, ще не знесено. Початок системи Троцького щодо милітаризації робітників уходить в життя. Першою такою армією є Трета Армія в Урали.

„Чи ми розпустимо армії на всі чотири сторони світа, каже Троцький, і скажемо їм: Ідіть, шукайте, товариші, де найліпше? Ні, ми так не можемо робити. Ми поділили їх на відділи і вислали до роботи по фабриках”.

Крім сеї армії є там кілька робітничих армій оперуючих в Петрограді, на Україні, над Волгою і одна в резерві(?).

Ось так виглядає російська „робітничя республіка”, сей широко окричаний робітничий рай, за яким і наші деякі робітники вздыхають і бажають, щоби і тут так було. Деякі наші робітники, прихильники більшовизму бажалиб, щоби і в Канаді була робітничая держава, де оден робітник сидів би на троні і робив пляни, розказував, а тисячі його офіцерів муштрувалиб робітничі армії і так з „марселезою” на устах безжурно і безплатно продукували хліб, робили по фабриках, і так радо і охочо робили то, до чого мають найбільше замилювання — все для добра „робітничої республіки”. Так вони робилиб, а головний наставник, (а певнож, що Жид) ходив би поміж них і як батько дітям розносив би подарунки, платню, кому більше а кому менше, по заслугі, і не булоби відказу, не булоб негодовання, не булоб страйків а всі робилиб для республіки і бувби спокій та задоволення. А як хто не хоче робити, то такий не дістане їсти, а як се не допоможе, то офіцер дасть собі з ним раду. Так виглядає робітничий рай в „робітничій республіці” з Жидами на чолі, в Росії — так виглядавби він і всюда.

Робітники всіх країв єднайтесь! Від більшовиків ви не зискате нічого лише кайдани!



Українські Народні Пісні і їх Зв'язь з Життєм Народу.



Народні пісні мають для нас велике значіння через те, що вони тісно вяжуться із життєм народу і дають йому вірне зображення. В прекрасних піснях виспівав нарід журбу матері над колискою дитини, щиру любов молодечу, терпіння зрадженої дівчини, тугу відданиці, жаль батька матері, що дають свою дитину в чужі руки на непевну долю, горювання жінки, що її чоловік-нелюб зневажає, або недобра свекруха поневіряє, бідкування удови, що дрібними слізюньками ріллю промочила, плач сирітки на гробі матері — усе-усе життє людське від колиски до гробової дошки зі всіми турботами й радощами мов у зеркалі відбилося у наших народних піснях. А що життє нашого бідного селянина гірке — не солодке і не багато в ньому хвиль радости, ба й цілий наш нарід від коли тямить себе не знав кращої долі, тож і пісні народні мають переважно сумовиту закраску, наводять на душу якусь тяжку задуму над людською долею.

Нераз дівчата і матері аж плачуть, співаючи жалібні пісні про розлуку милого з милою про молодого козака чи жовніра, що пішов на війну, та вже й не вернувся. Або жовніри не тужать у піснях за рідними сторонами та за тими дорогими головами, що їх розлучила з ними тяжка військова служба?

Та не тільки про терпінне-життє співають народні пісні: декотрі із них походять із глибокої старини, із тих дуже давних часів, коли наші предки були ще поганами та віддавали божу честь силам природи і небесним тілам: сонцю, місяцеві, зорі, громові, як на се вказують наші коляди, щед-

рівки, веснянки або гагілки або купальські пісні. Є у нас також таких багато пісень, в котрих говориться про походи воєнних дружин у далекі краї по добичу, співається про давних князів і бояр, про напади Татарів та Турків, про війни козаків з Поляками та Москалями, про панцину неволю, про тяжку рекрутчину; усі ті пісні зображають нам давнє життє нашого народу, малюють живими красками нашу давню бувальщину, ті пісні говорять нам, хто ми,

Чиї сини, яких батьків,

Ким, за що закуті.

Отжеж бачимо, що народні пісні се не пуста забавка молодого віку; у піснях розповів нарід про своє терпінне і минуле життє, про усе, що його тішить і що йому долягає, у піснях висповідався нарід із своїх скорбот і радощів, розкрив у них усю свою душу.

Коли в зеркалі бачить чоловік відбитте свого зверхнього вигляду, то в піснях знаходимо відбитте нашої духової істоти, бо звісно, який нарід, такі й його пісні.

Учені люди, як Максимович, Метлинський, Куліш, Чубинський, Драгоманів, Голювацький і інші позаписували на десятки тисячів українських народних пісень та публікували їх у друкованих збірниках, які доказують, що Українці мають чи не найбагатшу людovu поезію поміж народом Європи. Треба ще додати, що український нарід співає багато таких пісень, яких ще й досі не записано. При порядкованню так великої маси народних пісень не легко буває завести якийсь прозорий розклад, щоб усякій пісні визначити відповідне мі-

ще. Хочаби подати бодай поверховний погляд на сю не перебрану скарбницю наших народних пісень, ділимо увесь пісенний матеріал на отсих п'ять головних відділів:

1. Пісні обрядові і релігійні, як коляди, щедрівки, веснянки або гагілки, пісні купальські і обжинкові.

2. Пісні історичні і політичні, як козацькі, гайдамацькі, рекруцькі і панцизняні.

3. Пісні станові, як чумацькі, ремісницькі.

4. Пісні з життя родинного і особистого, як весільні, любовні.

5. Пісні мандрівні, як балади про забитте жінки чоловіком за намовою матері і т. п.

Найбільше значіння мають історичні і політичні пісні. До сього розряду зачисляють не лиш пісні про історичні особи і події, приміром про Хмельницького, про знесення панщини, але й усі такі пісні, що в них відбилися зміни громадського ладу, родинного життя і релігійного світогляду.

Філярет Колесса

Синя Кров в Жилах Людей.

Кожному відомо, що кров в наших жилах не синя, а червона, а прецінь жили видаються нам синявими. Здавалося, річ трудна до вияснення. Справа виясняється, коли пригадаємо собі, яка кров пливе тими жилами, що їх видно на поверхні тіла, зараз під шкірою людини. Се не та чиста кров, яку артерії (або живчики) розпроваджують по тілі з серця, се та кров, котра вертає з тіла до серця, сповнивши вже свою службу коло відвіснення тіла. Вона вертається до серця, щоби серце її витиснуло через легки і прочистило. Ся нечиста кров не має краски різко червоної, яку має кров чиста, але темно-червону краску, яка через жилу просвічує, як зеленковато-синя.

Звідси і жили мають синю кров.

Олександр Колесса.

Над Городом Данила.

Вечірне сонце тихим світом
Мягким, як рож весняним квітом,
Що обпадають в теплім маю,
Обсипує столицю краю.
Рум'яні хмарки ясно-мрійні
Пливуть, як човни легкі, стрійні.
В долині під шатром багряним
Туман серпанком срібляним
Обмотує край кітловини.
Одні лише стрімкі вершини
Церков ще сонце золотить
Та уні сумна могила
Над замком славного Данила
В кривавім сяєві тремтить....
Важка Задума тихі крила
Над городом новим простерла,
Де Польща гордо ся розперла....
Чи-ж народу душа завмерла?!
Чи понезолена, здавлена.
Вельможів блеском заманена.
Чужжинцєви ся покорила?
Там, де князі та їх дружина
Від орд хижацьких ворогів
Обороняли давний Львів,
Спокій, добро горожанина.
Де по ожизлєних крамницях
Струєю золото плїло,
Росли золочєні хорами
Церкви, будинки, як палати,
Там, де мистецтво й ремєсло
У мирі й гаразді цвило
Давало хлїб і для сїроми,
Там ляцькїї горді магнати
Над нами стали панувати,
Та перевертїв хитрих рїй
Обсїз бездольний нарід мїй!....
Сей нарід парїїв, біднота,
Утік за городськї ворота....
Із господарів — злидарї
Живуть, як гнаний звїр, в норі....
Та вже-ж не вічна ся неволя!
Прийде пора, і краща доля
Заблїсне в нуждарів хатах;
А понад веж сїх гордих шпилі
На волі нашої могилі
Засєє українськїй стяг!....

НА СЕЛІ

— А щож там, Якимихо, як там з вашим?

— Трохи ліпше, пане доктор. Але з тими п'явками, що ви, пане доктор, записали, то малам правдиву біду. Три п'явки проликнув живими, а решту то мусілам йому всмажити.

Розрада.

Ти, Шльойма, мені хотілосьби знати, чому у вас жидів такі довгі носи?

— Який ти дурень. Ти се не знаєш, що Мойсей водив жидів через 40 літ по пустини, та так й понатягав їх.

В городі.

— Перепрашаю Вас, пане...., чи се ваш синок там бігає?

— Гм.... котрий?

— А той.... Такий гарний, та гречний.... до ангела подібний.

— А, а! так, мій, мій!

— То прошу заплатити мені за того опришка 15 доларів. Він перед хвилиною збив мені вікно в склепі.

Вже знова щось вкрали.

Судія: — Ого, се ви, Крутієвич?! Зноу вжесьмо щось вкрали?

Оскаржений: — Що і пан судія також? Я не сподівався сего по панови судії.

Святий чоловік.

— Ходіть, випемо горілочки.

— Дякую, я не пю.

— То закуріть папіроску!

— Дякую, не курю.

— То позвольте представити вас моїм дочкам....

— Дякую, не женюсь....

"Общепонятний язык".

На початку російської революції московський агітатор скликав в українсь кому селі сход і почав таку промову:

— Я человек гуманный, мой идеал — прогресс і в етом вся моя идея. Понялі, что я сказал?

Серед загальної тиші виступив наперед старенький дідусь і каже:

— Все поняли. Ти сказав, що ти чоловік туманный, не знаєш сам куди за ліз і питаєш — "де я"?!

В школі.

Інспектор: — А тепер задам тобі дуже трудне питання: Кілько є три рази вісім?

24. — відповів хлопець.

— Дуже добре! — сказав інспектор.

— Що: дуже добре?! се є досконало!

Приповідки про жінчину.

Про жінчину в приповідках народів опублікував письменник **Фльобер** в часописі "Голоа" цікаву статейку. **Еспанці** — кажеться в згаданій статті, — зазначають своє поняття про жінчин в приповідках такого роду: Жінчина і осел слухають більше, як їх гладити, а ніж як їх силувати. Богато здобуває той, хто утратить свою жінку. — Сльози жінчини варті багатого а коштують мало. — **Араби** відносять ся дуже згрідливо супроти жінчини: Краса мущини опирається на його умі, ум жінчини на її красі. — Питай завсіди свою жінку о пораду, а роби що сам захочеш. — Досить малий респект мають перед жінчинами **Китайці**: — Язик жінчини є її мечем, який ніколи не ржавіє. — Ум жінчини є з срібла, а її серце з воску, — кажуть вони. **Перзи** мають приповідку: Вибираючись на війну, скажи одну молитву; ідучи на ножі, скажи дві молитви; коли хочеш женитися, скажи три молитви. — На жаль навіть **Французи**, знані яко великі поклонники жінчини, зважились на такі приповідки: Де є пси, там є блохи; де є хліб, там є миши; де є жінчина, там є — чорт. — Жінчини і дуреньки (блазні) не прощають ніколи. — Жінчина сміється, коли може, а плаче коли хоче. — Хто бе свою жінку, є таким, що бе мішок з мукою: добре відлітає геть, пусте лишається. — Добрі жінчини всі на кладовищі. — Таку то славу має скрізь жіночий світ. Але все таки...

Злякався.

Учитель: — Гнида, хто сотворив світ?

Ученик: (що в тій хвилі розлив чорнило, перестрашився і мовчить).

Учитель (повторяє): — Ну, говори, хто.

Ученик: — Я, пане професор, але уже більше того не зроблю.

Панська слабість.

Селянка: — Прошу пана дохтора записати мені яку медицину на "панську слабість".

Лікар: — На панську слабість?... Що ж вас болить?

Селянка: — Та ніби нічо не болить, але робити не можу....

Дмитро Б.

„Рабочий”



Безсильний був. Ледви волочив ноги за собою. В горлі висохло. В грудях щось хрипіло. В жолудку похоронний марш гремів. В ноги кусав скажений мороз. Не йшов а ліз.

Куди?... До дому?... До теплої хати?... Чи може до діток, любі жінки?...

Та ні! Хиба в нього є рідна хата? Було колись, все було, та се вже давно. Тепер він сам самотній. Жінка і діти в могилі а він голодний і гнаний робітник. Схиливши голову, дивився блудними очима під ноги, наче шукав дороги.

„Повстаньте гнані і голодні

„Робітники усіх сторін....

Почув туй туй коло себе. Здрігнувся. Сеж кликали його. Гордо підняв чоло і сміло глянув перед себе...

Нема! Нічого не видно....

Знов почувся спів. Оглянувся і побачив. Проти нього ішла гурма людей, весела, щаслива, горда і завзята, з червоним прапором. Без тям кинув ся до них а пісня все більше і більше набирала сили, прошивала і душу і кров і кости і мозок. Сонце надії сходило...

Я ваш тілом і душею! Хай живе вільна Україна без хлопа і без пана — закричав і поцілував червоний прапор...

Товпа змішалася, заворушилася...

Что?... Как?... Україна?... Товарищі!.. Крик, шум і проклони. Сто сильних брудних рук піднялося на него. Мазепінець?... Петлюрець! — Град слів, град ударів.

*

Пішли. Я стояв над ним. Здеформоване людське тіло лежало без руху а червона кров чорніла вже на землі і тратила життя.

„В інтернаціоналі

„Добудеш людських прав...

Долітали бадьорі слова чарівної пісні. Я слухав їх. Та хоч чарували вони мене, то чомусь „єдина неділіма” пхалася як влізлива муха в мою душу, чомусь шумом страшної повени гуділа в ушах.

Я став недовіряти словам пісні...

Я глянув ще раз на нього. Мені здавалося, що його примкнені очі дивляться весело на мене зпоміж закипільної крові... Чому вони весело глядять? Чи може і та безформна маса відчуває також то саме, що я?

Виглянуло сонце із хмари і пробудило мене з задуми....

Я глянув ще раз на него. Осінній жовтий листочок поцілував його синілі уста.



Чистота і Порядок.

Сі дві прикмети так тісно лучаться зі собою, що кожда з них окремо взята не провадить до ціли і тяжко оцінити, що викликає гірше вражіння: чи комната, в котрій брудна обстановка стоїть в порядку уставлена, чи нелад в чистій комнаті. Одно і друге є відражаюче. Чистим називаємо кождий предмет, вільний від плям і пороху. Чистоту мешкання осягаємо тоді, коли воно само і всьо, що в нім знаходиться, є безсумнівно чистим. Є то безперечно найліпша і найпростіша форма гігієни. Є два способи чищення: лихий, очищуючи оден предмет забруджує інші, добрий, очищує да ну річ, не приносячи кривди іншим. Неуважне замітання підлоги, обмітання стін, тріпання диванів, в коритарах або отворених вікнах, не увільнює помешкання цілком від пороху, але переносить його з одного місця на друге. Найліпше є стягати при замітанню легко щіткою сміття, а замітати, обвинувати щітку мягкою стирочкою. Горіщних гізимсів під стелею не годиться обмітати запорошеною щіткою (котрою перед тим замітано підлогу), але треба її вперед вичистити та ще і обвинувати в мягку, чисту стирочку, витріщуючи її часто. Удержуючи помешкання в безнастанній чистоті, уникаємо роблення генеральних порядків, які є правдивою мукою. При добрій волі і витревалости, особи, які навіть не мали вщипленого поняття о порядку, можуть його з часом набутити так, що він перейде у них у звичай, котрий станеться опісля потребою. Бруд і нелад повинен будити відразу і прикре почуття у господині до му. Вона мусить при звичаїти дітей і себе до шанування чужої праці, уникаючи занечитування чогонебудь; є то скромний обовязок, по просту ознака доброго виховання.

Враз з порохами усуваємо з наших мешкань жерела недуг в виді мікробів і зародків; та отже чистість госпо-

дарська, скоро її совісно і розумно виповнюється, є знаменитим средством охорони нашого здоров'я.

У Кракові Вогні Горять.

У Кракові вогні горять
У Києві димно,
Відчепіться від нас, пани,
Бо нам неприємно.

Відчепіться від нас, Ляхи,
Досить нам опіки,
Виступають із берегів
Кривавії ріки.

Як те море людські сльози
Кругом розлилися,
Ударил та година,
Щоб ми розійшлися.

Ударил та година,
Мов громи із хмари,
Хібаж мало вам проклонів,
Хібаж мало кари?

Хібаж мало вам проклону
Від Сяну до Дону?
Не забудем тої кривди
До самого скону!

Не забудем тої кривди,
На той світ візьмемо,
А вашого ярма, Ляхи,
Носить не будемо!

Н. М.

Розрада.

НЕ ЖАРТУЙ З ЖІНКОЮ.

Дуже позажний Іван Поступовець, чув добрий дотеп у своїм кружку, та хотів спробувати зажартувати раз зі своєю жінкою і повторити її сей дотеп. Та вмісто позторити сам дотеп, зачав тим, що з нього виходило.

— Жінко — каже — чи знаєш ти, чо му я є осел?

— Ні, не знаю — відказала скоро жінка. Я знаю, що ти є осел, але чому, то того не знаю.

Женщина в 20-ім році (цікаво): — Який він є?

В 25-ім році (розважно). Чим він є?
В 30-ім році (розпучливо): Де він є?

Як Жили Мученики за „Христову Правду”.



Не оден із Вас чув і читав про перших християн, як то вони перед ворогами християнської віри мусіли втікати з міста Риму й критися в печерах т. зв. катакомбах, які викопали собі. Тих підземних печер назбиралося незабаром так багато, що з часом повстало неначе друге місто, другий підземний Рим. Звичайно сходилися християни в сих печерах на богослуження, бо відправляти християнських богослужень в місті не можна було. Та в часах великих переслідувань християн там таки переселялися жити цілі християнські родини.

Печери ті до нині є в Римі. Без провідника там не можна йти. Хто пішов би сам, то на певно не вернув би вже, пропав би там, так поплутані там всякі ходи й переходи. Тому власне перші християни й чулися там безпечними. Вони знали тамтуди дорогу, а вороги їх не знали її.

Важко тоді жилося першим Християнам. Та вони все витримали. А витримували одно тому, що вірили, що правда мусить побідити, мусить взяти верх над неправдою, а друге тому, що були добре зорганізовані, держалися купи, що не було між ними ні зрадників, ні донощиків, а противно всі жили зі собою як брати, один за другого був би, як то кажуть, і в огонь скочив. Тож вороги не могли їм ніщо зробити.

Бувало не раз так, що ворожа власть насилала підплатених людей, які вдавали буцім то вони Християни, щоб від Християн довідатися, де вони збираються, хто ними проводить, щоб відтак видати їх власті на переслідування. Та перші Християни були в тім дуже обережні. До свого гурту не при-

нимали кого будь. Мусіли бути зівсім певні, що він щирий Християнин і аж тоді виявляли йому всі тайни, де вони сходяться, яких знаків уживають, щоб Християни могли пізнаватися між собою. А мали вони на се різні знаки. Найчастіше уживали знаку риби. Коли якийсь чоловік нарисовував другому рибу в піску, чи в поросі — то сей другий був певний, що се та кож Християнин. А риби як знаку вживали вони тому, що риба по грецьки називається "іхтіс", а всі сі букви і, х, т, і, с се перші букви імені Христа. "Ісус Христос, Теу Іос, Сотер", що по нашому значить Ісус Христос, Божий Син, Спаситель.

Оттак то вміли собі перші Християни радити, щоб охоронитися перед доносами різних шпигунів.

Та мимо того доводилося їм зазнавати важких переслідувань. Їх мучили, катували, замикали в тюрми, та погани ніщо тим не вдіяли. Християни все се зносили, бо вірили, що по їх боці правда мусить побідити. А сильної віри й найбільші переслідування не в силі знищити. Противно, багато ворогів сеї ідеї бачила, як вони зносять переслідування й не піддаються й стали призадумуватися: "Та християнська віра мусить бути правдива, коли вони так за неї йдуть на муки, так зносять переслідування." І старалися запізнатися з сею новою вірою та пересвідчившись в правді, сами ставали ревними Християнами. Оттак християнська віра хоч переслідувана й висмівана ширилася щораз більше. Кажемо й висмівана, бо вороги не тільки переслідували Християн, але й висмівали їх за їх віру, старалися понижити їх.

Та все се, ні насмішки ні переслідування, нінащо не здалося. Отся переслідувана й погорджувана та висмівана ідея ширилася щораз більше, аж поки не запанувала по всьому світі.

Про сих перших Христіян написав наш найбільший поет Тарас Шевченко дуже гарну поему п. з. "Неофіти" (неофіт грецьке слово й значить по нашому "новик", сей, що щойно став християнином.) Сю поему повинен прочитати кождий Українець, як ще доси не читав. Там дуже вірно описане життя перших христіян, їх переслідування й муки. Але Тарас Шевченко під першими Христіянами в своїй поемі розумів тих людей, що

боролися за волю українського народу проти його ворогів.

Сею поемою пригадує нам наш найбільший поет, що ніякі переслідування не в силі знищити сих, хто сильно вірить в правду й коли всі сі, що мають сю віру держаться разом. Він неначе каже нам: Ось, дивіться, перші Христіяни які муки терпіли, як мусіли татися, а все таки християнська віра не впала, а противно поширилася. А зате впала віра тих, що переслідували Христіян, поганська віра. Так і нам Він каже вірити, що хоч би як нас переслідували, то українська справа не упаде, бо вона правдива. А противно упаде та ворожа сила, що переслідує правду.

Арабські Звичай.

Араб насміхається з гадки, щоби він колибудь мав іти улицею враз зі своєю жінкою, або щоби відступив своє місце жінчині. Подорожуючи, він їде на ослі, а його жінка поступає за ним. Він не уживає ніколи крісел, столів, ножів, вилок і ложок, як вони не є деревляні. Таксамо не представляють для него ніякої вартости ліжка, бюрка і печі. Входячи до хати, Араб здимає з ніг черевики, але не здимає з голови капелюха. На коня він сідає з правого боку, а його жінка доїть корову з лівого боку. Як пише до кого лист, то майже всі свої компліменти виписує на верхній стороні листа. Він дбає о те, щоби його голова була завжди обв'язана тепло, навіть в літі, але ногами зовсім не журиться і в зимі ходить часто босий. Він читає і пише з правої руки до лівої. На снідання і на обід їсть мало, але зате вечірною порою, коли скінчить свою цілоденну працю, він засідає до горячої страви, яка пливає в олію або розтопленім маслі. Його сини їдять разом з ними, але жінка жде, аж поки її пан не насититься.

Чому не треба курити тютюну?

По перше тому, що пускаємо з димом тяжко запрацьований гріп, який можна би обернути на щось хосеннішого. По друге тому, що курення тютюну є шкідливе здоровлю. Воно викликає нервову битву серця, забурення жолудка, брак апетиту, хронічний катар гортани і наклін до других хоріб. По третє тому, що курення тютюну ослаблює пам'ять, спроваджує безсонність. По четверте, що з причини курення в різних обставинах дуже легко за огонь і шкоди.

Щоби олива до їди не густіла.

Щоби олива до їди не густіла, вистане всипати до фляшки ложечку столової соли. Природна річ, що опісля таку оливу можна уживати лише до таких страв, що потребують соли та крім сього уважати, щоб сі страви не були пересолені.

Бідний той цар, що хоче панувати насильством а не любовю.

Т. Шевченко.

Із Послання "До Мертвих і Живих і Ненароджених Земляків Моїх".



Оглухли, не чують,
Кайданами міняються,
Правдою торгують,
І Господа зневажають, —
Людей запрягають
В тяжкі ярма; орють лихо,
Лихом засівають...
А що вродить? Побачите,
Які будуть жнива!

Схаменіться, недолюдки,
Діти юродиві!
Подивіться на рай тихий,
На свою Україну;
Полюб'є щирим серцем
Велику руїну!
Розкуйтеся, братайтесь!
У чужому краю
Не шукайте, не питайте
Того, що немає
І на небі, а не тільки
На чужому полі...
В своїй хаті — своя правда,
І сила, і воля!

*

Схаменіться! будьте люде,
Бо лихо вам буде:
Розкуються незабаром
Заковані люде;
Настане суд, заговорять
І Дніпро і гори,

І потече сто ріками
Кров у синє море
Дітей ваших... і не буде
Кому помагати:
Одцурається брат брата
І дитини мати;
І дим хмарою заступить
Сонце перед вами,
І на віки прокленетесь
Своїми синами.
Умийтесь! Образ Божий
Багном не скверніте!
Не дуріте дітей ваших,
Що вони на світі
На те тільки, щоб панувать —
Бо невчене око
Загляне їм в саму душу
Глибоко, глибоко...
Дознаються небожата,
Чия на вас шкура,
Та й засудять, і премудрих
Немудрі осудять.

Обнімітеж, брати мої,
Найменшого брата, —
Нехай мати усміхнеться,
Заплакана мати!
Благословіть дітей своїх
Твердими руками,
І обмитих поцілуйте
Вольними устами!
І забудеться срамотня
Давная година,
І оживе добра слава,
Слава України,
І світ ясний, невечірній,
Тихенько засяє...
Обнімітьсяж, брати мої,
Молю вас, благаю...



Веселий Ум і Охота.

Веселий ум то половина щастя чоловіка. Журба, гризота, туга і жаль коротають вік; від них чоловікові і світ немилий і жити не хочеться. Але чи є де такий чоловік, котрий би ніколи в своїм житті не мав ніякого клопоту? Такого нема. Кождий має свої клопоти, але не всі однаково уміють собі давати з ними раду. У всій біді й нужді, у всіх клопотах і нещастях ціла штука в тім, щоби не датися, а до того помагає нам не лиш сам розум, але й веселий ум. Люди, що вічно журяться й гризуться, живуть коротше; коли противно веселий ум продовжає життя. Від журби і гризоти чоловік бідніє, бо його ум так тоді пригноблений, що не може ані нічого добре і ясно видіти, ані нічого ясно подумати; замість подумати над тим, як би біду замочи, чоловік такий лиш сам себе буде мучити.

В кождім клопоті і в кождій біді треба, у скільки можна, задержати веселий ум і пам'ятати передовсім, що ні яка журба і гризота не допоможуть нічого, а противно, ще більше пошкодять. Дятого в таких хвилях голову до гори і весело споглядати в будучність! Всему на світі мусить прийти кінець, отже й біді. Щоби жє удержати в житті веселий ум треба пам'ятати:

1) Уважати на те, щоби чоловік був завсідги здоровий, бо лиш здоровий чоловік може бути веселій.

2) Чоловік повинен від часу до часу забавитися, але треба уміти вибрати собі базу. Передовсім треба уважати на те, щоби забава впливала дійсно розвеселяючо на ум чоловіка а не томила його. Найкрасша і найвідповіднійша є база в малім кружку родиннім або в товаристві кількох найліпших приятелів або сусідів. Найважнійша річ при тім, щоби забава не багато коштувала і щоби люди уміли дійсно забавитися.

Забави можуть відбуватися також і в більших кружках, але й тоді найліпше, коли в них беруть участь самі добре знакомі собі люди. Такі забави могли би у нас по фармах відбуватися найліпше по читальнях, котрі повинні бути у нас збірним місцем для науки і бази.

3) Найліпшою розривкою для того хто працює тяжко руками, є спочинок та читання займаючої і поучаючої кни

жки. В той спосіб чоловік відпочиває фізично а рівночасно кріпиться працею духа. Хтож змушений сидіти й працювати головою, для того найліпша прогулька в природу, на поле або до ліса; для одних і других літом купіль і плавання, зимою прохід і гостина. Лиш не за часто ходити в гостину або приймати гостей, та не довго побувати в гостині.

4) На музику і спів не треба забувати, а Українці позинні особливо спів плекати. В кождій громаді повинні бути хори а кожда родина повинна дбати о то, щоби хтось в ній умів красно заспівати або заграти на якімсь інструменті.

У кого ум веселий, той і охотнійше береться до всякої роботи, і борше і ліпше її зробить. Робота без охоти йде дуже пияво і робиться як за напасть. Хто може вибирати собі роботу, нехай завсідги шукає такої, яка йому до вподоби; але коли мусить робити й то, що йому не до вподоби, то нехай памятає на се, що то його обов'язок, котрий повинен совісно сповнити. Брак охоти треба завсідги заступити почуттем обов'язку.

Розрада.

Лірник і Воджій.

Провадив хлопець сліпого діда-лірника через село. Змилосердилась якась душа і дала дідові горщик борщу а в нім кавалок ковбаси. Хлопець чимскорше виймив ковбасу і зів. Дід сів біля воріт і спокійно висербав борщ. Відтак обтер вуса, перехрестився і — тарах воджія в лице!

— А то за що, діду? — питає хлопець.

— А ти на що зів ковбасу?

— Ба ні, діду, ковбаси не було.

— Була, кажу: я занюхав.

Йдуть далі, й вийшли за село. Хлопець привів діда під вербу та й каже:

— Гов, діду! Тутки рів, та ще й води повен. Розженіться, аби перескочили.

Розмахався лірник, розбігся що духу, та й як скочить і — головою у вербу, аж кору обсунув.

Зачав дід лаятись, грозити, а хлопець каже:

— Ага, ковбасу то ви занюхали, а верби то не могли занюхати?

Богдан Лепкий.

Під Великдень.



Страсти....

Бачу газдів, поважних, у святочному вбранню, і газдинь зажурених, мовби, з роду-віку радості не знали, бачу хлопців з калаталами, такими голосними, як вони самі, і дізчат до весняних квіток подібних, — всіх їх бачу очима душі.

Довгим шнуром тягнуть з села до церкви.

Тихий вечір окутує їх тінями, а струмочки весняних від глушать їх розмову. На деревах свіжі листки, в ровах лежать останки торішнього снігу: дві скрайності межують з собою, як звичайно в життю.

Газди дивляться, чи гарно сходить збіже, газдині говорять про росаду, дівчата думають о гагілках.

Пахне свіжо зорана земля, з діброви повіває вітер, а далеко десь, крізь хмари, чути радісний крик птахів. Витають рідну землю. А з поміж лип, набренілих свіжими соками, визирає копуляста церква і моргає ясно освіченими вікнами й ніби кличе своїх вірних до себе.

Страсти....

Чую дріжучий голос старого панотця, як з полинялих листів читає страсти Христові, чую зітхання муштин, жінок, дітей, ніби се не євангельські слова западають в їх душі, а каміння летить у криницю болю. Здається сей біль розсадить стіни церкви.

Мигтять свічки в мозолистих руках ніби спомин червоних пожеж, довкола церкви стають пригадати Христового терпіння — і Пилат і Петро і Юда. Вони лозою січуть його тіло, а тозпа реве. Распи! Распи! Та чогож всі вони, не такі, як на образах малюють, а ніби нинішні, ніби кожний їх бачив, і не одного, а багато, багато? Богато Юдів, багато книжників і Фарисейів, разбойників і воїнів жстоких. Богато, багато, багато!

А на цвинтарі дерева дух у собі примкнули, бояться, щоби котрого з них посіпаки не зрубали на хрест, або на копіє, котрим пробито бік Христа.

Тихо, лиш пан-отець дріжучим го-

лосом читає, лиш народ зітхає глибоко, лиш далеко десь кигикають, вертаючи з чужини, птахи.

Бачу, і нема мабуть між нами такого, щоб не бачив якоїсь церкви і знайомих людей і не питався, маючи серце повне страсного настрою, як ви там сього року годні були вислухати отсих повістей жахливих про муки Христові? Ви, що перебули нові люті страсти катованого народу, ви, котрих били, різали, палили, котрим плювали



Гаїлка.

в лице а ворожа товпа кричала: "Распи! Распи!" Як ви перебули ці страсти?

*

В п'ятницю плащениця.

"Благообразний Йосиф, з дерева зняв пречисте тіло Його, плащеницею чистою обвив і пахощами намастивши во гробі новім покрив, положив."

Так лежав той, що побідив побідною з за гробу.

І весь день люди ішли, щоб поклонитися Йому.

Аж темрява загородила дорогу до церкви.

В церкві дяк читає півголосом псалтир.

Чим-раз рідше й тихійше падають його слова. Чим-раз нище хилиться його голова лиса над пожевклу книгу, — заснув. Лиш масло у лампах скверчить, лиш дими снуються поміж образами.

І тоді стежкою від цвинтаря до церкви наближається похід.

Без рук, без ніг, в пошарпаній одязі йдуть, у маєстаті терпіння. Вже переступили поріг, уже в притворі, вже до зимних плит припадають. "Ти, що притерпів за нас страсти, Ісусе, Сине Божий, помилуй нас!... Помилуй нас!... Помилуй тих, що осталися в пограбованих хатах наших під стопою ворога тяжкого. Помилуй поля кровію політі, а тепер наїздниками чужими зайняті. У тих полях праця наша і кости предків наших — не відбирай їх від дітей і внуків, що лишилися по нас. Ми погибли, щоб вони могли жити, щоб Ти Христе, з дерева хресного знятий, по прежньому звичаю у церкві нашій спочив і воскрес. За все, що нам рідне, дороге, серцю близьке — ми боролися чесно до останка, не жахаючись ані мук, ані смерті, — Ісусе, Христе, Сине Божий, помилуй, помилуй нас!"

*

А як в неділю в перве заграють великодні дзвони і священник тричі взнесе хрест у гору і тричі возвістить: —

"Христос воскрес!" — то чую, як з грудей мільйонів вихопиться оден великий стон, оден червоний крик, оден невгаваючий зойк "і нам належить жити!"

Ріки скинули з себе ледяні окови й вільно плывуть в Чорне море, а ми малиб у соромних кайданах ходити до суду-віку? Деревя соками новими набреніли і в зелену вбираються обнову, а ми малиб у жебрачому лахмітті на суді народів стати?

Земля родюче лоно відчинила і зерно із долонь спрацьованих приймає і леліє і зростає його на пожиток, а ми малиб спокійно дивитися, як ворог її поміж себе шматує, як її зневажливою стопою толочить і зерно наше у свої засіки несе?

Птахи з далеких виріїв вертають і жалібно кричать побачивши згарища і руїни, а нам хіба ніколи не діждатися щоб брати і сестри наші вернулися до нас на спільну радість і на спільне горе?

Христе, Ти муки приняв за нас грішних і на дереві сорому повис, а на третій день во славі піднявся, а наші батьки, мужі і браття на марне малиб страдати і конати?

Не вжеж на марне лилася людська кров і душі, як осіннє листе летіли, а край цілий стогнав, як велика Голгофата?

Ні, ні, і — ні!

Як ізчезає дим — най і зчезнуть і як тає віск від лиця огня, — так най пропадуть во віки і во віки вороги воскресення народу!

— — — — —



Зачарований Скарб

КОМЕДІЯ В І. АКТИ

Написав: П. М.

О С О Б И:

1. Микита Черевко — газда літ 50.
2. Юрко — його син, літ 25.
3. Михась, син Юрка, внук Микити, — хлопчина 7 літ.
4. Петро, брат Микити — газда 40 л.
5. Мошко, купець-обманець, молодий жидок.

- 6 Др. Хвостенко, лікар, мол. чоловік
7. Адвокат Брехунов " "
8. Дід Панас — старий ворожбит.
9. Івась — товариш Михася
10. Гриць " "
11. Перший поліцай
12. Другий поліцай.

(Селянська хата з простим урядженням. На переді стоїть стіл і два стільці. Стіл застелений білою скатертю. В лівім куті кімнати стоїть низький шкапчик з шуфлядкою, яка легко висувається. На шкапчик сперта мітла, з довгим держакком. Більше меблів не потрібно. Двері знаходяться одні з правої сторони, другі від заду кімнати).

ЯВА І.

Микита сам

Мик.: (Одягнений в звичайну білу селянську одіж, сидить на стільці) Ну і досадно. (Голосно позіхає) А.. а.. а... Вот як воно буває, коли чоловік сам мов палець остає на білім світі. (Встає і ходить.) Брат відділився від мене, жінка, царство їй небесне, померла; синові передав газдівство, а тепер та хатина все моє добро. Що правда, всього є подостатку, син поважає і слухає, внуки мене доглядають, ніхто не гонить до роботи, але все одно. Куди то поділись мої щасливі, молоді дні? Ей, де то всьо поділось? (сідає ставить руки на стіл.) Чому я ходжу, коли можу і сидіти? (хтось стукає до дверей.) Ого, хто би се міг бути? (Встає) Вийдіть!

ЯВА II.

Микита і купець Мошко.

Мошко: (В старомоднім польським убранню. Входить і глибоко кланяється) Добдий день, куме Микито.

Микита: (весело) Добре, що прий-

шли, пане Мошку. Га, хто би вас сподівався? (подає руку і вказує на сталець) Чи з далека йдете? Певно добре змучились. Присядьте та троха відпочиніть.

Мошко: Правду сказати, приятелю, мені і ніколи сидати, бо страшно спішусь. Не мав часу до вас зайти, але як міг обминути старого знакового, тай ще до того й приятеля.

Микита: (сідає проти нього, але так, що лиця обох можна добре видіти зі салі) А що, ви не думаєте у мене переночувати? Ще ніколи не траплялось, щоб ви будучи в нашім селі в мене не заночували.

Мошко: Ніяк, дорогий газдо, не можу ночувати. Не то, що нині не буду у вас ночувати, но від нині сього більше не буде.

Микита: (поважно) Тоді певно найшлись в селі ліпшу хату, чим у мене?

Мошко: А ви думаєте, що на вас серджусь. Вот видумали. До тепер я ще ніколи не здибав такого гостинного чоловіка як ви, тай вірте, до смерти вас не забуду. Тільки знайте, я вибираюсь з тих сторін.

Микита: (здивовано) Вибираєтесь, а куди?

Мошко: За море. В Америку. Там мій батько має великий склеп. Я їду, щоб йому помагати. Фіра з манатками вже чекає мене за селом, а я звернув до вас по важному ділу...., ну і щоб з вами попрощатись.

Микита: (Встає, підходить до дверей і кричить) Михасю, Михасю, ходи но на мінуту сюди. (вертає і сідає опять) Мусите хоч троха перекусити.

Мошко: (встає) Ніяк не можу, дячку Микито, я страх спішусь. Як будете силувати їсти, то зараз же відйду.

ЯВА III.

Ті самі і малий Михась.

Михась: (одягнений в білі штанята і сорочину, босий і має на голові капелюх. Вбігає) Слава Ісусу! Діду, чи ви мене кликали?

Мошко: (до Микити) Прошу вас, не кажіть нічо приносити, бо зараз же відходжу.

Микита: Ну, як не хочете, то нічо не пораджу. (Михасеві). Йди, дитино, і бався далше. Нам нічого не треба. (Михась вибігає).

ЯВА IV.

Микита і Мошко

Мошко: (поважно) Час втікає і мені спшитися. Ось слухайте куме: Коли я бував у вашім селі по ділах, часто заскакувала мене тут ніч; ваша хата завжди була для мене отверта і я знаходив у вас нічліг і гостину..

Микита: Ну і коли на будуче попадете до нас, тільки заходіть до мене, радо вас прийму, бо бачу, що ви порядний чоловік і щирий приятель.

Мошко: Кілько я раз у вас гостив, то не мав змоги відповідно за се вас надгородити, се хочу тепер на відході зробити.

Микита: Але Мошку, приятель не потребує приятелеви платити.

Мошко: Однак я знаю довг порядного чоловіка. Правда, що завтра у вас Івана Купала?

Микита: Є, завтра.

Мошко: А чи чули ви, що чоловік в ночі перед Купалом може стати богати́м.

Микита: Та чув я то, як ще був хлопцем, але ніяк не міг дізнатися, що треба робити, щоб стати богачем.

Мошко: Ось я вам сейчас скажу. У півночі перед Іваном збираються русалки на роздорожах, де стоять хрести. Вони співають біля хреста пів години і в той час цвите папороть. Хто за тої пів години нарве папоротного цвіту, буде мати тільки грошей, кільки цвіток.

Микита: (дуже уважно слухає) Невже се можливо?

Мошко: Можливе, тільки се ще не все. Той чоловік, котрий хоче поночі йти на роздороже, мусить перед тим шість годин на се приготуватись. Точно в шестій годині по обіді мусить стати на стелець і не сміє з нього злізати до дев'ятої вечером, крім того не сміє проговорити ні слова. Не вільно того вечера їсти; в десятій годині повинен взяти мішок на цвіти і йти на роздороже. По дорозі не вільно з ніким говорити, ні позад себе оглядатись. Крім того повинен взяти зі собою мітлу.

Микита: Невже прийдеться на ній їхати?

Мошко: Ні, сейчас скажу. На такого чоловіка нападають дуже пси і він тільки може оборонитись мітлюю. А коли дійде до роздорожа, мусить до півночі змитати з дороги порох, щоб русалки не поваляли свої золоті черевки.

Микита: Ну і чудо! А чи тоді бере чоловіка страх?

Мошко: Ні. Хто до того приготувався мовчаннем і поетом, тому не треба нічого боятися. Русалки в той час добрі мов ангели. Як думаєте, дячку Микито, чи моглиби ви туди піти?

Микита: (коротко надумується) Здається міг би. А чи я там буду сам?

Мошко: Який там сам? Я розказав про се більше чим десятьом моїм приятелям, в котрих так як у вас частенько гостив. Певно, що про се знали і другі.

Микита: Значить і вони туду підуть?

Мошко: І вони всі підуть, там разом здибається і всі станете богачами. За се благословити вас будуть всі покоління. Глядіть тільки, нічого не можна говорити.

Микита: Троха се мені тяжко робити на старі літа, але як йдуть другі підуть й я.

Мошко: Так й треба. Хтоб не йшов.

Микита: Скажіть мені ще одно, чи ті русалки будуть мати наді мною яку силу, щоб часом з мене не зробили якого дідугана?

Мошко: Нічого вони не мають з вами спільного. Тільки ось що собі запам'ятайте: коли настане північ, зірветься страшна буря і тоді прилетять русалки. У кожної над чолом світить місяць, а у найкращої сонце.

Микита: Ов се мусить бути десь гарно.

Мошко: Всі русалки встають в коло, гуляють і співають. Коли скінчать пісню, ви біжіть і зривайте цвіт з папороті, та в торбу.

Микита: Я вже приготую добру торбу.

Мошко: Добре, назбирайте хоч й повну торбу, але глядіть, щоб булись те до півночі готові, бо по півночі русалки опять співають, а по скінченню пісні, хватають кожного, кого здибають. Горе тому, хто заглядиться на русалки, такого уловлять і відведуть з собою в гори.

Микита: Я не молодий, щоб на них глядіти. Я лиш буду рвати, а відтак в ноги. Але що мені робити з цвітом?

Мошко: От був би й забув вам сказати. Той цвіт треба закопати в землю, а на то поставити мітлу. Через цілу неділю мусите підливати молоком. Як хочете, щоб було срібло, чи золото?

Микита: Золото, золото!

Мошко: Хто хоче, щоб було срібло, мусить підливати молоком від корови, а хто хоче золота, тоді мусить підливати молоком від кобили.

Микита: Ну і щастє, якраз моя кобила мала лоша.

Мошко: На сьмий день о півночі відкопайте землю і перед вами засієє золото.

Микита: (весело) Аж тоді буду щасливий!

Мошко: А чи добре все запам'ятали?

Микита: Як Отче наш.

Мошко: (глядить на годинник) Микито, вже за десять хвилин шеста, я відходжу а ви лізьте на стілець. (Встають оба. Мошко приставляє стілець до стіни) Так тут можете заслонитись на стіну. Нинішньої ночі ви станете богатирем. Чи вдоволені ви, куме?

Микита: Доки живий, буду вас згадувати.

Мошко: Ви і так будете скоро багаті, тому думаю не буде Вам трудно дати мені 100 корон як надгороду за то, що відкрив таку велику тайну. Я ще вам дам папір (витягає з кишені), що у всякім лісі маєте право рвати зілля.

Микита: (весело) Та як би вам не дав. Коли би ви і більше зажадали, бігме давши. Що варта паперовий гріш, коли буду мати чисте золото. (Витягає з шафи 100 корон і дає йому, Мошко ховає гроші і пхає Микиті папір, який він кладе в шафу).

Мошко: А тепер працюйте, мій милий приятелю. (Подає руку і спішно відходить.) Отже сейчас на стілець і з него не злазьте, хочби хата горіла, Також не смійте ні слова писнути. Сам з собою можете говорити. Найліпше замкніться, щоб вам ніхто не перешкадав (Ще раз подають собі руки і Мошко виходить.)

Микита: (кричить йому в слід) З Богом! Щиро вам дякую. Як будете коли в наших сторонах, заверніть і до мене.

ЯВА V.

Микита сам.

Микита: (Береться за голову і чодить по хаті) О давнє моє бажання, сні моїх молодечих днів, все се нині ночью сповниться. Я, Микита, стану богачем. Повний мішок золота. Ні, я здурію від щастя! (Спускає руки) Ой, жінко моя, колиб ти була жива.. (відмахує рукою) Ні, ні, ліпше щось умерла, тепер я дістану молодшу від тебе, ну і кращу. Але чому я час трачу, та вже шеста година. (підходить до дверей, але їх добре не замикає) Двері добре замкнені. (підходить до шкапчика) Новий мішок тут (замикає його, бере в руки мітлу). І мітла нова і доста моцна. Маю тепер чим лупити собак. (Прикладає стілець до шкапчика, кладе палець на чоло) Так значить мені більше нічого не треба. (Нагло хреститься три рази) Боже помагай! (Вилізає на стілець. Правую рукою спираєсь на шафу, а лівою витягає шуфляду) А чи тут є Мошка лист? Добре, є тут. Значить, все зроблено, ну тепер маю час чотири години роздумувати, як мені сеї ночі поступати. Що правда троха тяжко буде мені стояти, але перетерплю за мішок золота. (За сценою чуються голоси дітей, які кричать, раз два, три до десяти) То діти бавляться в жмурку. (Чується голос: „чекай ще ні”) То голос мого Михася. Почекай дитино, тепер дідо купить тобі колію, яка буде сама по хаті ходити. (Нагло оглядається на праві двері) Горе мені, я їх добре не замкнув, тепер я пропав.

ЯВА VI.

Микита і Михась

Михась: (тихенько входить, щоб його другі хлопці не помітили і шепче) Діду, я би коло вас сховався. (Не видить діда, тому оглядається. Спостерігає його на стільці і стає здивований). А що ви не можете злізти? Га? (Хоче до нього приступити) Дайте я вам поможу. (Микита товче ногою об

стілець і строго показує рукою на двері) Та чого ви сердитесь? Яж вам поможу. (Хоче приступити, але Микита відтримує його мітлою і вказує пальцем на двері. Михась починає голосно плакати) Ай, ай, дідо, дідо....

ЯВА VII.

(В кімнаті Микита. За сценою Михась і Юрко. За сценою чується голос Юрка: „А що там знов, хто тебе набив?”)

Михась: (відходить зі сцени на праву) Мене дідо вигнав з хати.

Микита: (зі стільця) От дурна голова. Не замкув я добре двері, а тепер не смію злізти. Ну і погана дитина той Михась. Ніколи не ховався в хаті, аж тепер придумав (чіхрається в голу).

Юрко: (за сцени:) А чому не даш дідові спокою?

Михась: (через плач) Дід бив мене мітлою.

Микита: (зажурено) Коби хоч син сюди не прийшов, а то аж тоді буде комедія.

Михась: (через плач) Але так. Дід стоїть на стільці і тільки мовчить, а мене вдарив мітлою.

Юрко: Ох ти дурненький, тобі аби що небудь говорити. Ну чекай сам подивлюсь, що там таке. (відчиняє двері.)

Микита: Ох горе, пропав я! Що мені тепер? (Нахмурюється і мовчить).

ЯВА VIII.

Микита і Юрко

Юрко: (молодий чоловік в селянськ-ім одінню. Оглядається. Спостерігає батька на стільці і здригаєсь.) Що з вами, тату? Чи ви часом не слабі? (Микита хмуриться і показує на двері)

Юрко: Якже би я вас тепер оставив самого? Ліпше скажіть, що вам бракує, щоб не було потім встиду в селі.

Микита: (замахується, але Юрко відскакує)

Юрко: Ще до тепер ніколи мене не бились, а тепер хочете? (Сам до себе) Що би то могло бути? Як би був сердитий, то не ліз би на стілець. Невже здурів? Заховай Боже! (Батькові.) Та чом мені не скажете, що з вами?

Микита: (показує на двері)

Юрко: То не добре. Йду пострига Петра. (Виходить і бурмоче) То щось не добре.

ЯВА IX.

Микита сам

Микита: Йой дурна голова! (товче себе рукою по чолі) Як я міг був забути замкнути другі двері? Тепер я пропав. Зараз приведуть брата і опять будуть мене мучити питаннями (товче з досади мітлою.) Ну і скажуть, що я здурів, бо мовчу. То вони подуріли. Не знають, що того мовчання всі будуть мати користь. Тільки, коби я міг їм хоч слово сказати. Ух, як то тяжко, як чоловік мусить мовчати. Ось вони вже йдуть. (нахмурюється)

ЯВА X.

Микита, Петро і Юрко

Юрко: (входить, а за ним і Петро, показує пальцем) Ось вони. Куди вам, стрію, щось з ними не добре.

Петро: (чоловік середніх літ. Входить.) Слава Ісусу Христу. Що се з тобою случилось? (Мик. мовчить і хмуриться) Тобі щось не тее. Ти щось слабій?

Юрко: Видите, стрію, тільки мовчать. Певно хтось вчарував.

Петро: Невже ти забув говорити? (Юркови) Чи він в останній часі хорував?

Юрко: Нічого не говорили.

Петро: Та говори чоловіче, що таке з тобою случилось? Ми тебе не зрадімо. Миж свої. (Пристає о крок bliще.) Ходи, Юрку, скинемо його зі стільця, хай бачимо що з ним.

Юрко: (тягне Петра назад) Не під-

ходіть близьче, а то вдярають вас, як і мене. (Мик. міжтим замахнувся мітлою і вдарив Петра)

Петро: (хватається за плечі) Чуєш, він то не жартує. Він не зачарований. Він такої здурів. (Мик. опять грозить мітлою.)

Юрко: Я не знаю, що з вами, але бачу, що тут якась нечиста справа. Що будем далі робити стрію? Щось мусимо радити. Але ми два тут нічо не можемо.

Петро: Га, самі тут нічо не вдіємо. Він би нам тою мітлою ребра поломав. А знаєш сам, що в божевільнім страши на сила. (Мик. на слово „божевільний” грозить мітлою.)

Юрко: Треба би покликати людей, та силою скинути їх зі стільця, тоді побачимо, що з ними. (Мик. замахується мітлою, но Юрко відскакує на край сцени, куди мітла не досягає.)

Петро: Я не бороню, тільки буде встиду на ціле село. Ліпше булоб, як би ми самі се зробили. Но знаєш ти що (Говорять тихше між собою) Добре булоб покликати доктора Хвостенка, та йому про се розказати. Він мудрий чоловік і розв'яже йому язик.

Юрко: То булоб добре.

Петро: Але от що. Ти піди по доктора, а я піду по адвоката Брежунова. Побачиш, що вони чогось дібуться.

Юрко: Думаю, що булоб добре покликати і ворожбита діда Панаса. Він від молодости займається ворожбицтвом, та може має який лік на чари.

Петро: Та можна й його. Тільки скоро і тихо, щоб ніхто в селі не дізнався про наше горе. Ходім. (Юрко йде наперед, а Петро за ним і глядить на Микиту.) Знаєш не можу я сказати, що він зовсім здурів, но такої тут щось є. (Відходять).

ЯВА XI.

Микита сам

Микита: (Вздихає). Я пропав. Ті прокляті думають, що я здурів. Внук покликав сина, син опять брата, а той дурак певно зараз розбубнить по ці-

лім селі, всі люди злізуться сюди і будуть тріщитись на мене. Колиб тільки хто засунув двері, зараз би йому дав десять дукатів. Дурні, дурні. Я хочу їх і себе зробити щасливими, а вони завзялися, не дають. Ну коби можна хоч десять слів сказати, хоч п'ять, бодай хоч два два слова „проч з хати”, лекше би мені було. Хай ще раз прийдуть лупити буду мітлою всіх, кого попаду. (Відеуває шуфляду) А тут є фляшочка з лікарствами, всьо покидаю в їх дурні голови. Ну і дурний народ. (Перед дверима чуються кроки і галас Михася: „тільки по тихо”. Легко відчиняються двері і показується Михась, а за ним його товариші Івась і Гриць. Микита киває серди то головою, но мовчить.)

ЯВА XII.

Микита, Михась, Гриць і Івась

Михась: (обережно ступає) Тільки по тихо.

Івась: Чуєш, а де твій дід? (Входить за Михасем)

Гриць: Ти нам казав, що в хаті (Входить послідний).

Михась: Осьде, дивіться, як стоїть (показує пальцем.)

Івась і Гриць: (Дивляться і сміються. Цікаво оглядають Микиту зі всіх сторін).

Івась: (до Михася) А чи дід мусять так стояти?

Гриць: Може вони слабі?

Михась: (гляди́ть на діда і відступає назад) Не знаю я.

Івась: Гляди тільки як держить мітлу!

Гриць: Чи вони більше не знають говорити?

Михась: Вже бачилисьте діда. Ходім звідси.

Гриць: Я ще не хочу. (Мик. хмуриться) Глядіть як дід хмуриться.

Івас: Дід здурів і його так як бабу Настю відвезуть до Кульпаркова.

Гриць: (Пристауає блище, має руки заложені на зад, а за ним Івась. Мик. одного і другого товче мітлою).

Івась і Гриць: А йой, а йой. (Відбігають)

Михась: Ходім з хати.

Івась: (виставляє язик і кричить) Е, дурний, дурний....

Гриць: (покривляється) Бе, повезуть тебе до Кульпаркова. (Михась тягне їх із хати, за сценою чується кроки. Діти вибігають. Чується голос Юрка: „Що ви там маєте до роботи? Марш всі до дому”. Чується з рази плеск, немов їх бе.)

ЯВА XIII.

Микита, Юрко, Петро, доктор Хвостенко і адвокат Бrehунов

Микита (сам) Ну і маю сина, він мені певно тепер цілу банду приведе. Ох! приятелю Мошку, щоби ти знав, як мене мучать. Та коби хоч дістати ті скарби, всьо би їм забув (Замовкає і корчиться, бо в кімнату входять Петро, Юрко, доктор і адвокат.)

Юрко: Ще стоїть на тім самім місці. Видите пане доктор, наше нещасте? Ратуйте як можете.

Петро: От, бачите, здоровий був чоловік і нараз щось з ним случилось.

Др. Хвостенко: (одягнений в білий докторський плащ, в руках має валізочку) Ви кажете, що йому перше нічо не бракувало?

Юрко: Нічо.

Доктор: І нічо не говорить?

Петро: Нічо.

Адв. Бrehунов: (молод. чоловік, елегантно одягнений. Під пахою має папері, в руці олівець) Но то справді дивний случай, але ви товаришу, як правний доктор, зробите все, що тільки можна, щоб спасти його від божевілля. (Мик. на слово „божевілля” хмуриться.)

Доктор: Ви вийдіть з хати, тільки далеко не відходіть, може будете нам потрібні.

Юрко (виходить) Тільки не підходіть близько, а то тяжка мітла.

Петро: (докторови і адвокатови) Панове, тільки остро. Хай скаже хоч одно слово. За се чекає вас добра надгорода.

Доктор: (півголосом) То вже наша річ.

Адвокат: На нас надійтеся. (Петро виходить.)

ЯВА XIV

Микита, Хвостенко і Бrehунов

Хвостенко: Що будемо починати?

Бrehунов: Починайте перші, пане товаришу.

Хвостенко: (відставляє валізочку на край стола. До Микити.) Ну як же ви приятелю? (Мик. весь час страшно хмуриться, вертиться, то показує на двері, то товче мітлою, то опять грозить рукою і т. п.)

Бrehунов: Нічого не відповідає.

Хвостенко: Чи ви не знаєте, чи не хочете говорити?

Бrehунов: То справді варят. (Мик. махає в їх сторону мітлою, вони відступаються в кут.)

Хвостенко: Я доктор і мене привели, щоб я вас вилічив. Прошу нічого передімною не скривайте. Болить вас може голова, руки або ноги?? Може вам попсувався живіт? Чому стоїте, як осуджений?

Бrehунов: Бігме він варят. (Мик. замахнувся мітлою, але не може його дістати, тому зі всьої сили плює на нього.) Тьфу! протак. (Мик. сердито показує на двері.)

Хвостенко: Пане адвокат, чи бачите, що в нього отворені уста (Бrehунов потакує головою) і що він рушає язиком, але не може говорити. (Мик. рукою мацає уста і їх затискає.) Чи бачите, що йому від довгого стояння попухли вже ноги. (Мик. оглядає ноги.)

Бrehунов: Так, так. І лице йому набрякло. І ніс скривився (Мик. всьо обмацує рукою.)

Хвостенко: В кождім случаю є на пів божевільний, через 24 години зовсім здуріє. Ну от уха йому вже зовсім почорніли. Очі зайшли вже кровю, волосьсе најжилось. (Мик. всьо обводить рукою.) Дайте вашу руку,

хай зміряю пульс. (Мик. грозить мітлою.)

Бrehунов: Ужійте, пане доктор најрадикальнійші средства. (доктор відтворає валізку.) Треба скроїть пемочи.

Хвостенко: То і хочу. (Витягає з валізки ніж і брусок і острить ніж) Мушу тому чоловікові спустити кров. (Кладе на сторону ніж і брусок). Приятелю, зараз пуцу гам кров з правої руки, надріжу вам ліве ухо і надріжу вам жєлуду на карку. І як не стече зіпсута кров, завтра будете по-війником. (Доктор засукує рукави.) Мусите злізти зі стільця. Поможіть мені, пане адвокат.

Хвостенко: (приступає, але Микита вдарає його мітлою.)

Бrehунов: Аго! І ви вже своє дістали. Чи болить?

Хвостенко: Гм. Бігме той по варіатському товче. (Микиті) Пема ратунку. Мушу вам спустити кров. (Бере ніж. Микола тимчасом відкладає мітлу, витягає шуфляду і хватає свій ніж і грозить ним) Но, то дурак. Не хоче, щоб йому поміг (До Бrehунова) Різатись я з ним не буду. (Кричить) Люди на поміч! (Вбігає Юрко і Петро.)

ЯВА XV.

Ті самі. Юрко і Петро

Юрко і Петро: (Вбігають) Що случилось?

Доктор: (вказує на Микиту) Хочу йому спустити кров і спасти життє, а він схватив ножаку. Міг би мене зарізати. Я не прийшов сюди битись ножами. Тільки одно вам скажу, а то, що він тепер на другім степені божевілья, ще тільки оден стєпень і остєне до завтра зовсім божевільним.

Юрко: Ох, Боже милий, чого ще дочекаємось.

Петро: Пане доктор, як хочете, я скличу людей і вони його будуть силою тримати, як буде потреба то й звяжуть, а ви робіть що знаєте, тіль-

ки його спасіть від тої дурійки. (Мик. обтирає піт з чола, а правою рукою грозить їм.)

Доктор: Та нема дурних йти під його ніж. Він би певно кількох зарізав, доки би його звязали. Но знаєте що? Його кров занадто горяча і треба її або спустити або охолодити. Спустити він не дасть, але охолодити можемо. Так значить мусимо охолодити. Ви сейчас лізьте на стрих, відірвіть зі стелі зо дві дошки, які є над його головою. Дві або три коновки води певно його успокоять. (Мик. скаче від мук на стільці, махає мітлою; в кожду мінуту глядить на стелю, чи не тече вода.)

Адвокат: Я думаю, що на кілька днів заховає його від божевілля. (Петрови і Юркови) Зробимо, що можливо, як сам не хоче датися. Ви йдіть сейчас на стрих і натягніть туди води. А тоді, як я вам і сказав, коновку по коновці ляйте на його голову.

Юрко: Щож, ходім.

Адвокат: А ми доти на всякий slučaj перепишемо весь його маєток на вас, доки він ще живий і при пам'яті. (Мик. біситься.)

Петро: Таки так, се потрібно. (Мик. показує одному і другому фігу і махає руками, що то не сміє бути. Петро і Юрко виходять)

ЯВА XVI.

Микита, Хвостенко і Брехунов

Брехунов: (тягне стіл в кут і сідає на сталець, розкладає папір і бере олівець:) Ходіть докторе, та пічнемо писати тестамент (Мик. протестує руками)

Хвостенко: Але треба ще когось. Мусить бути двох свідків.

Брехунов: Ні, коло дурного доста є і оден свідок (Мик. на слово „дурний” хватає з шуфляди пакет прикріплений до шнурка, кидає ним в голову адвоката і тягне назад до себе.)

Брехунов: (настрашено) Ну і прос так, а я думав, що то бомба. (Грозить йому). Але нічо тобі не допоможе. Весь

перепишу на твого сина, колись ваят, то тобі нічого не треба.

Хвостенко: (сміється). Який він ваят, як весь знає і розуміє, що тільки говориться.

Брехунов: Нічо з того. Ну починаємо. (Пише на папері і питає не дивлячись на него.) Микита Черевко, чи ви годитесь на то, щоби весь ваш нерухомий маєток т. є поле і будинки переписати на вашого сина Юрка? (Мик. мовчить, тільки заїло махає головою, що не пристає.) Пане доктор, чи потакує він головою?

Хвостенко: Потверджує і годиться, та ще й як. (Микита аж скаче на стільці)

Брехунов: Добре. А годитесь ви, щоби ваш рухомий маєток т. є худобу, гроші і річи, переписати на вашого сина? (Микита заперечує головою і руками, що не годиться.) Докторе, потакує він головою?

Хвостенко: Потакує ще сильніше. (Микита сердито вздыхає „ух” витягає шуфлядку, хватає темну фляшку, яка наповнена водою і починає поливати з неї стіл, тестамент і адвоката.)

Брехунов: (несподівано) Гляди то го нещасного ваята! Весь тестамент зіпсував. (Мик. хватає ще другу фляшку і з зав'язатем і злобною умішкою поливає дальше. Адвокат весь мокрий стягає скатерть зі стола і нею себе покриває, хоче втіти через двері, а доктор за ним. Як тільки Брехунов поступить крок, відслонює голову, глядить на Мик. і кричить: Ваят, дурак, ідіот, хам, лайдак, безличний, свиня! (Чим тільки відслонить голову Мик. його поливає. Коли Брехунов дійшов до дверей, скидає з себе скатерть і хоче нею вдарити Мик., але Мик. товче його мітлою. Брехунов кричить) Ой ой! (вискакує через двері і кричить) Той дійсно ваят.

Хвостенко: (Підходить до дверей.) Ну чекай, як виллють тобі на голову коновку холодної води, тоді скоро перемине твоя дурійка. (Виходить).

ЯВА XVII.

Микита сам

Микита: (Обтирає з чола піт.) Ну і попалося мені. Здорового чоловіка називають варятом. Ще ніколи в моїй хаті не було такої комедії, як нині; але на жаль я сам найбільший комедіант. Мені вже того всього за багато. Як би я був знав, що то так тяжко стати багатцем, був би і не починав того. Ну і за кого, я то роблю? Ще пару літ і піду до землі, а вживати буде мій брат і син, ті лайдаки, що змене зробили дурного. Як ще буде одна така комедія, як з доктором, адвокатом, я тоді проговорю і злізу зі стільця, хай все пропадає. То вже годі витримати. Ще мені тільки й того треба (гляди́ть на село), щоби мені голову пілляли водою. Так, так, тільки того не стало. (Чує стукають до дверей.) Вот опять хтось. Злодії. Замучилиби мене.

ЯВА XVIII.

Микита, Юрко, Петро і Знахор Панас.

Юрко: (Тримає Панаса попід руки) Ну, діду вступайте до середини. Я вам поможу. (Помагає йому.)

Панас: (сивий старець, з палицею в правій руці.) Ой, тяжко мені вже йти. Літа мене придавили (Відсапує і гляди́ть на Микиту.) А що, так завжди стоїть?

Петро: З того місця нікуди не рухається.

Юрко: Поможі старче, як можеш. Не будеш каятися. Ти вся моя надія.

Панас: На Бога, сину, надійся! Людська поміч слаба, але пробувати можу. Многим помогли мої лікарства, може і йому допоможуть. (Кладе палицю на стіл.) Ну пічнем в ім'я Боже.

Петро: Ми вийдемо, може будем тобі заваджати.

Панас: А що би ви мені діти перешкаджали. Я тільки прочитаю над ним деяку молитву. (Панас складає руки.) Побачимо, чи є злий дух в ньому? (До Микити, котрий хмуриться і

не знає, що йому робити) Всякий дух Бога хвалить.

Панас (опять.) Всякий дух Бога хвалить, хвалиш його і ти? (Мик. мовчить.) Признаєш ти, злий душе, Бога в Трійці одного. (Мик. мовчить.) Злий душе, вийди з того чоловіка, бо твоє місце в пеклі. (Мик. мовчить. Панас до Петра.) Як би був в ньому злий дух, він би його на ті слова мучив. Ще раз буду пробувати і посиплю його свяченим попелом (Запускає руку в кишеню, набирає попелу і кидає його в лице Микиті. Мик. одною рукою протирає очі, а другою хватає мітлу.)

Юрко: (відтягає Панаса.) Назад діду, а то вас мітлою проломить.

Панас: (відступає.) Та невже би і мене. Не є, діти, злий дух в ньому. Його або хто зачарував, або йому в голові помішалось (показує пальцем на чоло). А може його і який пройдисвіт обдував. Бачите, він все розуміє, що ми говоримо, тільки не хоче злісти зі стільця і говорити. То справді дивне, чому не хоче говорити і злісти зі стільця. (За хвилину. Думає.) Не можете мені сказати, який нині святий?

Петро: Ніякий.

Панас: А завтра?

Юрко: Івана Купала.

Панас: (здивовано) Івана? (Кладе палець на чоло і сідає.) Ага, тепер я знаю, що се таке. (Мик. уважно слухає.) Давно то було (немов нагадує собі і поволи говорить.) Я ще молодим був дізнався, що о півночі перед Іваном, може стати багатцем той, хто о півночі назбирає цвіту папороти. Але хто йде по него, мусить шість годин перед півночю до сего притотовлятися, мусить стояти на стільці, та з ніким не вільно ні слова говорити.

Юрко: Та невже і мій батько тому мовчить і стоїть, що хоче в ночі йти на роздороже по цвіт папороти?

Панас: Я не знаю, що би то могло бути?

Петро: Справді, діду, чи то можна сеї ночі стати багатцем?

Панас: Хиба мальованим. (Мик. ще уважнйше слухає.) То тільки сама брехня. І я раз ходив на роздороже, а от бачите, який я багатир. (Мик. шкробається за вухом, але махає рукою, що не вірить.)

Юрко: Говоріть, діду, мому татови, може він покине свій намір.

Панас: Та він чує то, дитино, як хоче слухати. Але бачите, що не вірить. Він більше вірить тому, хто його здурив, чим нам всім разом.

Петро: То можливо, що його хто обдурив.

Юрко: Та хто би дурив їх, стрію. Перед тим мені нічого не споминали, а нині ніхто тут не був.

Петро: А може хто тут був. А ну по запитай Михася, він цілий день бавився перед хатою.

Юрко: Можу і спитати. (Йде до дверей і кличе:) Михасю, ходи сюди. (За сцени чується: „Йду, йду”)

ЯВА XIX.

Ті самі і Михась. —

Михась: (стоїть в дверях і боязливо глядить на Микиту.) Чи йти до середини?

Петро: Ходи, ходи. (Михась йде боком і позирає на діда.) Чого ти боїшся?

Юрко: Скажи Михасю, чи був нині у діда який чоловік? (Микита махає головою, що ні, Михась бачить то і лякається.)

Михась: Не було ні-ко-го.

Юрко: Нікого не бійся, добре пригадай собі.

Михась: (повільно.) Був той пан, що завжди в діда ночував.

Петро: Що то за пан?

Михась: Я не знаю, як називається. Той, що мені часто давав цукорки.

Юрко: Ага, тепер знаю. Йди Михасю і бався дальше. (Михась йде і глядить на діда, котрий грозить йому рукою.)

ЯВА XX.

Ті самі без Михася.

Петро: Хто є той пан?

Юрко: Та який пан. То той дури-світ Мошко. Ніколи не був я радий, що батько приймав його на ніч. Но він був спосібний батька обдурити.

Панас: А чи я не говорив, що його хтось обдурив?

Юрко: (по тихо) Діду, ви всьо знаєте, що би тепер зробити, щоб їх відвернути від того пляну.

Петро: То за всяку ціну мусимо. Він не сьміє ходити мов опир по роздорожах, (Мик. не чує розмови, тому невдоволено помахує головою.)

Панас: То дуже тяжко, бо він в ніщо не вірує. Тільки ми би мусіли його якось настрашити. Добре булоб, як би ми перебрались за вовкулаків. Він би нас не пізнав і тоді ми моглиби його настрашити і обдурити.

Юрка: За хвилю я вас навчу, тільки ходім з хати. Як то не допоможе, тоді закличемо людей і скинемо його зі стільця. (Панас бере палицю і з Юрком виходять. Петро остає.)

Петро: (на дверях Микиті.) Ми хочемо тобі, брате, добра, але коли сам не хочеш, так будь опиром. (Відходить.)

ЯВА XXI.

Микита сам.

Микита: (в розпуці, лапається руками за голову.) Муки мої без кінця. Довели мені доктора, адвоката, ворожбита, всі глядять на мене, мов на якого медведя в цирку. Такий сором з ніким в світі не случився. І я то всьо перетерпів. Перетерпів, але більше не можу. (Дотикає своїх ніг.) Ноги мене болять, руками й махати не можу, язик мені пересох від муки, голова мені горить, та я не дурний, тільки слабый. І той безглуздий ворожбит каже, що мене хтось обдурив, що все обман. Та як би мене давний приятель так ошукав? (За сценою чуються, якісь звирячі голоси.) А що се знов за комедія?

Я то більше не перетерплю. Як мені ще кого доведуть, тоді схвачу мітлу, скочу зі стільця, ну і добре їм боки помащу. Хай памятають, як мені не давали стати богачем. (Гамір чується що раз блище. Отвораються двері.)

ЯВА XXII.

Микита, Юрко, Петро і Панас.

(Влізають в двері і повзають на руках і ногах, попереду Панас, відтак Петро та Юрко. Всякий з них замотаний в білу плахту, так що їх ніхто не може пізнати. Микита наляканий розкладає руки.)

Панас: (влізає) Ку-ку-рі-ку.

Петро: (гавкає.) Гав — гав — гав.

Юрко: (наслідуючи кота.) Міяв, мі-яв.

Панас: (зміненим голосом) Ходіть друзя блище, надходить Іванів день, коли впаде темна мрака, і той буде вовкулака. (вказує на Мик.)

Юрко і Петро: (прилізають наперед і повторяють.) Коли впаде темна мрака, і той буде вовкулака. (Микита перелякується, коли почув, що буде вовкулак. Панас і Юрко обертаються до Мик., а Петро до салі. Микита їх не пізнає, тому і дрожить.)

Панас: І ми були людьми.

Юрко і Петро: Перед сто роками.

Панас: Але ходилисьмо рвати цвіт.

Юрко і Петро: Опівночі перед Іваном.

Панас: Та сталисьмо вовкулаками.

Юрко і Петро: І любовниками русалок.

Панас: І ти будеш наш брат.

Юрко і Петро: І ти будеш наш брат.

Панас: І станеш багатий.

Петро: І станеш багатий.

Юрко: І станеш хвостатий.

Панас: А тепер тебе брате питаємо, хочеш і ти там прийти, де вовкулаки грають а русалки гуляють (Мик. дрожить і мовчить.)

Петро: Кажі, брате, кажі, нас ти не бійся.

Юрко: Щоб ми знали, що маєм русалкам сказати, чи мають приготувати цвіти.

Микита: (зовсім наляканий, спирається на шкипчик, замикає очі, спускає руки і говорить:) Я прийду, як не мушу стати вовкулаком ні за життя, ні по смерті.

Панас: (нагло встає, також Петро і Юрко. Скидають з себе плахти.) Ну, такой моя штука помогла.

Петро: І мій брат проговорив.

Микита: (Поглядять, дронге і тілом вдихає.) Ах обдурили. Ошукали ви мене, вирвали мені з рук мішок дукатів.

Юрко: (приступає до батька і ласкаво говорить.) Як ви умучилися та-ту. (Обтирає йому піт з чола). А на дукати і не думайте, то вас той обманець Мошко обдунив.

Микита: Нічо не обдунив.

Петро: Обдунив тебе і вимучив тебе і нас.

ЯВА XXIII.

Ті самі і поліцай.

Поліцай: (бістро входить і остро говорить.) Слава Ісусу Христу! Мене післали, щоб я на скаргу п. адвоката Брехуна, взяв до арешту Микиту Черевка.

Микита: (наставляє руки) Ось мої руки, на вяжи і веди. Всі ви злодії. (Сердитися.) Землю мою переписали, не дали мені стати богачем, а тепер ще і в арешт хочуть посадити.

Юрко: Та не бійтесь, тату, нічого, се ми тільки хотіли вас настрашити.

Петро: (до поліцай) Добре, приятелю, скажи п. Брехуну, що всьо гаразд і зараз я сам до нього прийду. Він вже буде знати.

Поліцай: Але я маю приказ, що не сьмію без нього прийти.

Петро: Як так, то я йду. (Виходить).

ЯВА XXIV.

Ті самі, другий поліцай і Мошко

Поліцай II: Слава Ісусу, добрі люди. Післав мене адвокат сказати, що

не треба нікого брати до арешту. Ми вже зловили птичку, яка обдурила Микиту (втягає на сцену Мошка. Руки його звязані наперед. Мошко нічого не встидається.)

Юрко: То є той обманець. Глядіть, тату, якого ви мали приятеля. (Мик. глядить і мовчить.)

Петро: Як знає п. адвокат, що то він обдунив?

П. Поліцай: Та він і по других селах пообдурював людей. Вони всі стояли на стільцях і мовчали, але полапались і донесли на него. Адвокат зараз післав людей і його вхопили.

Юрко: Видиш лайдака! Повсаджував людей на стільці і наказав їм мовчати, доки він від них не втіче.

Петро: Ну тепер йому Брехун вляє сала за шкіру, запам'ятає він собі, як дурити людей. (Микита потихо через плечі других.) Приятелю, чи можу я нарік то зробити?

Мошко: (сміється і голосно) Що? Микита: (потихо) Та стати богачем!

Мошко: (сміється) Ха, ха, та не вже ви в то вірите?

Микита: (сердиться і злізає зі стільця) Що і ти ще з мене сьмієшся?! Обдуживесь мене, зробив дурним і ще за то взяв в мене 100 кр.?

Мошко: (з іронією) Чому не взяти, коли можна?

Микита: (сердитий хватає за мітлу) Ух, мушу я тобі всьо відплатити, щобись пам'ятав, доки будеш жити!

П. Поліцай. (задержує його) Заспокоїтесь, чоловіче. Його будуть карати, а як що вам винен, буде мусів звернути.

Микита: (відставляє мітлу). Як мене гунцвот ошукав і осоромив!

Мошко: Мені вас не жаль, як вірите в то, що неможливе.

СПАДАЄ ЗАНАВІСА.



Дещо про Галичину.

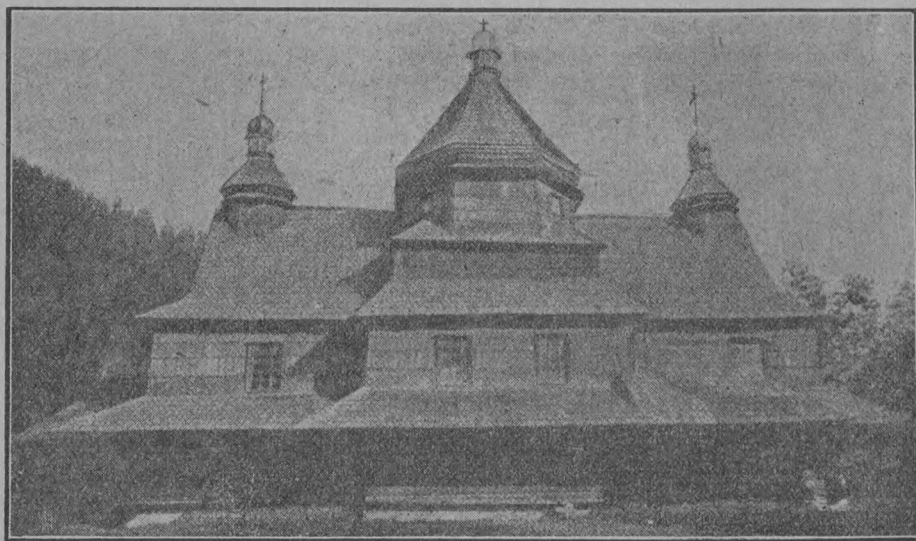


По розпаді Австро-Угорщини, всі невдоволені її режимом народи, добилися, на основі права самовизначення, своєї державної самостійності й уконституувалися т. зв. сукцесійні держави Австро-Угорщини. Те саме зробила й ся частина українського (малоруського, рутенського) народу, що замешкувала суцільною масою північно-східну частину території давньої Австро-Угорщини: Галичину, західну Буковину й північно-східну Угорщину й уконституувала на сих землях Західно-Українську Републіку (75,000 квадратних км., 6,400.000 населення, з чого 4,743.000 т. є. 73.9% Українців, 12.5 прц. Жидів і 10.6% Поляків).

найважнійшої з усіх західно-українських земель, найбільш свідомої з усіх українських земель.

Сама Східна (українська) Галичина що обіймає цілий схід давнього австрійського коронного краю Галичини аж поза ріку Сян і Дуклянський провал, має всі дані, щоби стати самостійною й неутраальною державою.

Простір української Галичини виносить **55.000 кв. км.** (21.000 англ. квадратних миль) себто близько в двоє більше як простір Бельгії, більше як простір Сербії (перед 1912.), Швейцарії, Нідерляндів, Данії ітд. **Населення** української Галичини виносить (1914) **5,450.000**, з чого 4,000.000 (74.4%) У-



Дерев'яна Церква в Галичині.

Наслідком міжнародних договорів прилучено українську частину давньої Угорщини до Чехословаччини. По дев'ятимісячній війні з Західно Українською Републікою, окупувала Польща українську Галичину, Румунія українську Буковину. Тим самим право самовизначення українського народу давньої Австро-Угорщини досі не є здійснене, бо українська **суцільна** територія давньої Австрії знаходиться тепер під ворожою окупацією, яка страшенно тяжить на винищенім фізично й культурно українським народі. Зосібна, важка є польська окупація Галичини,

які заселяють край збитою масою, 12.2% Поляків, розсипаних по краю як бюрократи, державна служба, великі землевласники й селянські кольоністи, 12.3% Жидів, розсипаних по містах і місточках, торговельників і промисловців, 0.9% Німців. Населення української Галичини є отже майже таке велике як населення Швеції, більше як населення Болгарії, Греції, Сербії (до 1914), Швейцарії, Данії, Норвегії. Процент автохтонного українського народу (74.4%) більший як Поляків у Конгресовій Польщі (72%).

Географічне положення української

Галичини дуже догідне і важне. Галичина лежить приблизно в **осередку європейського материна**. Галичина є одним із типових країв Східної Європи, які межують із Середньою Європою. Галичина є місцем найвигіднішого переходу зі Східної до Середньої Європи. Тут сходяться шляхи з Чехословаччини, Польщі, Австрії, Угорщини, Югославії, від Адрії в оден вузол і розходяться звідси вахляристо по Східній Європі: до Берестя, Києва і Москви, Одеси і т. д. й на південний схід до Румунії й усть Дунаю. Тому, що Галичина лежить на головнім Європейським вододілі, не зустрічає проведення битих і залізних шляхів ніяких більших перепон. Навпаки ріки Галичини дають їй легку сполуку з двома морями: Дністер і Прут із Чорним, Сян і Буг (через Вислу) з Балтійським морем. Таким чином Галичина є **найважливішим переходовим краєм поміж Східною і цілою останньою Європою**.

Галичина лежить на межі двох великих політичних і економічних округів Європи: східно - європейського (Росія, Україна) і середньо - європейського (Польща, Чехословаччина, Австрія, Угорщина і т. д.). На таких граничних областях, по законам історії, все повстають поменчі державні організми (пр. між Західною і Середньою Європою повстали так Нідерланди, Бельгія, Швейцарія).

Галичина лежить на дуже важнім з боку географії місці. Тут знаходяться найлегчі переходи через, на загаль трудно проходиму, Карпатську гірську систему. Відданне сього краю в руки Польщі чи Росії, дає кожній з них у руки користи, дуже небезпечні для європейського мира. Так як Швейцарська держава виросла на альпійських переходах, так повинна вирости в інтересі європейського мира Галицька держава на карпатських переходах.

Прямова будова Галичини з її гірським стрижнем Карпат, стрімколомими височинами й глибокими річними долинами, дає добрі можливості оборо-

ни краю, з другого боку, наслідком переваги рівнини над горбистим і гористим краєм, творить найліпші підстави для розвитку управи землі, будови осель, шляхів і т. и., взагалі для розвитку політичного і економічного. Внутрі землі має Галичина великі мінеральні скарби, головно нафти і соли.

Води в Галичині всюди подостатком, водяних сил, легких до ужитковання є поверх 500.000 кінських сил.

Кліматичні, ростинно - географічні й звіринно - географічні відносини Галичини у визначній мірі сприяють розвитку: лісоводства, хліборобства, огородництва, садівництва, плеканню худоби і дробу.

Лісів мала українська Галичина (до війни) 1,450.000 гектарів, т. є 26.2% усеї поверхні, значить більше, як уся Велика Британія, більше як Бельгія, Нідерланди й Данія разом у двое більше як Швейцарія. Продукувала річно 6,000.000 метрів кубічних дерева, вивозила 1,000.000 метрів кубічних будівельного дерева.

Рибних ставів мала українська Галичина 21.000 гектарів і могла продукувати до 5,000.000 кг. риби.

Рілі мала українська Галичина: 2,605.000 гектарів, т. є понад 47% усеї поверхні, значить більше, як Бельгія, Нідерланди й Швейцарія разом. З того управляли українські селяни 73%, великі земельні власники (переважно Поляки) тільки 27%.

Хліборобська продукція української Галичини виносила середньо річно (1905—1914):

пшениці	4,656.446 метр. сот.
більше як Бельгія, Альжир, Чилі, Швеція, більше як Нідерланди, Швейцарія, Данія, разом узяті	
оркішу	4.295 метр. сот.
жита	4,627.216 метр. сотт.
більше як Данія Нідерланди, Болгарія, Румунія, Канада.	
ячменю	2,582.544 метр. сот.
більше як Італія, Єгипет, Аргентина.	

вівса	4,588.932 метр. сот.
кукурудзи	837.290 метр. сот.
гречки	532.444 метр. сот.
проса	163.929 метр. сот.
мішаного збіжа	5.258 метр. сот.

разом збіжа 17,998.354 метр. сот.
 стручкових рослин 1,089.906 метр. сот.
 бульби 40,296.809 метр. сот.
 більше як Бельгія, Нідерланди, Канада, Італія, більше як Данія, Норвегія, Швеція разом узяті.

З сего виходить, що **українська Галичина з боку хліборобської продукції** є не тільки **автаркічна**, але й може вивозити багато за кордон. І то мимо

Управа промислових рослин мало розвита та дає 920.045 м. с. цукрового бурака, 43.682 м. с. льняного сімени, 65.889 м. с. льняного прядива, 95.398 конопельного сімени, 117.624 м. с. конопельного прядива, 33.937 м. с. тютюну і т. и.

Скотарство української Галичини розпоряджало (1910 р.) 681.087 коней, 1,551.934 рогатої худоби, 305.830 овець, 10.345 кіз, 1,317.513 свиней, 7,917.114 дробу. З того огляду в Галичині вповні автаркічна і може багато звіринних продуктів вивозити. Лук має українська Галичина 695.383 гектарів, пасовищ (в тім багато розкішних, гірських полонин) 499.



Галицька Хата.

того, що аграрні відносини Галичини є дуже сумні, що серед українського населення панує земельний голод, мимо того, що 79.8% сільських господарств Галичини є занадто малоземельні, щоби могли розвиватись, мимо того, що велика посілість займає ще 37.8% цілої поверхні краю, економічно мало вартує і продукує, то доцільна аграрна реформа без ніякого сумніву в короткому часі подвоїть хліборобську продукцію Галичини.

Простір огорodів і садів Галичини виносить 90.695 гектарів. Їх продукція вистарчає для краю вповні.

530 гектарів і продукувала річно 42,868.799 м. с. соломи; 14,273.667 м. с. сіна, 5,850.640 конюшини; 1,434.008 м. с. мішаної паші, 4,192.026 пашинних буряків і т. д. Все скотарство є в руках українського селянства. Великі землевласники годували ледви 13.7% коней, 5.7% рогатої худоби, 6.3% овець, 3.3% свиней.

Бджільництво Галичини розпоряджало (1910) 285.074 уліями й продукувало поверх 25.000 м. с. меду і воску річно.

Мінеральні багатства української Галичини дуже значні. **Нафтозі** поля займають до 10.000 квадратних кілометрів, продукція виносила 1909 р. по-

верх 20,770.000 м. с. нафти і 25.000 м. с. озогериту. Під впливом лихої польської господарки, продукція дуже підупала та має вигляди на світлу будучину.

Земельного газу продукує Галичина 500,000.000 метрів кубічних річно.

Поклади соли дуже великі. Через монопольні обмеження продукція виносилася тільки 1,000.000 метр. сот., однак вона спосібна до величезного розвитку.

Поклади потасованих солей великі та майже не визискувані.

Рудого вугля має українська Галичина дуже багато покладів та вони ледви напочаті.

Торфу найліпшої якості є поверх 200.000 гектарів.

Таксамо має українська Галичина багаті поклади гіпсу (алябастру) сірки, глини, цементових рухляків, вапна і т. д. та багато мінеральних жерел.

Українська Галичина є одним з найбагатших країв Східної Європи на сирівці. З сего огляду, вона не тільки автаркічна, але й здатна до великого вивозу.

Промисл Галичини мало розвинений (значінне мають тільки горальні та рафінерії нафти), однак має гарні вигляди на будучину. Ще більші має **торговля**, наслідком корисного географічного положення Галичини. За сирівці може українська Галичина закупити й добре оплатити потрібні фабрики. Імпорт виносивби приблизно 250,000.000 зол. корон, експорт 300,000.000 золотих корон річно. **Своєю територією і природними багатствами** має українська Галичина всі матеріальні дані стати життеспособною самостійною державою. Ще гарніші дані має українська Галичина на національним і соціальним полі. Головною основою галицької державності є українське селянство (78 %) **одинокі національно свідомі й пересторожні мрії**м недоступна частина східноєвропейського селянства. Мимо страшних утрат світової війни, воно здобуло свою самостійну державу (1918

—1919) і боронило її 9 місяців прти Поляків, Румунів і російських большевиків. Не діждавшись за три роки справедливого вирішення галицької справи, сей селянський нарід, мимо страшного гноблення зі сторони польської окупаційної влади зірвався до борби з окупантом і веде її від липня 1922 р. ірландськими способами: саботажем і атентатом. **Ся обставина** є найкращим доказом розпучливого положення українського народу в Галичині. Польська окупаційна влада зачинила перед Українцями всі можливості морального політичного життя, до якого вони мають повну кваліфікацію. Український нарід Галичини ропоряджає поверх 50.000 інтелігентних одиниць, придатних на адміністраторів, суддів і учителів населення Східної Галичини, 20.000 вишколених у світовій війні військових старшин і сотні тисяч свідомих і достаточо виобразованих кандидатів на поменчі урядові становища. З усіх частин 40-мільонового українського народу галицькі Українці стоять під оглядом національної свідомості й здібности до державного будівництва без сумніву найвище.

Жидівське населення української Галичини, в якого руках лежить майже весь промисл і торговля, живе в згоді з українським населенням і в такій самій мірі невдоволене з польської окупації. Таксамо прихильні самостійній і неутральній галицькій державі й розважні автохтонні Поляки української Галичини. Та їх не допускає до голосу польська бюрократія і солдатека, що всупереч постановам мирових договорів хотілаб українську Галичину до Польщі інкорпувати.



Польща в Очах Аліянтів.

Англієць Е. Й. Ділон пише про Польщу ось що:

Угода в Версалю була найбільшою похибкою аліянтів, котра кинула Європу у вир загальної расової ненависті, замінюючи мілітарний стан на загальну різню народів, кладучи на ноги велику Польщу, як безпеку від Німеччини з заходу і від Росії зі сходу. Нинішні Поляки нічого не забули і нічого не навчились від шістнадцятого століття, коли їх абсолютна монархія перемінилась у виборну. Загальнознаним є, що Славяни ніколи в історії не виказали політичної єдності, а Поляки є спеціальним приміром сеї невдалої політичної прикмети. Під час їх виборної монархії польська шляхта, не маючи так глибоких патріотичних корінів як у феодалній Франції, або в Німеччині, були лише як новонароджені багатирі їх дня, не могли слухати короля, ні управляти загалом, ані боронити держави. Так само німечні остали вони до нині.

На доказ сего нехай послужать факти. Хід польської історії від відновлення республіки, як доказують політичні знавці і критики, ясно свідчить про теперішні песимістичні висновки. Ся нова республіка, вивінувана всякими потрібними чинниками до поступу — як добра земля, копальні вугля, фабрики, добра торгівля мінералами, шкіри, і господарські продукти, — без великого довгу, а однак нині вважається її найбільше назадиною республікою в Європі. Вона виглядає обтяжена довгами. Має в обігу паперові гроші, які є лише посміховиском світа. Зовсім не пересаджується, коли кажеться, що тисяча польських марок вартує багато менше як тисяча карток чистого паперу. А по мимо того Польща не зважаючи на свої потреби і інтереси, дозволяє собі на приємності і удержує, по Фран-

ції, найсильнішу армію в Європі, вела кілька воєн під час мира, і ще мріє про обрахунок з большевицькою Росією. І тому, цілком слушно дехто її називає на сміх: тимчасова держава.

Щоби однак намацально переконатись про теперішні обставини, я недавно був у Польщі, говорив з визначними політиками, державними мужами, фабрикантами, банкирами, шляхтою і писменниками, ходив дивитися на великі фабрики в Лодзі, і ходив з місця на місце та збирав інтересні дані про загальну ситуацію в краю. Мої заключення много ріжнилися від того, що я чув від других.

„Експеримент з Польщею показався убійчим“, — сказано мені на залізниці до Варшави. „Та ви переконаєтесь про все, коли там заїдете“. Все, що я бачив зверху, не було заохочуюче. Я завважав много нужди, замилуване до спекуляції, велике заінтересованне міжнародною політикою, упадок польської марки, і фатальну віру, що з часом все напратиться. „Воно до того йде“, всі говорили.

Варшава виглядає нормально, однак переповнена, бо людність скоро росте і в короткім часі досягне трох мільйонів. Улиці вночі мало освітлені, а в день нечисті; хати бідні. Гуртки мушин і женщин стояли рядами перед склепами дешевих цигаретків і інших річей, і ждуть своєї черги; аліянські офіцери видні всюди, важніші готелі не приймають переїжджаючих гостей. Російські вивіски і написи з передвоєнних часів замазано і замінено на польські, але так, що місцями, ще їх можна відчитати. Головну російську церкву замінено на католицьку, а друга, колись дуже гарна, по воли перемінюється в руїну. Гарний залізничний міст через Вислу троха ушкоджений під час війни, до

тепер ще не направлений і неможливий до ужитку. Транспорція на улицах відбувається трамваями і старими „дорощками”, тягненими винищеними кінсьми улицями на яких ще є сліди тяжких гармат і часу. Автомобілів для їзди нема, приватних дуже мало. Люди повбирані досить бідно; порядок утримується без труднощій; приємностей не видно нігде, хіба між чужинцями, вигоди ограничені і рідкі.

З верха вигляд пригнобляючий, звичайно як по війні, однак се перехідне і є надія на ліпші часи. Та разом надходять дуже трудні питання, політичні, адміністративні, економічні та фінансові. Зі всіх тих найбільше даються відчувати питання фінансові. Польська марка зійшла на ніщо, зате долар займає місце рахункової одиниці. Всі в Польщі, від майора до канцелярійного хлопчини і домашньої служниці знають ціну марки кожного дня і кожний використовує се на особистий інтерес. Люди, котрі колись були мільонерами, тепер ледво виживають.

На упадку марки найліпше виходять селяни. Їх продукти пішли страшно в гору і вони складають мільйони. Вони бажалиб, щоби так продовжалося в безконечність і їх представителі в парламенті о се стараються.

Причина упадку польської марки є та, що Поляки, коли відзискали свободу, не мали визначених границь, і замість працювати на користь краю, вони всі рушили поширювати границі якнайдалше. Границі вони поширили та за то опустили продукцію в краю, людність збідніла і опинилася над берегом економічного упадку. Тепер вони беруться до відбудови краю у нужді, та хто знає, чи не пропадуть їх стіни т. є. границі.

Другою причиною упадку польської марки є закон, ухвалений першим парламентом по війні, соціалістичними послами, котрий хоронить селян від податку. Селяни податку не платять.

За весь непорядок в Польщі треба найбільше винувати адміністрацію. В польськім парламенті засідає півнайцять партій. Адміністрація краю є більше як невідповідною. Вона є справдішнім тягаром для економічного поступу, колода для продукції і торгівлі, небезпекою для добробуту суспільности.

Як виглядати ме майбутня війна?

Війна в найблищій будучности буде провадитися головню в повітря. Се заповідають англійські та французькі військові знавці, накликуючи свої уряди до належної підготовки в тому напрямі. Ходить тут о збудован не найбільшого числа воєнних літаків, які мало чим різняються від пасажирських. Один літак може унести на 300 км. 1. тону вибухового матеріалу, 1000 літаків перенесе на ту саму віддадь 1000 1-тонових бомб, що становить в протягу одного дня більше вибухового матеріалу, як зуживано за оден рік великої війни. Крім бомб, кольосальної вибухової сили, можуть літаки везти також бомби з трійливими газами, які — тяжчі від воздуха — просякнуть у кожний сховок і досягнуть людини, так, що перед ними нема ратунку. При тім треба зважити, що до терроризовання противника ужито раз найбільше (Німцями) 50 літаків — тепер же техніка виробу літаків так поступила, що кожда більша держава може фабрикувати 1000 літаків місячно, отже на таку виправу без труда може вилетіти ескадра з тисячу літаків. Оборони проти такого наїзду не має, хіба власна надземна ескадра. Тому нині найменша держава доцінює вартість літаків в майбутній війні й головню енергію обертає на їх виріб. Франція має тепер 2000 військових літаків, Німеччина ще більше, а навіть така мала Естонія має 300.

Лінивий чоловік все нещасливий.

Українські Бурси в Канаді.

(В десятилітте ревної діяльності Прсвщ. Еп. Н. Будки з Канаді)



Коли порівняти стан українського шкільництва в Канаді з перед десяти-ка літ з його теперішнім станом, то кожному мусить впасти у вічі велика різниця між тим, що тоді було, а сим, що тепер є. Без сумніву зробив розвиток українських шкіл в Канаді на протязі останніх десяти літ величезний крок вперед і взагалі змоглося за той час ціле просвітньо-національне життя українських переселенців в Канаді до того степеня, про який недавно ще нікому з українських громадян не снилось.

Се явище нерозривно зв'язане з приїздом українського Єпископа до Канади й з'організованням соток тисяч українських переселенців в одну велику гр. кат. дієцезію. Ся організація церковна злучила також усі слабонькі струмочки національного і про світного життя Українців в Канаді в одно русло і з'єднала всі розбиті до сі й слабі інтелектуальні українські сили для одної великої ціли: ратування українського народу в Канаді перед моральною й національною загибелею.

Молодий, високоідейний і перенятий горячою любов'ю і посвятою для свого народу, достойний князь Церкви звернув відразу пильну свою увагу на стан просвіти й українського шкільництва. Сей стан був оплаканий гідний. Ледви кілька елементарних шкіл при існуючих вже тоді кількох гр.-кат. парохіях, з яких місіонарська школа в Сіфтоні була основана в передодень приїзду українського Владика; ледви кількох українських студентів uczало тоді до публичних канадських шкіл.

Не чекаючи, заким хтось зачне роботу в сьому напрямі, єпископ самий взявся з цілою силою молодечого за-

палу до праці й організації українських шкіл і приютів для шкільної молодіжи. І від тої хвилі число українських шкіл і студуючої української молодіжи зростало з року на рік в геометричній пропорції.

На особливу увагу заслуговують українські бурси в Канаді, засновані за почином і ревними заходами і жертвами Преосвященного Еп. Будки. Перещеплюючи сей своєрідний староукраїнський тип народної виховної інституції на канадську почву, достойний Владика поставив рівночасно основи і надав напрям для виховання молодого українського покоління в Канаді в дусі релігійно-патріотичнім. І дійсно стали сі бурси великим добродійством для української молодіжи в Канаді, що мала охоту до науки. Поодинокі дрібні гуртки українських

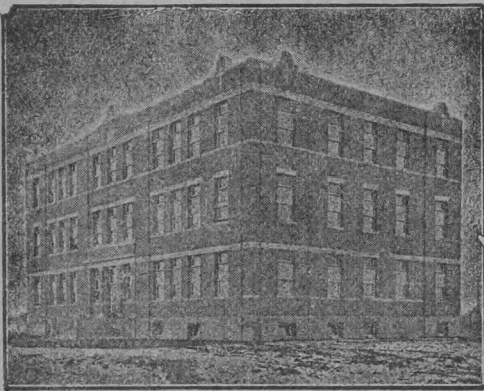


Українська Греко-Католицька Бурса ім. Митр. А. Шептицького в Ст. Боніфас, Ман.

студентів, що були розкинені по різних містах Канади і виставлені на деморалізуючі й асиміляційні впливи чужого оточення, зачали відразу горнутися до своїх рідних захистів, де знайшли не тільки дешеве й вигідне удержання, але також щире батьківську печальність і благодійне тепло рідного слова й рідного ідейного виховання.

Першу таку бурсу основано вже в два роки після приїзду до Канади Преосвященного Еп. Будки в Вініпегу. Завдяки щирим заходам Преосвященного завязалося в Вініпегу перше Товариство, якого задачею була пропаганда ідеї українських бурс і заснування їх по різних містах Канади з вищими публичними школами. Бажаючи вшанувати ім'я великого українського героя мученика, що під ту пору страдав в царських тюрмах, се товариство прийняло назву „Українська Греко-Кат. Бурса ім. Митр. Андрея Шептицького”.

В ціли переведення ідеї в живе діло, закуплено небаром в Ст. Боніфас (коло Вініпегу) прегарний будинок, (бувний готель) на приют для студіючої української молодіжи за ціну \$18.750.00



Колегія св. Йосифа, в Йорктон, Саск.

Першу справді княжу жертву на ту ціль зложив Преосв. Еп. Будка в сумі \$3.000.00 зі своїх приватних скупих фондів. Сю суму зложено як заток за будинок Бурси. Безпримірна велика жертволюбивість Преосвященного Еп. Будки пірвала за собою і високопатріотичних гр.-кат. Отців духовних і широкі круги українського народу, що зложили в одну мить поважну суму, потрібну на закупню інвентаря й урядження Бурси.

Вже в 1916 р. Митрополита Бурса в Ст. Боніфас могла зачати свою високогуманну й патріотичну працю, бо

близько 60 хлопців, переважно синів українських фермерів зголосилося до Бурси вже в перших місяцях її існування. Першим директором сеї Бурси став дуже ідейний і високообразований український патріот п. Юрій Шкварок, який з енергією і посвятою провадив сю інституцію аж до 1920 р. По його уступленню Митрополита Бурса оставала один рік під управою п. Николая Бойчука, а від серпня 1921 р. директором її є Др. Іван Карач. Від 1916 р. по нинішній день Митрополита Бурса в Ст. Боніфас виховує рік річно пів сотки українських дітей, дає їм дешевий і вигідний приют, а головнo-ж виціплює в їх серця любов до свого народу і до своєї прадідної віри.

Жалко тільки, що український загаль в Канаді починає щораз більше байдужніти до сеї прегарної і незвичайно важної для нього інституції, який через те доводиться щораз то тяжче боротися о своє матеріальне існування. Сей прояв байдужности криє в собі зародок лиха, якого жертвою впала вже гр.-кат. Бурса в Едмонтоні, заснована рівнож заходами і жертвами Преосвященного Еп. Будки. Ся молодша сестра Митрополитчої Бурси в Ст. Боніфас мала прекрасний будинок вартости \$40.000.00 Провадив її молодий вихованок Митрополитчої Бурси п. А. Загарійчук, який немало щирої праці і труду вложив, щоб сю Бурсу в Едмонтоні заховати для українського народу. Та на жаль збайдужінне українського загалу і загально звісна неточність українських довжників довели до сього, що вона мусіла впасти.

Найціннішим дарунком українською Владики для своєї дієцезії є однак Колегія св. Йосифа в Йорктоні, Саск.

За п'ять тисяч кругло, які українські переселенці в Канаді зложили на сю колегію, дістали вони будинок і реальність вартости 150.000 доларів, отже вартість 30 разів більшу, чим во-

ни на неї зложили. Задля браку фахових українських сил Колегія св. Йосифа в Йорктоні остає покищо під управою бельгійських братчиків, які хоч не є з походження Українці, але віддані для української справи тілом і душею.

На жаль і тут поодинокі круги українського народу в Канаді не зрозуміли як слід щирих намірів свого князя Церкви, не зрозуміли великої вартости і значіння сеї колегії і відно-

сяться майже холодно, а що найменше байдужно до неї.

Та недалекий вже той час, коли весь загал українських переселенців в Канаді буде одної думки й одного бажання зі своїм добрим Пастирем, якого імя лишиться в їх історії не тільки як імя доброго Владики, але й як найревнішого його громадянина і патріота, і найліпшого Батька і Покровителя молодого українського покоління в Канаді.

Як Стати Богачем.

На се інтересне питання відповідає одна з американських часописей, подаючи цілий ряд листів різних міліонерів. Н. пр, славний міліярдер Генрі Форд радить:

„Молодий чоловік, що хоче доробитися маєтку, мусить передовсім дбати про се, щоби дібрав собі тільки таке становище, до якого чуєся найздійснюванішим і яке його натурі найбільше відповідає, бо дуже рідко ціле багатство наших сил вкладаємо в се звання, до якого штучно мусимо нагинатися. Коли хто остаточно вибрав відповідне звання, повинен винайти для себе місце найвідповідніше сему званню. Дальше треба дбати, щоби здоровле було в порядку, бо лише з ясною головою можна добре працювати. Уникайте отже алькоголю, бо він мутить думку людську. Не робіть також ніколи довгів, бо нічо так чоловіка не пхає в болото, як довги. Часть зароблених грошей вкладайте до каси ощадности і тримайтеся правила: Ніколи тільки не видавати, кільки заробилося”.

Рокефелер каже: Занеси гроші зароблені до торгівлі і працєю дальше.”

Морген так радить: „З кожного долара, який заробляєш, відложи пята часть на процент складаний, хотяй би сума була не знать як мала і хотяйби щадження робило тобі найбіль-

ші трудности. Гроші зложені на процент від проценту подібні є до теляти, о котрім мені колись якийсь Німець оповідав: Купно сего теляти — говорив до мене — було найліпшою торгівлею, яку я колинебудь зробив; бо теля росло все, і тоді, коли я коло нього ходив і тоді, коли я спав, аж відтак стало коровою, котра тепер живить мене знаменито своїм молоком. — Подібно діється з грішми, які вкладаємо до банку на процент складаний. Хто моєї ради послухає і при тім є неутомним чоловіком, сей мусить доробитися значного майна без згляду на се, чи хоче, чи не хоче”.

Иншу рецепту приписує Шваб:

„Не вистарчає лише сповняти свій обовязок, щоби стати богачем. Треба зробити більше. Я сам, будучи ще бідаком, не лише відробляв старанно години бюрові, але працював по ночах, щоби прислужитись моїм шефам. Інтерес шефів є інтересом власним, бо або посуваємося скоро вперед, або також, коли шеф наших заслуг не признає, инший зверне на нас увагу. Опінія доброго працівника розноситься скоро і чоловік легко найде нове становище, яке більше приносить користи і підносить нашу повагу. Чим висше підносимось, тим лекше здобуємо що раз то лучше становище. Похибною є спускатися на свої здібнос-

ти. Витревалість і пильність є вартніші, чим всі інші таланти, і хто їх не має, сей ніколи до нічого не дійде.”

Остаточно Говлд так каже:

„Будь тверезим, чемним, уміркованим, ощадним і пильним, чесним перед самим собою і другими, а тоді мусять тобі вдатися, мусять зробити маєток”.

Присяга.

Український рідний краю,
Над все в світі милий,
Любов тобі присягаю
Вірну до могили.

Не покину твого стягу
В хвилию небезпечну;
Скорше вмиру, як ту присягу
Зламаю сердечну.

Не залишу твого поля,
Не злякаюсь труду;
Най мене забуде доля,
Як тебе забуду!

М. Підгірянка.

Кілько Світ Числить Тепер Жителів?

Часопис англійський „Обсервер” подає слідуячу статистику:

Европа	500,000,000	жителів
Азія	900,000,000	жителів
Африка	150,000,000	жителів
Америка	220,000,000	жителів
Австралія	7,000,000	жителів

Загально 1,777,000,000 жителів

Заселення Європи ділиться на слідуячі позиції

1. Росія (в Європі і Азії)	130,000,000
2. Німеччина	60,000,000
3. Велика Британія	40,000,000
4. Італія	40,000,000
5. Україна	40,000,000
Франція	39,000,000
Польща	27,000,000
8. Іспанія	23,000,000
9. Румунія	15,000,000
10. Югославія	14,000,000

Видимо отже з того, що Україна займає в сій рубриці п'яте місце.

Розрада.

НА ГОДИНІ РАХУНКІВ

Учитель: — Три рази п'ять, кілько буде? — скаже.... Миколайко?

— Вісім, прошу пана професора.

— Марш за двері!

— Три рази п'ять, кілько буде. — скаже.... Муха!

— Двадцять, просу пана професора.

— Марш за двері!

— Кілько буде три рази п'ять, — скаже.... Бонцьо!

— П'ятьдесят, прошу пана професора.

— Марш за двері!

(за дверима)

— Сдо він тебе питав?

— Питав кілько є три рази п'ять.

— А ти сдо сказав?

— Я сказав, що є вісім.

— А тебе що питав?

— Питав тли лази п'ять — а я сказав двадцять.

— Овва, я йому сказав, що п'ятьдесят — тай він не хотів....

Сварилося раз два хлопці. Один назвав другого всіми поганими іменами, які лише памятав. — Чи то вже всьо, що ти мав сказати? — спитав той, на котрого лайки сипались. — Так, всьо! — крикнув той, що лаяв. — Ну, то я тобі маю лише тільки сказати, що всьо то, що ти сказав, то ти є.

Жалує...

По похороні своєї жінки, вертає Федь до дому. Ходить по подвір'ю, чогось шукає і плаче:

— І в стайні був і нема, і стодолу перешукав і нема, і в хаті нема....

— Та чого плакати, сусіде? Така Божа воля! Бог дав, Бог взяв. От, най з Богом спочиває!

Дайтеж мені спокій з небіжкою. Я шукаю за ведром....

Приїхав відай на стало.

Малий Івась дістав свіжого братчика. Пішов до сусіди і розказував всьо, що знав за него.

— Чи він зістане довго у вас. — запитав сусід.

— Не знаю. Але він вже зовсім розібрався, всьо поскидав.

Василь Стефаник

Вона-Земля.

Присячую пам'яті мого батька.



То як Семен з заходом сонця вернув до дому, то застав на своїм подвір'ю п'ять кованих возів, набитих всіляким добром, ще й колиска на верху була. Коні коло возів добрі. А на приспі сиділи старі і молоді, самі незнакомі. То Семен, старий і босий, з черевиками через плечі, сказав:

— Славайсу Христу, люде добрі! Відки ви і як вас маю звати?

— Ми буковинські, війна вігнала нас з дому; я є Данило, а се коло мене моя жінка Марія, стара вже; а се мої дві невістці з дітьми та донька та кож з дітьми; та хочемо у вас переночувати, як приймете.

— Ночуйте, та будьте гостями. Сяду я коло вас та побалакаю з вами, а жінка най варить вечерю. Вона в мене друга, молода і годна, як схоче.

— А се в мене перша, уже п'ятдесят років, як за мною, та тепер здуріла, та поховаю я її десь на роздоріжжю, бо розум свій загубила під колесами. Доки ще з фіри виділа наше село, то плакала та з воза тікала, та невістки здоганяли, а як не вдріла вже свого села, то заніміла. Та сидить отут німа межі внуками.

— Бадю Даниле, не дивуйте! Вона лишила слова свої на вікнах, та золотих образах в хаті, то вони як пташечки бють ся по порожній хаті, як сироти. Молитви щебечуть по вуглах, а баба без них німа буде.... А підіт ви до великої хати та перед святим Николаєм проведіт її молитву, може народит си в ні слово.

То оба старі зятягнули бабу перед образи і голосно говорили молитву. Та баба мовчала.

— Загубила вона свої слова коло своїх святих тай там їх відшукає.

Знов на приспі.

— Не моє діло питати, але чого ви кованими возами та вороними кінсьми та з дітьми молодими землю свою покинули?

— Бадю Семене, на вороні коні та на вози ковані я склав свої діти, аби їх на наругу не подати. Як попа з падею скували та повезли в гори, як професора взяли в ночі, Бог вість кудя, а віта повісили серед села і поклали жовніра, аби хто не поховав, то я відрік ся землі тай кров свою наклав на ковані вози, аби ніхто її не споганив. Цар православний, а ми православні, тай зрада. Се раз, а другий раз Москаль іде і сонце залягає. І Хи́на і Сибір'я та дикий нарі́д з цілого світа; старих ріжуть, молоді жінки і́гвартують та цицки відрубують, а малі діти ведуть у ко́лію та розкидають по пустих землях у дале́кім царстві. Та ві́кна в се́лі послі́пли, а дзвони за́німіли. Кара Бо́жа спусти́ла си на нас за грі́хи цілого світа. І від тяжко́ї ру́ки Го́спода ми́лосердного я пробу́вав кров свою, діти мо́ї, забра́ти в мир хре́щений.

— Кличуть вичеряти, Даниле, а Бога не гнівить своїм нерозумним жалем.

— — — — —

Ї́жте та до́сягайте ви, птахи, що ле́тите, не зна́ти куди. А ми, Дани́ле, оба по́куші́ймо се́ї ги́ркої та мо́же старі на́ші плечі від зе́млі відверну́т си в го́ру.

Вече́ря не ми́ла бу́ла ні́кому, лиш оба ді́ди попи́вали го́рівку та та́кож стра́ви не бра́ли в ро́т.

— Ідіт ви, діти, спати із своїми дітьми, най Бог ясні сні малює, а ми старі ще побудемо.

— Даниле, кобисти не гнівалиси, то я би щос сказав вам.

— Я розум і гнів лишив на своїм подвірю; можете мене і вібити, бо я, видите, старий птах та без гнізда.

— Старий птах най гнізда старого не покидає, бо нове збудувати вже не годен. Бо ліпше, аби его голова у старім гніздо застигла, як у яру при чужі дорозі.

— Правда, Семене, правда, за се слово я вам дякую...

— Та куди ви си вібрали? За панами і за Жидами? Цісар має для них касу отворену, а вам каса залерта. Як увідете у чужий язык, у великі студені мури, то доля розфурее вас по каміню ілиш снити си вам буде наша красна земля, а руки заkostenілі будуть з непамяти сіяти на сміх панам, що спацірюють, яру пшиницу по каміню. Бог не прийме вас до себе з того каміня, але віде перед свої ворота, як вас убють на ваші землі. Вертайти си на свою мнєконьку землю, а там буде вас Бог благословити і на шибеници...

— Грішний я, Семенку, грішний перед Богом і перед вами. А то в мене ниви як вівці добре годовані, чорні та кучеряві. Я зараз завертаю вози до схід сонця, аби Бога не гнівити...

— Наше діло з землею; пустиш її, то пропадеш, тримаєш її, то вона всю силу з тебе вігортає, вічерпує долоня-

ми твою душу; ти припадаєш до неї, горбиш си, вона з тебе жили вісотує, а за то у тебе отари та стада та стоги. І вона за твою силу дає тобі повну хату дітей і внуків, що регочут си як срібні дзвіночки і червоніють як калина... Не йди, Даниле, з панами та з Жидами, не шукай царя, бо тобі царя не треба; все якис прийде до мужа ка, аби податок брати...

— За ваше слово, Семене, най вам Бог дасть усе найліпше; я вертаю до дому, на си діє Божа воля...

Тай баба Марія заговорила:

— Ідім, Даниле, до дому, ідім.

— Ат сука баба, як вішло на єї, то зараз заговорила!

— А тепер пиймо на будьте здорові; дай Боже, абим лиху годину перебули, а як пімremo, аби наші кости зогнивали в наші землі.

І пили оба діди, тай стара баба з ними, та співали. Баба сиділа в середині та кріпко обіймала обох руками та проводила пісні:

Лишень моя мила,
Як голубка сива,
Вона спати не лягає!
Дитину колише.
Дрібне листє пише,
З буйним вітром розмовляє...

Та так вони співали до зорів, а на зорях ковані вози заклекотіли і Данило вертав до дому.

А як сонце сходило, то оба діди прощали си, цулували себе в чорні руки, а червоне сонце кинуло їх тіни через межі далеко по землі.



Йосиф Дик, адвокат

Що Кождий Українець в Канаді Повинен Знати про Горожанство і його користи.

Живучи між Українцями через кільканайцять літ пізнав я, як мале поняття мають наші люди про горожанство, його обов'язки та користи. Не знають про важніші закони в сім краю, ба навіть не знають, куди і коли вдатися їм за порадою. Тому я радо прийнявся написати до Календаря „Кан. Українця” короткий огляд горожанства і важніших законних постанов. Мушу однак з гори заявити, що стаття ся не є вичерпуюча, є вона лише спрямованнем наших людей до відповідних жерел, звідки кождий може засягнути відповідної поради та інформації.

Може не всім відомо, що в роках 1914—1915 зайшли в канадійським горожанським законі великі зміни. До того часу чужинець міг стати канадійським горожанином без великих трудностей, т. є без великих законних вимог. Мав він лише перебути в Канаді три роки і се давало йому право до горожанства. Такий горожанин однак був горожанином лише в Канаді. Колиж він виїхав поза границі Канади, він знов ставав підданим держави з якої сюди прибув. Навіть як такий горожанин поїхав до Англії, то навіть тоді він перестав бути підданим Канади, ставав Австріяком, або Москалем, відповідно до того, з якого краю походив. В році 1915 сей закон цілком скасовано, а на його місце введено теперішній, який називається: „Ди Натюралізейшнн Акт оф Канада”, після якого, кождий, що стає горожанином в сім краю, є рівночасно підданим Великої Британії. То значить: він стає британським підданим, і як такий, де би він не поїхав, його всюди трактують як Бритійця на рівні з Англійцем.

Щоби таке горожанство осягнути, треба виповнити значні вимоги. Треба виробити спеціальну просьбу до судового округу, в яким апліканти мешкає, виказуючи повне ім'я і назвисько, під яким виступає в Канаді, місце побуту і заняття; мусить також ствердити, якої народности, т. є. якого краю є підданий, де родився і рік уродження, звідки прибув до Канади, до котрого порту приїхав і коли. Мусить також заявити, чи самітний чи жонатий. Як жонатий, подати ім'я своєї жінки, місце її уродження і перебування; число дітей понизше 21 літ, їх імена, місце і час уродження їх і перебування. В додатку до повищого мусить аплікант заявити, що по отриманню горожанських паперів остається в Канаді. Найголовніші однак вимоги є, що кождий аплікант мусить перебути в Канаді повних п'ять літ стало і володіти англійською або французькою мовою. По висланню аплікації до суду муситься ждати три місяці, аж поки не дістане судового повідомлення, коли має явитися перед судією до переслухання. Наколи судія вдоволений зі зізнання апліканта, дає писемне потвердження і рекомендацію до міністра імміграції в Отаві. В Отаві роблять перегляд всіх рекордів, після яких стверджують те, що є виказано в аплікації. Коли нема ніякої перешкоди, висилає міністерство письменну форму затвердження вірности і підданства британському королеви і його наслідникам. Доперва по осягненню сего запряження видають аплікантови горожанські папери або сертифікат натуралізації.

З повисшого бачимо, що тепер не так легко отримати горожанство, як колись було.

Для тих, що хотілиб змінити старе горожанство на нове, нема ніякої труднощі. Вони не мусять чекати три місяці, заким будуть переслухані перед судією. Одно, що потрібне є: виповнити аплікацію до міністерства о зміну натуралізації і заслати їм старий сертифікат, а вони видадуть йому новий.

Кожний горожанин повинен високо цінити своє горожанство. Він в першій мірі повинен бути приготований сповнити усі обов'язки, які на него горожанство вложило. За те не забувати і не занедбувати, але використати усі права і привілеї, які йому горожанство надає. Треба пам'ятати отже, що від часу, як хтонебудь став горожанином, він має ті самі права, що уроджений тут Француз чи Англієць. Він не лише дістає право голосування, але рівнож і право бути послом, міністром або навіть і прем'єром. Він або його діти можуть бути адвокатами, докторами, професорами університетів або навіть самим намісником.

Крім повисше наведених загальних прав є також спеціальні права і привілеї, які є властиві лише горожанам Канади. Приміром: Закон про відшкодування для робітників застеріга-

є платню на удержання жінки і дітей по помершій мужови лише горожанам. Так само закон в Манітобі про поміч вдовам, який називається по англійськи „Воркерс Алавенс Акт”. Сей закон переведено в Манітобським соймі 1917 року. На основі того закону вдова з дітьми або без дітей, яка не годна і не має звідки утримувати себе і своїх дітей, має право до запови. Наколи комітет, який управляє сим законом, ствердить просьбу, уділяється такий вдовиці місячну платню, якаб вистарчала на її удержання і її діточок. Однак сей закон виразно зазначає і застерігає, що право до такої запови мають лише горожани Канади.

З повисшого бачимо опять, які користи випливають з горожанства і тому раджу отсим кождому Українцеві чи Українці негайно постаратися о горожанство, наколи лише годен або годна виповнити вимоги горожанського закону.

Коротко кажучи, я отсим взиваю усіх повнолітніх Українців і Українок, що живуть в Канаді, аби негайно усі як оден стали горожанами сего краю і Великої Британії, чим забезпечуть собі і своїм родинам великі і трівкі користи.

Про Скло.

Перед пару тисячами літ в Малій Азії над берегом Середземного Моря мешкав купецький нарід Фенікійці. Розвозили вони товари по цілім світі від одного краю до другого.

Одного разу фенікійський корабель наладований содою приплив до піскового берега, на яким веслярі зараз розпалили на піску вогонь, де перед тим припадково були розсипали трохи соди. Коли погас вогонь, вони зі здивуванням побачили, що на тім місці була тверда круха і прозора маса. Було то скло. Винахід скла отже приписують Фенікійцям.

З початку однак було скло так дороге, що тільки багаті могли дозволити собі на купно шклянок і шкляних збанків. Нині і в найбіднійшій хаті вправляють у вікна шибви, а колись того не було. Колись навіть в римських домах замість шибв затягано вікна звірачою шкірою намащеною товщию, а перед морозом і дощем замикано вікна деревляними віконницями.

В церкві.

В церкві підчас проповіді розжале ні парохіяни ревню плакали.

Не плакав тільки один.

Хтось спитав, чому він не плаче.

— Я не з тої парохії....

Як Святкують Ріжні Народи Новий Рік?



У нас Українців починається новий рік з днем 1-го січня після юліанського календаря, 14. січня після григоріанського календаря, а літа числяться від Рождества Христового, як і всіх християнських народів, крім одних Вірмен. Ті ведуть своє числення від 592 р. по Рождестві Христовім, т. є від відділення вірменської церкви від грецької. Новий рік святкують в серпни.

Всі прочі християни обходять новий рік горожанський 1. січня. Та не всі народи починають рік в січні. Магометани приміром празнують його в місяці Мугаррем, що припадає на наш вересень. Рік індійських брамін починається в цвітні, як настане нів — у Абисинців з початком марта, себ то з першою появою трави і листя. Їх рік складається з 18 місяців, що мають по 20 днів.

Перси святкують новий рік а заразом і свято весни у час весняного зривання. Се свято обходить весь нарід враз зі своїм монархом вельми торжественно. Шах устроює кінні перегони і роздає дарунки — а населення також обмінюється всілякими дрібницями.

У Жидів числили двоякий рік: один духовний, другий горожанський. Духовний рік починається в місяці Нісан, по нашому в марті — а числився від виходу Жидів з Єгипту. За сим роком йшли всі празники і свята. Горожанський рік припадав в місяці Тішра, се є в день в половині вересня, а держалися його в заключуванні договорів і виборі властей. Кожний сямий рік звався у них суботним, кожний сямий суботний був ювілейним.

Старинні Греки не празнували святочно нового року. Літа числили олімпіадами. Кожда олімпіада складалася з 4-ох років так, що для означення часу якоїсь олімпіади, треба було спершу назвати олімпіаду, а відтак

вже рік тої олімпіади. В р. 776 перед Христом началися олімпійські ігрища Греків, відбувалися вони що чотири роки і сей то протяг часу називався олімпіадою. Перший рік 194 олімпіади відповідав першому християнському рокови.

У Римлян за часів Ромуля починався рік з днем 1-го марта. Король Нума переніс його на січень і назвав сей місяць Януаром на честь божка Януса. В той день всі знатніші Римляни ходили в храм сего бога і приносили йому в жертву молоко, дактилі, фіґи та другі плоди.

В старині зазначували Римляни початок кожного року вбиванням цвяха в стіни храма і з числа цвяхів вели рахунок років.

Як святкування нового року так і новорічні дарунки були вже в старім Римі в уживанні. Бували також новорічні дари для цісаря, а згодом, від 3-го століття почавши, сталися правною даниною римських сенаторів.

У Німців в давнину був також звичай давання дарунків на новий рік — відтак перенесено його на Різдво. Натомість у Франції і нині ще роздають лиш новорічні дарунки.

Китайці починають свій рік з першого місячного нову, що припадає на наш лютий. Їх календар один з найстарших. Рік у них складається з 12 місяців по 29 і 30 днів — в протязі 19 літ придається 7 разів тринадцятий місяць.

Святкування нового року получене у Китайців з вельми інтересним і незвичайно гарним „празником лямп”. Той празник обходять в першу повню нового року. Головну участь в торжестві бере та часть народа, котра живе на лодках. Кожний прибережний житель вважає своєю повинністю купити лямпу і повісити над дверима — або носити її зі собою в часі прогульки. Навіть найбільшійший ускладає собі

троха гроша, щоби прикрасити свою хижину двома—трома лямпами. Міста, облиті чарівним світлом, переминаються наче в якусь казочну країну.

На ріках вверх і в низ одною нерозривною лентою тягнуться безчисленні лодки, обвішані з усіх сторін різноцвітними лямпами. На лодках сидить китайське духовенство в червоних одежах, прегарго вишитих. Співає воно молитви під звуки гонга і цимбал — по воді пускають бенгальські вогні, котрі надають країні ще більше принади.

Лямпи бувають найрізноманітніші. На многих представлені звірі з подвижними головами і ногами, смоки, півні, птахи. Деякі прегарні з шкляними шибками усіх красок дуги, з широкою золотою френдзелею і довгими шовковими шнурами і кутасами. Лямпи є різної ціни: можна купити і за кілька центів а другої не дістанеш і за 200 долярів. Празник триває геть поза північ і довго ще чути серед нічної тиші тріскіт ракет і римських вогнів.

Як можна тримати гроші, щоби вони були безпечні і приносили користь?

Одна з найвизначніших інституцій в провінції Манітобі є: Provincial Savings Offices на 872 Main St., і 339 Garry St., в Вінніпегу.

Сі Щадничі Доми були зорганізовані через провінційне правительство два роки тому, а нині вони мають більше чим 13,000 депозиторів з більше чим \$4.750.000.00 вложений грошей. Сі Щадничі Доми є так само ведені як і банки. Кождий цент зложений, є гарантований через Провінцію Манітоби і приносить чотири процент на вложений грошах; се є одна третя більше чим платять другі інституції.

Богато Українців мають свої ощадности в сих Щадничих Домах, а особ-

ливо в Щадничім Домі на 872 Мейн Ст. і навіть найбільша українська організація Запомогове Брацтво св. О. Николая тримає там свої гроші.

В сих щадничих домах Ви можете вложити або вибрати Ваші гроші кожного дня від 9. рано до 6. вечером.

Для більшої користі заряд Щадничого Дому на 872 Мейн Ст. постарався о урядника який Вас порадить і вияснить Вам все в Вашій мові, так що Ви не потребуєте іти до других банків з переводчиком, що часто потягає за собою непотрібні видатки.

Українці мешкаючі на провінції можуть рівнож тримати свої гроші в сих Щадничих Домах. Ви можете вислати гроші в реєстрованім листі, через почтовий моней ордер або Експрес моней ордер. Так скоро як Ваші гроші є отримані, вони приносять процент і тим способом на Вас працюють.

Найбільшою однак користю є се, що з сих Щадничих Домів Ви можете вибрати Ваші гроші чеком та що процент переходить на оставшу суму. Ви можете змінити сей чек в кождім сторі де Вас знають в кождій часті провінції, або Ви можете вислати чек до щадничого Дому, звідки Ви отримаєте гроші зараз по отриманню Вашого чека.

Ми поручаємо сі Щадничі Доми всім нашим приятелям і читачам, знаючи, що Ваші гроші будуть там безпечні і що вони Вам принесуть добрий процент.

Пам'ятайте, що ціла Провінція Манітоби є Вашою запорукою. Ви не стратите ані цента.

Адміністрація "Канад. Українця."

Задумчивий професор.

Дуже пізно в ночі прийшов професор до дому і положився спати. Нараз чує щось під ліжком.

— Що там є під ліжком? — сказав голосно.

— Тут нема нічого — відказав злодій, що знав задумчивість професора.

— А то дивно! А я був би присягнув, що я чув щось під ліжком!

Старинний Львів.



Львів згадується перший раз в старій галицькій літописі 1255 р.; значить: має за собою мало що більше як 650 років існування і не може зачислитися до тих найстарших українських міст; далеко старший від нього Галич, Перемишль, Ярослав, Тербовля, а вже ніяк не дорівнює Львів своїм віком найславнішому нашому городови, Києву, що повстав ще давнійше.

Але на місці, де тепер стоїть Львів, була в давніх часах якась осада, котрої імени не знаємо. В різних околицях міста (як на Високім Замку,

Се був той князь, що по довгих роках замішання привернув лад і спокій в галицькій землі; він відпер Поляків і Угрів, що хотіли поділити між себе Галичину, здобув люблинську землю, розширив своє пановання аж за Карпати і мало що не злучив в своїх руках усеї України. У сусідів мав велике поважання; слабі польські князі часто просили його о поміч і пораді; коли вимерли австрійські князі, Данилового сина Романа прошено заісти на княжому престолі у Відні; Папа римський прислав Данилови королівську корону. Але могучий



Вид Львова.

Цитаделі, Личакові, Янівським) знаходять від часу до часу камінні ножки, топирці стріли, далі різні прилади з кости і рога, також глиняну посудину дивної форми; все те знаки, що тут мешкали якісь люди і то в дуже давніх часах, тоді ще, як не знали навіть оброблювати заліза; але коли се було, і чи се був наш народ, чи якийсь инший, про се трудно щонебудь сказати.

Львів повстав на тому місці далеко пізнійше за пановання славного князя Данила, одного з наймогучіших наших володарів.

князь мав одну велику журбу: напади Татар. Щоби обезпечитися перед ними, Данило почав будувати по цілій своїй землі замки, городи; один такий город збудував на горі над рікою Полтвою і від імени свого сина Льва назвав його Львовом.

Місце, де поставлено Львів, було якби сотворене на замок. Довкола стояли величезні ліси, з котрих сьогодні лишилися ледве останки; в лісах було повно дикого звіря; була в них не тільки дрібна дичина, але й вовки, дикі і невидані тепер тури; по дуплавих деревах гніздилися рої

пчіл так, що мід стікав по пнях. Було багато води; ріки і річки мали більше води як нині, бо ліси хоронили вохкість; навіть львівська Полтва, сьогодні незначна річка, колись у часі повені виливала і робила великі шкоди; в ріках було багато ріжнородної риби. Вода і ліс забезпечували чоловікави легкий прожиток. Гора, на котрій мав стояти город (нині вона

високі вали, а при них поставлено огорожу з грубих пнів дерева. В середині між укріпленнями стояв княжий двір, при ньому двірська церковця, далі інші будинки; тут побудувалися також княжі урядники і багатші бояри. Все було деревляне, бо з каміння і цегли тоді будовано не багато.

Як рознеслася чутка, що заложено



Князь Данило

зветься Високим Замком), була з усіх сторін стрімка так, що ворогови тяжко було вдертися на неї, а за те легко було з неї боронитися; вид був далекий на всі сторони, тож в час можна було доглянути неприятеля і приготувитися на його прихід.

По давньому звичаю гору обезпечено на верху укріпленнями, викопано довкола глибокий рів, насипано з землі

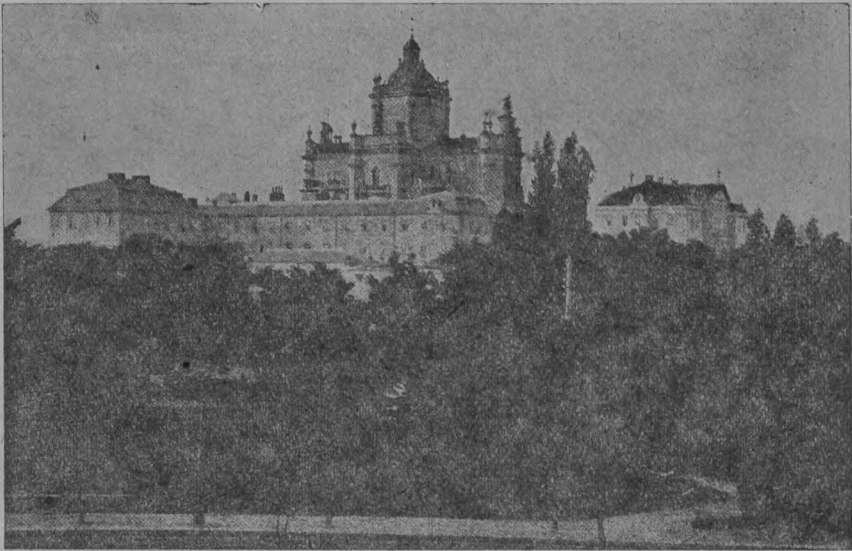
новий город, під Львів почали стягатися люди з ближших і дальших околиць; під охороною замку було безпечнійше мешкати, як де инде. Приходили передовсім будівничі, теслі, столярі і інші ремісники, що надіялися найти заняття при нових будовах; осідали селяни хлібороби, бо в городі можна було ліпше продати збіжжя і городовину; були пекарні і різники,

що достарчали хліба і мяса для міщан; шевці і кравці робили обув і одіж; ковалі і мечники виробляли всяке оружє. Разом з князем приїхала в город княжа дружина, а з нею багато служби; одні пильнували коней, інші худоби, порядкували в замку, сповняли ріжну прислугу; приїджало багато молодіжи, що мала охоту вступити в княже військо.

Далі почали показуватися в городі і чужі купці, бо під Львовом переходила давня торговельна дорога, що йшла від Києва через Володимир до Кракова, Праги і в Німеччину;

церкві св. Теодора лишилася тільки як пам'ятка площа св. Теодора; по інших, як по церкві Спаса, Покрови, Вознесення і слід пропав. Була тут також вірменська церква і лат. костел, бо наш нарід шанував кожду віру і не боронив нікому відправляти своїх богослужень. Тодішній Львів лучився з селом Знесіннем так, що тамошня парохія зачислялася до львівських; натомість церков св. Юра стояла вже далеко за містом серед лісів, при ній був монастир, укріплений, як малий замок.

Тодішній Львів не належав до ве-



Кате́дра Св. Ю́ра у Льво́ві

були між ними Німці, Вірмени, Татари, Жи́ди і всі привозили ріжнородні товари до нового міста. Всі ті приходні не могли поміститися в городі на горі; осідали низше під замком, на рівнині, що йде від гори до Полтви—там, де сьогодні є вулиці Жовківська і Замаретинівська; ся частина міста ще й досі називається Підзамче, тому, що лежала під замком. Головний торг був тоді на площі, що нині має імя Старий Ринок. В тих місцях довкола города побудувалися численні церкви; декотрі існують до тепер, як церква св. Николая, св. Пятниць, монастир св. Онуфрія, але самі будинки походять із пізнійших часів; по

ликих міст; числив щонайбільше кілька тисяч мешканців. Але вид його був дуже гарний; високо на горі стояв поважний замок, укріплений валами; під горою кругом стояли міські церкви, а довкола них міщанські двори і доми з садами і огородами; над рікою розтягалися сіножати й поля, а далі йшли старі густі ліси.

Молодому городови не щастилося від перших років по заложенню: біда йшла від Татар. Татарський хан довідався про се, що король Данило ставить у своїй землі сильні замки; зараз приказав їх руйнувати, инакше загрозив війною. І так 1259 р. мусів князь Лев покинути львівські укріпле

ння.

Як минула тривога, Львів відбудувався знова. Серед такої небезпеки від Татар перейшла решта життя короля Данила; він умер 1264 р. лишаючи Галичину князеві Льву. Але Татари й далі не лишили города. Зимою 1286 р. хан Телебуга стояв дві неділі під Львовом; на місто не нападали, але і нікому не давали вийти з города за хлібом; хто вийшов, того убивали або брали в полон, інших пускали обдерши до гола і ті гинули від морозу, бо зима була дуже люта. Так знищили цілу околицю; тоді погибло майже 13.000 людей. Такі Татарські напади були і пізніше, через ціле пановання Льва. Князь Лев умер 1301 р.; се був володар мудрий, хоробрий і кріпкий до війни; не малу відвагу показав у численних війнах. Гарнійше жилось в Галичі за його сина Юрія Львовича; він підніс свою батьківщину до давньої слави і звався королем як його дід Данило. За його управи тишилася українська земля спокоєм і славилася багатством, як ніколи потім; тоді і Львів піднісся з упадку, до якого привели його Татари. Але Юрій княжив недовго, помер по сімох роках 1308 р. Його син Лев II. також пішов за батьком 1323 р. На нім скінчився славний рід Данила.

Галицькі бояри вибрали тепер володарем Галичини мазовецького князя Болеслава. Вступаючи на галицьке князівство він прийняв ім'я Юрія і перейшов на руську віру; але зробив се нещиро, бо не думав йти слідом давних українських князів, що щиро дбали про добро народа — противно, його пановання принесло Українцям багато шкоди. Спроваджував до міст чужих купців і давав їм окремі права, що приносили чужинцям великі користи; до Львова прийшло тоді дуже багато Німців. З Українцями поводився князь несправедливо, нехтував давні права і звичаї, накладав великі податки, карав людей вязницею. Довго терпів се український нарід, а-

ле як насильства перейшли вже міру, бояри зробили заговор і 1340 р. отроїли князя. Рівночасно по містах були великі заворушення: міщани убивали ненависних чужинців, приклонників Юрія-Болеслава і грабували їх майно; у Львові поробив тоді нарід великі шкоди купцям-чужинцям так, що вони зі страху покидали свої дома і замкнулися в горі на замку.

Смерть князя привела в українську землю велику війну. Польський король Казимир найшов на Галичину зі своїм військом; він уже давно мав охоту запанувати над сею багатою країною.

Львів здобув він без великої трудності, бо замок передали йому Поляки, що там схоронилися перед Українцями. Казимир вивів їх з міста разом з їх родинами і повіз з собою в Польщу, а замок пустив з огнем. У Львові зібрав велику добичу в золоті, сріблі і дорогих каменях; між иншим захопив скарб українських князів; тут були дві дорогоцінні корони, княжий золотий плащ, крісло приbrane золотом і дорогим каміннем, скільки великих золотих хрестів, з них оден з куснем хрестного дерева, і инші дорогоцінності; все те вивіз із собою Казимир до Кракова.

Але над Галичиною не вдалося так скоро запанувати польському королеви. Якийсь час правили Галичиною самі бояри. На чолі їх стояв боярин Дедько, що визначався вже за останніх князів; він обезпечив галицьку землю перед Казимиром і почав заводити лад у Галичині. Передовсім звернув увагу на Львів, що найбільше потерпів у війні. Заграничних купців, що налякалися заворушень і обминали Львів, успокоїв листами, "Хто хоче їхати в руську землю, — писав, — може як за давних князів безпечно приходити до Львова, нікого не боячися; колиж би хто хотів прибути на житте, дістане горожанство для себе і своїх дітей, на рік свободу від повинностей, як і давніше бувало, і всі ин-

ші права... А шкоди, пороблені Львовянами по смерті українського князя, обов'язуємося заплатити..." Се писмо Дедька мало велике значіння для Львова; заграничні купці успокоєні почали знов зізджатися до міста, торгівля відновилася і став зростати добробут між міщанством. Щоби ліпше забезпечити Галичину перед Польщею, бояри віддали панованню в галицькій землі князеві Дмитру-Любартіві; се був литовський князь, але зжився з Україною і прихильно відносився до українських змагань. З того часу заховалася у Львові одна пам'ятка: се дзвін в церкві св. Юра. Він має напис: "Въ літо 6849 сольнянь бисть колоколь сїи святому Юрю при князи Димитрії игуменомъ Евфимьемъ. А писалъ Скоря Яковъ". Рік 6849 від сотворення світа се 1341. по Христі.

Але спокій не тривав довго. Почалася нова війна; під Львовом билися скільки разів литовсько-українські війська з польськими. Львів брав малу участь в боротьбі; він чимраз більше прихилився на сторону Польщі, бо брали в нім перевагу міщани-чужинці, що приходили з Польщі і Німеччини. Дарма зазивав князь Любарт Львовян, щоби перейшли на його бік; вони воліли польського короля. Від 1349 р. Львів і більша частина Галичини була вже постійно в руках Польщі.

III.

Під польським пануванням настали у Львові великі зміни. Львів за княжих часів лежав, як знаємо, на нинішнім Підзамчу півкругом довкола гори, на котрій стояв княжий двір. Тепер король Казимир переніс Львів на інше місце, на полудень від замкової гори, над Полтву, тут, де сьогодні лежить середмістя. Тоді се місце було пусте і незамешкане; треба було щойно корчувати дерева, обсушувати багна, ставити доми. На середині визначено чотирикутну площу на ринок;

тут мав стояти громадський дім, ратуш, і при нім мали відбуватися торги; з ринку розходилися на всі сторони вулиці і при вулицях ставили міщани свої доми. На чистім полі було небезпечно мешкати в тих часах і треба було добре укріпити новий Львів; обкопано його ровами, насипано вали і поставлено мури з цегли; сліди тих укріплень лишилися до нині там, де йдуть Вали губернаторські, Вали гетьманські і Підвалля. Новий Львів був великий і до нього перенеслася тільки частина міщанства. Більшість лишилася в давних домах на давньому місці, на Підзамчу; зруйнований замок перебудовано на ново і в нім мав урядувати королівський староста. Старе місто не змінило дуже свого вигляду; так само як давніше відбувалися тут торги, так само приходили купці з ріжних сторін; так само стояли старі церкви, більшість міщан були Українці і город мав український характер. Здавалося, що хоч повстало нове місто, то старий город буде процвітати як давнійше. Але сталося інакше.

До нового Львова перенеслися передовсім міщани чужого походження, Німці та Поляки; задля них і ставлено се місто: в боротьбі з Русю і Литвою сі чужі міщани були вірні Польщі і тепер хотів король нагородити їх за прислуги і забезпечити їм життє, щоби і далі були його підпорою на українській землі. В давнім городі було їх мало серед українського міщанства; тут в новім місті вони відразу стали більшістю, для Українців лишилося побіч них дуже мало місця. Для тих міщан завів король інший лад і інше право. Вони діставали повну самоуправу: мали правитися своїм власним законом, самі вибирали собі міську раду, самі становили суд, порядкували всім майном міста, держали своє військо; ніякий урядник, навіть королівський староста не міг мішатися до їх діла. Се було для міщан велике добро: коли в старім городі староста нераз надуживав своєї влас-

ти, накладав несправедливі податки, правив недбало — тут міщани вели все так, як було їм корисно. Щоби забезпечити добробут міста, дав король ще інші привілеї; в новім місті мали відбуватися великі ярмарки, а кожний купець, що переїздив через Галичину, мусів заїхати з товаром на кілька днів до Львова; львівські міщани вели життя вигідне і достатнє. А тим часом старий княжий Львів під замком лишився без опіки, марнів і убожів з року на рік чим раз більше.

В новім місті, як сказано, перше місце заняли Німці і Поляки; вони за брали майже всі вулиці, а для інших народів лишилося тільки по одній вулиці: Вірмени мешкали на Вірменській улиці. Жиди дістали нинішню ул. Бляхарську, а Русини мусіли поміститися на вулиці, що від тих часів називається Руська. Се одна з найменших вулиць і з початку осіло на ній всього 13 родин, а й пізніше ніколи не було поміж мурами більше як 30—40 українських домів. Тут поставили собі українські міщани церкву, на тім місці, де стоїть нинішня Волоцько церков.

IV.

Українське міщанство мало й у новім Львові значну силу. Богато користати мали міщани з ремесла, а між Українцями були всякі ремісники: столярі, боднарі, колодії, токарі, шапкарі, гребінники, шевці, кравці, пекарі, різники, пивоварі, мельники, олійники, воскобійники.

Але найбільше робили маетки на торгівлі. Торгували волами, кіньми, шкірою, медом; інші спроваджували зі сходу пахуче корінне, шафран, перець; інші винаймали по селах стави і продавали в місті рибу. За своїми справами їздили по цілій Галичині,

часто й за границю, найбільше в Волощину і Туреччину. Українська торгівля була тоді дуже велика; бували роки, коли продавали на ярмарках по кілька тисяч волів нараз! В ринку у Львові коло 1520 р. було 10 українських крамниць і се були першорядні "богаті крамниці", як тоді їх називали.

Зросло з часом також число українських домів: на руській вулиці було вже не 13 домів, як колись, але понад 30. Очевидно і се було дуже мало; більшість Українців мешкала поза мурами по передмістях: тут було більше як 250 українських домів! Українці трималися дуже солідарно і пильно дбали про се, щоби українські маетки не переходили в чужі руки; як хто продавав дім, то продавав його своїм не чужим. Але все ще припливала нова людність із сіл і з інших галицьких міст; з сіл тікали селяни, що не хотіли погодитися з панщиною; з міст приїздили багатші міщани, що хотіли тут вести ремесло або торгівлю. Не один тодішній міщанин мав побіч камениці в місті ще на передмістю домик, сад, сіножать, часом і млин; тримали корови і коні, деколи більше число штук. Убиралися в багаті одяги, підбиті футром, зі срібними гужиками, пояси були також перетикані сріблом або золотом; жіноцтво носили золоті та сребні ковтки й брансоleti, а нашийники були з дорогих перел. Міщанські доми будувалися на один або два поверхи; одвірки були штучно різьблені з каміння; хатня обстановка була проста, але богата; між посуддю не рідко стрічалось срібло, нпр. чарки і ложки були срібні. Маеток декотрих українських міщан доходив до 100,000 корон на довоєнні гроші.

Іван Крип'якевич.



Др. Іван Карач.

Чотири Хвилі з Життя Тараса Шевченка.

I. „ДО ЗЕЛІЗНИХ СТОВПІВ, ЩО ПІДПИРАЮТЬ НЕБО“.



Хилилось до низу літнє сонечко, допливаючи до краю неба, немов до берега пливак.

Сміялось в останнє золотим сміхом, цілувало й пестило своїми лучами всю твар землі, неначе діточок мати, що до сну їх вповиває й сама до сну голову клонить.

класти виснажене, утомлене тіло до нічного спочинку.

І село неначе зраділо, — самітне убоге українське село; немов прокинулись з просоння вишневі садки й зелені левади а по біленьких обличах журливих кріпацьких хаток промайнуло на один мент щось наче легесенький-



Малого Тараса застає дідич Енгельгард при мальованню і каже його за те карати

І розливався сей сміх золотими струями по широких українських степах і лугах, розсипався самоцвітами по плесах вод; зажеврїлись від нього поли рожевих хмарок і вигодилились марні й почорнілі від кровавого поту облича мільонів закріпощеного люду, що з тугою дожидався вечірньої зорі, щоб хоч на часочок по-

слабий усміх. Промайнув і згас, як загублений луч сонця.

І знов тонули в меланхолійній задумі і дождиданню білі хатки і вишневі садки. Тихо — непорушно сумували по левадах похилені верби і стояв в німій екстазі очерет, немов очарований дивними казками тихого ручая, що журчав десь у бурянах край виш-

невих садків. А над ручаєм, ось там при кінці старого тину видніла в траві русава головка маленького хлопчика.

Один однісінький, немов загублений або Татарами забутий, — сидів у німій розмові з самотнім своїм побратимом ручаєм, велухувався в таємничі звуки його тихих казок-пісень, що зливалися з меланхолійними тонами українських сіл, широких степів і гаїв в одну могутню таємну мелодію. І було щось в тій мелодії, немов резонанс прескорбної душі українського закріпощеного люду, немов розбиті й забуті звуки давньої волі — козацької

струни, запалював іскри прометейського вогню.

Зашелестіли нараз верби і зашумів очерет від леготу вечірнього вітру і стрепенувся з глибокої задуми віщий хлопчик. Щось великого потрясло цілим його єством. Мабуть велика якась думка прошибла його геніяльний ум, а може вгадав він якусь важну тайну, бо заясніли в його великі сині очі, як вечірні зорі. Мерщій встав, перебіг леваду і вийшов на шлях що вів із села в напрямі високих могил в степу, що немов могутні стовпи підпирали край синього неба. Якесь непереможне бажання заволоділо душею хлопчика і перлю його по шляху все далі й далі. Вже й сонечко сховалося за обрієм могили, лягаючи спати десь далеко в степу; вже заніміли поля, і прогомоніли останні пісні по полях, а хлопчик все йшов, все далі й далі. На скруті дороги стрінув чумаків, що вертали з Криму і здивовані спитали його, куди то він йде. А малий Тарас відповів: "До оттих стовпів залізних, що підпирають небо." — Ще більше здивувалися чумаки і в напів поважному тоні старалися переконати хлопчика, що до тих стовпів ще дуже далеко і що він мусить вибратися в дорогу иншим рабом. Розчарований Тарас присівся до чумаків і вертав до своєї рідної хати. Коли-ж побачив її здалека, закликав показуючи пальцем: "Осьтам наша хата", і зіскочивши з воза побіг в обійми матері, що ждала вже затурбована на нього.

Мабуть довго ще не спалося малому Тарасови тої ночі, довго ще думав про "стовпи" — доки не заснув щасливим дитячим сном.

II. ВОЛЯ

Від тої хвилі багато людських сліз і горя поплинуло з Дніпром у Чорне море, багато терпінь і понижень зазнав Тарас на своєму шляху до правди і справедливості, до тих могутніх "стовпів", на яких спочиває небо.



Т. Шевченко в молодім віці
(Власний портрет Т. Шевченка)

долі, немов завмираючий ніжний відгомін всієї радості і смутку народних мас, їх великої туги й нестримного бажання. Нагадувало щось в тій мелодії шум Дніпрових порогів, рев філій Чорного Моря та стогін буйних вітрів в безмежних степах України.

Тихо гомонів ручай а з гомоном його ритмічно переливався увесь чар сеї тужливої мелодії, немов чародійний флюїд, у віщу душу дитини і зроджував в ній могутній порив, тугу, бажання, будив геніяльні думки і ніжні

Провидіння призначило його на великого народного генія, на апостола правди, волі, братерства, — вщепило в його душу іскри святого Прометеевого вогню, а рівночасно хотіло, щоб він прийшов на світ бідним невольником, — кріпаком і випив чашу народнього горя до дна, щоб його великого — вольного духа гнітили тяжкі кайдани неволі либонь через ціле його життя.

Чи бувби хто в силі висказати ті страшні душевні муки віщої душі нота, ту безмежну тугу за волею для себе і для свого бідного народу?

сяють, неначе зорі, великою тихою радостью.

Він кидає малювати, витягає якийсь папір і починає читати його. Читає слово за словечком, неначе любить їх звуками, — а далі знова складає його, хреститься, цілує папір і заливається ревними сльозами.

Мов дорогоцінні перли котяться на папір, що приніс йому волю, його сердечні сльози радості. Чи тільки радості? Мабуть ні! Велика душа поета не може радіти своїм особистим щастем, підчас коли мільйони стогнуть ще далі в ярмі. І тому з його сльозами радо-



Т. Шевченко

Т. Шевченко в старшій віці

Ось гляньмо, як поділав на нього самий подих волі, тоді зрозуміємо, що є та золота воля для того, хто її не має.

В мистецькій робітні маляра Сошенка в Петербурзі сидить 24 літний Тарас і намагається дещо малювати. Але робота якось не йде, його думки далеко від неї. Його лице, на якому пізнати ще сліди недавно перебутої тяжкої недуги, оживлене якимсь надземним щастем, його великі сині очі

сти мішаються пекучі сльози смутку над долею його нещасних братів. А може віщу душу поета прошибає ще й якийсь страшний прочуття того, що його жде в недалекому майбутньому, прочуття ще лютішої царської каторги?!...

ІІІ. „І ЗНОВ НЕВОЛЯ”

Був пречудний день 5. цвітня 1847 року.

Тарас вертав в рожевому настрою

від своїх приятелів до Києва. За ним чарівні спомини недавно пережитих щасливих днів на Україні, а перед ним ясна будучність артисти маляра і великого народного поета.

Вертав у Київ, щоб обняти на університеті посаду професора малярства, а далі усміхалася йому подорож до Італії й західної Європи.

Веселий, щасливий всідав до порому, який мав його перенести на другий беріг Дніпра. Сердега не прочував, як близький вже кінець його золотой волі.

ну хвилиночку золоте сонце волі? Чи доведеться йому глянути ще раз на свою любу Україну?! Може й доведеться. Та вже не вернуться ті щасливі рожеві його сни, його радість і надія.

IV. „ЗИМА”

І знов холодний, непривітний Петроград. В темній і самотній кімнаті сидить похилений, горем прибитий старець. По десятилітньому заслання Тараз опинився знова на „волі” під стро-



Могила Т. Шевченка

Ледви ступив ногою на беріг, та в туж мить обступили його царські жандарми і в імені „батюшки царя” арештували і завезли прямо до царської тюрми. Не встиг Тарас подумати як слід, що з ним діється, як опинився в хижих брутальних кімнатах царських посіпак — а далі на заслання у сибірських кріпостях.

Мов сон чарівний проминуло Тарасови сих кілька літ золотой волі, і мов грім з ясного неба спала на нього нова ще лютіша неволя і розбила раз на все його щастя, його рожеві сни і надії.

Чи усміхнеться йому ще хоч на од-

гим поліцейським доглядом. Самотний і опущений, як і колись ще дитиною у бурянах, сидить у кутку, без смутку й без радості. У серцю люта холодна зима, а в душі поета дотлівають останні іскри Прометея.

„Сидить один собі в кутку

Не жде весни святої долі,

Вона не верне вже ніколи.”

Так, не сподіватись йому вже нічого більше. Не зазнає йому вже й ні крихітки особистого щастя, ні семейного тепла. Щось, немов холодна гадюка вється около серця поета, а зі старих і змучених його очей — кають тихі пекучі сльози....

Найважніші Дати з Життя Тараса Шевченка



I. 1814—1829. Дитячий і хлопчаий вік в рідній стороні.

Тарас Шевченко родився 10. марця н. ст. 1814. в Моринцях, селі звенигородського повіту кийівської губернії, яко син селянина-кріпака. В осені року 1815. родина переноситься до сусіднього села Кирилівки. Р. 1822. початкова наука в дяківській школі. 1823—1824.. смерть матери, дальша наука, друга женитьба батька. 1825.: — смерть батька; Тарас стає школярем і робітником дяка. Тарас стає громадським пастухом овець, потім іде на службу до попа (1827.—1828.), буває в Києві, вкінці хоче йти на науку до сільського маляря.

II. 1829.—1839. Парубочий вік в панській службі.

Р. 1829. управитель дібр Тарасового пана Енгельгардта бере Тараса яко кріпака до панської служби, зразу в пекарні а потім в покою. Тарас пробуває з своїм паном в Вильні, 1830. р. в Варшаві, де зачинає учитися малярства, а від року 1831. в Петербурзі, яко покоєвий козачок, від 1832. р. яко ученик декораційного маляря. 1836. року познакомлюється з Сошенком, учеником академії малярства, а через него відтак з поетом Гребінкою, секретарем академії Григоровичем і и., та й старається о більшу свою просвіту. 22. цвітня 1838., заходом академічних малярів Брюлова і Венециянова та російського поета Жуковського, викуплений на волю за 2500 рублів.

III. 1838.—1847. Шевченко на волі маляр і поет.

Р. 1838. стає Шевченко учитися малярства в академії красних шук в Петербурзі, а по-при тім і писати поезії. 1840. перше видання "Кобзаря", а 1841 "Гайдамаків". 1843. на весні іде на Україну і вертає в осені до Петербур-

га. 1844., скінчивши академію з дипломом, іде в літі знов на Україну і там дістає посаду при археографічній комісії. Пробуває в різних місцях, малюючи і складаючи поезії, аж 5. цвітня 1847., при переїзді з Чернигова до Київа, арештують його на Дніпрі, наслідком чийогось доносу, що він виступає ворожо проти царя.

IV. 1847.—1857. Шевченко в неволі на заслання.

Перевезений до Петербурга зістає в арешті до 1. червня. По засудженню, за складання революційних поезій, на заслання, яко простого салдата з заборонаю писати і малювати, вивозять до Оренбурга. Відтак пробуває в Орській кріпості; в маю 1848. вирушає на Аральське озеро, задля рисовання його краєвидів, з експедицією, що мала описати береги озера і збудувати там форт, а в осені 1849. вернув до Оренбурга. Там мав товариство засланих за політичні провини Поляків і більше волі, але 27. цвітня 1850., на донос поручника Ісаєва, що він проти царського наказу ходить в цивільній одежі, пише вірші і малює, арештують його, а в вересні виряджають до Новопетровського форту над Каспійське море під острійший догляд. 2. мая 1857. дістає від царя Александра II. волю.

V. 1857.—1861. Шевченко знов на волі на чужині.

Виїхавши 2. серпня 1857. з заслання, прибуває до Нижнього Новгорода, де придержують його пів року, аж при кінці марта 1858. дістається до Петербурга. В цвітні 1859. іде на Україну, в вересні вертає до Петербурга. Хочє женитися і поселитися над Дніпром, пише багато віршів. Від падолиста нездужає, а 26. лютого 1861. умирає. 26. цвітня тіло викопано і вивезено на Україну, а 6. мая похоронено в Каневі на горі над Дніпром.



ЗАПОВІТ.



*Як умру, то поховайте
Мене на могилі,
Серед степу широкого,
На Вкраїні милій:*

*Щоб лани широкополі
І Дніпро і кручі
Було видно,— було чути,
Як реве ревучий!*

*Як понесе з України
У синєє море
Кров ворожу, — оттоді я
І лани і гори —
Все покину і полину*

*До самого Бога
Молитися. А до того —
Я не знаю Бога!*

*Поховайте та встовойте,
Кайдани порвіте,
І вражою злою кровю
Волю окропіте!*

*І мене в сім'ї великій,
В сім'ї вольній, новій,
Не забудьте помянути
Не злим, тихим словом!*
Переяслав, 25 XII. 1845.

Тарас Шевченко.

ЗАПОВІТ.

В другій половині жовтня 1845 р. приїхав Тарас Шевченко до Переяслава, щоб з припоручення київської Археографічної комісії малювати види тутешньої старовини.

Він приїхав з Мариїнського від Лукіяновича, де написав одну з своїх найбільших поем "Невольник".

Приїхав хорим.

Лічив його добрий друг, Андрій Козачковський.

Та не легка річ була лічити Шевченка. Він не вважав на своє здоров'я, любив багато ходити, їздити, любив товариство і вдержати його не то в ліжку, але й у хаті, було дуже трудно.

Андрії, Монастирище, Потоки, Василівка, Вюнища, бачили тоді недужого поета-малюра з олівцем і пером у руці.

По словам Козачковського писання приходило тоді Шевченкові дуже легко; він нераз слухав, як бесідували

кругом його, а то й сам устрявав у розмову, й не покидав писати.

У Вюнищах недуга змогла його і прикувала до ліжка. Тут написане "Послання" (14. XII.), "Холодний яр" (17. XII.), "Псалми Давидові" (19. XII.) "Маленький Маріяні" (20. XII.), "Минають дні" (21. XII.), і "Три літа" (22. XII.).

На сих творах недуга не полишила ніякого сліду. Видна в них енергія думки й багатство чуття, а вірш такий же легкий і несилований, як звичайно в Шевченка. Тільки в прегарній думці "Минають дні", відбився настрій недужого чоловіка, котрому здається, що він "гнилою колодою валяється по світу" тоді, як серце його хоче "жити і людей любити." Не видужавши гаразд, Шевченко поїхав у Яготин, відвідати добру знайому, свого "ангела наставника", кн. Варвару Репнін, яка була тоді в тяжкому жалю

після смерти свого незабутнього батька. З Яготина він подався до гостинного дому Закревських. Пані Закревська грала гарно на фортепіані, співала й любила інтелігентне товариство. Шевченко радо слухав її гри, а то й співав при її супроводі тужливих українських пісень своїм м'яким, легким барітоном.

Під вечір поїхали Закревські, а з ними й Тарас, провідати своїх у суєдстві. Зірвалася буря, вони згубили дорогу й блудили мало що не до рана.

Отся пригода пошкодила Шевченкові. Він занедужав на тиф і перележав цілий місяць, коли не більше.

Але, коли саме звалила його з ніг тяжка недуга і де він її перебув, сього певно не знати. З життєпису Кониського виходить, що таки в домі Закревських, а між тим під "Заповітом" стоїть дата: 25. XII. 1845. Переяслав. Листи не можуть прийти нам у поміч, бо з 1845 р. маємо їх тільки два, писані ще з Петербурга, перед виїздом поета на Україну, а з 1846 остався тільки оден, до Бібікова, з 10 грудня, значиться майже в рік після хвороби.

(Звісна річ, що підчас арешту Шевченка його знайомі палили листи й автографи від його — страха ради.).

Коли нема в нас під рукою певного матеріялу, щоб розв'язати отсе питання, то мусимо стояти на тому, що "Заповіт", написаний на саме Різдво 1845 в старому городі, Переяславі.

Недуга була мабуть дуже важка і тривала довго, бо поет, що протягом 1845 написав так багато і так цінних творів тепер більше ніж пів року не брав пера в руки.

Перший вірш, після "Заповіту", се "Лілея", написана що йно 25 липня 1846 року в Києві.

"Заповіт", се справжній заповіт поета, його пращання з рідним народом в момент, коли поет глядів смерті в очі.

Як умру, то поховайте
Мене на могилі,
Серед степу широкого,
На Вкраїні милій:

Щоб лани широкополі

І Дніпро, і кручі

Було видно, було чути,

Як реве ревучий!

В сій першій частині ясно й недвозначно висловив Шевченко бажання, щоб його тлінні останки похоронено над Дніпром на могилі. Се не романтичне бажання хорої душі, се оден з доказів його великого кохання до степів, Дніпра, могил, до того, що являється синтезом української природи. В могилі спить наша минувша слава, а з могили видно теперішнє наше горе, нашу народню нужду. Одно й друге було таке близьке його великому серцю.

Як понесе з України

У синєє море

Кров ворожу, — от тоді я

І лани і гори,

Все покину і полину

До самого Бога

Молитися.

А поки що—

Я не знаю Бога.

Се друга точка Шевченкового завіщання.

Народ вірить, що душа не зараз після розлуки з тілом переходить у другий світ, вона якийсь час держиться хати й обійстя, вітає над рідним селом, її тяжко розлучитися з сим світом. Шевченко сей момент відсуває геть у будучність. Він каратиметься в могилі доти, доки з України не потече кров ворожа у синєє море. Що йно тоді, він полетить до неба молитися, о що? — не легко доповісти, о щасливий вислід визвольної боротьби. Поки се не станеться, він зрікається неба, не хоче знати Бога, Бога, що дивиться на кривду й неволю його рідного народу. Він носить в собі ідеал Бога правди, любови й волі і йому, тільки йому, він хоче молитися неложними устами.

Тому то: "Поховайте та вставайте,

Кайдани порвіте,

І вражою, злою кровю

Волю окропіте.

Поховайте, та не гадайте собі, що сповнили весь обов'язок. На-впаки, там те, що поет так довго не перейде на другий світ, поки його народ не порве кайданів і вражою кров'ю не окропить волі.

Шевченко, неначе боїться непорозуміння і до "ворожої" додає "злою" — значиться не тому треба кров'ю окропити волю, що вона "чужа", "ворожа", але тому, що вона "зла" і "злочинна", що спиняє розвиток кращого життя, щастя на землі. Лиш така крайна конечність може виправдати сей негуманний учинок.

І Мене в сімї великій,
В сімї вольній, новій,
Не забудьте помянути
Незлим, тихим словом!

Покійників шанують у нашому народі поминками. Шевченко чекає їх, що лиш у сімї вольній, новій, коли народ заживе кращим життям, коли він відродиться. Поминки сі повинні відбутися незлим, тихим словом, се-б то ділами культури й поступу.

Не війною, не гуком гармат і проливом крові, а що йно творчою працею мира вдоволиться поетова душа.

Отсе Шешченків "заповіт".

Перша його точка (від слів: "Як умру-до: ревучий") сповнена. Поета поховано на Чернечій горі, біля Канева, на тому місці, біля якого він за життя хотів збудувати собі хату.

Друга, (себто слова: "Як понесе з України" і далші), збувається саме тепер. І в нинішню хвилину, коли в синє море поплили цілі ріки не тільки ворожої, злої, але й власної, невинної крові, коли на Україні годі побачити семилітню дитину, коли там годі стрінути всміхнені уста, коли горстка нестрашених українських героїв без куль, без чобіт, без їжі бореться за волю рідної країни, коли ранені конають на стужі без білої сорочки, без клаптя соломи під головою, він, автор "Заповіту" певно вже встав із своєї домовини і полетів до самого Бога, молитися.

Мороз іде поза шкуру, коли уявити

собі сю демонічну картину, сю молитву за волю рідного народу перед лицем абсолюту, перед маєстатом вічної, світової справедливості, тої останньої правди, без якої чоловік почуває себе, як човен без весла на розбурханих хвилях океану...

Сповнення останньої точки Шевченкового "Заповіту" лежить ще у сфері майбутнього.

"Заповіт" се вірш який має виїмкове значіння в нашій літературі. Він має в собі повагу державного гимну, і похоронного маршу і голос боєвої сурми. Се невблагальний імператив, кинений народови його найбільшим інтелектом, його найсильнішою одиницею.

Року, (мабуть 1869), коли питомці духовної семінарії у Львові готовилися зробити Шевченкови поминальний вечір і звернулися до Михайла Вербицького, що був тоді парохом в якомусь глухому галицькому селі з проханням, щоби він написав їм щось для хору до Шевченкових слів, сей на писав кантату "Завіщання" на хор мішаний з барітоновим сольом із супроводом оркестри.

"Завіщання" (Заповіт) Вербицького до слів Тараса Шевченка стало в Галичині з тої пори залізною точкою в програмах Тарасових свят. Не знаю, чи був який хор, щоб не співав його, чи був такий город, щоб серед його мурів не лунала ся пісня. На царській Україні таку саму популярність мав твір Миколи Лисенка, ся проста, ясна, прегарна в своїм народнім характері пісня, зворушаюча глибиною чуття і повагою настрою.

Хто годен зважити й оцінити ту велич емоції, якої зазнали цілі покоління українського народу під впливом сих композицій, під вражінням слів "Заповіту"?

Се така виїмкова пісня.

Уявім собі Шевченка, трийцятьлітнього, здорового, повного запалу

творчого, повного охоти до праці для добра народу. Нараз він чує, що до його підкрадається невимолений ворог, тяжка недуга, котра йому може зложити на вхрест руки й затулити уста. І він пише свій "Заповіт", короткий, простий, ядерний вірш, есенцію своїх

стремлінь, приказ для своїх земляків. 77 літ минає з тої хвилини, а вірш, мовби нині виходив з душі автора, він справджується, переходить з паперу в життя — він мусить сповнитися до останнього слова. Мусить!

Б. Л.

Олесь Бабій.

На Селі.

Заслонили шлях до сонця
Чорних смутків волоконця
Павутиння.

У сиріт на віях слези,
На лані хрести з берези;
Поле чужий на роздоріжжі —
Вгрудь свола грізні ворожі,
Як каміння.

Як вогні горять вечірні,
Чути пісні непокірні
...Ой у лузі...
Брат снує казки кріваві,
Як ішли ми в гордій лаві...
У побідному поході,
Там... на Заході і Сході...
Як в полон манджали в тузі...

Тільки часом мов лелека
Вістка лине ген з далека
Лугом бродить.
Та на хлопських стріхах в полю
Заклекоче щось про волю,
Тай відходить...

І тоді старці мозольні
Йдуть на рідні скиби польні,
Брат до брата:
Чи не чуєш? Мой! Не лихо!
Щось там гримнуло десь тихо..
— Що? Я чую! Не дрібниця!
Десь гуде вже гаківниця...
Чи гармата?

І сідають враз на межі
(Зір їх — блискавки пожежі).
Між собою:
— Ой, давно говорять люде,
Що у нас ще зміна буде!
— Та! Дасть Бог, ще у віконце
Нам колись загляне сонце! —
— Чей! З весною! —

Дещо про Нафту.

Звідки береться нафта? З землі, се знає кождий. В землі провчується глибокий отвір, а коли трафити на жилу, то через отвір добувається густа товста мазюка, звана нафтяною ропю. Ропу відставляють до фабрик, там її чистять, фільтрують і добувають з неї нафту. Але цікаво довідатися, звідки знаходиться під землею та ропа?

Над сим питанням передумували багато вчені голови і вигадали різні причини. Один французський учений сказав так: В розпаленім нутрі землі є різні мінерали. Вони розтоплюють ся від великої горячі і парують. Ся пара мішається з парою води, якої в середині землі є багато. На ту мішанину з усіх сторін натискають інші пари і під впливом сього тиснення робиться ропа.

Друга гадка, яку списав один учений, іменем Енґлер, каже так: Колись, на тисячі і тисячі літ перед нами, наша земля була майже вся покрита водами. Води пилили з півночі на полудне і стримувалися аж на горах. Отже як бувало прийшов такий світовий приплив моря, то вода забирала з собою і несла різні звірята, що під той час жили на землі. Часто бувало, що звірята втікали перед водою і ховалися в вузкі прогалини, але і там вода засягала й топила їх. В той спосіб трафилось, що в неодній кітловині назбиралася велика сила потоплених слонів, велирибів і інших величезних звірів. Гори, що стримували воду, задержали й ті звірячі

трупів. Поволи вода оподала і висихала. Трупи починали гнити, падали на дно, а на них насідав намул, та покривав грубою верстовою землею. Там вони гнили даліше і поволи зі звірячих трупів витворилася ропа. Маленькими просмиками, крізь землю протікала вона даліше в глиб, і затримувалася аж на камінних покладах, яких не могла пробити. так повстали під землею великі збірники ропи, а штука верчення полягає на тім, щоб на них натрафити.

Буває також так, що ропа сама добувається на верх землі. Іменно до тих збірників напливає з усіх підземних жил чим раз більше ропи, так, що врешті вона не має де поміститися і прориває землю, або випливає маленькими струмочками. Такий природний і повільний вплив ропи був у Бориславі в Галичині. Там її збирали кінськими хвостами і возили до Дрогобича на спродаж смарувати вози. Буває так, що робітники копають керницю або фундаменти і натрапляють на нафтяну жилу. Так відкрили нафтяні жерела в Пенсильванії, в Америці. Робітники копали якусь яму і серед роботи бухла ропа з величезною силою. Перестрашені потікали на всі сторони, а не знали навіть, що се нафта. Так відкрили вони перше нафтяне жерело в Америці.

Найбільші нафтяні жерела є в Галичині здовж Карпат, в Росії на Кавказі, і в Америці. Всюди жерела знаходяться на підгір'ю, тому се пояснене, яке дав учений Енглер, має за собою багато правди. Морські води зупинялися на горах і лишали там свої скарби. Нігде не трапляється ропа по обох боках гір, а завжди лише по однім, бо вода здержувалася на горах і трупи звірят — сей матеріал на ропу — на другий бік вже не діставалися. Тому у нас є ропа лише по галицьким боці Карпат, а на Угорщині вже її нема.

Розрада.

ЯК РОБИТЬСЯ ЖАРТИ

Неоден дивується, як то люди роблять жарти. А то річ проста. Слухайте! Чи вже слухаєте?

Бородатий швець з Куликова під Львовом пійшов в суботу до Львова ставляти на льотерію. Здибався з товаришами і разом стали пити. Швець скоро упився, а міські пияки, підохочені зробили собі з ним жарт. Обгодили його, убрали в убранне монаха Бернадина, завели до монастира Бернадинів під фіртку, сперли його на стіну, задзвонили на дверника, а самі утікли.

То було вже по півночі. Монахи сплять твердо і се забрало троха часу, нім дверник вийшов подивитися, хто то дзвонив. Кличе, кличе, а що ніхто не озивався, отворив фіртку і доглянув монаха спертого на стіну очевидно п'яного. Завстиджений і згіршений втягнув його до одної з келій монастира і пішов дати знати настоятелеви, що тут зайшло. Гвардіян сейчас полетів до п'яка. Будить його, трясє, але не годен добудитися. — Завтра рано будемо з ним говорити, а тепер ходім спати — рішив гвардіян.

Рано пробудилися нашого шевця. Питають, що він за оден, з котрого мо настиря, чому він таку ганьбу робить монахам, ганьблять, а наш швець розглядається по оточенню і лицях гладить себе по своїм обголенім лицю, дивиться на свою одіж монашу, та дивується і нічого не відповідає, бо не знає, що сказати. Але Бернадини ганьблять і натискають, щоби сказав, хто він є і Звідки, нарешті швець каже: Пішліть до Куликова, коли там під номером дому 135 швець Дратва є до ма, то, бігме, я не знаю, хто я є!

Маломовний.

— Ваш муж, коли дістав кулю в груди, умер відразу — без одного слова.

— Бідачиско, він все був маломовний....

Огляд Українського Життя за 1922. Рік.



Іще один рік переходить до історії нашого многострадального народу як рік повний болю і сліз, як рік тяжкої неволі, і як рік героїської боротьби за визволення з під чужого ярма. Колись як будуть видані документи мучеництва українського народу, то цілий світ здригнеться перед його Голгофтою і буде дивуватися, звідки набралось у нашого мученика стільки сили, щоби сю хрестну дорогу перейти. А дорога ся встелена тюрмами і шибеницями, руїною міст і сіл, обідами і глумом, а вкінці безлічю могил.

ВЕЛИКА УКРАЇНА

Рік 1922 записався в історії Великої України кривавими буквами. Се найсумніща доба її історії. Ніякі лихоліття ані руїна не можуть дорівняти сьому станові, в яким находився в сім році український нарід.

Вже чотири роки як московські большевики, поваливши українську державу, проголосили радянську Україну і злучили її з совітською Росією. Вони призначили на Україні уряд, якого членами є в переважаючій більшості чужі люди і на чолі якого станула особа чужа Українцям. Сей уряд поставив на Україні свою червону армію і спираючись на неї, став неограниченим паном України. Сей уряд накинув Україні комуністичні засади і методи і своєю господаркою доводить край до руїни. Нарід мусів годувати великі маси червоного війська, утримувати чужих урядників, а крім того обдирають його до послідку і майно його вивозять до Росії.

І так безнастанними грабіжами і

реквізиціями сей окупантський уряд знеохотив нарід до продукції. Населення продукувало не більше, ніж на свої потреби. До того на край впала ще посуха. І на Україні, котра до часів воєнних було житницею Росії і других країв, вибух нечуваний голод. Нарід зів усе, коней, псів і котів, а коли того не стало, їв падлину, соломі з стріх, дерево, коріння, хліб з мерви і глини, лиш щоб ратувати себе перед голодовою смертю. Вкінці кинулось людоїдство. Вибухли пощести, холера і тиф. Так нарід гинув з голоду десятками тисяч денно, трупи падали на улицах, вимирали цілі села. І вимерли мільйони людей в протягу одной зими.

А уряд чужий, московський, замість ратувати український нарід від голодової смерті, замовчував голод рабував хліб з України і вивозив його в голодні російські губернії над Волгою. Надто сей уряд наслав на Україну тисячі голодних Москалів, яких український нарід мусів жити, і так ще голод збільшався.

До такої недолі допровадила Україну московсько-большевицька влада.

І тому не диво, що проти сеї влади вибухають повстання. Однак горстки українських борців не зистарчають проти великих сил большевиків і повстання кінчаються невдачами, а окупаційна влада немилоседно мстить на українським населенню, розстрілюючи масами що найсвідоміших Українців.

СХІДНА ГАЛИЧИНА

Коли на всіх других українських землях майже притихла боротьба за

волю, то в сій хвилі відозвався найголоснійше піємонт Галицької України, що виступив чинно і відпорно проти ляхського деспота, кладучи своє майно і життя в жертву за волю українського народу.

Відомо, що в листопаді 1918 року український нарід проголосив Східну Галичину незалежною державою. Польща, яка повстала при помочи альянтів, виступила проти молодого Галицької Республіки і по дев'ять-місячній війні розбила і вигнала з краю галицьку армію. На підставі фальшивих інформацій добила Польща того, що альянти дозволили їй на тимчасову мілітарну окупацію Східної Галичини, застерігаючи собі право остаточного вирішення долі краю.

Альянти по своїй побіді над центральними державами визначили Східну Галичину на підставі сенжерменського договору як окремий політичний твір і віддано його в тимчасовий заряд альянтських держав. Установлено границю між Східною Галичиною і Польщею. Сю границю потвердив севрський договір з 20 серпня 1920 р., який підписали альянтські держави і Чехословаччина. Сей договір Поляки промовчували, аж оголосив його секретаріат Союзу Народів в січні 1922 р. Ще иншим міждержавним актом, який негативно для Польщі вирішує справу Східної Галичини, є заява Ради Союзу Народів з 23. лютого 1921 р. в якій виразно говорить, що Східна Галичина не входить в границі Польщі.

Однак Польща нехтує всякі міжнародні договори і за всяку ціну хоче влучити Східну Галичину в свої границі. Щоби уникнути вирішення питання Східної Галичини на міжнародній арені, Польща хоче полагодити його сама в спосіб злодійський. Уживає вона різних крутих, щоби дістати згоду альянтських держав на цілковите закріпощення Східної Галичини.

Насамперед Польща переводить в Східній Галичині конскрипцію. Але

помимо страшного терору, яким польські влади послуговувалися при конскрипції, цілі села, повіти, цілий край ухилився від конскрипції, чим заявив, що Східна Галичина є українською землею і до Польщі належати не буде, що український нарід не хоче жити з Польщею під одним дахом.

За те на український нарід посипалися грубі кари грошеві і арешти. Польські влади заповнили тюрми десятками тисяч Українців, інтелігентів і селян за те, що при конскрипції не хотіли записуватись Поляками.

Відтак Польща предкладає альянтським державам проєкт автономії Східної Галичини. Український нарід запротестував проти польської автономії. У Львові відбувся український національний зїзд, на яким були заступлені всі повіти Східної Галичини і сей зїзд заявив, що цілий нарід краю стоїть проти Польщі, а за правительством Др. Євгена Петрушевича. І так Польща не могла позискати альянтів для свого пляну.

Вкінці Польща зважилась на розбишацький крок і розписала в Східній Галичині вибори до польського сойму. Англія і Італія через своїх послів у Варшаві звернули польському урядови увагу, що Східна Галичина, се міжнародна справа і що тому в сім краю, в яким Польща сповняє мандат тимчасової військової окупації, не можуть бути переведені вибори до польського сойму і сенату, поки ся справа не буде вирішена. Помимо того вибори були переведені.

Але цілий український нарід Східної Галичини, помимо терору, помимо того, що польське військо багнетами силувало до участі в виборах, — до голосовання не пішов, чим показав, що Східна Галичина належаться йому, а не польському варварови.

Сей стан тимчасовості, в якому альянти держать Східну Галичину, знищує всі матеріальні і моральні сили населення. Цілий край залятий

польським військом. Вояки рабують населення, б'ють, замикають до тюрми. Польські влади замикають українські школи, українському студентству роблять науку немислимою. Заказують улашдувати виклади, вязняти учених. Розвязують економічні, просвітні і гуманітарні інституції. Закривають українські часописи, обещують українські церкви. Ціле українське населення в Галичині скатоване і не може вільно висловити своєї скарги, своїх бажань.

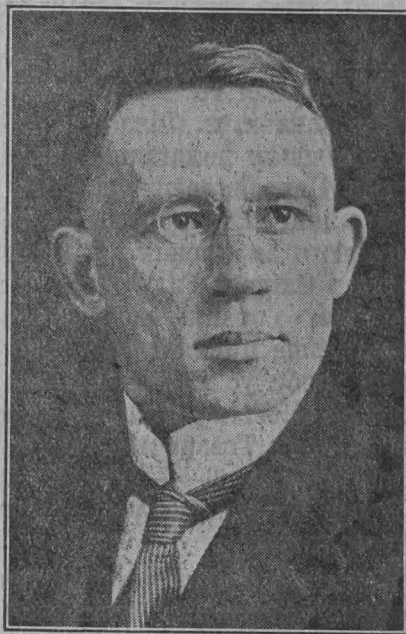
Та нарід український помимо чотирох літ пекольних мук, не упадає на дусі, не пристає серед дороги, не випускає з рук свого прапору, а борється з чимраз більшою відвагою за свої права, й на кождому кроці показує ляхському наїздникови, що не дасть над собою запанувати. Наш нарід ділами показує, що в нім ще повно життя і що його державних змагань не вбє ніяка сила.

Вже в маю 1922 р. починається славна боротьба українського народу з ляхським окупантом. Нарід зриваєсь до бою, горять польські фільварки й оселі польських колоністів, підкладають бомби і летять у воздух станиці польської жандармерії і поліції, гинуть від куль польські жовніри, польські посіпаки, а з ними разом і хруні зрадники нашого народу. Організуються повстанчі відділи і виступають до отвертого бою проти ляхького війська. Галичина стала другою Ірляндією, ляхський окупант чується безсильним і безрадним.

Та боротьба з таким безпощадним ворогом як Польша, не легка. Лях загрожений у своїм поході на українську галицьку землю, вхопився найстрашніших засобів терору. Установлено військову диктатуру, щоби здавити революцію, і віддано її в руки катови українського народу, ген. Галлерови. Цілий край залитий ляхським військом, відбуваються ревізії і масові арештовання, так, що у вязницях для увязнених Українців місця не стає і приміщують їх по шко-

лах. Відбуваються наглі суди і розстрілюють українських повстанців. Ціла Галичина в огні і крові! Та український нарід постановив видержати до кінця, аж до повного свого визволення.

Тимчасом Галицький Уряд під проводом Др. Ев. Петрушевича, який находитсь на вигнанні у Відні, видвинув справу Східної Галичини на міжнародну арену і вона набрала світового значіння. Міжнародні конференції нераз вже бралися до поладження сеї справи, та виринали питання більшої ваги і її відкидали.



Др. ОСИП НАЗРУК
Надзвичайний Представник Галицького Правління на Канаду.

Східно-галицька справа була предметом нарад міжнародної конференції в Генуї в цвітні. На сій конференції представники великих держав узнали легітимацію Української Національної Ради Східної Галичини і її Президента Др. Евгена Петрушевича і установленого Уряду і так міжнародним актом стверджено, що тільки український Уряд є компетентним заступати Східну Галичину. Сі представники рішили підняти справу державного становища Східної Гали-

чини до вирішення і передали її політичній комісії. При тій нагоді ствердив англійський прем'єр Ллойд Джордж, що полагодження сеї справи є конечне і негайне в інтересі національної справедливості та консолідації відносин на Сході і мира Європи. Дійшло було до того, що делегація Галицького Уряду мала бути вислухана і справа державного становища Сх. Галичини мала бути остаточно вирішена на генуєнській конференції, та через непорозуміння між аліянтами і совітською Росією конференція розбилась і східно-галицька справа осталась знов не полагодженою.

Відтак на засіданню Союзу Народів в Женеві дня 18. вересня 1922 р. делегати Канади, п. Філдінг і п. Ляпоєнт поставили домагання, щоби Рада Союзу Народів звернула увагу головних аліянтських держав на потребу негайного вирішення державного становища Східної Галичини.

Галицька справа здобуває собі чимраз більше прихильників, про що свідчить хочби успіх українських делегацій на Шестому Конгресі Міжнародного Союзу Товариства Ліги Націй, що відбувся 3—7 червня 1922 р. в Празі. На сім конгресі прийнято таку резолюцію:

1. Комісія є погляду, що з причини окремої особовості, признаної їй великими державами Антанти і Союзом Народів численними рішеннями, виданими в справі Східної Галичини (Західної України) належить її уважати окремим краєм.

(Пропозиція делегації Великої Британії прийнята 15 голосами так, 1 ні, а три здержалися від голосування.)

2. Шеста Конференція жалує, що правне становище Східної Галичини дотепер не вияснене і уважаючи, що сучасний стан сеї території спричинює великі труднощі, висказує побажання, щоби правне становище Східної Галичини порішено в можливо найкоротшім часі.

(Пропозиція голяндської делегації прийнята одноголосно.)

Відтак знов на конгресі „Ліги Оборони Прав Людини і Громадянина“, що відбулася в Парижі прийнято таку резолюцію:

„Ліга Оборони Прав Людини“, зваживши, що в падолисті 1918 р. Східна Галичина уконституувалась яко самостійна держава по думці права, яке прислугує народам розпоряджатись самим і рішати про свою долю;

Зваживши, що Польща виповіла зараз анексію війну новій державі, та що дійсно 25. червня 1919 р. мирового конференція уповажнила Польщу до військової окупації Східної Галичини, застерігаючи суверенність для того краю аліянтським державам;

Зваживши, що Польща використала признание їй права військової окупації в цілі захоплення для себе суверенности і приміненне сеї суверенности з цілою брутальністю, і контрибуції змушуючи населення давати ректута, кольтонізуючи край польськими селянами і т. д., жадає:

1. Щоби аліянтські держави створили орган контролі, який стерігби виконування прав, звязаних з окупацією;

2. Щоби згідно з ухвалою Союзу Народів з дня 27. вересня 1921, визначити політичний статут Східної Галичини французьким урядом в порозумінню з аліянтськими державами;

3. Щоби статут згідно з волею величезної більшості мешканців признав самостійність української держави, яка оголосила свою незалежність 9. падолиста, 1918 р., знищену тільки пляхом насильства.

Се внесенне ухвалено і вислано до французького уряду, до преси до Союзу Народів, до французького Союзу Приятелів і до польського товариства оборони прав людини і громадянина.

Знова на Інтернаціональнім Конгресі Мира, що відбувався в Лондоні від 25 до 28. липня 1922 р., на яким

було заступлених 26 народів, на повнім засіданню, 28. липня, прийнято од ноголосно таку резолюцію:

„Інтернаціональний Конгрес Мира, маючи на увазі домагання преложені представниками Єгипту і Сх. Галичини висловлює бажання, щоби право національного самовизначення було зреалізоване можливо найскорше в тих краях і у всіх інших, яких політичне становище є неозначене, або оспорене.”

Як бачимо, справа Східної Галичини поставлена так, що вона мусить бути вирішена, і є повна надія, що вона буде вирішена на користь українського народу.

БУКОВИНА

Багато сумніще представляється стан українського народу на Буковині і в Бесарабії. Тут загал український менше свідомий національно і менше відпорний на румунські замах. За чотири роки румунської окупації населення здавлене так, що й не має відваги упімнутися за своїми правами.

Румунські влади звели українське шкільництво на нівець. Українські школи позамикані, просвітні товариства порозв'язувані, до урядів не до пускається української мови — словом Румуни намагаються зробити з української Буковини чисто румунський край.

Побіч національної нетерпимости шаліє там і релігійна нетерпимість.

А населення приголомшене, знеохочене і змучене дивиться на все мутними очима і очікує визволення з під румунського ярма.

Справа Буковини можливо буде вирішена рівночасно зі справою Східної Галичини.

ПІДКАРПАТСЬКА УКРАЇНА

Маленький клаптик української землі найдалше на захід висунена частина української території, спо-

конвіку заселена українським народом — Підкарпатська Україна являється тепер одинокою землею, де формально ніби нема над нею чужого гнету. Вона добровільно прилучилась до чехословацької республіки і має автономію.

Та дійсність показує, що й той край уважається тільки провінцією Чехословаччини і управляється призначеними згоди урядовцями. Губернатором Підкарпатської України є Чех.

Все-ж таки національний рух не стрічає там таких перешкод, як на всіх других областях української території. Живо поступає там культурно-просвітний рух. Основується просвітні товариства і театри. Нарід горнеться до просвіти, до науки.

ЕМІГРАЦІЯ

Безперестанна боротьба і різня на українських землях спричинили то, що десятки тисяч Українців розбіглися в інші краї, скитаються голодні і обдерті, здані на ласку чужини. Та ці українські скитальці не валяються гнилими колодами по світі, а з великим запалом кидаються до науки і до культурної праці. На еміграції більше як на українських землях кипить українське життя. З еміграції походять найбільші удари на ненаситного наїздника, еміграція найсильніше п'ятує дикі ляцькі насильства, еміграція апелює до світа о справедливість для поневоленого народу.

На еміграції появляється українська преса, яка розвиває сильну пропаганду і відкриває огидні звірства ляцьких опришків над українським народом.

Сего року піднесли сильний протест в обороні своїх братів також Українці в Канаді і Америці. По всіх більших містах відбулися великі українські демонстрації, які звертали увагу світові, що українському народови в старім краю діється велика

кривда. Вони висилали на міжнародні конференції домагання, щоб східно галицьке питання було вирішене на користь українського народу.

Крім того підпомагали старий край матеріально. Як в Канаді так і Америці Галицьке Правительство розписало Позичку Національної Оборони, яку канадійські і американські Українці після своїх сил поперли дуже щиро. Помимо страшної економічної кризи вони зложили та-

кож багато добровільних жертв на удержання галицьких вдов і інвалідів, та просвітних і культурних інституцій.

Вкінці треба ще замітити, що в кожній закутині світа, де живуть Українці, видно великий зріст національної свідомости і порив до волі й самостійного державного життя. А се дає повну запоруку, що його бажання невдовзі будуть сповнені.

Розрада.

На склепі з убраннями вивіска мала намальоване велике яблуко. Напис була: склеп з убраннями Натана Фейнтуха. Оден з цікавих, що там яблуко має означати на склепі з убраннями, вступив і спитав. Жид пояснив: Знаєти, якби в раю не було яблука і Ева не була їла яблука, то я би нині не мав так файного бізнесу...

НЕ ГОДЕН ДОПИТАТИСЯ

Робітника судять в суді. Адвокат став його питати:

- Ну, Притула, що ти робиш?
- Що я роблю, коли?
- Тоді, коли робиш.
- Роботу.
- Яку роботу?
- Сиджу на лавці.
- Я знаю, але де то є?
- У фабриці.
- Що то за фабрика?
- З цегли.
- Ну вже доходимо, то фабрика робить цеглу?
- Ні, фабрика збудована з цегли.
- О Боже! Притуло, що ти робиш у фабриці?
- Вісім долярів на тиждень.
- Не то. Що фабрика робить?
- Не знаю, думаю, що багато гроший.
- Чекай, які річи фабрика робить?

— Найліпші, які є.

— Але які?

— Кажу, найліпші.

— Пане судіє, дякую. Я далі не годен.

ЧИ НЕ ВАРІЯЦТВО?

Російський суд, чека (чрезвычайка) забив 1,760.000 людей. На пять літ, то випадає по 350.000 на рік. Кажім, що чека судила аж 350 днів на рік, то били денно по 1.000 людей. А коли денно сиділи аж по 16 годин, то значить 960 минут, то ціле судження одного забирало мінуту. Чека, се діявольська організація, що деградує нарід російський на століття взад. Самих лікарів забили 8.800! — а люди терплять.

*

Колисьту був в мене чоловік і просив позичити йому кводра на плястер, щоби заліпити рани на лиці, що їх зробив собі як голився тою безпечною бритвою (сейфти рейзор). Я думав, що то з ним бритва зробила собі жарт, але коли виджу, що він мені кводра не віддав то я вже не є певний, хто з ким жарт зробив.

Мерці.

— А чого ви плачете Ковалихо? — питає парох.

— Ах прошу єгомостя, як не плакати, коли з нашого обістя смерть не ходить. Тиждень тому вмер чоловік, а нині здохла мені свиня.

Поради для Всіх.

Конкрет

Конкрет, се штучний камінь, зроблений з цементу, потовченого каміння або шутру і піску.

Конкрет був звисний і уживаний цивілізованими народами тому яких 2.000 літ назад. В перше уживали його Римляни і був він у них найважливішим із всіх будівельних матеріалів.

ЦЕМЕНТ

У нас уживається по найбільшій частині портляндський цемент. Сей цемент складається з вапна і глини, перемішаних у відповідній кількості з водою на густу масу, яку випалюється в печах на черепицю й опісля мелеться на порошок.

Назва „портляндський” походить із того, що краска сього цементу є подібна до краски славного англійського камення добуваного в Портлянд, де вперше почали цемент виробляти.

Портляндський цемент є зеленкувато-сірої краски, важить 85 до 90 фунтів на 1 шести-стінну стопу. В Канаді рахується його по 380 фунтів на одну барилю і продають міхами, кожний по 87½ фунтів, себто 4 міхи йде на барилю.

Щоби пізнати, чи цемент є добрий чи ні, треба пробувати його в такий спосіб: Перемішати цемент з водою і наповнити ним фляшку, яку треба добре закоркувати. Коли цемент є за свіжий, то він буде пічнявіти і розсадить фляшку; коли за старий, то збіжиться і буде калатати. Коли цемент добрий, то він ані не напічнявіє, ані не збіжиться.

Або инший спосіб: Розмішати цемент водою і оден кавалок поставити сушити на воздусі а оден вложити у воду. Коли перший кавалок висохне і буде мати ясну краску й не потріс-

каєсь, а той, що у воді, застигне й буде щото темніший але також непотрісаний ані не поморщений, — такий цемент добрий.

ШУТЕР І ПІСОК

Потовчений камінь або шутер уживаний до конкрету, треба пересіяти досить рідкою рафою. Шутер мусить бути чистий, без глини. В Західній Канаді уживаєсь звичайно шутер, тому, що його є всюди подостатком, мало коштує й має в собі вже пісок, так, що не треба його додавати. Однак не в кожній місцевості є шутер якраз відповідний до конкрету, тому треба його вперед пересіяти через решето з ¼ цалевими вічками. Звичайно на оден шести-стінний сяжень треба одну третю стільки піску.

Пісок мусить бути чистий, шорсткий і острий. Глинковатого піску не повиннося уживати. Глинковатий пісок пізнається по тім, що він липне до руки і не розсипаєсь.

ЯК МІШАТИ КОНКРЕТ

Цемент, шутер і пісок міряться тачками. На одну часть цементу давсь звичайно 8 частей шутру і піску.

Цемент, шутер і пісок мішаєсь на сухо ось так: Розсипати шутер і пісок на дні широкого корита, відтак на шутер всипати цемент і добре перемішати лопатою. Потім розгорнути перемішаний цемент і шутер на боки і наляти на середину відповідну кількість води. Тепер згорнути цемент і шутер у вору і мішати сапою або лопатою, аж поки кожний камінчик не обліпиться цементом й поки вся та мішанина не набере одної краски.

УВАГА: Величина корита повинна бути яких 8 стіп квадратних. Діри в кориті треба позатикати, щоби вода не

протікала. Води не давати за багато, бо коли конкрет рідкий, то шутер осяде на спід, а цемент лишається на верха.

ФОРМИ НА КОНКРЕТ

Форми на конкрет мусять бути зроблені так, аби вода не протікала. Всі гудзи в дошках позатикати. Не можна уживати надто сухих дощок.

Конкрет виливається у форму сейчас по розмішанню. Не можна уживати конкрету, який мішалось більше як пів години, а також не добре доливати другий раз води. Конкрет у формі розпростирати верстами 8 до 12 цалів грубими і втовкати, поки вода не виступить на верх.

В часі горячих днів треба поливати конкрет водою два рази на день, щоб за скоро вода з конкрету не випаровувала.

Треба яких 10 днів, щоби конкрет добре застиг.

Конкретову стіну можна зробити непромокальною, а то помастити її з надвору рідким цементом або смолою.

КОНКРЕТОВІ ПІДЛОГИ

Викопати виділ і втовчти, щоби земля була рівна і тверда. На землю насипати шутру яких 2 цалі (в хатах) або 3 цалі (в стайнях) грубо і добре втовчти. На се насипати конкрету 3 цалі грубо, зробленого з одної части цементу і 6 частей чисто шореткого шутру, і добре втовчти. Конкрет простирати не на цілу підлогу нараз, тільки на яких 6 стіп квадратних. На кінці треба піляти цементом на 1 цаль грубо і вигладити.

ЩО ТРЕБА ЗНАТИ БУДІВНИЧОМУ

На випляйстрованне поверхні 100 квадратних ярдів великої треба 8 бушлів доброго вапна, 16 бушлів піску і 1 бушель волосіння.

На покритте якоїсь поверхні треба о одну п'яту більше сайдінгу або фльорінгу як число квадратних фітів поверхні.

1 бушель цементу і 2 бушлі піску покривуть поверхню $3\frac{1}{2}$ кв. ярдів велику на 1 цаль грубо; $4\frac{1}{2}$ кв. ярдів на $\frac{3}{4}$ цалю грубо, а $6\frac{3}{4}$ кв. ярдів $\frac{1}{2}$ цалю грубо. 1 бушель цементу і 1 бушель піску покривуть $2\frac{1}{4}$ кв. ярдів 1 цаль грубо; 3 кв. ярди $\frac{3}{4}$ цалю грубо; $4\frac{1}{2}$ кв. ярдів $\frac{1}{2}$ цалю грубо.

Число цегол на вимурованне коми-на можна обчислити в слідуячий спосіб:

Величина комина	Величина отво- ру в комині	Число цегол на кожду стопу височини
цалів	цалів	
16X16	8X8	30
20X20	12X12	40
16X24	8X16	40
20X24	12X16	45

ЯК МІРЯТИ ДОШКИ

Помножи довжину в фітах через ширину в цалях і поділи через 12, як дошка 1 цалева; квота дасть число фітів. Коли дошка $1\frac{1}{4}$ цалів груба, додай до квоти ще одну четверту стільки; коли $1\frac{1}{2}$ цалів, додай половину; коли 2 цалі, поділи через 6 замість через 12; коли 3 цалі поділи через 4; коли 4 цалі, поділи через 3; коли 6 цалів, поділи через 2.

СКІЛЬКІСТЬ ГОНТІВ ПОТРІБНА НА ДАХ

Кожний фармер повинен се з'ясувати: Найперше знайди число квадратних цалів одного боку даху; відотни одну цифру з правого боку (одинку), а вислід буде числом гонтів, потрібних на покритте обох боків даху, гонти п'ять цалів випущені. Приміром: Довжина даху 100 фітів, ширина одного боку 30 фітів — $100 \times 30 \times 144$ (квадратних цалів) є 432.000. Відтяти одинку, лишаєсь 43.2000, себто на цілий дах потрібно 43 тисячі 200 гонтів.

СКІЛЬКІСТЬ БУШЛІВ В БАКСІ

Бакса 24 цалів довга, 16 цалів широка і 28 цалів глубока має 3 бушлі.

Бакса 24 цалів довга, 16 цалів широка і 14 цалів глибока має $1\frac{1}{2}$ бушлів.

Бакса 16 цалів довга, 16 цалів широка і 8 і дві нятих цалів глибока має 1 бушель.

КІЛЬКО ВАЖИТЬ?

1 бушель	бараболъ	60 ф.
1 бушель	пшениці	60 ф.
1 бушель	кукурудзи	56 ф.
1 бушель	жита	56 ф.
1 бушель	гороху	60 ф.
1 бушель	ячменю	48 ф.
1 бушель	вівса	34 ф.
1 бушель	фасоль	60 ф.
1 бушель	лену	56 ф.
1 бушель	проса	50 ф.
1 бушель	сімя	44 ф.
1 бушель	вапна	80 ф.
1 бушель	брукви	60 ф.
1 бушель	моркви	60 ф.
1 бушель	огірків	60 ф.
1 бушель	бураків	60 ф.
1 бушель	цибулі	50 ф.
1 бушель	насіння з конюшини	60 ф.
1 бушель	тимотки	48 ф.
1 бушель	гречки	48 ф.
1 сотнар		100 ф.
1 тона		2.000 ф.

ЯК МІРЯТИ СІНО В ПОКОСІ

Помножити довжину покоса в фітах через грубість у фітах а се через ширину в фітах. Вислід поділити через 500. Се дасть число тон.

ЯК МІРЯТИ СІНО В КВАДРАТОВІМ СТІЖКУ

Помножити довжину в фітах через ширину в фітах а се через половину висоти. Поділи вислід через 300. Се дасть число тон.

Помножи квадрат віддалі довкола стіжка в ярдах через чотири рази висоти в ярдах. Відзначи з правого боку дві цифри з вислуду і решту поділи через 20. Се дасть число тон.

ЯК МІРЯТИ ДРОВА

Помножи довжину в фітах через ширину в фітах а се через висоту в фітах і поділи через 128. Се дасть число кордів.

ЯК МІРЯТИ ПШЕНИЦЮ НА КУПІ

Коли купа пшениці округла, помножи промір у фітах через себе. Відтак помножи се через висоту в фітах і поділи через 4. Се дасть прибізне число бушлів.

ЯК МІРЯТИ ПШЕНИЦЮ В ЗАСІКУ

Помножи довжину через ширину в фітах, відтак помножи через висоту в цалях. Вислід поділи через 2150.42. Се дасть точне число бушлів пшениці.

ПЕРША ПОМІЧ ПОКАЛІЧЕНОМУ

1. Післати по лікаря.
2. Спинити сейчас кров.
3. Допильнувати, щоб до рани бруд не дістався.
4. Зв'язати поломану кість, заки рушиться раненого з місця.
5. Як хорий втратив притомність положити його горі лицем, і напустити багато свіжого воздуха до кімнати. Звільнити одіж. Як лице червоне, піднести голову висше; як лице бліде, спустити голову низше. Не можна нічого давати до уст, коли чоловік непритомний.

Постріленого в груді або живіт положити на зраний бік і підтягнути коліна під груди.

УКУШЕННЕ СКАЖЕНОЮ СОБАКОЮ

Коли укусить скажений пес (або гадюка), сейчас перев'язати тісно тіло вище рани, эн. між раною а серцем. Дати хорому горівки або якого иншого острого напитуку. Виссати рану і випльовати. Подралати краї рани ножиком і залити карболовим квасом; або випалити розпеченим на біло зелізом; або вирізати мясо довкола разом з раною. Всього то треба робити дуже скоро.

ПОПЕЧЕННЯ

Випустити воздух з піхурів і приложити шматку намочену в оливковий або льняний олій.

ЯК РАТУВАТИ УТОПЛЕНОГО

1. Насамперед звільнити одіж. 2. Положити хорого долі лицем так, щоб голова і плечі були низше від решти тіла. 3. Пальцями вичистити уста, коли там що є. 4. Витягнути язик з рота і прив'язати хусточкою або шнурком до спідньої щоки. 6. Обернути на плечі, підкладаючи під плечі тісно зв'язану одіж. 7. Вклякнути коло голови хорого, взяти його за руки вище ліктів і тягнути їх аж понад голову хорого, до землі. 8. Відтак підносити руки хорого, зложити їх йому на долішній частині грудей і добре тиснути. 9. Повторяти ці рухи по 18 разів на хвилину. 10. Що дві хвилини обертати хорого лицем до землі і натискати плечі і боки грудей, щоб видусити воду. 11. Інші тимчасом повинні зняти з хорого мокру одіж, вбрати в суху і зробити теплі обклади. 12. Так робити через 2 години. 13. Коли хорий починає дихати, дати йому напитися чогось гарячого і натирати йому сильно ноги, з доліни до гори.

ЯК ЗРОБИТИ РЕМІНЬ НЕПРОМОКАЛЬНИМ

Взяти оден пайнт (двоє горнять) первареної льняної оливи (лінеїд ойл), пів фунта овечого сала з нирок, шість унцій чистого пчільного воску і чотири унції живиці, — і розтопити все то на огні, заєдно мішаючи, коли топиться. Коли та мішанина вже тепла (не гаряча), намастити добре ремінь щіткою і поставити в тепле місце, щоб висох.

ЯК ПРАТИ ПОДУШКИ?

Багато господи́нь не знають, що подушку можна випрати, аби вичистити її з бруду. Подушку повиннося пра-

ти що найменше раз у рік, а провітрювати кожного місяця в сліду́ючий спосіб: Вложити подушку в бляшаний цебер, наляти п'ять галлонів води, у якій вперед треба розпустити кавалок доброго мила, і покласти варити на кухню через яких 20 хви́т. Найліпше варити по одній подушці на раз. Наколи пірник дуже брудний, додати столову ложку амонії. По 20 хви́тах варення відсунути цебер на бік, аби вода вистигла. Відтак добре виполокати в зимній воді кілька разів, потім витріпати і поставити на сонці сушити.

ДО ЧОГО ПРИДАСТЬСЯ ЗВИЧАЙНА СІЛЬ

Звичайна сіль може послужити як лік на різні недуги: Найперше дуже здорово є мити нею зуби, бо вони стають чисті і білі, а також полокати горло солоною водою. Кого ломить в костях, мочити ноги або руки в гарячій воді, в якій є розпущена сіль. Хорі на ревматизм повинні купатися в гарячій солоній воді два рази денно. Сіль і вода є найліпшим ліком на хорі очі. Кровотоки з легких або жолудка найскорше можна вгамувати сіллю.

ЦИТРИНА ЯК ДОМАШНІЙ ЛІК

Шклянка води з цитриновим соком є не тільки приємним але і здоровим напитком. Цитриновий сік з гарячою водою є найліпшим ліком на перестуду. Цитриновий сік і глицерина (по рівній частині) охолоджують губи хорому на гарячку. Цитриновий сік, в якому були намочені три або чотири малі перлові гузики, є найліпшим ліком на нагнітки.

ТЕРПЕНТИНА ЯК ДОМАШНІЙ ЛІК

Терпентини уживається до сліду́ючих слабостей: на ревматизм, біль горла, нагнітки, конвульсії, попечення і попарення. — Терпентина теж відсвіжує воздух у хаті, убиває різні наслідкомці в ліжках, усуває бруд з одягу і меблів.

КВАСНА СІЛЬ ЯК ЛІК НА ВІСПУ

Квасна сіль (крім оф тартар) усу- не віспу до трох днів. Розпустити одну унцію квасної соли у однім пайнті во- ди і пити по троха, коли студить. Се є певний лік, який ніколи не заведе. Квасна сільвилічила вже тисячі. По заживанню сего ліку віспа не лишає ані знаку на тілі.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ПОРАЖЕННЯ

Не дотикайтесь хорого голими ру- ками, ані його одіння, коли мокре. Обвинуті руки в суху одіж, як нема рукавиць. Робити штучне віддихан- не так само як з утопленням.

Ріжні Хосенні Поради

Коли хто вдавється, стати на руки і ноги та кашляти; або поликнути вели- кий кусень мягкого хліба або барабо- лю. В упертих випадках випити ложо- чку муштарди в теплій воді.

Коли займеться одінне на особі, по- ложити її на підлогу і кинути на неї ве- рету, простирано, обрус або т. п. і ка- чати по підлозі.

Удар сонця або грому. — Звільнити одіж, положити хорого в тінисте міс- це і прикладати до голови зимної во- ди або леду. Голову трошки піднести.

Коли впаде що в око, вложити в пра- вий кутик кілька зерен лєну.

Як утікати з горіючого будинку? — Лізти по землі, бо в долині найчистіш- ий воздух. Накрити голову мокрою плахтою, в якій вирізати діри на очі.

Як хто омліє, положити його горі- лцем на свіжій воді і кропити зи- мною водою.

Як пізнати чи чоловік умер? — Три- майте зеркало перед устами. Коли чо- ловік живе, на зеркалі покажется вог- кість. Проколіть тіло; у вмерлого ям- ка остає; у живого затагається.

Практичні Ради для Господинь

Як позбутися шурів? — Шурі не лю- блять запаху сірки. Понасипайте її, де вони знаходяться.

Як позбутися блощиць? — Нама- стить всі шпари в ліжках, стінах і підло- зі газоліною. Се напевно знищить бло- щіці; однак не знищить їх яєчок, з я- ких вилізуть нові блощиці. На се тре- ба один пайнт жовтого шеляку. Зама- люйте ним всі шпари, де такі яєчка знаходяться. Шеляк покрие їх і вони згинуть.

Як позбутися тарганів? — Посипте місця, де знаходяться таргани, вапня- ним порошком.

Як задержати довго молоко сві- жим? — Вкиньте до молока дрібку втертого хрону.

Як відсвіжити молоко? — Коли мо- локо зачало вже киснути, то можна його зробити знов свіжим, коли вки- нути до него дрібку соди.

Як відсвіжувати воздух в кімнаті зи- мовою порою? — Внесіть до хати пу- тню чистої води як найзимнійшої. Ся вода стягне гази і очистить воздух. Вилийте сю воду, бо вона затроєна.

Як знищити бородавку? — Вибрати осередок з малої цибулі, наповнити сіллю і привязати на бородавку на кі- лька ночей.

Як змити фарбу з шиб вікна? — Ва- рити острый оцет і горячим витирай- те фарбу.

Як задержати цитрини свіжими? — Вложіть до слоїка і тісно закрутіть на кривку. Так цитрини будуть свіжі че- рез кілька тинжів.

Як усунути плями з чорнила або о- вочевих соків? — Натріть пляму помі- доровим соком т. зв. томейто джус. Сим соком усунеться також плями з рук.

Як гоїти посідані губи? — На потрі- скані губи мід і боракс є знаменитим ліком. Возьміть пів ложочки мілень- кого бораксу і перемішайте добре в одній столовій ложці меду.

Як виймати рибячу кістку з горла?
— Розкряйте цитрину на дві половини, і поволи висисайте сік.

Що робити, коли лампа коптить? — Намочіть новий гніт в оцті і нехай добре висохне.

Коли масло не хоче зробитися, вкиньте до сметани дрібку соди.

Як усунути товсті плями з убрання? — Натріть плями терпентиною, а відтак виперіть в зимній воді з милом.

Як усунути молочні плями? — Плями з молока і сметани усувається зимною водою і милом.

Коли флянеля збіглася і стала тверда, намочіть в газоліні, а знов стане м'яка.

Як зібрати товщ зі зупи? — Вложіть в зупу кусень чистого паперу, а всьой товщ прилипне до него.

Як прати білле? — Щоби білле було сніжно біле, намочіть через ніч в роціні зроблений так: дати пів ложочки квасної соли на кожду кварту води.

Розрада.

ЖАДАВ ЗА БОГАТО

Доктор: Се диспензія у вас. Маєте сміятися добре перед обідом і по обіді.

Хора: Не можу, пане доктор. Як сама вару, а по обіді мушу помити начинне.

ВЖЕ КАНАДІЄЦЬ

Іван Такий: То ваш син вернув зі шкіль. Чи помагає вам на фармі?

Гриць Сякий: Зачинає. Колисьту показав мені місце, де добре буде грати голф і як то легко буде стодола замінити на гараж.

Оден хвалько заложився за \$25.00, що витримає під водою п'ять минут. І виграв. Він ще є там під водою.

ЗЕЛІЗНИЦІ

Пан в окулярах читає газету. Напроти нього сидить Скачмен без окулярів і без газети.

Нараз починається розмова.

Скачмен: Можеби ви могли позичити мені на час своїх окулярів?

Пан: Певно, ось прошу!

Скачмен: Дуже дякую. Але ви тепер не можете читати, можеби ви могли мені позичити своєї газети. Я собі трошка почитаю, бо ми нудно.

Судія переслухує Нігра, що вдарив свого кривняка. По формальностях, питає судія:

— Длячого ти вдарив того чоловіка?

— Бо він мене назвав чорним лайдаком.

— Алеж ти ним є, чи не так?

— Так, пане судіє, можливо, що я є такий, але подумайте собі, пане судіє, якби так вас хто назвав чорним лайдаком, чи не вдарилибисьте його?

— Але я не є чорний лайдак.

— Так, так, ви не є чорний лайдак, але припустім, даймо нато, якиби він вас назвав таким лайдаком, яким ви є...

Тут судія перервав.

Я знаю таких, що не ходять до сповіди і їх люди зовуть безбожниками, а вони живуть дуже морально, красно.

— Бо мусять. Вони не мають Бога, що мавби їм простити провини.

Жінки не надаються до революції, бо вірять в мужа, а не чоловіка. Революція кінчиться, як найде того, що її хоче за жінку.

— Чи ти вже коли виграв з нею? — питає сусід, що був свідком сварки.

— Раз, як тримала в зубах кілька шпильок, — відповів пантофель.

— Знаєш, він має убрання на кождий день тижня.

— Та де! він все носить те саме убрання.

— То якраз те саме, про се я думаю.

„Брате, Сьогодні Святий Вечір”



I.

Курінь Січових стрільців дістав наказ узяти приступом гору, на котрій закопалися Ляхи й оточили свої окопи дротяними засіками. Стрільці розвинулися в розстрільну та починають підступати в віддалі п'ятих кроків один від одного під гору, що понуро бовваніє перед ними.

Четверта година пополудні. Таємні тіни кладуться на гору. Сумерк посиляє вістунів ночі і смерти й за ними сам поволі, непомітно лягає на небо й землю. Ховає у своєму темному нутрі ворогів і приятелів.

Здається, тьма все приспить. Закопише біль і тугу, змагання й героїство. Убе людську ненависть і спинить биттє серця. Сьогодні серце чогось так мрійно, та жалібно, то знов дико розпучливо виринається з грудей. Воно хоче підступити до голови та показатися темряві світу й людей. Хоче блиснути червоним сяєвом своєї крові та крикнути якимсь дивним риданням, що громи заглушить. Заглушить і запитає останки людської думки:

„Люде! — Де ви?”

Разом із другими вони оба спинаються на стрімку гору. Мовчання давить їм уста. Їхні ноги грязнуть по коліна в болоті. Що зроблять крок, то сховзнуться взад. Гора звалоється велитенським тягарем на їхню душу.

І вершок гори мовчить.

Се мовчання не дає спокою Михайлові. Він забув увесь холод, який прошибає його стомлене тіло. Не чує ні голоду, ні своїх ніг, котрі важко боряться зі снігом і гряззю. Мірить очима віддаль дротяних засік. Однак засіки щезли вже у темі. Дивиться на свого брата Івана. І його не бачить.

Тільки час від часу ледви чує гнилий стогін болота під його ногами.

Михайло бачить своєю душею, що там... на верху безліч холодних дул, кілька великих пац притаїлися і ждуть, поки курінь не підсунеться вище, щоб з близька й нагло жбурнути в нього всю грозу смерти та знищення. Ось ось вони нагло роздеруть оглухлу тишу й розсянять невольним огнем чорну темряву. Густа, розмокла земля тягне його ноги силоміць до себе. З найбільшою напругою він витягає їх із її брудних обіймів і за кожним разом мигають йому перед очима червоні кола. А серед тих кол увиджаються йому то дикі людські облича, що сиплять іскрами з очей, то розгоряченою уявою створені страхиття з широко відчиненими пащами, то смерть, яка задеревіла в нім і очікує.

Йому здається, що десь далеко хтось так само, як він, світу не бачить. Однак тим людям там... далеко не ніч, а вогка горяч очі заступила. А думи їм душу зморозили.

Темрява неба шле обом братам, шле всім борцям у сій хвилині привіт від когось.

Стелить на їхні молоді голови ніжні пластинки снігу.

Полоче їм руки і кріси холодними краплями.

Несамовите мовчання починає дупити Михайла. Він відходить на ліво. Доторкається рукою плаща свого брата й питає його:

„Се ти, Іване?”

Глуха відповідь „Так.”

„Так тихо на горі... Чому?” шепче.

Чує глумну відповідь Івана.

„Ми молоді... Натішмося життям

іще.... годину.... дві....”

Михайло чує, що його вже замучить напружене очікування голосу смерти. Радше бути в пеклі ніж на пекло ждати. Правою рукою стискає кріс, лівою Іванову руку і говорить до него:

„Мушу збудити всіх діяволів.... Я стрілю....”

Тепер Іван хапає його за ліву руку, держить її кріпко й успокоює його:

„Ще час.... Пожди!”

— — — — —
Михайлови здається, що він мусить уже вічно міситися крізь болото і сліпнути у темі та прокляттю.

Стає на хвилину.

Четверта година!.... Та сама, в котрій розпочався приступ на гору.... Забобонний ляк, приспаний давно в душі, озивається в ньому стихійно. З його грудей проривається стогін:

„Ох, важко.... страшно....”

II.

Нараз десь аж під чорним небом залунав уриваний, сухий, захриплий голос. Плив неначе з горла якоїсь пажерливої істоти, що в мандрівці по хмарах захлиснулась огненою стравою і всією силою вдихує в себе холодне повітря.

А в найближій хвилині над їхніми головами блиснуло яскраве світло й роздався гук. Одночасно оба брати побачили перед собою дротяні засіки й заразже почули глухий гук гармати за горою. Се ворог прорвав мовчанку першим шрапнелем.

Загнали другі ворожі гармати. Прокинувся нагло вершок гори й заторохкотіли ляцькі кріси і скоростріли. Хоч і як не рвалися стрільці вперед, хоча з призи́рством зелі́зних героїв легковажили собі свист скорострілів і крісових куль, кпили зі шрапнелів, що раз-у-раз тріскали над ними і з гранат, які вертіли глибокі нори на збочі гори, алеж не було можливо скорим скоком допасти противника та устромити йому багнет у груди. Треба найперше градом куль нагнати стра-

ху Ляхови, щоб він не почував себе певним і безпечним у своїх окопах та не міг холоднокровно й точно скермувати свій огонь на дротяні засіки.

Січові стрільці зарилися в болоті і землі перед дротяними засіками й розпочали правильну облогу вершка гори. Град куль із українських скорострілів та крісів сиплеться на гору. Кожний стрілець мірить докладно в те місце, де раз-у-раз блискають огнем дула ворожих смертоносних знаряд.

Михайло лежить коло свого брата Івана. Оба вони устромили свої кріси у ворожий дріт і стріляють у правильних відступах часу.

Оба брати бачать і чують, що всі злощасні сили з найтемніших глибин буття зійшлися сеї ночі на сій горі, щоб загнати людей у понурий вир смерті.. Гук гармат, тріскіт шрапнелів над головами стрільців, безперервне тарахкотання крісів, дикий крик смерті Ляхів, що конали на горі, глухий стогін землі, роздираної гранатами, зітхання стрільців, що ми мо важкого болю працювалися з матерями і з життям тихо, ледви чу́тно, щоб Лях не знав, що Українець плаче з болю і з туги, чорна тьма над усіми і в тій тьмі світло, що замість життя тільки смерть несе, самі вони, брати і всі другі стрільці, що зарилися аж до голов у снігу й болоті й лежать в нім, як наймарнійші черви, кинуті долею поза межі життя і сонця — вся та жахлива картина болю і тьми струснула душею братів, як буря двома молодими деревами. Серед безупинного свисту куль, які заподаливо шукали їх обох у темі, глянув Михайло на небо, освітлене огнем тріскаючих гарматніх куль і покрите густими, склublеними хмарами. І здавалося йому, що сі хмари притняли подобу голов якихось істот, які з поморщеними чоломи та з гнівом дивилися на людей, що тонуть у власній крові. Дивилися хмари на людей і важко задумалися. І ся задума хмар пригадувала щось Іванови. І нагло щось гаряче вий-

шло йому з душі і підступило під горло. Він почав обшукувати на помацки багно і ніч, притулив серед шуму, тріскоту й гуку свої уста до братового вуха й голосом, у якому затремтів ясний спогад і силоміць іздушене хлипанне, шепнув йому:

"Брате... сьогодні Святий Вечір... Христос ражда —"

Не докінчив, бо саме в тій хвилині коло Михайлового вуха забрєніло щось, як якась дивовижня оса і зі злорадною злобою вдарило недалеко об землю, яка його з ломотом і хлюпотом миттю проковтнула. Одночасно Іван притулювся всім обличчям до Михайлового лица і як важкий, бездушний тягар зісунувся при його боці на землю.

Михайло застогнав. Простелив у багні під засіками свій наплечник і поклав на нього на потемки братову голову. Вичеркнув сірник, почав шукати місця, де куля брата вцілила. Найшов малесенький отвір на його правому виску та на лівім. Туди куля вийшла. Михайло притулив своє обличчя до холодних дротів, які, дражнені кулями, гарчали, як скажені пси. Не бачив нічого, тільки дві маленькі дірки. Не чув нічого, тільки: "Брате, сьогодні Святий Вечір. Христос раждається". Над ним блиснуло світло роздертої гарматної кулі, котра з гуком кинула йому:

"Христос раждається."

За ним земля, вдарена гранатом одчиняє глибокі, чорні челюсти:

"Христос раждається."

Праворуч нього молоденький стрілець вибирається вже в далеку дорогу, звідкіля вороття нема і слабим голосом пращається:

"Мамо моя... Бувай здорова." А Іван чує:

"Христос раждається."

Ліворуч його хтось божевільно речеться:

"Ха — ха — ха — ха — ха — ха!"

А Іван усе чує:

"Христос раждається."

Нагло здається Іванови, що безупинний гомін слів "Христос раждається"

ся" доведе його до божевілья. Ні, він чує, що вже збожеволів. І чує, що тільки одно його спасе: коли за смерть брата він сто Ляхів трупом покладе.

— — — — —

Виняв із братової та зі своєї торби, бомби, відступив назад і кинув їх на дротяні засіки. Скоро тільки прогомів гук, почув він нараз якийсь один могутній голос, який миттю привів його до притомности. Се хмара стрільців, які, здавалося йому, вже погинули від куль у темі і грязі, загомоніли одностайним голосом, дужим, як життя, невблагимим, наче смерть:

"Гура! Вперед! Ріж Ляха! Слава Україні!"

До Івана прибігли товариші та помогли йому знищити дротяні засіки і він на їх чолі пустився на вершок гори.

Нараз почув він, як якась довга й гостра ігла пройшла йому в одному менті крізь груди. Одночасно ся ігла розпустила безліч голок, які прошибли його ціле тіло.

Іван упав на землю і все нараз у нім заснуло: і біль і жаль і жадова помсти. Якийсь добрий дух узяв його на свої крила і з темі та холодної безодні поніс його у близький український світ, у далекий рай, на ясний мрійний шлях вечірнього місяця.

— — — — —

III.

Святий Вечір. Тиха, зоряна ніч. Повнолиций місяць заглядає у вікно білої хати. Здається, що він покинув своє блакитне небо та сів собі дуже близько коло хати, на бузячому гнізді на стодолі, бо хоче приглянутися людському щастю на землі та сам радіти разом із ними.

Сімя сидить довкола стола, накритого сіном, на котрім ясніє білий настільник. На столі повно різдвяного блага. Ікони святих неначе ожили й дивляться любо й ласкаво на батьків і дітей, а святий Миколай підняв руку, наче хоче благословити всіх.

Але два маленькі хлопці, Михайло та Івась не хочуть сидіти довго за сто-

лом. Вони оба дуже полюбили дідуха, що розстелився по цілій хаті і бавлять ся на ньому, качаються і сміються. Ма ти не може допроситися їх їсти всі гар ні речі, яких вона їм наварила. "Ма-ма", каже Івась, який сховався в ді-духу під столом, "як даси на стіл ку-тю, то скажи, а я вилізу з під стола." Після куті Михайлові та Іванові сес-три почали колядувати, а батько й ма-ти й вони обидва співають теж. І на стрічу ясному місяцеві, далеким зо-рям і темно-блакитним небесам лине пісня людського щастя:

"Небо і земля нині торжествують." Батько садить своїх обидвох малень-ких синів собі на коліна, гладить їх по руських головках і розказує їм, що дасть їх до школи, а потім пішле їх до високих шкіль, до таких, де сини вчать ся на священників, професорів, докто-рів. Його вчені сини допоможуть вирату-вати Україну з ляхської неволі.

"Тату", перебиває Михайло бать-кові слова, "купи мені книжку, таку, де багато образків."

"Куплю сину, куплю тобі багато книжок."

"А мені, тату", просить Іван, "купи таку книжку, де стоїть написано:

"Христос раждається."

Коли Михайло почув останні слова брата, здригнувся і завмер із жаху. Нагло батько, мати, хата, дідух, мі-сяць на стодолі, все зникає... А його брат Іван нагло починає на його очах рости... рости... такий великий і дужий... На нім военний плащ... у його руках кріс... коло нього студе-ні кільчасті дроті... сніг... болото... на його правій і лівій скрані дві ма-

ленькі дірки... Він нахиляється до його обличчя і поволі скочується в тем-ну прірву небуття...

І у трівозі й розпуці Михайло крикнув:

"Брате! Брате мій!"

IV.

Крикнув і прокинувся. І здається йому, що бачить: білу кімнату... Коло нього двох людей... у білім у-бранні... Один каже до нього:

"Легені прострілені... Артерії ці-лі... Буде здоров..."

У дверях гуркот Січових стріль-ців... Один розказує:

"Гора наша... Всі Ляхи в нашій неволі..."

Коло нього хтось лежить на ма-рах... Блідий, блідий... На його вис-ку маленька дірка... Боже!..... Брат Іван... Його обличчя так мрійно задумане... Як тоді, коли в останнє сказав до нього слова —

Стрільці приступають до його бра-та... Кланяються йому глибоко... Клякають перед ним.

Підходять до нього... Усміхаються радісно... Витають його словами:

"Христос раждається..."

А на дворі лунають оклики: "Слава Україні!"

І з душі цілого куріння Січових стрільців гомонить аж під небо могут-ня коляда:

"Нині Адаме возвеселися!"

Іван дивиться на брата, слухає піс-ні з надвору й нагло горяча і блиску-ча вогкість продирається йому з очей.

І перлинами болю й радости мерех-тить.

Осип Турянський.

Дотепна відповідь.

Дві дівчини сиділи на траві край до роги. Повз них проходив високий ста рий дід з білою головою.

— Отсе зима йде, — сказала одна дівчина.

— Вже й сніг на горі, — додала дру-га.

— Ще до зими далеко, — відповів старий: ще телята на траві.

Розумна людина.

Що се з тобою сталося? Ти сам з собою розмавляєш?

— Бо я бачиш, люблю побалакати з розумною людиною.

Незрозуміле.

— Татку, що діється, коли чоловік лисий читає таку книжку, що волосе на голові дубом встає?

Почтові Постанови.

ОПЛАТИ

Листи: —

Місцеві і "отворені" листи — 2 центи за першу унцію (вор текст включена) 1 цент за кождо слідууючу.

Листи до місцевостей в Канаді, Сполучених Державах і Мексико — 3 центи за першу унцію (вор текст включена), 2 центи за кождо слідууючу.

Листи до Великої Британії і всіх британських посілостей — 4 центи за першу унцію [вор текст включена], 3 центи за кождо слідууючу.

Листи можна посилати майже до всіх країв платячи звідси за відповідь купуючи зворотні купони по 6 центів оден, які адресат може замінити за марки вартости 5 центів.

В части неоплачені або цілком неоплачені листи можна посилати до всіх країв, крім Спол. Держав і Мексико. Недоплачена сума буде однак подвійно дочислена. До Спол. Держав і Мексико листи мусять в части бути оплачені, щоби можна їх доручити.

ПОЧТОВІ КАРТКИ

Оплата за почтові картки в Канаді, до Великої Британії, Британських посілостей, Сп. Держав, або Мексико виносить 2 центи (вор текст включена), наколи вони є писані.

Оплата за почтові картки до всіх других країв виносить 6 центів.

Зворотні картки до місцевостей в Канаді, Спол. Державах, Мексико, Великій Британії та британських посілостях виносить 4 центи — а оплата за зворотні картки до всіх других країв виносить 12 центів.

ПРОБКИ

Оплата за пересилання пробок до місцевостей в Канаді, Спол. Державах і Мексико виносить 1 цент за кождих 2 унції. Оплата до всіх других країв виносить 4 центи за перших 4 унцій, а по 2 центи за кожді слідууючі 2 унції.

ЧАСОПИСИ І ЖУРНАЛИ

Почтова оплата до місцевостей в Канаді, Спол. Держав і Мексико виносить одного centa за кождих 4 унцій. (Видавці і книгарні мають спеціальну оплату). Канадійські часописи і періодичні журнали, можуть бути вислані після тої самої оплати до Великої Британії і більшоости британських посілостей.

Оплата за часописи до всіх других країв виносить 2 центи за кождих дві унції.

ДРУКИ

Оплата за друки як: книжки, памфлети, циркулярі, катальоги, мапи, пляни, рисунки, фотографії і т. п. надані в Канаді до місцевостей в Канаді, Спол. Державах і Мексико виносить 1 цент за кождих 2 унції. Оплата до других країв виносить два центи за кождих 2 унції.

ПРОМИСЛОВІ ПАПЕРИ

Всі папері як: документи, тестаменти, легальні папері і т. д. підпадають регулам першої класи і тому оплата на них є та сама, як і на листах.

ПАКУНКОВА ПЕРЕСИЛКА

Пакунковою пересилкою можна висилати як фермерські так і фабричні продукти, всякі товари як сукно, убрання, шкільні прибори і все, що входить в трету класу. Не можна висилати через пошту вибухових і легко запальних річей (за котрі є остра кара), алкоголю, листів і річей, котрі можуть ушкодити особу, або другий пакунок.

Від 1. жовтня 1922 можна пересилати поштою пакунки через С. О. Д. Вартість пакунка не сміє бути висша чим сто долярів. За відбирання грошей, окрім звичайної оплати платиться додатково 13 центів, коли вартість пакунка не перевищує 50 долярів, а 30 центів за вартість від 50 до 100 долярів. Ся додаткова оплата покриває вже кошта обезпечення.

Всякі плинн мусять бути добре і сильно опаковані, так, щоби видержали всякі удари при ладованню та виладованню. Крім сего скло, в котрім знаходиться плин, мусить бути обвинене ватою, котраби в разі ушкодження мала всякнути в себе плин. Найлучше опакувати плин таки в деревляну пачку. Скло і другі скляні вироби, мусять бути опаковані так, щоби почтова служба була обезпечена перед ними.

Річи, котрі скоро псуються, не вільно висилати поштою.

Пакунок через пакункову пошту не може важити більше як 11 фунтів і не може мати більше як 30 цалів довжини 1 фут ширини і оден фут височини, однак пакунок може бути 42 цалі довгий, наколи довжина і обем не виносять 6 фітів.

ПАКУНКОВА АСЕКУРАЦІЯ

Оплата за асекуровану пересилку вносить після вартости пакунка, а то:

понише 5 доларів	3 центи
повисше 5 доларів до 25 дол.	6 центів
повисше 25 доларів до 50 дол.	12 центів
повисше 50 доларів до 100 доларів	30 центів

Асекурований пакунок не вкидаєся до скринки, але доручаєся на почті і отримуєся посвідку.

Наколи асекурована пересилка затратила-ся, то висилаючий мусить зголоситися на почту з посвідкою і зажадати відшкодовання. Про затрату пересилки треба донести перед упливом шість місяців від дати висилки.

РЕГІСТРАЦІЯ

Всі почтові пересилки з винятком пакункової почти, можна реєструвати з додатковою оплатою 10 центів.

Регістрованих пересилок не вкидаєся до скринки, але доручуєся на почті і отримуєся посвідку.

Если реєстрована пересилка затратилася, то почтовий уряд може дати відшкодовання не висше \$25.00

Про затрату пересилки треба донести в протягу одного року.

Коли хто хоче шукати за реєстрованою посилкою, треба зголоситися на почту з посвідкою і зажадати потвердження відібраної посилки, за котрий треба заплатити 20 центів.

ПАКУНКОВА ПЕРЕСИЛКА

Оплата за пересилання пакунків до Росії і України. Пакунки можна посилати від 1 до 11 фунтів. Пакунок мусить бути запакований в полотно, обв'язаний сильно шнурком, і в місці де шнурок є зав'язаний мусить бути залякований. Оплата є слідуєча:

за 1 фунт	.96 центів
за два фунти	1.07 центів
за 3 фунти	1.30
за 4 фунти	1.41
за 5 фунтів	1.52
за 6 фунтів	1.63
За 7 фунтів	1.74
за 8 фунтів	1.97
за 9 фунтів	2.08
за 10 фунтів	2.19
за 11 фунтів	2.30

Оплата за пересилання пакунків до Польщі і Галичини. Богато річей польська почта не приймає. Коли пішлесь якусь річ, а польська почта не прийме, тоді сей пакунок завертаєся, а посилаючий мусить заплатити при

відбиранню таку суму, як заплатив при наданню.

Скаля оплат:

1 фунт	54 центів
2 фунти	.65
3 фунти	.88
4 фунти	.99
5 фунтів	1.10
6 фунтів	1.21
7 фунтів	1.32
8 фунтів	1.55
9 фунтів	1.66
10 фунтів	1.77
11 фунтів	1.88

„СПЕШІЯЛ ДЕЛИВЕРИ” АБО ЕКСПРЕС

Експресові листи є тільки доручені в тих містах, де листоноші доручують почту.

Оплата на експресові листи, крім звичайної оплати, вносить 20 центів.

Експресовою („Спешіал Деливери”) пересилкою можна висилати тільки листи, однак можна і пакунок, але оплата за пакунок буде вносити так як за лист, се є 3 центи за першу унцію, 2 центи за кожду слідуєчу унцію. Наколи в місці то 2 центи за першу унцію і 1 цент за кожду слідуєчу унцію, з додатком 20 центів.

БЕЗПЛАТНА ПОЧТА

Листи можна посилати без оплати до генерала губернатора, його секретаря, або до міністрів і всіх державних департаментів в Оттаві, як також до послів підчас сесії і до Сенату.

ЗАГАЛЬНІ ІНФОРМАЦІЇ

Всякі пересилки надані в Канаді, Злучених Державах, Новій Фунляндії, Мексико і Англії затримуються на послідній почті через 15 днів, а відтак, коли пересилка має зворотну адресу звертаєтся до висилаючого. Наколи нема зворотної адреси, всьо відсилаєся до „Дед Летер Офіс” На кождій зворотній пересилці є написана причина звороту.

За кожду зворотну пересилку третої та пакункової пересилки, посилаючий мусить заплатити так як за нову пересилку.

Пересилки зі всіх других заграничних країв затримуються на послідній почті через оден місяць, а відтак звертаються до „Дед Летер Офіс”

Листи звернені задля недостаточної адреси, мусять бути знов оплачені так, як за нові, наколи висилаючий поставить адресу.

Марки витяті з почтової картки, або з урядової коверти, не можуть бути уживані.

Всякі вартісні пересилки треба реєструвати або асекурувати.

Гроші найлучше висилати через „Моні Ордер” або поштовий нот, „Постал Нот”.

ПОСИЛКА ГРОШЕВА

Гроші поштою висилаєся в Канаді через поштові перекази („Моні Ордер”), або через поштові ноти („Постал Нот”)

Оплата за поштові пересилки через „Моні Ордер” в Канаді виносить:

від 10 доларів і низше	7 центів
висше 10 дол. до 30 дол.	12 центів
висше 30 дол. до 50 дол.	17 центів
висше 50 дол. до 60 дол.	22 центи
висше 60 дол. до 100 дол.	27 центів

До всіх заграничних країв (крім Злучених Держав):

від 5 дол. і низше	7 центів
висше 5 дол. до 10 дол.	12 центів
висше 10 дол. до 20 дол.	22 центи

За кожних 10 доларів висше платиться 10 центів більше.

Оплата за грошеву пересилку до Злучених Держав змінється майже що тижня.

Оплата за посилку грошеву через „Постал Нот” є для пересилки грошей тільки в Канаді і Новій Фунляндії, до всіх других країв треба висилати через „Моні Ордер”.

Оплата на „Постал Нотах” виносить:

за 20 центів	2 центи
за 25 центів	2 центи
за 30 центів	2 центи
за 40 центів	2 центи
за 50 центів	3 центи
за 60 центів	3 центи
за 70 центів	3 центи
за 80 центів	3 центи
за 90 центів	3 центи
за 1.00	3 центи
за 1.50	3 центи
за 2.00	3 центи
за 2.50	3 центи
за 3.00	3 центи
за 4.00	4 центи
за 5.00	4 центи
за 10.00	5 центів

При посилці грошей через „Моні Ордер” треба пам'ятати, що білу картку треба вложити в лист, (біла картка, се „Моні Ордер”) а затримати собі кольорову посвідку.

При посилці грошей через „Постал Нот” треба написати імя пошти на першій горшній рубриці де є написано:

Postmaster at

В другій рубриці, де є:

Pay to

треба написати імя і назвиско того, хто по-

лучить гроші, а в долішній рубриці на правій стороні, треба підписати своє імя і назвиско. „Постал Нот” треба вложити в лист, а собі затримати посвідку. На кождім поштовім ноті можна наліпити поштових марок до 9 центів, за котрі почта платить.

Гроші вислані через „Моні Ордер” або „Постал Нот” не можуть пропасти, бо наколи згубиться „Моні Ордер”, або „Постал Нот”, то поштовий уряд видає дуплікат.

ЩАДНИЧА КАСА

До щадничої каси не можна більше вложити як \$1.500 кожного року, а сума загальна для одного депозитора не може виносити поверх \$5.000.

Почта числить 3%, однак вкладкову книжку треба що року висилати до Отави.

Почтові приписи підлягають наглим змінам, тому добре є вивідатися на пошті, чи не зайшла яка зміна в даній пересилці.

Розрада.

Недискретний.

Голодний гість: — Скажи мені дити, коли їдять у вас обід?

Хлопець (зітхаючи): — Як тільки — ви вийдете.

Дитинячий світогляд.

Гість питає вісімлітню дитинку, що не любила мити начиння й замітати.

— Що ти думаєш робити, як виростеш?

— Вийду замуж! — відрубала відразу.

— А як ніхто тебе не схоче?

— Не буду просити. Я рішилася. Я буду мати шестеро дітей: четверо білих, а двоє чорних до роботи, до миття і замітання.

В якій вона школі училася?

Осторожний.

Селянка: — Слухай Гриню, мясо з нашої свині угровате. Я боюся його варити.

Селянин: — Е, що там! Пішлем трохи вчителєви і єгомосцєви і коли вони не похорують, будем могли їсти.

— Які гроші найкраще брати з собою за границю?

— А вжеж що польські марки.

— Чому?

— Бо кілька візьмеш з собою, тільки привезеш; ніхто їх не хоче прийняти.

ЦЕРКОВНІ РІЧИ

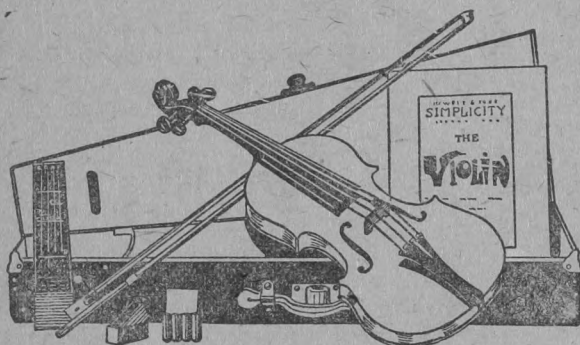
РЕЛІГІЙНІ АРТИКУЛИ, ВЕРВИЦІ, ОБРАЗИ, МОЛИТ-
ВЕНИКИ, СТАТУЇ, СВІЧКИ, ОФІРКИ, ОФІРНИКИ, ФІ-
ГУРИ, ЦЕРКОВНІ ДЗВОНИ, КОЛЬОРОВІ ВІКНА, ОР-
ГАНИ, ЦЕРКОВНА МУЗИКА, НАГРОБНІ ХРЕСТИ,
ШКІЛЬНІ МЕБЛІ, РАМИ І УБИРАННЄ В РАМИ

Питайте за Нашими Цінами.

Вони є ПРИСТУПНІ



МУЗИЧНІ ІНСТРУМЕНТИ



Кожного рода музичні ін-
струменти, як скрипки, ма-
ндоліни, гітари, баніо, гар-
монії, гармонійки, інстру-
менти для банди і оркес-
три. Питайте за нашими
цінами. Фонографи, реко-
рди, і направа фоногра-
фів.

НАПРАВА МУЗИЧНИХ ІНСТРУМЕНТІВ — НАША СПЕЦІАЛЬНІСТЬ

Низькі Ціни. — Робота Гарантована

Western Book & Music Store

IMPORTERS & RETAILERS

Box 921, Winnipeg, Man. 590 Selkirk Ave.

Howard & McBride, Limited

10535 Jasper Ave.

EDMONTON, ALTA.

Phone: 5255

ПРИВАТНИЙ АМБУЛЯНС

— СКОРІ І ПЕВНІ

Connelly Armstrong, Limited

10062—102 Ave.

Edmonton, Alta:

ПОХОРОННІ ДИРЕКТОРИ — АМБУЛЯНС

Телефон: 2222

Наш клич є: Якість і Услуга

Heath's Drug Store

JASPER AVE. & 97 ST.

EDMONTON, ALTA.

Спитайте Видавців. — Вони нас за-
рекомендують.

НАШОЮ СПЕЦІАЛЬНОСТЮ Є:

Виповнюванне всякого рода пре-
скрипцій, а спеціально виповнюємо

ДОКТОРСЬКІ ПРЕСКРИПЦІЇ.

МИ МАЄМО ПОВНИЙ І ЦІЛКОВИ-
ТИЙ СКЛАД ВСЬОГО, ЩО ЛИШ
АПТИКА МАТИ ПОВИННА.

Dr. I. E. Amyst

ЛІКАР І ХІРУРГ
АКУШЕР І ЖІНОЧІ НЕДУГИ

Години: 10—12 і 3—6

Вечером на замовлення.

Резиденція: 9907—106 Ст.

3 Bradburn-Thomson Building
10160—101st. St. EDMONTON,
Phones: 5335—5108

Andrews Bros.

ПОХОРОННІ ДИРЕКТОРИ І
БАЛЬЗАМАТОРИ

МОТОРОВИХ АМБУЛЯНСІВ
УСЛУГА

Phone 9393 10556—97th. St.

EDMONTON, ALTA.

Smith's Drug Store

СПЕЦІАЛІСТИ В ВИПОВНЮВАН-
НЮ ПРЕСКРИПЦІЙ.

Ми уживаємо лише найліпші ліки і
хемікалії в нашій аптиці,

ЗАПИТАЙТЕ СВОГО ЛІКАРЯ.

Наколи потребуєте якихбудь ліків
заходіть все до:

SMITH'S DRUG STORE

10174 — 101 St. Street

Протиз Moser Ryder Blk. 101 st. St.

EDMONTON, ALTA.

Др. Іван Оробко

ЛІКАР, ХІРУРГ, ОПЕРАТОР
Спеціаліст від Жіночих Недуг

Урядові години:

від 11—1 в полудне
від 2—6 пополудни

Dr. J. OROBKO

207 Moser-Ryder Block, 101 St.
EDMONTON ALTA.
Phone: 2299

Якість Кравецького Вікінчення для Мушин

Убрання і Плащі на замовлення
і готові \$30.00 і в гору

The House of
Hobberlin

Limited

A. G. CALDER, 10171—101st. St.
Менеджер, EDMONTON, ALTA.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА БІЛОГО ХРЕСТА

МАЄ НА СКЛАДІ ВСЯКІ ЛІКАРСТВА, ЗА ЯКИМИ-Б ВИ НЕ ПИТАЛИ

За всі Лікарства Гарантуємо, що Добрі

Лік на кашель фляшка	\$1.25	Лік на золотник	4.50
Лік на біль в грудях і дихавицю	1.50	Лік на свербячку і різні шкір- ні хвороби	1.75
Лік на біль голови	.75	Медичне вино на скріплення і на апетит, фляшка	1.50
Лік на катар жолудка	2.15	Тонік для жолудка, помагає на нестравність, газу, біль, і дає апетит	1.50
Лік на подвигання	5.00	Фосфо Тонік на нервовість, кров, відбудову тіла та скріплення	1.50
Лік на затвердження	.75		
Лік на біль очий або горла	1.50		
Лік на ломання костей біль криж, ревматизм і невральгію	3.50		

ПРИХОДІТЬ АБО ПИШІТЬ НА АДРЕСУ:

White Cross Drug Store

cor. Arlington & Aberdeen

Winnipeg, Man.

МИХ. ЛАЗЕЧКО, хемік-аптекарь, власитель.



Свій До Свого!

Одинока

НА ЦІЛИЙ ДАВФІНСЬКИЙ ДІСТРИКТ
УКРАЇНСЬКА РОБІТНЯ НОВИХ УПРЯЖЕЙ
(ГАРНЕСІВ)

і Варстат Репараційний Упряжи
і Обуви.

Маю всегда на складі УПРЯЖ всякого рода в найліпшій якості, за яку гарантую, і по найдешевших цінах.

Всякі замовлення на нову упряж чи її части, як також направки полагоджую скоро і совісно. — Всіх дооколичних фермерів прошу о відвіданні моєї робітні.

Будьте певні, що ліпшої і дешевшої УПРЯЖИ нігде не отримаєте!

ІЛЬКО КУЧМА, власитель.

THE SIFTON HARNESS SHOP

ILKO KUCHMA, proprietor

SIFTON, MAN.



The Boston Clothing Store

НАИБІЛЬШИЙ СТОР УБРАНЬ В АЛЬБЕРТІ

За мужеські убрання \$25.00 до \$50.00

СТЕТСОН і БОРЦЕЛЯНО КАПЕЛЮХИ;
СЛЕЙТЕР І ЛУКІЕ ЧЕРЕВИКИ

Hart Bros.

Jasper at 99th St.

Edmonton, Alta.

Коли Ви потребуєте

ГУМОВІ ВІДБИТКИ

АБО

ПЕЧАТКИ

ТО ЗАЙДІТЬ ДО:

Edmonton Rubber Stamp

COMPANY LIMITED

10118 — 102nd Street

EDMONTON, ALBERTA

Phone: 6927

H. KELLY & Co.

10350—97th. St.

EDMONTON

Phone: 1644



ПЕРШОЇ КЛАСИ ПЛЮМБЕРСТВО

ОГРІВАННЯ І НАПРАВА

Кухні і Огрівачі

СКОРА І ЧЕСНА ОБСЛУГА

Phone: 2924

9561 — 101A Avenue

Reliance Welding Works

EDMONTON, ALTA.

ЕЛЕКТРИЧНЕ І ОКСИ-АЦЕТИЛІНЕ СПОЮВАННЯ ВСІХ МЕТАЛІВ
Ми вишлемо свого чоловіка до кожної частини провінції для направи Вашого бойлера.

Наші референції: Котрий небудь інспектор від кітлів в провінції Альберті.

РОБОТА ПРИ КІТЛАХ НАША СПЕЦІАЛЬНІСТЬ

Окування кітлових рур,
Пукнення, сімс направа,
Направа машинових циліндрів
Кітли на горячу воду,
Парові і Автомобілеві циліндри

Виливання всякої величини і розміру,
Будова трибів в колесах,
Сталеві і ковальні кестінґс,
Алюмініові кренк кейси,
Мосяж - Бронз і Мідь.

РОБОТА ГАРАНТОВАНА

ЙОСИФ ДИК, Л. Л. Б.

АДВОКАТ, ПОВНОВЛАСНИК І Т. Д.

ПЕРЕВОДИТЬ СПРАВИ СУДОВІ, КАРНІ І ЦИВІЛЬНІ

Зі мною урядуює **Др. Никола Бодруг**, бувший старокраєвий повітовий судія. — Полагоджуємо всякі старокраєві справи, **судові, земельні і тестаментальні.** — Пишіть на адресу:

671 MAIN ST.

Telephone N. 8721

WINNIPEG, MAN.

Поверх МАКС ГОФМАНА Банку.

Residence 642 Flora Ave.

Носіть Черевики

РОБЛЕНІ В НАЙБІЛЬШІЙ

Українській Шевській Робітні

В КАНАДІ

Приносить старі черевики до направи, котрі по направленню будуть виглядати як нові.

Антоній Карплук, властитель

CORNER 97TH STREET AND 102A AVENUE

Телефон 5619



EDMONTON, ALTA.

Великий Вибір Найновіших Рекордів в різних Мовах.

НАЙНОВІШІ ТАНЦІ — ЦІНА 75 ц.

Грамофони всякого сорта, великі і малі, — з трубами і без трубів.

Маємо також на складі всякого сорта машини (мотори) до грамофонів, з одною, двома трома і чотирма пружинами, та всі окремі частини як пружини, труби і тим подібне

Направляємо і перероблюємо всякого рода грамофони, а також вставляємо нові машини (мотори) в грамофони. Ціна уміркована, і за роботу гарантуємо. Приймаємо в обмін старі грамофони за нові з уміркованою доплатою.

THE NORTH END GRAMOPHONE STORE

880 Main Street

P. O. Box 1543

Winnipeg, Man.

З поважаннем, **Т. ЦУРКАЛЕНКО**

СИМ ПОДАЮ ДО ВІДОМА, ЩО Я МАЮ ШАПУ, В ЯКІЙ НАПРАВЛЯЮ Грамофони, Гармонії, Скрипки і всякі другі Інструменти



Я маю довголітню практику при такій роботі, працюючи 6 літ в Руській Книгарні в Вінніпегу. Увірю Вас, що усяка робота з якою пійдете чи пішлете до мене буде виконана добре і по уміркованій ціні.

Маю також на складі всякі частини до різних грамофонів, всякі рекорди і грамофони

GEORGE FESENKO

899 Main St.

Winnipeg, Man.

Резиденція 883 Селкірк Аве.

НОРМАЛЬНІСТЬ ОЗНАЧАЄ **ЗДОРОВЛЯ**

**ЗАРОДКИ ХОРІБ Є ТОДІ АКТИВНІ, КОЛИ ТІЛО Є В НОРМАЛЬНОМУ
ЗАРОДКИ ХОРІБ Є ТОДІ АКТИВНІ, КОЛИ ТІЛО НЕ Є В НОРМАЛЬНОМУ**

Кожде людське ество приходить на сей світ цілком вільне від всяких зараз — однак вже в кількох годинах по народженню, в його внутренностях знаходиться повно бактерій. Се є хоронячі організми, які дає природа для охорони делікатних органів в людським тілі і так довго можна тішитись добрим здоров'ям, як довго тіло є відповідно відживляне. Якебудь зйденне з нормального стану — яка будь перепона для природного урядження достарчування крові і контролі нервової, шкодить відповідному діланню органів — їх ослаблює, ломить їх опір для ворожих зародків і спричиняє стан слабости.

Коли тіло є **привернене до нормальности**, коли вишукаєш причину слабости, її знайдеш і усунеш — тоді природні лічнічі сили біжуть нестримно в діткнену часть, опановують зародки слабости і загоюють слабі болонки.

Цілковите зрозумінне сих натуральних явищ на яким практика Остеопатії є оперта, є причиною її успіхів в ліченню ріжних людських слабостей.

Лікар Остеопатії (D. O.) має цілковите знання, зискане в вичерпуючім курсі студій механізму тілесного — його праці підчас здоров'я і реакції в слабости — і він уживає се знання для знайдення причини хвороби і її усунення радше чим лічити симптоми.

Ви з повним довірем можете порадитись в справі якоїнебудь недуги котрогобудь кваліфікованого Остеопата **знаючи**, що він є вповні кваліфікований підняти лічення Вашої слабости, і що лічення має на меті привернути Вам здоров'я, яке є Вашим правом уродження. Се твердження є оперте на довгім рекорді поведження в ліченню всіх улічних хоріб — вдійности много так званих випадків „неулічних” улягли Остеопатії, тоді, коли другі способи заведи. — і що Остеопатія зробила для других то з певністю зробить і для Вас.

ПОЗВОЛЬТЕ ДОКТОРОВИ ОСТЕОПАТІЇ ДОКАЗАТИ ВАМ, ЩО НАЙЛІПШЕ ЛІЧЕННЯ ВАШОЇ СЛАБОСТИ Є ПРИРОДНОЮ ОСТЕОПАТІЄЮ.

ЗАХОДІТЬ АБО ПИШИТЬ ЗА ДАЛЬШОЮ ПОРАДОЮ ДО:

726 Somerset Building

Dr. J. H. Deeks

Dr. F. H. Deeks

DOCTORS OF OSTEOPATHY

PHONE A 1215

WINNIPEG, MAN.

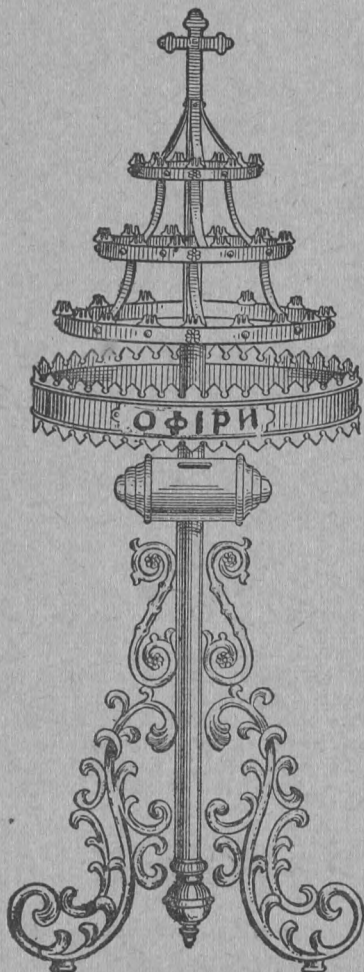
THE PROVIDENCE

792 Main Street,

Winnipeg, Man.

РОБІТНЯ І СКЛАД ЦЕРКОВНИХ РІЧЕЙ, РЕКОМЕНДОВАНІ ЇХ ПРЕОСВЯЩЕНСТВОМ КИР Н. БУДКОЮ.

Річи є красні солідні і не дорогі. Висилка точна, обслуга чесна



ДЕЯКІ ЦЕРКОВНІ РІЧИ,
ЯКІ МАЄМО НА СКЛАДІ.

Всеночники
Берелка
Артоси
Процесійні Образи
Патериці
Процесійні Хрести
Хоругви і Фани
Офірники
Павуки
Вічні Лямпи
Ліхтарі
Фігури
Рами
Чаші
Пушки
Монстранції
Лижочки і зізди
Мировники
Ампулки
Рурки і Спружини
Кадильниці
Дзвони і Дзвінки
Кивоти
Вівтарі
Казальниці
Лавки
Образи і всі інші
церковні річи.

Ми доставимо Вам, світло всякого рода і величини. Свічки воскові, віск, олива, гноти, ладан і вугля.

Всі ризи церковні з вибраних матерій і шовків
Євангелія, Служебники і всі книги церковні, як також всякі книжки
до побожного читання

ПИШІТЬ ЗА КАТАЛЬОГОМ І ПАМ'ЯТАЙТЕ НА АДРЕСУ:

THE PROVIDENCE

792 MAIN STREET

WINNIPEG, MAN.

ТРИМАЙТЕ СВОЇ ГРОШІ БЕЗПЕЧНО

Нехай они Вам приносять більше користи

Вложіть їх до Вашого Провінціального Щадничого Банку

Коли Ви вложите свої ощадности

В ЩАДНИЧІМ ДОМІ ПРОВІНЦІЇ МАНІТОБИ

на 872 Мейн Стріт або 339 Герри Стріт Вінніпег,
то Ви знаєте, що вони є цілком безпечні і Ви можете їх відобрати,
коли Вам лише потрібно.

ПОВЕРХ 13.000 ЛЮДЕЙ СКЛАДАЮТЬ СВОЇ ОЩАДНОСТИ В СІМ
ЩАДНИЧІМ ДОМІ І ВОНИ ВЖЕ ЗЛОЖИЛИ \$4,750.00.

4% { Се є одна третина більше від звичайного проценту. \$75.00
по 4% приносить ту саму користь, якби принесло \$100.00
по 3%

Отворено від 9. рано до 6. вечером. { Ви можете вложити Ваші гроші або Ваш чек і можете ви-
брати Ваші гроші кожного дня від 9. рано до 6. вечером.

Звертання Грошей { Коли лише Вам потрібно Ваших грошей то зайдіть до
офісу, а дістанете гроші без жадного отягання.

Говоримо { Будете чутись як в дома. Говоримо Вашою мовою. Ви
Вашою не потребуєте платити переводчикам або просити когось,
Мовою щоби за Вас посвідчив, коли змінюєте свій чек. Ви буде-
те вдоволені, коли будете полагоджувати справи з Ва-
шим власним офісом.

\$1.00 Отворить Вам Рахунок

КОЛИ ВИ МЕШКАЄТЕ ПОЗА ВІННІПЕГОМ, ТО ВИ МОЖЕТЕ ВИСЛА-
ТИ СВОЇ ГРОШІ ПОЧТОВИМ АБО ЕКСПРЕСОВИМ МОНЕИ
ОРДЕРОМ АБО БАНКОВИМ ЧЕКОМ.

Province of Manitoba Savings Office

872 Main St.

339 Garry St.

Winnipeg, Manitoba.

The Dominion Ticket & Financial Corporation, Limited

BANKERS.

676 Main Street,

Winnipeg, Man.

АВТОРИЗОВАНИЙ КАПІТАЛ \$300.000

Загальний Маєток Перевисшає \$1,000.000

AUGUSTINE F. SCHIMNOWSKI, President.

JOHN G. KIMMEL Vice-president.

ALFRED VONNEGUT, Treasurer.

GOTTHARD L. MARON, Secretary.

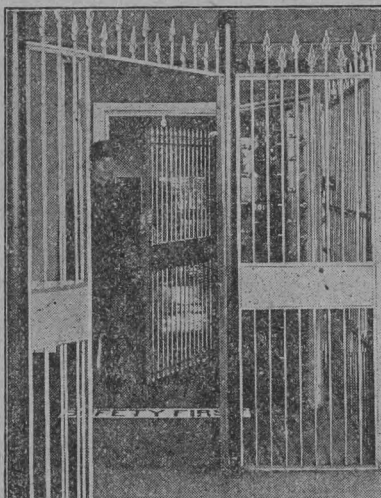
КОМІСІЯ ДИРЕКТОРІВ І ДОРАДНИКІВ

Brandle Albert
Dyck John B.
Elsasser Christian
Gordon Mitchell
Haas J. A.
Haas Christian

Kraemer Joseph P.
Kroeker Jacob A.
Kiernicki Stephen
Lieberman Sam
Meder Joseph
Reitmeier Karl

Resch Frank
Schneeberger Philip
Vogt Lehas
Weselak Jacob Sr.
Weselak Jacob Jr.
Zawidosky Joseph

Посилаємо Гроші
до всіх частей
світа поштою а-
бо телеграфіч-
но по найни-
жшій курсі.



Зайдіть всегда
до нас, наколи
хочете заасеку-
рувати свій дім
або річи. Наша
обслуга Вас вдо-
волить.

ЩАДНИЧА КАСА БЕЗПЕЧЕНСТВА

Безпеченство і 5 Процент на Всіх Щадничих Депозитах

Ми платимо 4% на щадничих вкладках, платимо однак 5% на вкладках які остають у нас через 6 місяців або довше. Зайдіть і дістаньте одну з наших щадничих книжок \$1.00 отвирає рахунок.

МИ ДАМО ВАМ ДАРОМ ГАРНУ ІНФОРМАЦІЙНУ КНИЖКУ ОПИСУ-ЮЧУ НАШЕ ЦІЛЕ ЗАВЕДЕННЯ І КОЛИ ВИ БАЖАЄТЕ МАТИ ОД-НУ З НИХ, ТО ЗАЙДІТЬ АБО ПИШІТЬ ДО НАС.

БАТЬКУ

МАМО!

Чи Ваша дитина уміє читати і писати в своїй рідній мові?

**ЄСЛИ НІ — ТО НАВЧІТЬ ЇЇ! — НЕ ПУСКАЙТЕ В СВІТ СВОЮ ДИТИНУ
БЕЗ ЗНАННЯ СВОЄЇ РІДНОЇ МОВИ!**

КУПІТЬ ЇЇ НАШОГО ВИДАННЯ

БУКВАР

А З НЕГО ВОНА ПЕВНО НАВЧИТЬСЯ.

Ціна лише 30 центів.

ШЛІТЬ ВАШІ ЗАМОВЛЕННЯ ДО

Canadian Ukrainian Publ. Co.

590 Pritchard Ave.

Box 3151

Winnipeg, Man.

По Зниженій Ціні!

ВИ МОЖЕТЕ ТЕПЕР КУПИТИ СОБІ

МОЛИТВЕНИК ХРИСТІЯНСЬКОЇ РОДИНИ

**В ЯКИМ ЗНАЙДЕТЕ ВСІ МОЛИТВИ, НАУКИ, ЦЕРКОВНІ БОГОСЛУ-
ЖЕННЯ, ТРОПАРІ, КОНДАКИ, АКАФІСТИ І РІЗНІ ЦЕРКОВНІ ПІСНІ.**

**МОЛИТВЕНИК Є ОПРАВЛЕНИЙ В ЧОРНУ СКІРКУ З ЗОЛОТИМИ
БЕРЕГАМИ І КОШТУЄ ЛИШЕ \$2.25.**

**ТАКИЙ САМ МОЛИТВЕНИК ЛИШЕ ОПРАВЛЕНИЙ В ПОЛОТНО
КОШТУЄ \$1.25.**

Висилайте Ваші замовлення до.

CANADIAN UKRAINIAN

590 Pritchard Ave.

Box 3151

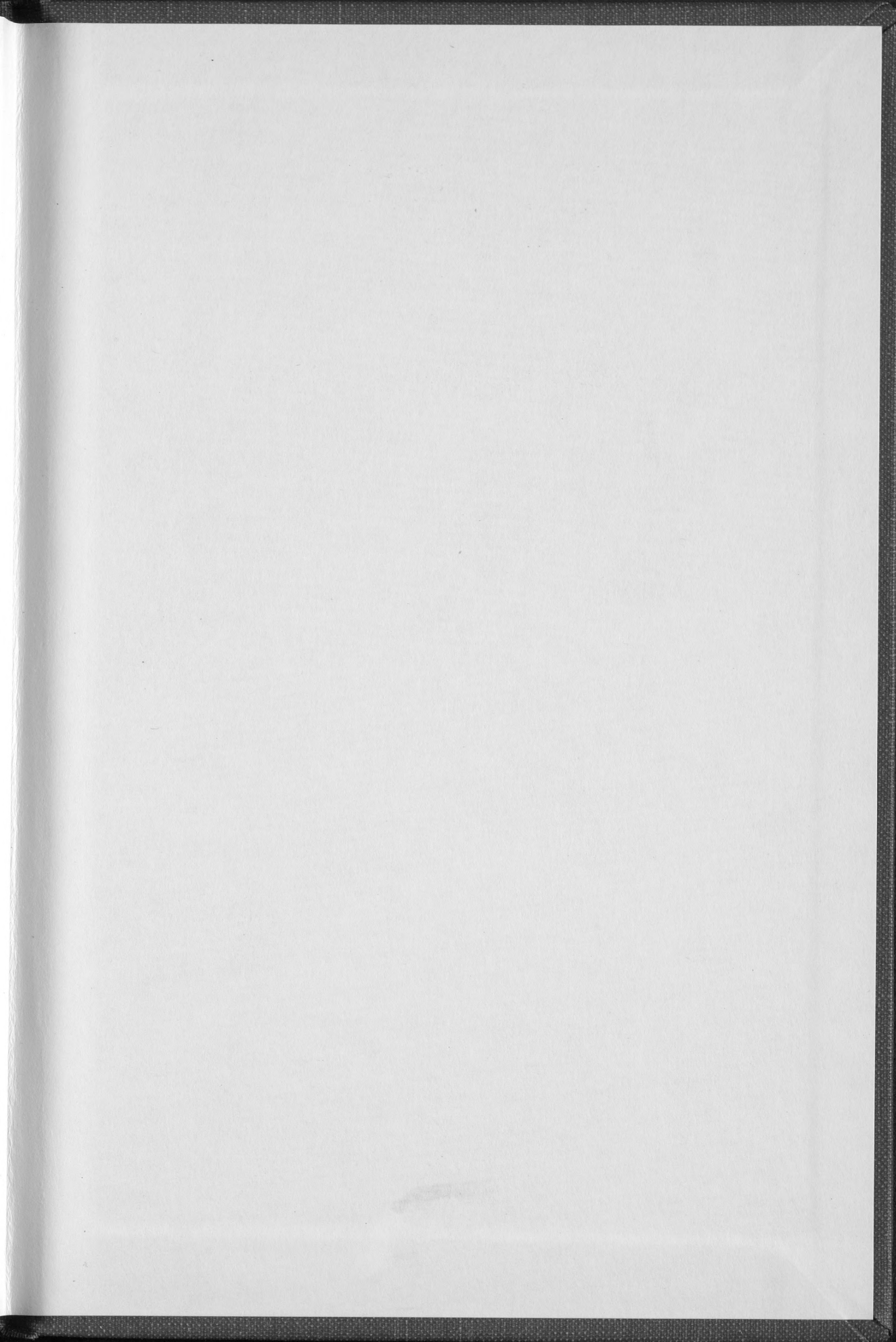
Winnipeg, Man.

AY 418 126 1923
ILIUSTROVANYI KALIENDAR
KANADIIS KOHO UKRAINTSIA

SERIAL M1 40170981 HSS



000039351838



B45540